



Système multimédia plus 7 po SUBARU STARLINK<sup>MC</sup>  
Système multimédia navigation 7 po SUBARU STARLINK<sup>MC</sup>

# MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

## Forester, WRX, WRX STI

2017

## Avant-propos

---

On trouvera dans ce supplément une présentation et un mode d'emploi détaillés pour les systèmes suivants.

- Système de navigation
- Système audio et visuel
- Système mains libres
- APPLIS

Si votre véhicule est muni de l'un de ces systèmes, veuillez bien vérifier le contenu de ce supplément.

Si le propriétaire du véhicule change, veuillez bien fournir ce supplément avec le Manuel du propriétaire à l'intérieur du véhicule. Les informations, les spécifications et les illustrations figurant dans ce supplément sont valides au moment de sa publication. Fuji Heavy Industries se réserve le droit de modifier les spécifications et les concepts à tout moment sans avis préalable et sans devoir apporter ces modifications, qu'elles soient identiques ou similaires, aux véhicules déjà vendus.


Ce supplément du Manuel du propriétaire s'applique à tous les modèles et décrit tous les dispositifs, notamment les options installées en usine. Cela signifie que des informations peuvent y être comprises et concerner des dispositifs qui ne figurent pas dans votre véhicule.



**STARLINK**

SUBARU STARLINK est le «in-car connectivity system» (système de connectivité embarqué) disponible sur une sélection de véhicules Subaru.

FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD., TOKYO, JAPAN

 **SUBARU** est une marque déposée de Fuji Heavy Industries Ltd.

©Copyright 2015, Fuji Heavy Industries Ltd.

## TABLE DES MATIÈRES

### 1 GUIDE RAPIDE

- FONCTIONS DE BASE... 20 · RÉFÉRENCE RAPIDE... 28
- FONCTIONNEMENT DE LA NAVIGATION... 29 · INDEX DES FONCTIONS... 34

### 2 FONCTIONS DE BASE

- INFORMATIONS DE BASE AVANT L'UTILISATION... 38
- CAMÉRA DE RÉTROVISION... Consultez le manuel du propriétaire du véhicule

### 3 AUDIO

- FONCTIONNEMENT DE BASE... 54 · FONCTIONNEMENT DE LA RADIO... 60
- FONCTIONNEMENT MÉDIA... 78 · TÉLÉCOMMANDES AUDIO/VISUEL... 96
- CONFIGURATION... 99 · CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME AUDIO/VISUEL... 102

### 4 TÉLÉPHONE

- FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE... 116 · CONFIGURATION... 136

### 5 APPLIS

- SUBARU STARLINK... 153 · MirrorLink™... 154 · aha™... 156 · Pandora®\*... 162

### 6 INFORMATIONS

- INFORMATIONS UTILES... 166

### 7 PARAMÈTRES

- PARAMÈTRES Bluetooth®... 176 · AUTRES PARAMÈTRES... 190

### 8 SYSTÈME DE NAVIGATION (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

- NAVIGATION... 197

### 9 Siri/SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

- Siri... 248 · FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE... 251
- LISTE DES COMMANDES... 257

### 10 ANNEXE/QUE FAIRE SI/INDEX

- INFORMATIONS ET MISES À JOUR DE LA BASE DE DONNÉES DE LA CARTE... 274
- RÉOLUTION DES PROBLÈMES... 283 · MESSAGES D'ERREUR... 289 · INDEX... 296

1 GUIDE RAPIDE 19

2 FONCTIONS DE BASE 37

3 AUDIO 53

4 TÉLÉPHONE 115

5 APPLIS 149

6 INFORMATIONS 165

7 PARAMÈTRES 175

8 SYSTÈME DE NAVIGATION  
(AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION) 197

9 Siri/SYSTÈME DE  
RECONNAISSANCE VOCALE 247

10 ANNEXE/QUE FAIRE SI/INDEX 273


\*:Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

## INTRODUCTION

Les symboles décrits ci-dessous figurent dans ce mode d'emploi ainsi que sur l'appareil lui-même afin de garantir une utilisation correcte et en toute sécurité, et afin d'éviter des blessures ou des dommages matériels. Assurez-vous de bien comprendre le sens de ces symboles avant de lire la suite de ce manuel.

### À LIRE EN PREMIER

Nous vous recommandons d'attendre jusqu'à ce que le positionnement se stabilise avant de commencer à conduire.

Si vous commencez à conduire alors que le positionnement ne s'est pas terminé, la position indiquée peut varier par rapport à la position réelle du véhicule. Nous vous recommandons d'attendre jusqu'à ce que l'indicateur GPS affiche  avant de commencer à conduire.

Les écrans illustrés dans ce manuel peuvent différer des écrans réels selon le type de données, ou lorsque les données de la carte sont créées.

Lorsque les cartes sont créées, des enquêtes géographiques sont menées et des informations sur des améliorations et des réouvertures de routes sont collectées pour fournir les informations les plus précises possibles. Toutefois, les modifications de routes, des noms de lieux et des établissements peuvent être effectuées à n'importe quel moment. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir que les données de la carte ne contiennent pas d'erreurs sur les positions de route, les configurations et les noms, ou quant aux noms des établissements.

Les informations contenues dans ce mode d'emploi qui doivent être suivies pour l'appareil, et les informations utiles sont indiquées comme suit.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Ce symbole indique une situation dans laquelle une manipulation incorrecte ne tenant pas compte des informations écrites pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.

### ⚠ ATTENTION

- Ce symbole indique une situation dans laquelle une manipulation incorrecte ne tenant pas compte des informations écrites pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

### REMARQUE

- Les informations utiles pour l'utilisateur sont décrites.
- Veillez à lire attentivement toutes les informations, comme les garanties et les manuels fournis avec ce produit. Fuji Heavy Industries n'est pas responsable des problèmes susceptibles de survenir si ces instructions ne sont pas suivies.
- Les modifications apportées aux spécifications du produit peuvent entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et les caractéristiques de l'appareil.

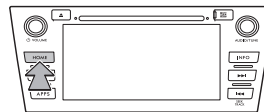
## SYMBOLES UTILISÉS DANS LES ILLUSTRATIONS

### Symbole de sécurité



Le symbole du cercle barré signifie «Ne pas», «Ne pas faire cela» ou «Ne pas laisser cela se produire».

### Flèches indiquant des opérations



➔ Ceci indique l'action (pousser, tourner, etc.) utilisée pour manœuvrer les boutons et autres commandes.

## PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

### ⚠ AVERTISSEMENT

- L'appareil principal a besoin d'une source d'alimentation de 12 V CC. L'appareil principal ne doit pas être installé dans un véhicule qui n'est pas équipé d'un système d'alimentation 12 V avec un côté négatif mis à la terre. Une installation autre que celle prévue risque de causer de graves dommages à l'appareil principal, et une électrocution ou des blessures graves aux utilisateurs.
- Même lorsque vous utilisez le guide d'itinéraire sur le système de navigation, veillez à conduire en suivant les réglementations routières réelles. Si vous conduisez uniquement en suivant le guide d'itinéraire sur le système de navigation, vous risquez de violer les réglementations routières réelles et de provoquer un accident.
- Pour assurer la sécurité, le conducteur ne doit pas faire fonctionner le système de navigation pendant la conduite. L'utilisation du système de navigation lors de la conduite pourrait provoquer une opération accidentelle du volant ou un accident. Arrêtez le véhicule avant d'utiliser le système de navigation. De même, ne pas regarder l'écran pendant la conduite car cela pourrait être dangereux (ETC). Ne pas prêter attention à l'état de la route peut provoquer un accident.

- Le conducteur ne doit pas tenter d'effectuer des opérations telles que le réglage du volume pendant la conduite. Ne pas faire attention à l'état de la route peut provoquer un accident, par conséquent, veillez à arrêter le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer l'opération.
- Le conducteur ne doit pas changer de disque pendant la conduite. Ne pas faire attention à l'état de la route peut provoquer un accident, par conséquent, veillez à arrêter le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer l'opération.
- Le conducteur ne doit jamais tenter d'effectuer des opérations telles que l'ajout d'un emplacement ou le réglage de la mémoire pendant la conduite. Ne pas faire attention à l'état de la route peut provoquer un accident, par conséquent, veillez à arrêter le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer l'opération.
- Avant la lecture d'une vidéo, veillez à arrêter le véhicule dans un endroit sûr et mettez le frein de stationnement. Pour assurer la sécurité, les vidéos ne s'affichent pas pendant la conduite.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez jamais un téléphone portable en conduisant.
- Ne pas laisser de corps étrangers pénétrer dans la fente de disque ou dans l'emplacement de la carte mémoire SD. Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne pas démonter ni modifier l'unité. Cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.

- Ne pas laisser de l'eau ou des corps étrangers pénétrer dans les parties internes de l'appareil. Cela pourrait provoquer une émission de fumée, un incendie ou une électrocution.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il ne fonctionne pas correctement, par exemple lorsque l'écran ne s'allume pas ou qu'aucun son ne sort. Cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.
- Toujours remplacer les fusibles avec des fusibles de même capacité spécifiée (intensité). L'utilisation d'un fusible d'une capacité supérieure à celle des spécifications peut provoquer un incendie.
- Si un corps étranger ou de l'eau pénètre dans l'appareil, de la fumée ou une odeur inhabituelle peuvent être émis. Si une telle anomalie se produit, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et contactez votre concessionnaire SUBARU. Un accident, un incendie ou un choc électrique risquent de se produire si vous continuez à utiliser l'appareil dans ces conditions.
- Lors d'un orage, ne touchez pas la ligne de l'antenne ou l'appareil. La foudre peut provoquer un choc électrique.
- Évitez de vous arrêter ou de stationner dans des zones interdisant l'utilisation de l'appareil.
- Si la lumière directe du soleil illumine l'intérieur du véhicule, elle risque de se refléter sur le produit. Faire très attention pendant la conduite.
- Ne jamais utiliser un casque ou des écouteurs pendant la conduite. Conduire sans être capable d'entendre les sons à l'extérieur de votre véhicule est susceptible d'entraîner un accident de la route.

### ATTENTION

- Bien que l'appareil puisse être utilisé lorsque le contacteur d'allumage est réglé sur la position «ACC» ou «ON», pour protéger la batterie, démarrez le moteur avant d'utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil ailleurs que dans un véhicule. Vous risqueriez de provoquer une électrocution ou d'autres blessures.
- Pendant la conduite, maintenez le volume suffisamment faible pour que vous puissiez entendre les bruits extérieurs. Conduire sans être capable d'entendre les sons à l'extérieur de votre véhicule est susceptible d'entraîner un accident.
- Faites attention au volume lors de la mise sous tension. Si un bruit fort sort subitement lors de la mise sous tension, ceci risque d'endommager votre audition.
- Ne pas appliquer une pression trop forte sur l'affichage. Sinon, vous risquez d'être responsable d'un fonctionnement défectueux.
- Ne mettez pas vos doigts ou vos mains dans la fente de disque ou dans l'emplacement de la carte mémoire SD. Cela pourrait entraîner des blessures.
- Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil. Les parties chaudes peuvent provoquer des brûlures.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il y a une anomalie telle que la distorsion ou l'interruption du son. Cela pourrait provoquer un incendie.

- L'utilisation de l'appareil pendant une très haute ou basse température peut résulter en une opération accidentelle ou un mauvais fonctionnement. En particulier, la température à l'intérieur du véhicule peut souvent augmenter à un niveau élevé pendant l'été. Refroidissez le véhicule, par exemple par l'ouverture d'une vitre, avant d'utiliser l'appareil.
- Faites attention si du métal ou de l'eau pénètre dans l'appareil, ou si l'appareil est soumis à un impact important, car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Appuyez sur les boutons à l'écran peut ne pas fonctionner correctement si de la condensation se forme à l'intérieur. Si cela se produit, ne pas tenter d'actionner les commutateurs jusqu'à ce que la condensation ait disparu.
- Si du jus ou autre liquide est renversé sur l'affichage, essuyer immédiatement. Le non-respect de cette instruction peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- L'écran est facilement marqué par des empreintes et a tendance à attirer la poussière, et doit donc être nettoyé régulièrement. Lors du nettoyage, coupez l'alimentation et essuyez légèrement avec un chiffon doux et sec. Pour enlever la saleté, trempez un chiffon doux dans un détergent neutre et pressez-le avant de nettoyer. N'utilisez pas de serpillière mouillée, de solvants organiques (benzène, diluant, éthanol etc.), d'acides ou d'alcalis. L'utilisation de ces produits endommage l'écran. En outre, ne pas frapper l'écran ou le frotter avec des objets durs.
- Veillez à ne pas toucher les bornes «Carte mémoire SD» afin d'éviter la contamination. Cela pourrait provoquer une défaillance de lecture de la carte.

## REMARQUE

- Fuji Heavy Industries n'est pas responsable de tous dommages à l'acheteur ou à des tiers qui se produiraient suite à l'utilisation des données de la carte.
- Nous ne sommes pas en mesure de fournir un remboursement ou un remplacement pour toute erreur au niveau de l'affichage et du contenu des données de carte, comme des fautes d'orthographe, des omissions ou des positions mal alignées.
- Fuji Heavy Industries n'offre aucune garantie que les fonctions incluses dans les données de la carte seront appropriées aux objectifs spécifiques de l'acheteur.
- Les fonctions qui ne peuvent pas être utilisées pendant la conduite ont leurs couleurs atténuées lorsque le véhicule est en marche, et leur fonctionnement est désactivé. Toucher un bouton désactivé peut entraîner l'affichage d'un message à l'écran signalant une opération interdite.
- Lors de fortes vibrations, comme par exemple lorsque vous roulez sur une route en mauvais état, l'appareil risque de ne plus pouvoir lire les données du disque ou de «Carte mémoire SD», et il ne fonctionnera pas correctement. Lorsque les vibrations diminuent, le fonctionnement normal se rétablit après un court laps de temps.
- Immédiatement après la mise en marche du chauffage lorsque la température est basse, de la condensation (des gouttes d'eau) peut adhérer à l'objectif du lecteur CD (condensation). Si cela se produit, laissez l'appareil pendant environ une heure doit être suffisant pour retirer la condensation et le ramener à un fonctionnement normal. Si l'appareil ne revient pas à un fonctionnement normal, même après plusieurs heures, prenez contact avec votre concessionnaire SUBARU.

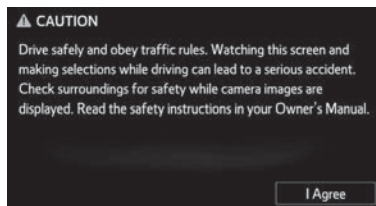
## REMARQUE

- Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois après l'avoir acheté, ou après que la batterie a été retirée pendant un long moment, la position actuelle peut ne pas s'afficher correctement. Attendez un peu jusqu'à ce que le positionnement GPS corrige la position affichée.
- Ce dispositif est un équipement de précision et les données enregistrées peuvent être perdues, en raison de l'électricité statique, des parasites électriques, des vibrations ou d'autres facteurs. Pour protéger l'appareil contre la perte des données, nous vous recommandons de garder un enregistrement séparé des données que vous enregistrez après l'achat.
- Notez que les événements suivants ne sont pas couverts par la garantie.
  - Corruption ou perte des données enregistrées sur le «Carte mémoire SD» par l'acheteur, résultant d'une panne, d'un mauvais fonctionnement ou d'une défaillance de l'appareil, ou tout problème associé ou causé par les effets du bruit électrique, ou d'autres facteurs.
  - Corruption ou perte des données de la carte ou du programme de base stocké(es) dans le «Carte mémoire SD» résultant de l'utilisation incorrecte de l'appareil par l'acheteur ou un tiers.
  - Altération ou perte de données enregistrées sur le «Carte mémoire SD» par l'acheteur résultant d'un dysfonctionnement ou d'une réparation de l'appareil.
 Veuillez noter qu'en installant ou en utilisant cet appareil, vous acceptez les points mentionnés ci-dessus.
- L'écran peut être affecté ou brouillé par le bruit électrique si un appareil électrique qui génère un puissant bruit électrique est utilisé à proximité du système. Dans ce cas, maintenez l'équipement électrique à distance, ou ne l'utilisez pas.

## REMARQUE

- L'affichage peut être plus brillant lorsque la température est basse, ou immédiatement après le démarrage du moteur, cependant, il s'agit d'une caractéristique des éléments DEL, et cela n'indique pas un dysfonctionnement. L'affichage revient à sa luminosité d'origine lorsque l'habitacle du véhicule se réchauffe.
- Lorsque vous regardez l'écran à travers un matériau polarisé comme des lunettes de soleil polarisées, l'écran peut devenir sombre et difficile à voir. Si tel est le cas, regardez l'écran à partir de différents angles, ajustez les réglages de l'écran sur l'écran «Display Settings (Paramètres de l'affichage)» ou retirez vos lunettes de soleil.
- Il peut être difficile de voir l'écran si l'affichage est exposé à la lumière du soleil selon un angle gênant.
- L'écran LCD risque de ne pas fonctionner normalement s'il est recouvert d'un film de protection. Ne posez pas de film de protection.
- Le panneau tactile pourrait fonctionner de manière incorrecte ou ne pas répondre s'il est utilisé avec autre chose que les doigts (ongles, utilisation lorsque vous portez des gants, stylos, etc.)
- Lors de l'insertion ou du retrait de CD ou de cartes SD, prenez garde à ne pas toucher l'écran tactile. L'écran tactile répond s'il est touché manuellement par inadvertance.
- Si le système fonctionne de manière inattendue comme en sélectionnant une zone autre que celle touchée, ou en ne répondant pas lorsqu'il est touché, il est possible qu'un autre doigt ou qu'une autre partie de la main soit en contact avec l'affichage.
- Des rayures sur la surface de l'écran du système sont faciles à remarquer et le système doit donc être manipulé avec soin.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ (SANS LA FONCTION DE NAVIGATION)



Pour utiliser ce système de la manière la plus sûre possible, suivez tous les conseils de sécurité présentés ci-dessous.

N'utilisez aucune caractéristique de ce système comme une distraction, car cela risque d'empêcher une conduite en toute sécurité. La première priorité pendant la conduite doit toujours être le fonctionnement sécurisé du véhicule. Pendant la conduite, s'assurer de respecter toutes les réglementations routières.

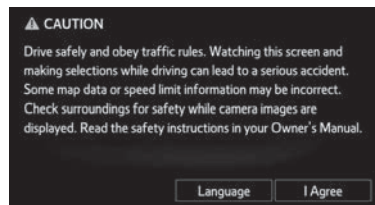
Avant l'utilisation effective de ce système, apprendre à l'utiliser et se familiariser parfaitement avec celui-ci. Lire entièrement le manuel pour s'assurer de bien comprendre le système. Ne pas permettre à d'autres utilisateurs d'utiliser ce système jusqu'à ce qu'ils aient bien lu et compris les instructions de ce manuel.

Pour votre sécurité, certaines fonctions ne peuvent pas être utilisées lorsque vous êtes au volant. Les touches inutilisables sont assombries à l'écran.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, le conducteur ne doit pas faire fonctionner ce système lorsqu'il conduit. Un manque d'attention par rapport à la route et au trafic risque de provoquer un accident.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)



Pour utiliser ce système de la manière la plus sûre possible, suivez tous les conseils de sécurité présentés ci-dessous.

Ce système est conçu pour aider à atteindre une destination, et s'il est utilisé correctement, c'est ce qu'il fait. Le conducteur est seul responsable du fonctionnement en toute sécurité de son véhicule et de la sécurité des passagers.

N'utilisez aucune caractéristique de ce système comme une distraction, car cela risque d'empêcher une conduite en toute sécurité. La première priorité pendant la conduite doit toujours être le fonctionnement sécurisé du véhicule. Pendant la conduite, s'assurer de respecter toutes les réglementations routières.

Avant l'utilisation effective de ce système, apprendre à l'utiliser et se familiariser parfaitement avec celui-ci. Lire entièrement le manuel pour s'assurer de bien comprendre le système. Ne pas permettre à d'autres utilisateurs d'utiliser ce système jusqu'à ce qu'ils aient bien lu et compris les instructions de ce manuel.

Pour votre sécurité, certaines fonctions ne peuvent pas être utilisées lorsque vous êtes au volant. Les touches inutilisables sont assombries à l'écran. La sélection de la destination et de l'itinéraire peut être faite uniquement lorsque le véhicule n'est pas en mouvement.

### AVERTISSEMENT

- Pour des raisons de sécurité, le conducteur ne doit pas faire fonctionner ce système lorsqu'il conduit. Un manque d'attention par rapport à la route et au trafic risque de provoquer un accident.
- Pendant la conduite, s'assurer de respecter les réglementations de trafic et de faire attention aux conditions de la route. Si un panneau routier a été changé, le guide d'itinéraire peut ne pas avoir des informations à jour, comme le sens d'une voie à sens unique.

Pendant la conduite, écoutez les instructions vocales autant que possible et regardez l'écran brièvement et uniquement si cela est absolument sans danger. Toutefois, ne pas se fier totalement au guidage vocal. N'utilisez qu'à titre de référence. Si le système n'arrive pas à déterminer la position actuelle correctement, il existe une possibilité que le guide soit incorrect, tardif ou ne fonctionne pas avec la fonction vocale.

Les données du système peuvent parfois être incomplètes. L'état de la route, y compris les restrictions de conduite (impossible de tourner à gauche, rues fermées etc.) change fréquemment. Par conséquent, avant de suivre toute instruction du système, vérifiez qu'elle puisse être suivie en toute sécurité et légalement.

Ce système peut ne pas avertir des choses telles que la sécurité d'une zone, l'état des rues et la disponibilité des services d'urgence. En cas de doute concernant la sécurité d'une zone, ne conduisez pas dans cette zone. Ce système n'est en aucun cas un substitut au jugement personnel du conducteur.

Utilisez le système uniquement dans des endroits où cette utilisation est légale. Certains États/provinces peuvent avoir des lois interdisant l'utilisation des écrans vidéo et de navigation à côté du conducteur.

## COMMENT LIRE CE MANUEL

INFORMATIONS DE BASE AVANT L'UTILISATION

### FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN PARTAGÉ

1

L'écran partagé peut afficher plusieurs écrans d'informations, tels que l'écran du audio et l'écran mains libres, en même temps.

Ce qui suit décrit le fonctionnement de l'écran pour le système avec la fonction de navigation.

2

1. Appuyez longuement sur le bouton «AUDIO/TUNE».
2. L'écran partagé est affiché.



3

- Lorsqu'un écran est sélectionné, l'écran sélectionné passe à un affichage plein écran.

### PERSONNALISATION DE L'ÉCRAN PARTAGÉ

L'affichage des éléments/de la zone sur l'écran partagé peut être modifié.

► À partir de l'écran partagé

1. Sélectionnez .



► À partir de l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)»

1. Sélectionnez **Split Screen** (Écran divisé) sur l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)». (→P.28)
2. Sélectionnez la zone souhaitée.
3. Sélectionnez l'élément souhaité.
4. Sélectionnez **OK** (OK).



#### REMARQUE

- Lorsque l'élément sélectionné est déjà en cours d'affichage et qu'une autre zone est sélectionnée pour cet élément, l'élément qu'il remplace s'affiche dans l'emplacement d'origine de l'élément.

2

FONCTIONS DE BASE

| N° | Nom                           | Description  |
|----|-------------------------------|--|
| 1  | Description du fonctionnement | Une présentation générale du fonctionnement est donnée.                              |
| 2  | Opérations principales        | Les étapes d'une opération sont expliquées.  |
| 3  | Informations complémentaires  | Ceci décrit des informations supplémentaires concernant le fonctionnement principal. |

- Lorsqu'un bouton du tableau doit être sélectionné, les noms de boutons s'affichent comme .
- Lorsqu'un bouton tactile de l'écran doit être sélectionné, les noms de boutons s'affichent comme .

## Table des matières

### 1 GUIDE RAPIDE

|   |           |
|---|-----------|
| <b>FONCTIONS DE BASE</b> .....  | <b>20</b> |
| BOUTONS D'APERÇU .....  | 20        |
| «HOME (ACCUEIL)» ÉCRAN.....   | 22        |
| «APPS (APPLIS)» ÉCRAN.....  | 23        |
| «INFO (INFOS)» ÉCRAN .....  | 24        |
| ÉCRAN PARTAGÉ.....  | 25        |
| AFFICHAGE DE L'ÉTAT .....   | 26        |
| <b>RÉFÉRENCE RAPIDE</b> .....   | <b>28</b> |
| «SETTINGS (PARAMÈTRES)» ÉCRAN.....  | 28        |
| <b>FONCTIONNEMENT DE LA NAVIGATION</b> .....  | <b>29</b> |
| ENREGISTREMENT DU DOMICILE<br>(AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION) .....                  | 29        |
| FLUX DE FONCTIONNEMENT: GUIDE DE<br>L'ITINÉRAIRE (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION).... | 31        |
| PARAMÉTRER LE DOMICILE COMME DESTINATION<br>(AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION) .....    | 32        |
| <b>INDEX DES FONCTIONS</b> .....  | <b>34</b> |
| INDEX DES FONCTIONS .....   | 34        |

### 2 FONCTIONS DE BASE

#### INFORMATIONS DE BASE AVANT

|  |           |
|--|-----------|
| <b>L'UTILISATION</b> .....   | <b>38</b> |
| ÉCRAN INITIAL.....   | 38        |
| • ÉCRAN INITIAL.....   | 38        |
| <b>CHARGEMENT ET RETRAIT D'UN DISQUE</b> .....   | <b>40</b> |
| • CHARGEMENT D'UN DISQUE.....  | 40        |
| • RETRAIT D'UN DISQUE.....   | 41        |
| <b>CONNEXION ET DÉCONNEXION D'UNE MÉMOIRE</b>  |           |
| <b>USB/D'UN DISPOSITIF PORTABLE</b> .....  | <b>41</b> |
| • CONNEXION D'UN APPAREIL .....  | 41        |
| <b>CHARGEMENT ET RETRAIT D'UNE CARTE SD<br/>(AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)</b> ..... | <b>42</b> |
| • CHARGEMENT D'UNE CARTE SD .....  | 42        |
| • RETRAIT D'UNE CARTE SD .....   | 43        |
| <b>GESTES POUR L'ÉCRAN TACTILE</b> .....   | <b>44</b> |
| <b>FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN TACTILE</b> .....   | <b>46</b> |
| <b>FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN D'INFOS</b> .....   | <b>46</b> |
| • RÉORGANISATION DES ICÔNES DU MENU .....  | 46        |
| <b>FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN PARTAGÉ</b> .....   | <b>47</b> |
| • PERSONNALISATION DE L'ÉCRAN PARTAGÉ .....  | 47        |
| <b>SAISIE DE LETTRES ET DE NUMÉROS/<br/>FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE LISTE</b> .....   | <b>48</b> |
| • SAISIE DE LETTRES ET DE NUMÉROS.....   | 48        |
| • FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE LISTE .....   | 48        |
| <b>RÉGLAGE DE L'ÉCRAN</b> .....  | <b>50</b> |
| • CHANGEMENT ENTRE LES MODES DIURNE ET<br>NOCTURNE.....                                | 52        |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

### 3 AUDIO

#### FONCTIONNEMENT DE BASE..... 54

##### QUELQUES PRINCIPES DE BASE .....54

- MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU SYSTÈME .....54
- SÉLECTION D'UNE SOURCE AUDIO.....55
- PARAMÈTRES DU SON.....56
- RÉGLAGE DE L'ÉCRAN AUDIO.....58
- SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE.....59

#### FONCTIONNEMENT DE LA RADIO ..... 60

##### RADIO AM/FM.....60

- VUE D'ENSEMBLE .....60
- PRÉRÉGLAGE D'UNE STATION.....61
- SÉLECTION D'UNE STATION DANS LA LISTE.....62
- SYSTÈME DE DONNÉES DE DIFFUSION RADIO.....62
- TECHNOLOGIE HD Radio™ DISPONIBLE.....64
- MISE EN CACHE DE PROGRAMMES RADIO .....67

##### SiriusXM® Satellite Radio .....69

- VUE D'ENSEMBLE .....69
- COMMENT S'ABONNER À SiriusXM® Satellite Radio ...70
- AFFICHAGE DE L'ID RADIO .....73
- PRÉRÉGLAGE D'UN CANAL .....73
- MISE EN CACHE DE PROGRAMMES RADIO .....74
- ENREGISTREMENT D'UN CANAL COMME FAVORI INTELLIGENT .....75
- FONCTION TuneStart™ .....75
- FONCTION TuneScan™ .....76
- RECHERCHE DANS LA SÉLECTION DE FAVORIS.....76
- SÉLECTION D'UN CANAL DANS LA LISTE .....76
- CONSERVATION D'UNE INFORMATION SUR LA MUSIQUE.....77

#### FONCTIONNEMENT MÉDIA ..... 78

##### CD.....78

- VUE D'ENSEMBLE .....78

##### MÉMOIRE USB .....81

- VUE D'ENSEMBLE .....81

##### iPod .....84

- VUE D'ENSEMBLE .....84

##### CARTE SD (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION).....87

- VUE D'ENSEMBLE .....87

##### AUDIO Bluetooth.....91

- VUE D'ENSEMBLE .....91
- CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth.....94

##### AUX .....94

- VUE D'ENSEMBLE .....94

#### TÉLÉCOMMANDES AUDIO/VISUEL ..... 96

##### COMMANDES AU VOLANT .....96

#### CONFIGURATION ..... 99

##### PARAMÈTRES AUDIO .....99

- ÉCRAN DE RÉGLAGES AUDIO.....99

#### CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME AUDIO/ VISUEL..... 102

##### INFORMATIONS SUR LE FONCTIONNEMENT .....102

- RADIO .....102
- LECTEUR DE CD ET DISQUE .....104
- MÉMOIRE USB.....107
- iPod.....107
- CARTE SD (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION).....108
- INFORMATIONS SUR LE FICHER.....108
- TERMES.....112

## 4 TÉLÉPHONE

|  |            |
|--|------------|
| <b>FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE (SYSTÈME MAINS LIBRES POUR LES TÉLÉPHONES MOBILES).....</b> | <b>116</b> |
| <b>RÉFÉRENCE RAPIDE .....</b>  | <b>116</b> |
| <b>QUELQUES PRINCIPES DE BASE .....</b>  | <b>117</b> |
| • ENREGISTREMENT/CONNEXION D'UN TÉLÉPHONE Bluetooth.....                                   | 118        |
| • UTILISATION DU COMMUTATEUR DE TÉLÉPHONE/ MICROPHONE .....                                | 118        |
| • SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE .....   | 119        |
| • À PROPOS DES CONTACTS DANS LA LISTE DE CONTACTS.....                                     | 120        |
| • LORS DE LA VENTE OU DE LA MISE AU REBUT DU VÉHICULE .....                                | 120        |
| <b>APPEL SUR LE TÉLÉPHONE Bluetooth .....</b>  | <b>121</b> |
| • PAR LISTE DE NUMÉROTATION RAPIDE .....   | 122        |
| • PAR L'HISTORIQUE DES APPELS .....  | 123        |
| • PAR LISTE DE CONTACTS.....   | 124        |
| • PAR LE CLAVIER.....  | 125        |
| • PAR INTERRUPTEUR DE DÉCROCHAGE .....   | 125        |
| • AVEC L'ÉCRAN PARTAGÉ .....   | 126        |
| <b>RÉCEPTION SUR LE TÉLÉPHONE Bluetooth .....</b>  | <b>126</b> |
| • APPELS ENTRANTS .....  | 126        |
| <b>PARLER AVEC LE TÉLÉPHONE Bluetooth .....</b>  | <b>127</b> |
| • ENVOI DE TONALITÉS .....   | 128        |
| • RÉGLAGE DU VOLUME DE TRANSMISSION .....  | 129        |
| • APPEL ENTRANT EN ATTENTE .....   | 129        |

|   |            |
|---|------------|
| <b>FONCTION DE MESSAGE</b>                    |            |
| <b>TÉLÉPHONIQUE Bluetooth.....</b>            | <b>130</b> |
| • RÉCEPTION D'UN MESSAGE.....                 | 131        |
| • VÉRIFICATION DES MESSAGES .....             | 132        |
| • RÉPONDRE À UN MESSAGE (RÉPONSE RAPIDE)..... | 133        |
| • APPEL DE L'EXPÉDITEUR DU MESSAGE .....      | 134        |

|   |            |
|---|------------|
| <b>CONFIGURATION .....</b>  | <b>136</b> |
| <b>PARAMÈTRES TÉLÉPHONE/MESSAGES.....</b>   | <b>136</b> |
| • ÉCRAN DES PARAMÈTRES DE TÉLÉPHONE/MESSAGE .....   | 136        |
| • «Sound Settings (Paramètres du son)» ÉCRAN .....  | 137        |
| • «Contact/Call History Settings (Paramètres contacts/historique des appels)» ÉCRAN ..... | 138        |
| • «Messaging Settings (Paramètres messagerie)» ÉCRAN .....                                | 145        |
| • «Phone Display Settings (Paramètres affichage téléphone)» ÉCRAN .....                   | 146        |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

## 5 APPLIS

|   |            |
|---|------------|
| <b>AVANT D'UTILISER L'APPLICATION.....</b>              | <b>150</b> |
| <b>AVANT D'UTILISER L'APPLICATION.....</b>              | <b>150</b> |
| • RÉGLAGES NÉCESSAIRES POUR UTILISER L'APPLICATION..... | 151        |
| • À PROPOS DU CONTENU CONNECTÉ PAR APPLICATION.....     | 151        |
| <b>SUBARU STARLINK.....</b>                             | <b>153</b> |
| <b>SUBARU STARLINK.....</b>                             | <b>153</b> |
| • AFFICHAGE DES INFORMATIONS SUBARU STARLINK.....       | 153        |
| <b>MirrorLink™.....</b>                                 | <b>154</b> |
| <b>MirrorLink™.....</b>                                 | <b>154</b> |
| • VUE D'ENSEMBLE.....                                   | 154        |
| <b>aha™ par HARMAN.....</b>                             | <b>156</b> |
| <b>aha™ par HARMAN.....</b>                             | <b>156</b> |
| • VUE D'ENSEMBLE.....                                   | 156        |
| • UTILISATION DE L'APPLICATION aha.....                 | 158        |
| <b>Pandora®*.....</b>                                   | <b>162</b> |
| <b>Pandora®*.....</b>                                   | <b>162</b> |
| • VUE D'ENSEMBLE.....                                   | 162        |

\*: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

## 6 INFORMATIONS

|   |            |
|---|------------|
| <b>INFORMATIONS UTILES.....</b>   | <b>166</b> |
| <b>SERVICE DE DONNÉES SiriusXM RADIO.....</b>                             | <b>166</b> |
| • AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE SPORT.....                                | 166        |
| • AFFICHAGE DES INFORMATIONS MÉTÉOROLOGIQUES.....                         | 167        |
| • AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE STOCK.....                                | 171        |
| • AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE CARBURANT (PAS DISPONIBLE AU CANADA)..... | 172        |

## 7 PARAMÈTRES

|   |            |
|---|------------|
| <b>PARAMÈTRES Bluetooth®.....</b>   | <b>176</b> |
| <b>ENREGISTREMENT/CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth®.....</b>           | <b>176</b> |
| • ENREGISTREMENT D'UN TÉLÉPHONE Bluetooth POUR LA PREMIÈRE FOIS.....      | 176        |
| • ENREGISTREMENT D'UN APPAREIL AUDIO Bluetooth POUR LA PREMIÈRE FOIS..... | 179        |
| • PROFILS.....  | 180        |
| <b>RÉGLAGE DES DÉTAILS Bluetooth.....</b>                                 | <b>181</b> |
| • «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)» ÉCRAN.....               | 181        |
| • ENREGISTREMENT D'UN DISPOSITIF Bluetooth.....                           | 182        |
| • SUPPRESSION D'UN DISPOSITIF Bluetooth.....                              | 183        |
| • CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth.....                                | 184        |
| • MODIFICATION DES INFORMATIONS DE L'APPAREIL Bluetooth.....              | 186        |
| • «System Settings (Paramètres système)» ÉCRAN.....                       | 188        |

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| <b>AUTRES PARAMÈTRES.....</b>        | <b>190</b> |
| <b>PARAMÈTRES GÉNÉRAUX.....</b>      | <b>190</b> |
| • ÉCRAN DE PARAMÈTRES GÉNÉRAUX ..... | 190        |
| <b>PARAMÈTRES VOIX .....</b>         | <b>196</b> |
| • PARAMÈTRES VOIX ÉCRAN.....         | 196        |

## **8 | SYSTÈME DE NAVIGATION**

|  |            |
|--|------------|
| <b>FONCTIONNEMENT DE BASE.....</b>                   | <b>198</b> |
| <b>RÉFÉRENCE RAPIDE .....</b>                        | <b>198</b> |
| • ÉCRAN DE CARTE .....                               | 198        |
| • OPÉRATIONS DE CARTE .....                          | 199        |
| • MENU DE NAVIGATION .....                           | 201        |
| • VÉRIFIER LA POSITION ACTUELLE .....                | 202        |
| <b>FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE CARTE.....</b>       | <b>203</b> |
| • AFFICHAGE DE LA POSITION ACTUELLE .....            | 203        |
| • VOIR LA CARTE .....                                | 203        |
| • ÉCHELLE DE LA CARTE .....                          | 204        |
| • ORIENTATION DE LA CARTE .....                      | 205        |
| • MARQUEUR DE POSITION .....                         | 206        |
| <b>INFORMATIONS ROUTIÈRES .....</b>                  | <b>206</b> |
| • AFFICHAGE DES INFORMATIONS<br>DE CIRCULATION ..... | 206        |

|  |            |
|--|------------|
| <b>RECHERCHE DE DESTINATION.....</b>   | <b>207</b> |
| <b>ÉCRAN DE RECHERCHE DE DESTINATION .....</b>   | <b>207</b> |
| <b>OPÉRATION DE RECHERCHE .....</b>  | <b>208</b> |
| • RÉGLAGE DU DOMICILE COMME DESTINATION.....   | 209        |
| • RECHERCHE EN TROUVANT L'ADRESSE.....   | 209        |
| • RECHERCHE EN TROUVANT LES LIEUX .....  | 212        |
| • RECHERCHE EN TROUVANT SUR LA CARTE .....   | 216        |
| • RECHERCHE PAR FAVORIS .....  | 216        |
| • RECHERCHE DEPUIS UNE DESTINATION<br>FRÉQUEMMENT UTILISÉE<br>(HISTORIQUE INTELLIGENT) ..... | 217        |
| • RECHERCHE À PARTIR DE L'HISTORIQUE.....  | 217        |
| • RECHERCHE PAR COORDONNÉES .....  | 217        |
| <b>AUTRES OPÉRATIONS DE RECHERCHE.....</b>   | <b>218</b> |
| • RECHERCHE DEPUIS MA POSITION.....  | 218        |
| <b>DÉMARRAGE DU GUIDE D'ITINÉRAIRE.....</b>  | <b>219</b> |
| • DÉMARRAGE DU GUIDE D'ITINÉRAIRE .....  | 219        |
| • AFFICHAGE D'UNE SIMULATION D'ITINÉRAIRE.....   | 219        |
| • ANNULER L'ITINÉRAIRE.....  | 220        |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

|  |            |
|--|------------|
| <b>GUIDE D'ITINÉRAIRE .....</b>                    | <b>221</b> |
| <b>ÉCRAN DE GUIDE D'ITINÉRAIRE.....</b>            | <b>221</b> |
| ● ÉCRAN DU GUIDE D'ITINÉRAIRE.....                 | 221        |
| ● ICÔNE DE CARTE STANDARD .....                    | 221        |
| ● ZONES DE DONNÉES .....                           | 222        |
| ● APERÇU D'ITINÉRAIRE.....                         | 223        |
| ● INFORMATIONS DE VOIE ET PANNEAUX.....            | 223        |
| ● SERVICES D'AUTOROUTE .....                       | 224        |
| ● AFFICHAGE DE JONCTION.....                       | 225        |
| <b>MESSAGES DE GUIDE VOCAL TYPIQUES .....</b>      | <b>225</b> |
| <b>FONCTIONS LIÉES À L'ITINÉRAIRE .....</b>        | <b>226</b> |
| ● AFFICHAGE DU CHANGEMENT D'ITINÉRAIRE.....        | 226        |
| ● MODIFICATION D'ITINÉRAIRE .....                  | 227        |
| ● AJOUT DE DESTINATIONS .....                      | 227        |
| ● RÉORGANISATION DES DESTINATIONS .....            | 227        |
| ● SUPPRESSION DE DESTINATIONS .....                | 228        |
| ● PARAMÈTRE DES PRÉFÉRENCES<br>D'ITINÉRAIRES ..... | 228        |
| ● RÉGLAGE D'ÉVITEMENTS.....                        | 230        |
| ● CHANGEMENT D'ITINÉRAIRE .....                    | 230        |
| ● PARAMÉTRER UN NOUVEAU POINT DE DÉPART....        | 231        |
| ● CRÉATION D'UN ITINÉRAIRE .....                   | 232        |
| ● ALTERNATIVES D'ITINÉRAIRE .....                  | 233        |

|  |            |
|--|------------|
| <b>POINTS DE MÉMOIRE.....</b>  | <b>234</b> |
| <b>PARAMÈTRES DES POINTS DE MÉMOIRE.....</b>                               | <b>234</b> |
| ● RÉGLAGE DU DOMICILE.....   | 234        |
| ● SAUVEGARDE DES DESTINATIONS.....   | 235        |
| <b>CONFIGURATION .....</b>   | <b>236</b> |
| <b>RÉGLAGES DE NAVIGATION.....</b>   | <b>236</b> |
| ● FONCTIONS OPTIONNELLES.....  | 236        |
| <b>CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME<br/>DE NAVIGATION .....</b>           | <b>244</b> |
| <b>GPS (SYSTÈME DE POSITIONNEMENT GLOBAL).....</b>                         | <b>244</b> |
| ● CONCERNANT LES ERREURS DANS<br>L'AFFICHAGE DE LA POSITION ACTUELLE ..... | 244        |
| ● LIMITATIONS DU SYSTÈME DE NAVIGATION .....                               | 244        |
| <b>DONNÉES DE CARTE.....</b>   | <b>246</b> |
| ● EN CE QUI CONCERNE LES DONNÉES DE NOMS<br>DE LIEUX ET DE ROUTES .....    | 246        |

## **9 Siri/SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE**

|   |            |
|---|------------|
| <b>Siri</b> .....   | <b>248</b> |
| <b>Siri®</b> .....  | <b>248</b> |
| • AVANT D'UTILISER Siri .....                                       | 248        |
| • UTILISER Siri .....   | 249        |
| • FONCTIONNEMENT Siri .....   | 249        |
| <br><b>FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE</b> ..... | <b>251</b> |
| <b>SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE</b> .....                       | <b>251</b> |
| • UTILISATION DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE .....             | 251        |
| • FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE .....          | 252        |
| • RECONNAISSANCE DE DISCOURS INFORMEL .....                         | 255        |
| <br><b>LISTE DES COMMANDES</b> .....                                | <b>257</b> |

## **10 ANNEXE/QUE FAIRE SI/INDEX**

|   |            |
|---|------------|
| <b>INFORMATIONS ET MISES À JOUR DE LA BASE DE DONNÉES DE LA CARTE</b> ..... | <b>274</b> |
| <br><b>CERTIFICATION</b> .....  | <b>277</b> |
| <b>CERTIFICATION</b> .....  | <b>277</b> |
| • SiriusXM® Satellite Radio .....   | 277        |
| • SERVICE DE DONNÉES SiriusXM .....   | 277        |
| • COMMUNICATIONS D'ONDES RADIO .....  | 277        |
| • Gracenote .....   | 279        |
| • Bluetooth .....   | 280        |
| • microSDHC .....   | 280        |
| • iPod .....  | 281        |
| • MirrorLink™ .....   | 281        |
| • Pandora .....   | 281        |
| • Google .....  | 281        |
| <br><b>COMMENT OBTENIR LE CODE SOURCE AVEC LA SOURCE OUVERTE</b> .....      | <b>282</b> |
| <br><b>QUE FAIRE SI</b> .....   | <b>283</b> |
| <b>RÉSOLUTION DES PROBLÈMES</b> .....                                       | <b>283</b> |
| • FONCTIONNEMENT DE LA RADIO .....  | 283        |
| • TÉLÉPHONE .....   | 284        |
| <br><b>MESSAGES D'ERREUR</b> .....  | <b>289</b> |
| <br><b>INDEX</b> .....  | <b>296</b> |

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



---

1

---

---

---

1

---

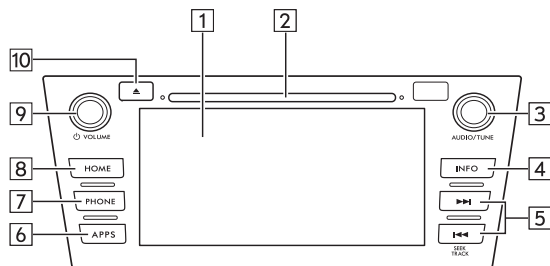
***GUIDE RAPIDE***

---

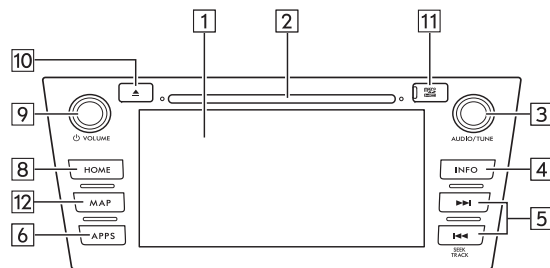
## FONCTIONS DE BASE

### BOUTONS D'APERÇU





#### ► Sans la fonction de navigation



#### ► Avec la fonction de navigation



| N° | Fonction  | Page                            |
|----|---|---------------------------------|
| 1  | En touchant l'écran avec votre doigt, vous pouvez commander les fonctions sélectionnées.  | 44, 46                          |
| 2  | Insérez un disque dans cet emplacement. Le lecteur de CD s'allume immédiatement.  | 40                              |
| 3  | Tournez le bouton «AUDIO/TUNE» pour sélectionner une station de radio ou passer à la piste/au fichier suivant ou précédent.   | 60, 69, 78, 81, 84, 87, 91, 156 |
| 3  | Appuyez sur le bouton «AUDIO/TUNE» pour accéder à l'écran audio/visuel. Le système audio/visuel affiche l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)» ou le dernier mode utilisé. | 55                              |
| 3  | Maintenez enfoncé le bouton «AUDIO/TUNE» pour afficher l'écran partagé.   | 25                              |
| 4  | Sélectionnez pour afficher l'écran «INFO (INFOS)».  | 24                              |

| N°              | Fonction  | Page                                 |
|-----------------|---|--------------------------------------|
| 5               | Sélectionnez  ou  pour rechercher une station de radio vers l'avant ou l'arrière, ou pour accéder à la piste/au fichier de votre choix. Appuyez longuement sur  ou  pour rechercher en continu une station de radio, ou pour faire avancer/reculer rapidement les pistes ou les fichiers. | 60, 69, 78, 81, 84, 87, 91, 156, 162 |
| 6               | Sélectionnez pour afficher l'écran «APPS (APPLIS)».   | 23                                   |
| 7 <sup>*1</sup> | Sélectionner pour accéder au système mains libres Bluetooth.  | 116                                  |
| 8               | Sélectionnez pour afficher l'écran «HOME (ACCUEIL)».  | 22                                   |
| 9               | Appuyez sur le bouton « <b>POWER/ VOLUME</b> » pour mettre le système audio sur marche et arrêt, puis tournez pour régler le volume. Appuyez et maintenez enfoncé pour éteindre l'écran.  | 54                                   |
| 10              | Appuyez pour éjecter un disque.   | 41                                   |

| N°                  | Fonction  | Page |
|---------------------|---|------|
| 11 <sup>*2 *3</sup> | Fente pour la carte microSD <sup>*4</sup><br>Ouvrez le capot et insérez une carte SD dans cette fente.        | 42   |
| 12 <sup>*2 *3</sup> | Sélectionnez pour afficher l'écran de navigation (lorsque la carte SD de la carte de navigation est insérée). | 198  |

\*1: Sans la fonction de navigation

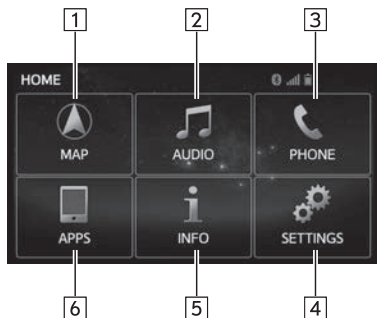
\*2: Avec la fonction de navigation

\*3: Un message «Impossible de lire les données cartographiques SD. Vérifier la cartographie SD. Consulter votre concessionnaire si nécessaire.» apparaît si la carte SD de la carte n'est pas insérée, ou si une carte SD ne contenant pas de données sur la carte est insérée.

\*4: Dans ce manuel, la carte microSD est désormais appelée carte SD.

## «HOME (ACCUEIL)» ÉCRAN

Sélectionnez **HOME** pour afficher l'écran «HOME (ACCUEIL)».

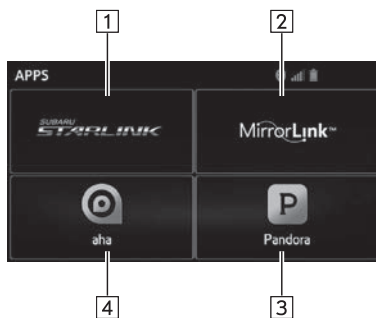


| N°             | Fonction   | Page |
|----------------|--|------|
| 1 <sup>+</sup> | Sélectionnez pour afficher l'écran de la carte.                    | 198  |
| 2              | Sélectionnez pour afficher l'écran de contrôle audio.              | 55   |
| 3              | Sélectionnez pour afficher l'écran du fonctionnement mains libres. | 116  |
| 4              | Sélectionnez pour afficher l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)».        | 28   |
| 5              | Sélectionnez pour afficher l'écran «INFO (INFOS)».                 | 24   |
| 6              | Sélectionnez pour afficher l'écran «APPS (APPLIS)».                | 23   |

\*: Avec la fonction de navigation

## «APPS (APPLIS)» ÉCRAN

Sélectionnez **APPS**, ou sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **APPS** (APPLIS), pour afficher l'écran «APPS (APPLIS)».



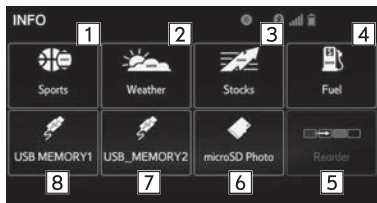
| N° | Fonction  | Page |
|----|---|------|
| 1  | Sélectionnez pour afficher l'écran «SUBARU STARLINK disclaimer (Exclusion de responsabilité de SUBARU STARLINK)». | 153  |
| 2  | Sélectionnez pour afficher l'écran «MirrorLink™ (MirrorLink™)».   | 154  |
| 3  | Sélectionnez pour afficher l'écran «Pandora (Pandora)*».  | 162  |
| 4  | Sélectionnez pour afficher l'écran «aha (aha)».   | 156  |

\*: Pandora est une marque déposée de Pandora Media, Inc. Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

## «INFO (INFOS)» ÉCRAN

Cet écran permet de définir d'afficher des informations sportives et des photos, etc.

Sélectionnez **INFO**, ou sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **INFO** (INFOS), pour afficher l'écran «INFO (INFOS)».



| N°              | Fonction   | Page |
|-----------------|--|------|
| 1               | Sélectionnez pour afficher les informations sur le sport.                            | 166  |
| 2               | Sélectionnez pour afficher les informations relatives à la météo.                    | 167  |
| 3               | Sélectionnez pour afficher les informations sur le stock.                            | 171  |
| 4 <sup>*1</sup> | Sélectionnez pour afficher les informations sur le carburant.                        | 172  |
| 5               | Sélectionnez pour réorganiser les icônes de menu.                                    | 46   |
| 6 <sup>*2</sup> | Sélectionnez pour visualiser les photos dans la carte SD.                            | 87   |
| 7               | Sélectionnez pour visualiser les photos dans la mémoire USB connectée au port USB 2. | 81   |
| 8               | Sélectionnez pour visualiser les photos dans la mémoire USB connectée au port USB 1. | 81   |

\*1: Le service n'est pas disponible au Canada.

\*2: Avec la fonction de navigation

## ÉCRAN PARTAGÉ

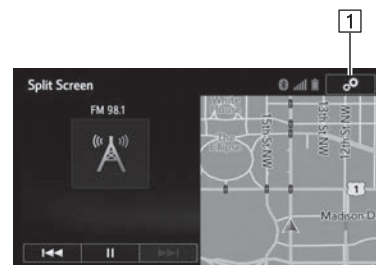
Maintenez enfoncé le bouton «AUDIO/TUNE» pour afficher l'écran partagé.

L'écran partagé peut afficher deux écrans d'information simultanément, comme par exemple l'écran du système audio et l'écran mains libres, ou l'écran mains libres et l'écran de navigation\*. Lorsque le mode mains libres est sélectionné, il est possible de passer un appel sur l'écran d'accueil si le numéro de téléphone souhaité est enregistré sur l'un des 4 boutons affichés. Afin d'enregistrer le contact, sélectionnez et maintenez enfoncé le bouton de votre choix et enregistrez le contact de votre choix en respectant les messages affichés à l'écran. (→P.126)

\*: Avec la fonction de navigation

Lorsque l'écran est sélectionné, l'écran sélectionné passe à un affichage plein écran. L'écran partagé peut être réglé sur un écran partagé en deux.

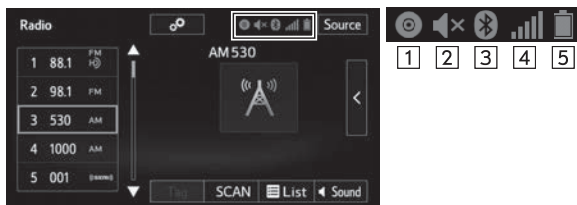
Pour plus de détails à propos de la configuration de l'écran partagé: →P.47









| N° | Fonction  | Page |
|----|---|------|
| 1  | Sélectionnez pour afficher l'écran «Customize Split Screen (Personnaliser l'écran divisé)». | 47   |


## AFFICHAGE DE L'ÉTAT

L'état de la connexion Bluetooth, etc., s'affiche sur l'écran.



| N° | Indicateurs   | Conditions   |
|----|---|--|
| 1  |  | Cette icône s'affiche lorsqu'un disque a été inséré.   |
| 2  |  | Cette icône s'affiche lorsque l'audio est désactivé ou si le commutateur de direction  est enfoncé. |

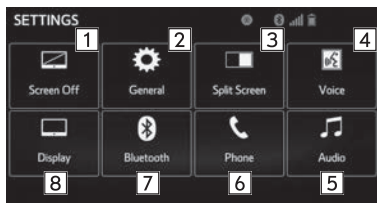
| N° | Indicateurs  | Conditions  |
|----|--|---|
| 3  |    | <p>Cette icône s'affiche lorsqu'une connexion Bluetooth a été établie.</p> <p>L'antenne pour la connexion Bluetooth est intégrée dans le tableau de bord. L'état de la connexion Bluetooth peut se détériorer et le système peut ne pas fonctionner lorsque le périphérique Bluetooth est utilisé dans les conditions et/ou les endroits suivants:</p> <p>Le dispositif Bluetooth est bloqué par certains objets (lorsqu'il se trouve derrière le siège, dans la boîte à gants ou dans la console de rangement).</p> <p>Le dispositif Bluetooth est en contact ou recouvert de matériaux métalliques.</p> <p>Laissez le dispositif Bluetooth dans un endroit où l'état de la connexion Bluetooth est bon.</p> |
| 4  |  <p>Faible</p>  <p>Excellent</p> | <p>Le niveau de réception ne correspond pas toujours au niveau affiché sur le téléphone portable. Le niveau de la réception peut ne pas s'afficher selon le téléphone que vous avez.</p> <p>«Rm» s'affiche lors de la réception dans une zone d'itinérance. Pendant le trajet, afficher «Rm» en haut à gauche de l'icône.</p> <p>La zone de réception peut ne pas s'afficher selon le type de téléphone que vous avez.</p>  |

| N° | Indicateurs                                | Conditions   |
|----|--|--|
| 5  | Le niveau de charge restant de la batterie |  <p>La valeur affichée ne correspond pas toujours à la valeur affichée sur le périphérique Bluetooth.<br/>Le niveau de charge restant de la batterie peut ne pas s'afficher selon le type du périphérique Bluetooth connecté.</p> |

RÉFÉRENCE RAPIDE

## «SETTINGS (PARAMÈTRES)» ÉCRAN

Les éléments indiqués sur l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)» peuvent être réglés. Sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES) pour afficher l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)».

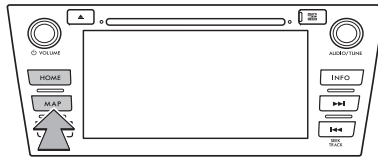


| N° | Fonction   | Page |
|----|--|------|
| 1  | Sélectionnez pour éteindre l'écran.  | -    |
| 2  | Sélectionnez pour changer la langue sélectionnée, les sons d'opération, les réglages de changement d'écran automatique, etc. | 190  |
| 3  | Sélectionnez pour personnaliser l'écran partagé.   | 47   |
| 4  | Sélectionnez pour spécifier les réglages de la voix.   | 196  |
| 5  | Sélectionnez pour spécifier les réglages audio.  | 99   |
| 6  | Sélectionnez pour spécifier le son du téléphone, les contacts, les paramètres de message, etc.                               | 136  |
| 7  | Sélectionnez pour régler les téléphones Bluetooth et les périphériques audio Bluetooth.                                      | 181  |
| 8  | Sélectionnez pour régler la luminosité, le contraste, la tonalité et la couleur des écrans.                                  | 50   |

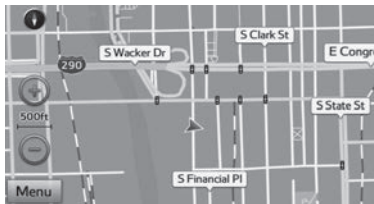
FUNCTIONNEMENT DE LA NAVIGATION

# ENREGISTREMENT DU DOMICILE (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

1. Sélectionnez **MAP**, ou sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE).



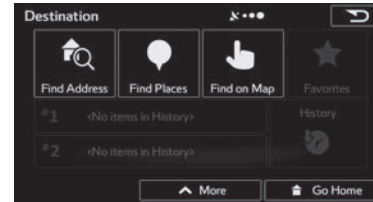
2. Sélectionnez **Menu** (Menu).



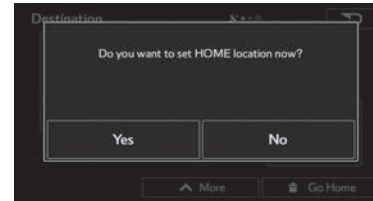
3. Sélectionnez **Destination** (Destination).



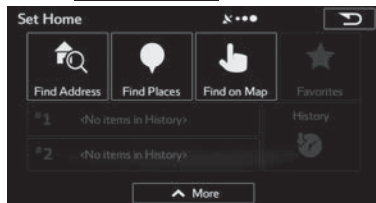
4. Sélectionnez **Go Home** (Go Home).



5. Sélectionnez **Yes** (Oui).



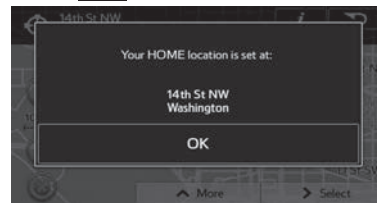
6. Sélectionnez **Find on Map** (Chercher sur carte).



7. Sélectionnez **Select** (Sélectionner).



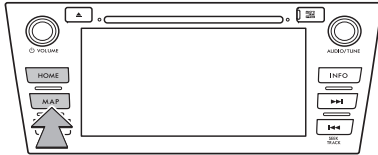
8. Sélectionnez **OK** (OK).



- Enregistrement du domicile terminé.
- ▶ **Autre méthode pour enregistrer le domicile**  
→P.234
- ▶ **Réglage du domicile comme destination**  
→P.32

# FLUX DE FONCTIONNEMENT: GUIDE DE L'ITINÉRAIRE (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

1. Sélectionnez **MAP**, ou sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE).



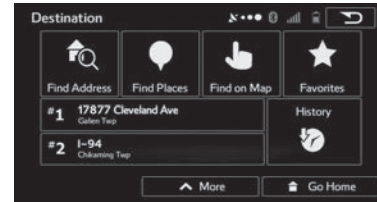
2. Sélectionnez **Menu** (Menu).



3. Sélectionnez **Destination** (Destination).



4. Il existe différents types de méthodes pour chercher une destination. (→P.207)



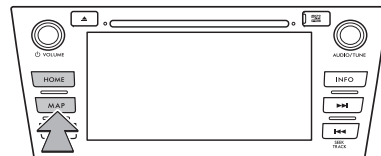
5. Sélectionnez **Next** (Suivant).



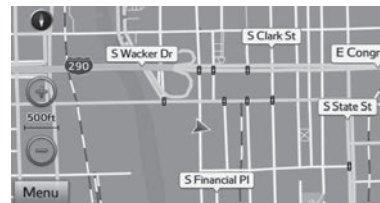
6. Sélectionnez **Go!** (Aller !).
  - Le guidage jusqu'à la destination est affiché à l'écran et peut être entendu via le guide vocal.

## PARAMÉTRER LE DOMICILE COMME DESTINATION (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

1. Sélectionnez **MAP** ou sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE).



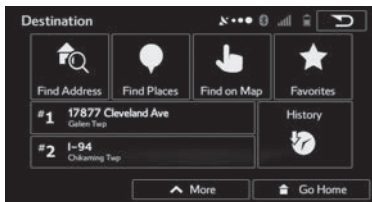
2. Sélectionnez **Menu** (Menu).



3. Sélectionnez **Destination** (Destination).



4. Sélectionnez **Go Home** (Go Home).



5. Sélectionnez **Next** (Suivant).

6. Sélectionnez **Go!** (Aller !).

- Le guidage jusqu'à la destination est affiché à l'écran et peut être entendu via le guide vocal.

## INDEX DES FONCTIONS

## INDEX DES FONCTIONS

## ► Audio

| Fonction   | Page   |
|--|--------|
| Utilisation de l'autoradio                       | 60, 69 |
| Lecture d'un CD audio ou d'un disque MP3/WMA/AAC | 78     |
| Lecture d'une carte SD*1                         | 87     |
| Lecture d'une mémoire USB                        | 81     |
| Lecture d'un iPod®                               | 84     |
| Lecture d'un dispositif Bluetooth                | 91     |
| Utilisation de l'application aha                 | 156    |
| Utilisation du port AUX                          | 94     |
| À l'aide de l'application MirrorLink™            | 154    |
| À l'aide de l'application Pandora®*2             | 162    |
| Utilisation des commandes audio au volant        | 96     |

| Fonction                  | Page |
|---------------------------|------|
| Réglages du système audio | 99   |

\*1: Avec la fonction de navigation

\*2: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

## ► Carte\*

\*: Avec la fonction de navigation

| Affichage des cartes   | Page |
|--|------|
| Visualisation de l'écran de la carte   | 198  |
| Affichage de la position actuelle  | 203  |
| Modification de l'échelle  | 204  |
| Changement de l'orientation de la carte  | 205  |
| Affichage de l'estimation du temps de trajet/de l'heure d'arrivée à la destination | 222  |
| Affichage des informations de circulation  | 206  |

| Recherche de destinations   | Page |
|-----------------------------|------|
| Recherche de la destination | 208  |

### ► Guide d'itinéraire\*

\*: Avec la fonction de navigation

| Avant le démarrage ou pendant le guide d'itinéraire     | Page |
|---|------|
| Démarrage du guide d'itinéraire                         | 219  |
| Modification de l'itinéraire                            | 227  |
| Visualisation de l'ensemble de la carte de l'itinéraire | 223  |
| Réglage du volume du guide d'itinéraire                 | 196  |
| Suppression de la destination                           | 228  |

### ► Fonctions utiles

| Système mains libres (pour téléphone portable)    | Page |
|---|------|
| Enregistrement/connexion d'un téléphone Bluetooth | 176  |
| Pour passer un appel sur un téléphone Bluetooth   | 121  |
| Réception d'un appel sur le téléphone Bluetooth   | 126  |

| Système de reconnaissance vocale   | Page |
|------------------------------------|------|
| Piloter le système avec votre voix | 251  |



---

# 2

---

2

---

## ***FONCTIONS DE BASE***

---

## INFORMATIONS DE BASE AVANT L'UTILISATION

## ÉCRAN INITIAL

## ÉCRAN INITIAL

## ⚠ AVERTISSEMENT

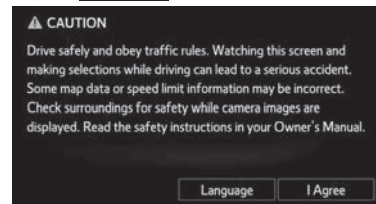
- Lorsque le véhicule est à l'arrêt avec le moteur en marche, toujours serrer le frein de stationnement pour des raisons de sécurité.

1. Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position «ACC» ou «ON», l'écran initial s'affiche et le système commence à fonctionner.



- Après quelques secondes, l'écran «CAUTION (ATTENTION)» s'affiche.

2. Sélectionnez **I Agree** (J'accepte).



- Après environ 5 secondes, l'écran «CAUTION (ATTENTION)» bascule automatiquement sur l'écran suivant.
- Avec la fonction de navigation: Sélectionnez **Language** (Langue) pour choisir une langue.

## ▶ Avec la fonction de navigation

3. Sélectionnez **Accept** (Accepter).



- Confirmez le contrat de licence de l'utilisateur final.

#### 4. Sélectionnez **Next** (Suivant).



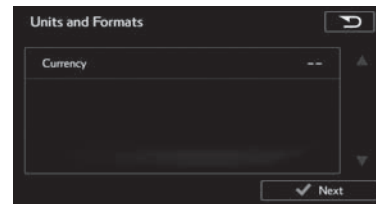
- Le «Configuration Wizard (Assistant de configuration)» démarre.

#### 5. Sélectionnez la langue de votre choix et le narrateur. Sélectionnez **Next** (Suivant) pour continuer.



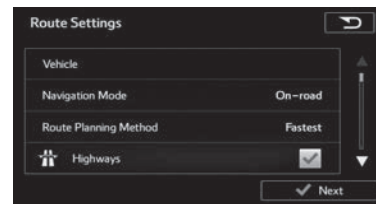
- Lorsque le mode «TTS Voice (Voix TTS)» est sélectionné, le contrôle vocal de navigation et le guidage de rue peuvent être utilisés. Ces fonctions ne peuvent pas être utilisées lorsque le mode «Natural Voice (Voix naturelle)» est sélectionné.
- Vous pouvez modifier ceci à tout moment dans les réglages «Sound and Warnings (Sons et avertissements)». (→P.238)

#### 6. Modifier les réglages de l'unité si nécessaire. Sélectionnez **Next** (Suivant) pour continuer.

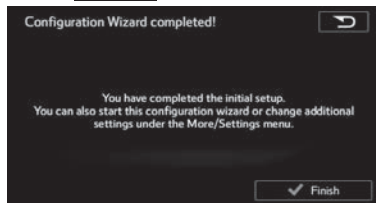


- Vous pouvez modifier ceci à tout moment dans «Units and Formats (Unités et formats)». (→P.241)

#### 7. Modifiez les réglages initiaux de l'itinéraire si nécessaire. Sélectionnez **Next** (Suivant) pour continuer.



- Vous pouvez modifier ceci à tout moment dans «Route Settings (Paramétrage de l'itinéraire)». (→P.228)

8. Sélectionnez **Finish** (Terminer).

- Une fois le réglage terminé, vous pouvez exécuter «Configuration Wizard (Assistant de configuration)» à tout moment à partir du menu «Settings (Réglages)». (→P.237)

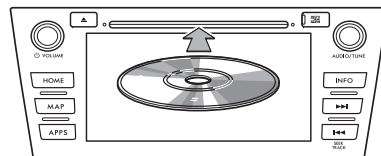
## CHARGEMENT ET RETRAIT D'UN DISQUE

### CHARGEMENT D'UN DISQUE

#### ⚠ ATTENTION

- Ne jamais essayer de démonter ou huiler une pièce quelconque du lecteur de CD. N'introduisez rien d'autre qu'un disque dans le lecteur.

#### 1. Insérez un disque dans la fente à disque.



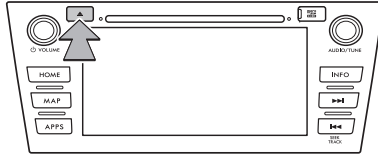
- Après l'insertion, le disque est automatiquement chargé.

#### REMARQUE

- Disques compatibles: →P.104
- Lors de l'insertion d'un disque, insérez délicatement le disque avec l'étiquette vers le haut.

## RETRAIT D'UN DISQUE

1. Appuyez sur  et retirez le disque.



### REMARQUE

- Les disques peuvent être retirés même lorsque le contact du moteur est mis sur la position d'arrêt.

## CONNEXION ET DÉCONNEXION D'UNE MÉMOIRE USB/D'UN DISPOSITIF PORTABLE

### CONNEXION D'UN APPAREIL

La fente du dispositif est située dans le centre en bas du tableau de bord ou à l'intérieur du boîtier de la console centrale.

- Mettez sous tension l'alimentation de l'appareil si ce n'est déjà fait.

### REMARQUE

- Mémoire USB compatible: →P.107
- iPod compatible: →P.107
- Cet appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB disponibles dans le commerce.
- Par la connexion d'un appareil comme un téléphone portable, la recharge démarre en fonction de l'appareil.

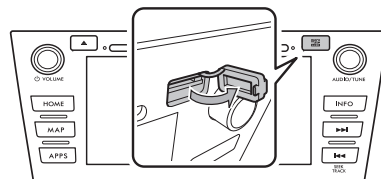
## CHARGEMENT ET RETRAIT D'UNE CARTE SD (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

### CHARGEMENT D'UNE CARTE SD

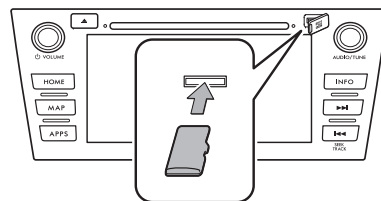
#### ⚠ ATTENTION

- Positionner la carte SD avec le repère « ▲ » à l'extrémité, puis l'introduire jusqu'à ce qu'elle s'emboîte et qu'un clic retentisse. Lorsque le contact est établi avec la butée à l'intérieur, la carte ne peut pas être insérée plus loin. Ne tentez pas de pousser excessivement la carte.
- Ne chargez rien d'autre qu'une carte SD dans la fente.
- Ne tirez pas sur le couvercle de la fente pour carte SD avec force. Le couvercle de la fente pour carte SD pourrait se détacher, ou être endommagé. Si le couvercle de la fente de la carte SD se détache, il peut être remis en place en insérant l'attache du couvercle dans le trou.
- Veillez à ne pas toucher les bornes de la carte SD afin d'éviter la contamination. Cela pourrait provoquer une défaillance de lecture de la carte.

1. Mettez le contacteur de démarrage sur la position «OFF».
2. Ouvrez le capot de la fente pour carte SD.



3. Insérez la carte SD.



- Assurez-vous que la carte SD est insérée complètement.

#### 4. Fermez le couvercle de la fente pour carte SD.

##### REMARQUE

- Carte SD compatible: →P. 108
- Vous pouvez profiter de musiques/vidéos en insérant une carte SD contenant des fichiers audio et/ou des fichiers vidéo. (→P.87)
- Vous pouvez visualiser des images, lire un diaporama (→P.87) ou régler une image comme écran de veille (→P.192) en insérant une carte SD contenant des données d'image.

#### RETRAIT D'UNE CARTE SD

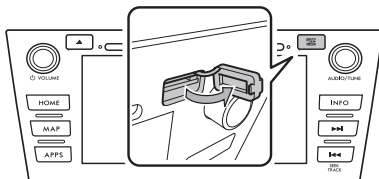
##### ATTENTION

- Lors du retrait d'une carte SD de l'appareil, tirez-la à l'horizontale. Ne tirez pas dessus avec force vers le haut ou vers le bas. Vous risqueriez d'endommager la carte SD.
- Ne pas retirer la carte SD pendant la lecture. Ceci risquerait d'endommager les données. Sachez qu'aucune compensation n'est fournie pour les données corrompues.
- Ne tirez pas sur le couvercle de la fente pour carte SD avec force. Le couvercle de la fente pour carte SD pourrait se détacher, ou être endommagé. Si le couvercle de la fente de la carte SD se détache, il peut être remis en place en insérant l'attache du couvercle dans le trou.
- Veillez à ne pas toucher les bornes de la carte SD afin d'éviter la contamination. Cela pourrait provoquer une défaillance de lecture de la carte.

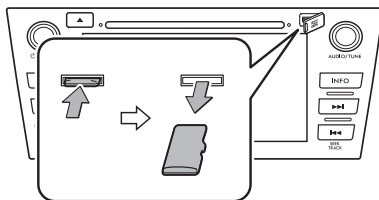
##### REMARQUE

- Le système est réinitialisé et l'écran initial s'affiche si la carte SD de la carte de navigation est retirée pendant l'utilisation, mais cela ne constitue pas un dysfonctionnement. L'écran de carte s'affiche de nouveau environ 7 secondes après la réinsertion de la carte SD de la carte.

1. Mettez le contacteur de démarrage sur la position «OFF».
2. Ouvrez le capot de la fente pour carte SD.



3. Retirez la carte SD.

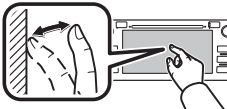
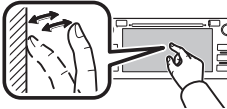




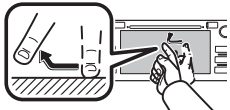
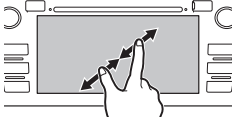
- Enfoncez la carte SD jusqu'à ce que vous entendiez «cliquer», lâchez la carte, puis tirez-la vers vous.

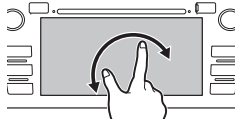
4. Fermez le couvercle de la fente pour carte SD.

## GESTES POUR L'ÉCRAN TACTILE

Les opérations sont effectuées en touchant directement l'écran tactile avec le doigt.

| Méthode de fonctionnement  | Description  | Utilisation principale                        |
|--|--|---|
|  | <b>Touchez</b><br>Touchez brièvement et relâchez une fois.   | Modification et sélection de divers réglages  |
|  | <b>Touchez deux fois avec un doigt</b> *1<br>Toucher rapidement et relâcher deux fois avec un doigt.       | Agrandissement de l'échelle de la carte       |
|  | <b>Touchez deux fois avec deux doigts</b> *1<br>Toucher rapidement et relâchez deux fois avec deux doigts. | Réduction de l'échelle de l'écran de la carte |

| Méthode de fonctionnement   | Description  | Utilisation principale  |
|---|--|---|
|  | <b>Faites glisser</b> *2<br>Touchez l'écran avec votre doigt, et déplacez l'écran vers la position souhaitée.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Défilement des listes</li> <li>• Défilement de l'écran de la carte*1</li> </ul>                      |
|  | <b>Tapotez</b> *2<br>Déplacez rapidement en tapotant l'écran avec le doigt.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Défilement de la page de l'écran principal</li> <li>• Défilement de l'écran de la carte*1</li> </ul> |
|  | <b>Pincez</b> *1<br>Écartez vos deux doigts l'un de l'autre (pincez vers l'extérieur) pour effectuer un zoom avant sur la carte. Rapprochez vos deux doigts (pincez vers l'intérieur) pour effectuer un zoom arrière sur la carte. | Modifier l'échelle de l'écran de la carte   |

| Méthode de fonctionnement  | Description  | Utilisation principale                               |
|--|--|--|
|  | <b>Tournez</b> *1<br>Pour modifier la direction de la carte, tournez avec deux doigts sur l'écran. | Modifier l'angle d'affichage horizontal de la carte. |

\*1: Avec la fonction de navigation

\*2: Les opérations ci-dessus peuvent ne pas être exécutées sur tous les écrans.

## REMARQUE

- Les opérations ci-dessus peuvent ne pas bien être exécutées en cas de haute altitude.

## FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN TACTILE



Ce système fonctionne principalement avec les boutons à l'écran. (Ce manuel y fait référence en tant que boutons d'écran.)

- When a screen button is touched, a beep sounds. Le bip sonore peut être activé ou désactivé. (→P.190)

### ! ATTENTION

- Pour éviter d'endommager l'écran, touchez légèrement les boutons de l'écran avec le doigt.
- Ne pas utiliser d'objet autre que votre doigt pour toucher l'écran.
- Essuyez les traces de doigt en utilisant un chiffon à lunettes. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques pour nettoyer l'écran car ils pourraient endommager l'écran tactile.

### REMARQUE

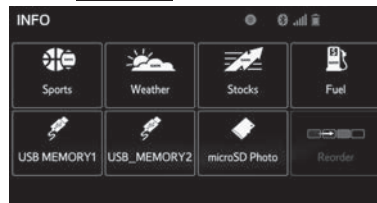
- Si le système ne répond pas à l'effleurement d'une touche de l'écran, retirez votre doigt de l'écran, puis appuyez dessus à nouveau.
- Des touches estompées de l'écran ne peuvent pas être utilisées.
- L'image affichée peut devenir plus sombre et déformer légèrement les images en mouvement lorsque l'écran est froid.
- Dans des conditions de froid extrême, la carte peut ne pas s'afficher et des données saisies par un utilisateur risquent d'être supprimées. De plus, les boutons à l'écran peuvent être plus difficiles à enfoncer qu'à l'accoutumée.
- Lorsque  s'affiche sur l'écran, sélectionnez  pour revenir à l'écran précédent.

## FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN D'INFOS

### RÉORGANISATION DES ICÔNES DU MENU


L'ordre des icônes de menu peut être modifié.

1. Affichez l'écran «INFO (INFOS)». (→P.24)
2. Sélectionnez **Reorder** (Réorganiser).



3. Sélectionnez l'icône de menu à déplacer.



4. Sélectionnez  ou  pour déplacer l'icône du menu, puis sélectionnez **OK** (OK).

## FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN PARTAGÉ

L'écran partagé peut afficher plusieurs écrans d'informations, tels que l'écran du audio et l'écran mains libres, en même temps.

Ce qui suit décrit le fonctionnement de l'écran pour le système avec la fonction de navigation.

1. Appuyez longuement sur le bouton «AUDIO/TUNE».
2. L'écran partagé est affiché.



- Lorsqu'un écran est sélectionné, l'écran sélectionné passe à un affichage plein écran.

## PERSONNALISATION DE L'ÉCRAN PARTAGÉ

L'affichage des éléments/de la zone sur l'écran partagé peut être modifié.

### ► À partir de l'écran partagé

1. Sélectionnez .



### ► À partir de l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)»

1. Sélectionnez **Split Screen** (Écran divisé) sur l'écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)». (→P.28)
2. Sélectionnez la zone souhaitée.
3. Sélectionnez l'élément souhaité.
4. Sélectionnez **OK** (OK).

### REMARQUE

- Lorsque l'élément sélectionné est déjà en cours d'affichage et qu'une autre zone est sélectionnée pour cet élément, l'élément qu'il remplace s'affiche dans l'emplacement d'origine de l'élément.

## SAISIE DE LETTRES ET DE NUMÉROS/FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE LISTE

### SAISIE DE LETTRES ET DE NUMÉROS

Lors de la recherche avec une adresse, un nom etc., ou lors de la saisie de données, vous pouvez saisir des lettres et des numéros par le biais de l'écran.



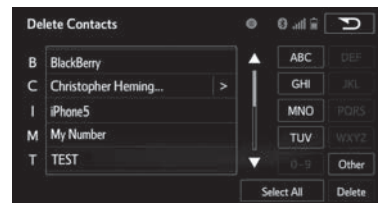
| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour entrer les caractères souhaités.   |
| 2  | Champ de texte. Le(s) caractère(s) saisi(s) s'affiche(nt).   |
| 3  | Sélectionnez pour effacer un caractère. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour continuer à effacer des caractères. |
| 4  | Sélectionnez pour afficher les touches alphabétiques.  |

| N° | Fonction                                      |
|----|---|
| 5  | Sélectionnez pour afficher d'autres symboles. |

- Sur certains écrans de saisie de lettres, vous pouvez saisir des lettres en majuscules ou minuscules.
  - : Sélectionnez pour saisir des minuscules.
  - : Sélectionnez pour saisir des majuscules.
- Vous pouvez modifier la disposition des touches du clavier. (→P.190)
- L'aspect du clavier peut changer ou la méthode d'entrée peut être limitée en fonction des circonstances d'affichage du clavier virtuel.

### FONCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE LISTE

Lorsqu'une liste est affichée, utilisez le bouton approprié à l'écran pour faire défiler la liste.



| Icône  | Fonction   |
|--------|--|
| ▲<br>▼ | Sélectionnez pour passer à la page suivante ou précédente.<br>Sélectionnez et maintenez enfoncé ▲ ou ▼ pour faire défiler la liste affichée.   |
| ><br>< | Si > apparaît à la droite du nom d'un élément, cela signifie que le nom complet est trop long pour être affiché.<br>Sélectionnez > pour aller à la fin du nom.<br>Sélectionnez < pour aller au début du nom. |

## SÉLECTIONNER TOUS LES ÉLÉMENTS

Certaines listes comportent **Select All** (Sélectionner tout). Si **Select All** (Sélectionner tout) est sélectionné, il est possible de sélectionner tous les éléments.

1. Sélectionnez **Select All** (Sélectionner tout).



- **Unselect All** (Désélectionner tout): Désélectionner tous les éléments dans la liste.

## BOUTONS DE SAUT DE CARACTÈRES DANS LES LISTES

Certaines listes comportent des boutons d'écran de caractère, **ABC** (ABC), **DEF** (DEF), etc., permettant un saut direct vers les entrées de la liste qui commencent par la même lettre que le bouton d'écran de caractère.

1. Sélectionnez les boutons de saut de caractères désirés.



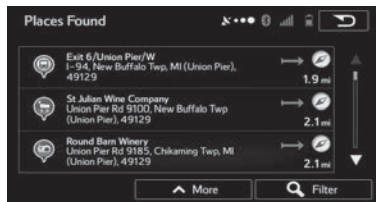
### REMARQUE

- Chaque fois que le même bouton d'écran de caractère est sélectionné, la liste commençant avec ce caractère est affichée.

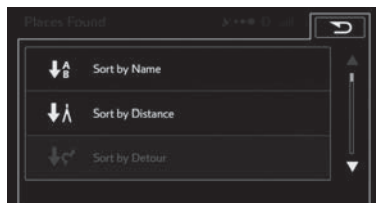
## TRI (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

L'ordre de la liste affichée sur l'écran peut être trié selon l'ordre de nom, distance, déviation, etc.

1. Sélectionnez **More** (Plus).



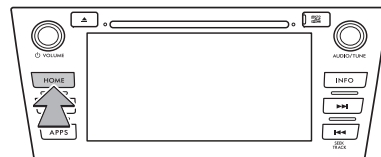
2. Sélectionnez le critère de tri désiré.



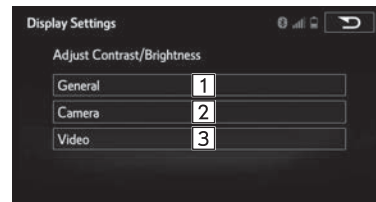
## RÉGLAGE DE L'ÉCRAN

La luminosité, le contraste, la tonalité et la couleur de l'écran peuvent être réglés.

1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **Display** (Affichage).
4. Sélectionnez les éléments à régler.



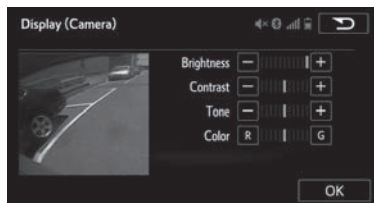
| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour régler l'affichage de l'écran des généralités. |
| 2  | Sélectionnez pour régler l'affichage de la caméra.               |
| 3  | Sélectionnez pour régler l'affichage de la vidéo.                |

5. Sélectionnez l'élément qui doit être réglé.

#### ► Général

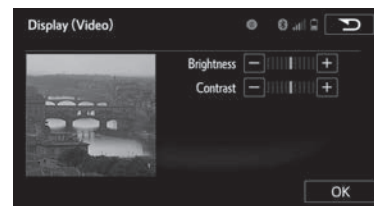


#### ► Appareil photo



#### ► Vidéo (vidéo USB/vidéo SD\*)

\*: Avec la fonction de navigation



| Bouton d'écran            | Fonction     |  |
|---------------------------|--------------|--|
| «Brightness (Luminosité)» | -            | Sélectionnez pour assombrir l'écran.                     |
|                           | +            | Sélectionnez pour éclairer l'écran.                      |
| «Contrast (Contraste)»    | -            | Sélectionnez pour diminuer le contraste de l'écran.      |
|                           | +            | Sélectionnez pour renforcer le contraste de l'écran.     |
| «Tone (Tonalité)»         | -            | Sélectionnez pour diminuer la tonalité de l'écran.       |
|                           | +            | Sélectionnez pour renforcer la tonalité de l'écran.      |
| «Color (Couleur)»         | <b>R</b> (R) | Sélectionnez pour renforcer la couleur rouge de l'écran. |
|                           | <b>G</b> (V) | Sélectionnez pour renforcer la couleur verte de l'écran. |

6. Sélectionnez **OK** (OK).

## CHANGEMENT ENTRE LES MODES DIURNE ET NOCTURNE

En fonction de la position du commutateur des projecteurs, l'écran passe en mode diurne ou nocturne.

### REMARQUE

- Si l'écran est réglé en mode diurne avec la commande des feux avant sur marche, cette condition est mémorisée même lorsque le moteur est arrêté.

---

3

---

---

---

---

3

***AUDIO***

## FONCTIONNEMENT DE BASE

### QUELQUES PRINCIPES DE BASE

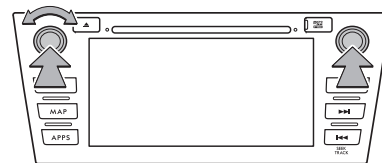
Cette section détaille quelques-unes des fonctions de base du système audio/visuel. Certaines informations risquent de ne pas se rapporter à votre système.

Votre système audio/visuel fonctionne quand le contact d'allumage est tourné sur la position «ACC» ou «ON».

#### ATTENTION

- Pour éviter que la batterie ne se décharge, ne laissez pas le système audio/visuel en marche plus longtemps que nécessaire lorsque le moteur est arrêté.

### MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU SYSTÈME



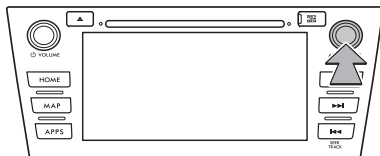
«**POWER/VOLUME**» bouton: Appuyez pour activer et désactiver le système audio/visuel. The system turns on in the last mode used. Turn this knob to adjust the volume.

«**AUDIO/TUNE**» bouton: Appuyez pour afficher les boutons d'écran du système audio/visuel.

- Une fonction qui permet le retour automatique à l'écran partagé à partir de l'écran audio/visuel peut être sélectionnée. (→P.190)

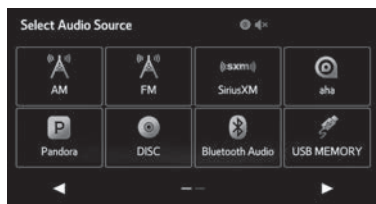
## SÉLECTION D'UNE SOURCE AUDIO

1. Appuyez sur le bouton «AUDIO/TUNE» .



- L'écran peut également être affiché en sélectionnant **HOME** puis **AUDIO** (AUDIO).
- Si l'écran de contrôle de l'audio s'affiche, sélectionnez **Source** (Source) sur l'écran audio ou appuyez sur le bouton «AUDIO/TUNE» à nouveau.

2. Sélectionnez la source souhaitée.

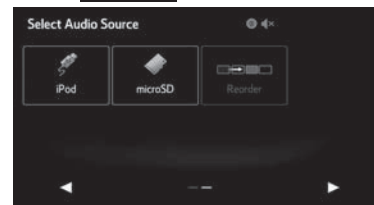


## REMARQUE

- Lorsqu'il y a deux pages, sélectionnez **▶** ou **◀** pour changer de page.

## RÉORGANISATION DE LA SOURCE AUDIO

1. Affichez l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)
2. Sélectionnez **Reorder** (Réorganiser).



3. Sélectionnez la source audio souhaitée puis **◀◀** ou **▶▶** pour réorganiser.



4. Sélectionnez **OK** (OK).

3  
AUDIO

## PARAMÈTRES DU SON

La qualité de son suivante peut être réglé.

### ÉQUILIBRE:

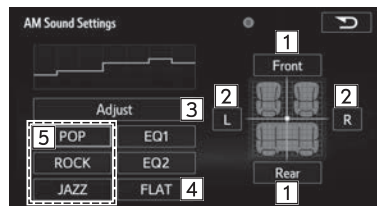
Un bon équilibre des canaux stéréo gauche et droit et des niveaux sonores avant et arrière est également important.

Garder à l'esprit que lors de l'écoute d'une émission ou d'un enregistrement stéréo, le changement de l'équilibre droite/gauche augmente le volume d'1 groupe de sons tout en réduisant le volume d'un autre.

### ÉGALISEUR:

Les courbes d'égaliseur prédéfinies pour qu'elles correspondent à la qualité du son peuvent être sélectionnées et les courbes peuvent être configurées en fonction de votre musique préférée en les ajustant individuellement sur des bandes basses à élevées.

1. Sélectionnez **Sound** (Son) sur l'écran de contrôle audio.
2. Sélectionnez le bouton d'écran de votre choix.



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Sélectionnez pour ajuster l'équilibre du son entre les enceintes avant et arrière.            |
| 2  | Sélectionnez pour ajuster la balance du son entre les enceintes gauche et droite.             |
| 3  | Sélectionnez pour régler la qualité sonore. (→P.57)   |
| 4  | Sélectionnez pour réinitialiser la qualité sonore réglée.                                     |
| 5  | Sélectionnez pour passer à la qualité sonore appropriée au type de musique (POP, ROCK, JAZZ). |

3. Sélectionnez .

## RÉGLAGE DE LA QUALITÉ DU SON

Il est possible de régler la qualité du son à partir de la bande basse vers la bande élevée.

### ■ RÉGLAGE DE LA QUALITÉ DU SON

1. Sur l'écran des paramètres du son, sélectionnez **Adjust** (Régler) dans «EQ Settings (Paramètres EQ)».
2. Sélectionnez la bande sonore que vous voulez régler.



3. Sélectionnez ▲ ou ▼.
  - Vous pouvez également régler sur le niveau désiré en touchant l'écran.
  - Pour remettre à zéro la qualité du son, sélectionnez **FLAT** (PLAT).

### ■ ENREGISTREMENT DE LA QUALITÉ DU SON

Vous pouvez enregistrer les réglages de qualité sonore qui ont été ajustés.

1. Régler la qualité du son.
2. Sélectionnez **EQ1** (EQ1) ou **EQ2** (EQ2) pendant 2 secondes ou plus.
  - Les valeurs ne peuvent pas être sauvegardées pour **FLAT** (PLAT).

### ■ UTILISATION D'UNE QUALITÉ SONORE PRÉRÉGLÉE

1. Sélectionnez **EQ1** (EQ1) ou **EQ2** (EQ2) pour activer le préréglage correspondant de la qualité du son.
  - Pour remettre à zéro la qualité du son, sélectionnez **FLAT** (PLAT).
  - Cette fonction peut aussi être utilisée dans «EQ Settings (Paramètres EQ)».

### ■ RÉINITIALISATION DE LA COURBE EQ

Vous pouvez rétablir la valeur ajustée pour l'égaliseur actuellement stocké à sa valeur initiale.


1. Sélectionnez et maintenez enfoncé **FLAT** (PLAT) pendant 2 secondes ou plus.
  - Les valeurs ajustées pour **EQ1** (EQ1) et **EQ2** (EQ2) stockés sont ramenées à leurs valeurs initiales.

## RÉGLAGE DE L'ÉCRAN AUDIO

La taille de l'écran peut être sélectionnée pour chaque type de support.

### ► Vidéo USB/vidéo SD\*

\*: Avec la fonction de navigation

1. Sélectionnez  sur l'écran de contrôle audio.
2. Sélectionnez **Screen Format** (Format d'écran).
3. Sélectionnez l'élément qui doit être réglé.



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Sélectionnez pour afficher un écran avec une bande noire de chaque côté.                  |
| 2  | Sélectionnez pour agrandir l'image horizontalement au plein écran.                        |
| 3  | Sélectionnez pour agrandir l'image avec le même rapport horizontalement et verticalement. |

### ► MirrorLink™

1. Sélectionnez **Screen Format** (Format d'écran) sur l'écran de liste des applications.
2. Sélectionnez l'élément qui doit être réglé.



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Sélectionnez pour afficher un écran entouré de noir sur les quatre côtés.           |
| 2  | Sélectionnez pour agrandir l'image horizontalement et verticalement en plein écran. |
| 3  | Sélectionnez pour agrandir l'image horizontalement ou verticalement.                |

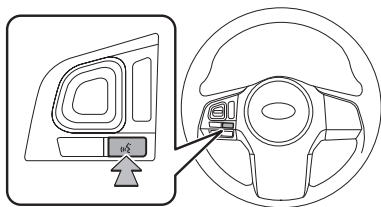
### REMARQUE

- La luminosité, le contraste, la tonalité et la couleur de l'écran audio peuvent être changés. (→P.50)

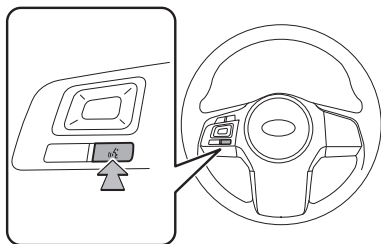
## SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

1. Appuyez sur ce commutateur pour activer le système de reconnaissance vocale.

### ► Type A



### ► Type B



- Le système de reconnaissance vocale et sa liste de commandes peuvent être utilisés. (→P.251)

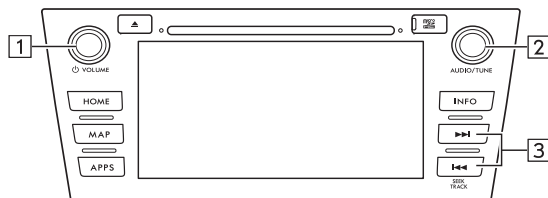
## FNCTIONNEMENT DE LA RADIO

### RADIO AM/FM

#### VUE D'ENSEMBLE

Sélectionnez **AM** (AM) ou **FM** (FM) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)

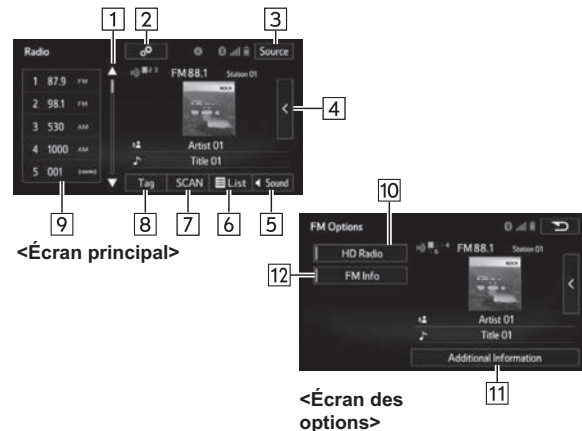
#### ► Panneau de commande



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Tournez pour régler le volume.<br>Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.    |
| 2  | Tournez pour augmenter/diminuer les fréquences.<br>Appuyez pour sélectionner un mode audio. |

| N° | Fonction  |
|----|---|
| 3  | Sélectionnez pour chercher une station/un canal.<br>Sélectionnez et maintenez enfoncé pour rechercher en continu. |

#### ► Écran de contrôle



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Sélectionnez pour faire défiler la liste des touches de présélection. |

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 2  | Sélectionnez pour afficher l'écran d'option.   |
| 3  | Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.  |
| 4  | Sélectionnez pour afficher les boutons de fonctionnement de la radio de mémoire cache. (→P.67)   |
| 5  | Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.56)  |
| 6  | Sélectionnez pour afficher la liste des canaux/stations pouvant être reçu(e)s.   |
| 7  | Sélectionnez pour rechercher des canaux/stations que vous pouvez recevoir.   |
| 8  | HD Radio uniquement: Sélectionnez pour stocker des informations de l'audio en cours de diffusion sur la radio. (→P.66)   |
| 9  | Sélectionnez pour régler sur une station/un canal présélectionné(e).   |
| 10 | Sélectionnez pour activer/désactiver le mode HD Radio. Lorsque le témoin HD Radio est éteint, la liste des stations montre uniquement les émissions analogiques. |
| 11 | Sélectionnez pour afficher les informations de texte supplémentaires.  |
| 12 | FM analogique uniquement: Sélectionnez pour afficher les messages texte RBDS.  |

## REMARQUE

- La radio passe automatiquement sur la réception stéréo lorsqu'une émission stéréo est captée.
- La radio fusionne automatiquement avec un signal HD Radio en AM ou FM le cas échéant.

## PRÉRÉGLAGE D'UNE STATION

Le mode radio dispose d'une fonction de préréglage de mélange qui peut sauvegarder jusqu'à 36 stations de toute bande AM, FM ou SiriusXM Satellite Radio.

1. Réglez la station de votre choix.
2. Sélectionnez **(add new)** ((ajouter)).



- Pour changer la station préréglée à une autre, sélectionnez et maintenez la station préréglée.
3. Sélectionnez **Yes** (Oui) sur l'écran de confirmation.

3

AUDIO

- Sélectionnez **OK** (OK) après avoir réglé la nouvelle station préréglée.

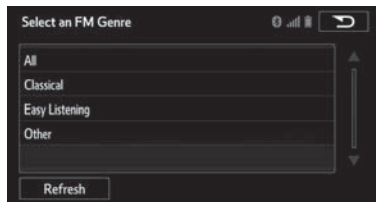
#### REMARQUE

- Le nombre de stations radio préréglées affichées à l'écran peut être changé. (→P.100)

### SÉLECTION D'UNE STATION DANS LA LISTE

Une liste des stations peut être affichée.

- Sélectionnez **List**.
- Radio FM uniquement: Sélectionnez le genre de programme désiré.



- Sélectionnez la station de votre choix puis sélectionnez **OK** (OK).

### SYSTÈME DE DONNÉES DE DIFFUSION RADIO

Ce système audio est doté des systèmes de données de diffusion radio (RBDS). RBDS mode allows text messages to be received from radio stations that utilize RBDS transmitters.

Lorsque RBDS est activé, la radio peut

- sélectionner uniquement les stations d'un type de programme particulier,
- afficher les messages de stations radio,
- rechercher une station avec un signal plus puissant.

Les fonctionnalités de RBDS sont uniquement disponibles lors de l'écoute d'une station FM qui diffuse des informations RBDS et lorsque le témoin **FM Info** (Informations FM) est allumé.

## SÉLECTION D'UN GENRE SOUHAITÉ

1. Sélectionnez **List**.
2. Radio FM uniquement: Sélectionnez un genre de station désiré et sélectionnez une station de votre choix.
  - La liste de genre est dans l'ordre suivant:
    - Classique
    - Country
    - Musique légère
    - Informations
    - Jazz
    - Actualités
    - Vieux succès
    - Autre
    - Musique pop
    - Religion
    - Rock
    - R&B
    - Sports
    - Discussion
    - Circulation
    - Alerte (Alerte d'urgence)

## ACTUALISATION DE LA LISTE DE STATIONS

1. Sélectionnez **Refresh** (Actualiser) sur l'écran de la liste des stations et l'écran suivant s'affichera.



- **Cancel Refresh** (Annuler actualisation): Sélectionnez pour annuler l'actualisation.
- **Source** (Source): Sélectionnez pour passer à une autre source audio pendant l'actualisation.

### REMARQUE

- Le son du système audio passe en mode silencieux pendant l'opération de rafraîchissement.
- Dans certains cas, cela peut prendre un certain temps pour mettre à jour la liste des stations.

## INFORMATIONS ROUTIÈRES (RADIO FM)

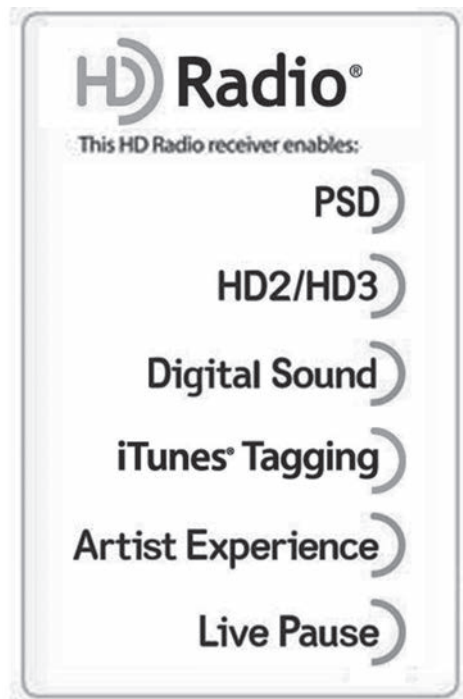
Une station diffusant régulièrement des informations sur le trafic est automatiquement située.

1. Sélectionnez **List**.
2. Sélectionnez **Traffic** (Circulation).
3. Sélectionnez la station de programme du trafic de votre choix.

### REMARQUE

- Si une station d'informations routière est trouvée, le nom de la station du programme de trafic s'affiche pendant un moment.

## TECHNOLOGIE HD Radio™ DISPONIBLE



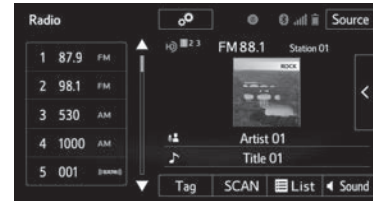
La technologie HD Radio est fabriquée sous licence d'iBiquity Digital Corporation. Brevets américains et internationaux. HD Radio™ et les logos HD, HD Radio, et «Arc» sont des marques commerciales propriétaires d'iBiquity Digital Corp.

La technologie HD Radio™ est l'évolution numérique de la radio AM/FM analogique. Votre équipement radio dispose d'un récepteur spécial lui permettant de recevoir des émissions numériques (si disponibles) en plus des émissions analogiques qu'il reçoit déjà. Les émissions numériques offrent une meilleure qualité sonore que les émissions analogiques, car les émissions numériques produisent un son pur et clair sans parasite ni distorsion. Pour plus d'informations et un guide sur les stations de radio et la programmation disponibles, consultez le site [www.hdradio.com](http://www.hdradio.com).

## MULTIDIFFUSION

Sur la fréquence radio FM, la plupart des stations digitales disposent de programmations supplémentaires ou «multiple» sur une station FM.

1. Sélectionnez **HD**.



- Chaque fois que **HD** est sélectionné, le canal est modifié.
- Tourner le bouton «**AUDIO/TUNE**» permet également de sélectionner le canal de multi diffusion.

## Digital Sound

- Son numérique de qualité CD. La technologie HD Radio permet aux stations de radio locales d'émettre un signal numérique clair. Les stations AM sonnent comme le FM de nos jours et le FM sonne comme un CD.

## HD2/HD3

- Les stations FM peuvent offrir d'autres programmes audio numériques seuls sur les canaux HD2/HD3.

### CONSERVATION D'UNE INFORMATION SUR LA MUSIQUE

Les informations de tag dans la diffusion de musique sont conservées dans le système et transmises à un iPod.

1. Sélectionnez **Tag** (Balise) pour repérer les informations musicales.



2. Connecter un iPod. (→P.41)
  - Mettez l'iPod sur marche s'il ne l'est pas déjà.
  - Une fois un iPod connecté, le tag de musique se déplace de l'autoradio vers l'iPod.

- Lorsque l'iPod est connecté à iTunes, les informations «balisées» des chansons qui ont été balisées lors de l'écoute de la radio peuvent être visualisées. Un utilisateur peut ensuite décider d'acheter la chanson ou le CD/album qui a été écouté sur sa radio.
- Jusqu'à 50 éléments d'informations de balisage peuvent être enregistrés.

### REMARQUE

- Les informations de balise ne peuvent pas être préservées lors de la numérisation ou de la mise en cache de la station radio.
- En cas d'échec de balisage des informations musicales, «Saving the HD Radio tag was unsuccessful. (Impossible d'enregistrer la balise HD Radio.)» apparaîtra à l'écran. Le cas échéant, balisez les informations à nouveau.
- Les stations HD Radio™ peuvent être pré-réglées.
- Un **HD** orange s'affiche sur l'écran lorsque la diffusion est numérique. Le **HD** s'affiche d'abord en gris, indiquant que la station est effectivement une station (analogique et) numérique. Une fois que le signal numérique est obtenu, le logo devient orange vif.
- Le titre de la chanson et le nom de l'artiste apparaissent sur l'écran lorsqu'ils sont diffusés par la station de radio. La station radio peut envoyer des images de l'album lorsqu'elles sont disponibles.
- Si un utilisateur se sert de stations radio analogiques, (le cas échéant) le récepteur radio passera automatiquement d'un signal analogique à un signal numérique dans les 5 secondes qui suivent.

## PSD

- Données de service de programme: Présente le nom du morceau, l'artiste, les identifiants de stations, et d'autres flux de données appropriés.

## Artist Experience

- Les informations visuelles concernant le contenu en cours de lecture sur votre récepteur HD Radio, comme la pochette de l'album, des photographies historiques, des images de diffusions en direct, parmi d'autres contenus concernés.

## iTunes® Tagging

- L'étiquetage iTunes® vous offre l'opportunité de découvrir une vaste gamme de contenu et de moyens d'accéder «balise» à ce contenu pour une revue et un achat ultérieur dans la boutique de l'iTunes® Store. Veuillez aussi vous référer aux spécifications automobiles d'Apple pour l'implémentation de l'étiquetage iTunes®.

## MISE EN CACHE DE PROGRAMMES RADIO

Un programme radio peut être mis en cache et lu avec un décalage.

### LECTURE AUTOMATIQUE DU CACHE

Si la diffusion radio est interrompue par une autre sortie audio, comme un appel téléphonique entrant, le système met automatiquement en cache la partie interrompue et effectue la lecture en décalé lorsque l'interruption se termine. Pour faire fonctionner manuellement l'opération de cache: (→P.68)

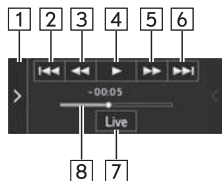
### REMARQUE

- Le système peut enregistrer jusqu'à 20 minutes. Les données mises en cache sont effacées lorsque le mode radio ou la station est modifié(e), ou lorsque le système audio est éteint.
- En cas de bruit ou de silence pendant le processus de mise en cache, l'écriture de mémoire cache continuera, avec le bruit ou le silence enregistré tel quel. Dans ce cas, l'émission mise en cache contient le bruit ou le silence lors de la lecture.

## LECTURE MANUELLE DU CACHE

La diffusion mise en cache dans la mémoire cache du programme peut être lue manuellement.

1. Afficher les boutons de fonctionnement de la radio de mémoire cache. (→P.60)
2. Sélectionnez le bouton souhaité de fonctionnement de la radio de mémoire cache.



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Masque les boutons de fonctionnement de la mémoire cache. |
| 2  | Saute vers l'arrière sur 2 minutes.                       |
| 3  | Rembobinage rapide en continu.                            |
| 4  | Lance la lecture ou met en pause la diffusion radio.      |
| 5  | Avance rapide en continu.                                 |
| 6  | Saute vers l'avant sur 2 minutes.                         |

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 7  | Revient à la diffusion radio en direct.  |
| 8  | Indique l'emplacement de lecture actuel par rapport à l'heure d'enregistrement de l'émission mise en cache avec une échelle des distances. |

## Live Pause

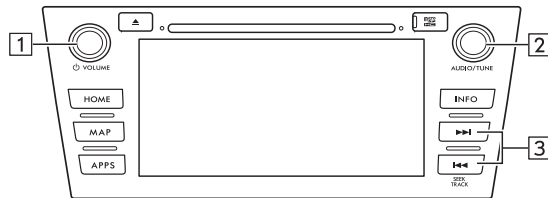
- Permet aux récepteurs HD Radio de stocker du contenu (chansons/programmes et données) dans une mémoire tampon. La lecture peut commencer à n'importe quel point situé dans le tampon et doit continuer jusqu'à la fin du tampon ou jusqu'à ce que l'utilisateur ait choisi d'arrêter la lecture. Live Pause (pause en direct) a la capacité de stocker à la fois des contenus analogique et numérique dans la mémoire tampon.

# SiriusXM® Satellite Radio

## VUE D'ENSEMBLE

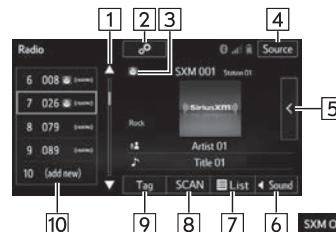
Sélectionnez **SiriusXM** (SiriusXM) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)

### ► Panneau de commande

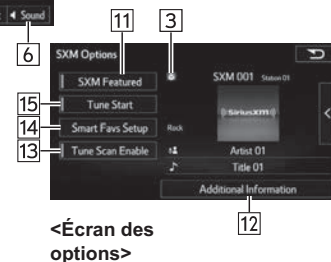


| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Tournez pour régler le volume.<br>Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.              |
| 2  | Tournez pour augmenter/diminuer les canaux.<br>Appuyez pour sélectionner un mode audio.               |
| 3  | Sélectionnez pour chercher un canal.<br>Sélectionnez et maintenez enfoncé pour rechercher en continu. |

### ► Écran de contrôle



<Écran principal>




<Écran des options>

3

AUDIO

| N° | Informations/fonction  |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour faire défiler la liste des touches de présélection.                          |
| 2  | Sélectionnez pour afficher l'écran d'option.   |
| 3  | Affiché lors de la lecture de programmes mis en cache.   |
| 4  | Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.                            |
| 5  | Sélectionnez pour afficher les boutons de fonctionnement de la radio de mémoire cache. (→P.74) |

| N° | Informations/fonction  |
|----|--|
| 6  | Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.56)  |
| 7  | Sélectionnez pour afficher une liste des catégories. (→P.76)   |
| 8  | Sélectionnez pour rechercher des abonnements de chaînes par catégorie.<br>En activant TuneScan sur ON avec les chaînes enregistrées dans les Favoris Intelligents, <b>Tune Scan</b> (Tune Scan) s'affiche. (→P.76) |
| 9  | Sélectionnez pour recevoir des informations de balise. (→P.77)   |
| 10 | Sélectionnez pour régler sur un canal présélectionné.  s'affiche pour les canaux enregistrés dans les Favoris Intelligents.       |
| 11 | Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction SXM. (→P.76)  |
| 12 | Sélectionnez pour afficher des informations telles que le nom du canal, le titre de la chanson et le nom de l'artiste.   |
| 13 | Sélectionnez pour activer/désactiver TuneScan. (→P.76)   |
| 14 | Sélectionnez pour afficher l'écran «Edit Favorites (Modifier les favoris)». (→P.75)  |
| 15 | Sélectionnez pour activer/désactiver TuneStart. (→P.75)  |

## REMARQUE

- Si vous mettez le contacteur de démarrage «OFF» puis le configurez sur la position «ACC» ou «ON» lors de l'écoute d'une chaîne XL, la diffusion du canal XL ne démarrera pas. Dans ce cas, le canal SXM001 sera diffusé.
- Les canaux XL peuvent comprendre des canaux employant fréquemment un langage explicite ou une programmation adulte.

## COMMENT S'ABONNER À SiriusXM® Satellite Radio

Pour écouter une émission de radio par satellite dans le véhicule, un abonnement au service SiriusXM® Satellite Radio est nécessaire.

SiriusXM® Satellite Radio est un syntoniseur conçu exclusivement pour recevoir des programmes soumis à un abonnement distinct. SiriusXM satellite aux États-Unis et les services de données sont uniquement disponibles dans les 48 États contigus des États-Unis et DC. Le service satellite SiriusXM est aussi disponible au Canada; voir [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca).

## COMMENT S'ABONNER

Il est nécessaire d'accepter un accord de service séparé avec les SiriusXM® Satellite Radio Services pour recevoir la programmation d'émissions par satellites dans le véhicule. Des frais supplémentaires d'activation et d'abonnement au service applicables ne sont pas inclus dans le prix d'achat du véhicule et du syntoniseur satellite numérique.

- Pour des informations complètes sur les tarifs et les conditions d'abonnement, ou pour adhérer à SiriusXM® Satellite Radio:

### ► États-Unis

Se reporter à la section [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) ou appelez le 1-877-447-0011.

### ► Canada

Se reporter à la section [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) ou appelez le 1-877-209-0079.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- SiriusXM® Satellite Radio Services — Mentions légales et avertissements

- Frais et Taxes — Des frais d'abonnement, des taxes, des frais d'activation uniques, et d'autres frais peuvent s'appliquer. Les frais d'abonnement sont à la charge du consommateur. Tous les frais et programmes peuvent être soumis à modification.

Abonnements soumis à l'accord client disponible sur [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) (États-Unis) ou [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) (Canada) SiriusXM satellite aux États-Unis et les services de données sont uniquement disponibles dans les 48 États contigus des États-Unis et DC. SiriusXM® Satellite Radio Service est également disponible au Canada; voir [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca).

Note de langage explicite — Les canaux utilisant fréquemment un langage explicite sont indiqués par un «XL» placé devant le nom du canal. Un blocage de chaîne est disponible pour les récepteurs SiriusXM® Satellite Radio en notifiant SiriusXM à;

Clients des États-Unis:

Consultez [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) ou appelez le

1-877-447-0011

Clients du Canada:

Visitez [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) ou téléphonez

1-877-209-0079

### ATTENTION

- Il est interdit de copier, décompiler, démonter, rechercher le secret de fabrication, pirater, manipuler ou rendre disponible toute technologie ou logiciel incorporés dans les récepteurs compatibles avec le SiriusXM® Satellite Radio Services ou compatibles avec le site web SiriusXM, le service en ligne ou son contenu. De plus, le logiciel de compression vocale AMBE® inclus dans ce produit est protégé par les lois sur la propriété intellectuelle y compris les brevets, les droits d'auteur et les secrets de fabrication de Digital Voice Systems, Inc.
- Remarque: ceci s'applique aux récepteurs SiriusXM® Satellite Radio uniquement et non aux dispositifs SiriusXM Ready.

### REMARQUE

- SiriusXM® Satellite Radio Services--Descriptions
  - Seul SiriusXM® Satellite Radio vous offre ce que vous aimez en un seul endroit. Obtenez plus de 175 canaux, comprenant des programmes musicaux sans publicité, ainsi que le meilleur du sport, des actualités, des débats, de l'humour et du divertissement. Bienvenue dans le monde de la radio satellite. Des informations supplémentaires sur SiriusXM® Satellite Radio sont disponibles en ligne sur [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) (États-Unis) ou [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca) (Canada).

### REMARQUE

- SiriusXM® Satellite Radio Services — Instructions d'abonnement
  - Pour les services SiriusXM nécessitant un abonnement (tels que SiriusXM® Satellite Radio Services, et certains services d'info-loisirs et de données), le paragraphe suivant doit être inclus.  
Abonnements mensuels requis pour SiriusXM® Satellite Radio Services et certains services d'info-loisirs et de données vendus séparément après la période d'essai. Les frais d'abonnement sont à la charge du consommateur. Tous les frais et programmes peuvent être soumis à modification. Les abonnements sont soumis à l'accord client disponible sur [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) (États-Unis). SiriusXM satellite aux États-Unis et les services de données sont uniquement disponibles dans les 48 États contigus des États-Unis et DC. Le service satellite SiriusXM est aussi disponible au Canada; voir [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca). © 2013 SiriusXM Radio Inc. Sirius, XM et toutes les marques et les logos associés sont des marques déposées de SiriusXM Radio Inc. Toutes les autres marques, noms de canaux et logos sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.  
Pour plus d'informations, grilles de programmes, et pour souscrire ou prolonger son abonnement après la période d'essai gratuite; plus d'informations sont disponibles sur: Clients des États-Unis:  
Consultez [www.siriusxm.com](http://www.siriusxm.com) ou appelez le 1-877-447-0011

## REMARQUE

- SiriusXM® Satellite Radio Service est uniquement responsable de la qualité, de la disponibilité et du contenu des services de radio par satellite fournis, qui sont soumis aux termes et conditions de l'accord de service client SiriusXM Satellite Radio.
- Les clients doivent avoir leur identifiant radio prêt; l'identifiant radio peut être trouvé en réglant sur «Ch 000» sur la radio. Pour plus de détails, voir «AFFICHAGE DE L'ID RADIO» ci-dessous.
- Tous les prix et toutes les programmations sont la responsabilité de SiriusXM® Satellite Radio Services et sont susceptibles d'être modifiés.

## AFFICHAGE DE L'ID RADIO

Chaque tuner SiriusXM est identifié par un identifiant unique de radio. L'identifiant radio est nécessaire lors de l'activation des SiriusXM Satellite Services ou pour signaler un problème.

- Si «Ch 000» est sélectionné à l'aide du bouton «**AUDIO/TUNE**», l'identifiant composé de 8 caractères alphanumériques s'affiche. Si un autre canal est sélectionné, le code ID n'est plus affiché. Le canal (000) alterne entre l'affichage de l'identifiant de la radio et le code de radio spécifique.

## PRÉRÉGLAGE D'UN CANAL

1. Syntonisez le canal de votre choix.
2. Sélectionnez **(add new)** ((ajouter)).



- Pour changer le canal préréglé sur un autre différent, sélectionnez et maintenez le canal préréglé.
3. Sélectionnez **Yes** (Oui) sur l'écran de confirmation.
  4. Sélectionnez **OK** (OK) après avoir réglé le nouveau canal préréglé.

## MISE EN CACHE DE PROGRAMMES RADIO

Un programme radio peut être mis en cache et lu avec un décalage.

Le programme qui est actuellement en cours d'écoute, et les programmes des canaux enregistrés en tant que Favoris Intelligents peuvent être mis en cache.

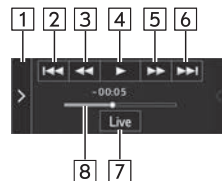
### REMARQUE

- En cas de bruit ou de silence pendant le processus de mise en cache, l'écriture de mémoire cache continuera, avec le bruit ou le silence enregistré tel quel. Dans ce cas, l'émission mise en cache contient le bruit ou le silence lors de la lecture. Si la réception est faible ou les ondes radio sont interrompues, le processus de cache n'est pas effectué correctement, et quelques secondes de silence seront enregistrées.
- Il peut ne pas être possible de mettre en cache en fonction du canal de diffusion et du programme (publicités ou panneau publicitaire, etc.) en cours de diffusion.

## LECTURE DU CACHE

La diffusion mise en cache dans la mémoire cache du programme peut être lue.

1. Afficher les boutons de fonctionnement de la radio de mémoire cache. (→P.69)
2. Sélectionnez le bouton souhaité de fonctionnement de la radio de mémoire cache.



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Masque les boutons de fonctionnement de la radio de mémoire cache.   |
| 2  | Sélectionnez pour accéder au programme souhaité. Repassez les programmes.                                  |
| 3  | Rembobinage rapide en continu. La vitesse de retour rapide augmente plus la touche est maintenue enfoncée. |
| 4  | Lance la lecture ou met en pause la diffusion radio.   |

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 5  | Avance rapide en continu.<br>La vitesse d'avance rapide augmente plus la touche est maintenue enfoncée.                                    |
| 6  | Sélectionnez pour accéder au programme souhaité.<br>Passez en avant les programmes.  |
| 7  | Revient à la diffusion radio en direct.  |
| 8  | Indique l'emplacement de lecture actuel par rapport à l'heure d'enregistrement de l'émission mise en cache avec une échelle des distances. |

### REMARQUE

- L'heure affichée sur l'échelle à barres peut différer de l'heure actuelle.

### ENREGISTREMENT D'UN CANAL COMME FAVORI INTELLIGENT

Les fonctions TuneStart et le TuneScan peuvent être utilisées en enregistrant des canaux préréglés comme Favoris Intelligents. Jusqu'à 5 canaux peuvent être enregistrés dans les Favoris Intelligents.

1. Sélectionnez **Smart Favs Setup** (Param. Smart Favs) sur l'écran d'option.
2. Sélectionnez les cases à cocher pour les canaux préréglés à enregistrer, puis sélectionnez **OK** (OK).

### FONCTION TuneStart™

TuneStart commence la lecture du programme actuel depuis le début lorsque vous réglez un canal enregistré dans les Favoris Intelligents, ce qui vous permet de profiter du programme complet.

TuneStart est applicable aux canaux enregistrés dans les Favoris Intelligents. (→P.75)

Il est nécessaire de mettre en marche TuneStart sur l'écran d'option pour utiliser cette fonction. (→P.69)

### REMARQUE

- La diffusion radio en direct est émise immédiatement après être passé d'un autre mode au mode SiriusXM même si le réglage TuneStart est mis sur ON. La fonction TuneStart démarre si on passe à un canal enregistré dans les Favoris Intelligents en mode SiriusXM.
- La fonction TuneStart n'est pas disponible pour les programmes pour lesquels même un peu a été écouté depuis le début.

## FONCTION TuneScan™

TuneScan est une fonction utilisée pour écouter les 10 premières secondes de tous les programmes enregistrés les uns après les autres.

TuneScan est applicable aux canaux enregistrés dans les Favoris Intelligents, et aux programmes actuellement en cours d'écoute. (→P.75)

Il est nécessaire de mettre en marche TuneScan sur l'écran d'option pour utiliser cette fonction. (→P.69)

1. Sélectionnez **Tune Scan** (Tune Scan).
  - Sélectionnez **Tune Scan** (Tune Scan) à nouveau dès lors que vous avez trouvé le programme désiré pour continuer la lecture de ce programme.

### REMARQUE

- La fonction TuneScan n'est pas disponible pour le programme suivant.
    - Un programme qui a été écouté pendant 30 secondes ou plus
    - Si le démarrage du programme n'a pas été mis en cache
    - Si le programme mis en cache dure moins de 45 secondes (Toutefois, ceci exclut les programmes actuellement en cours de diffusion.)
- En plus des conditions ci-dessus, la fonction TuneScan peut ne pas fonctionner suivant le canal ou le programme.

## RECHERCHE DANS LA SÉLECTION DE FAVORIS

La Sélection de Favoris est une collection de canaux créée par l'équipe de programmation SiriusXM qui est mise à jour plusieurs fois tout au long de l'année.

Le canal de Sélection de Favoris souhaité peut être sélectionné à partir de l'écran de liste. (→P.76)

Il est nécessaire d'activer la Sélection SXM à l'écran d'option pour écouter un canal dans la Sélection de Favoris. (→P.69)

## SÉLECTION D'UN CANAL DANS LA LISTE

1. Sélectionnez **List**.
  - Si le programme de la banque de Sélection des favoris est mis à jour lorsque la Sélection SXM est activée, **NEW** s'affiche. Il disparaît ensuite lorsque sélectionné.
2. Sélectionnez le genre de programme désiré.
  - Les canaux de Sélection des favoris reçus apparaissent tout en bas de la liste.
3. Sélectionnez le canal de votre choix puis sélectionnez **OK** (OK).
  - Si la liste de Sélection des Favoris est sélectionnée, les informations de la banque ne sont disponibles que si **More Info** (Plus d'info) est sélectionné.

## CONSERVATION D'UNE INFORMATION SUR LA MUSIQUE

Les informations de tag dans la diffusion de musique sont conservées dans le système et transmises à un iPod.

1. Sélectionnez **Tag** (Balise) pour repérer les informations musicales.



2. Connecter un iPod. (→P.41)
  - Mettez l'iPod sur marche s'il ne l'est pas déjà.
  - Une fois un iPod connecté, le tag de musique se déplace de l'autoradio vers l'iPod.
  - Lorsque l'iPod est connecté à iTunes, les informations «balisé» des chansons qui ont été balisées lors de l'écoute de la radio peuvent être visualisées. Un utilisateur peut ensuite décider d'acheter la chanson ou le CD/album qui a été écouté sur sa radio.
  - Jusqu'à 50 éléments d'informations de balisage peuvent être enregistrés.

## REMARQUE

- Les informations de balise ne peuvent pas être préservées lors de la numérisation ou de la mise en cache de la station de radio.
- Le titre de la chanson et le nom de l'artiste apparaissent sur l'écran lorsque ceux-ci sont disponibles par le programme radio. Le programme radio peut envoyer des illustrations de l'album lorsqu'elles sont disponibles.
- Si un utilisateur se sert de stations radio analogiques, (le cas échéant) le récepteur radio passera automatiquement d'un signal analogique à un signal numérique dans les 5 secondes qui suivent.

## FONCTIONNEMENT MÉDIA

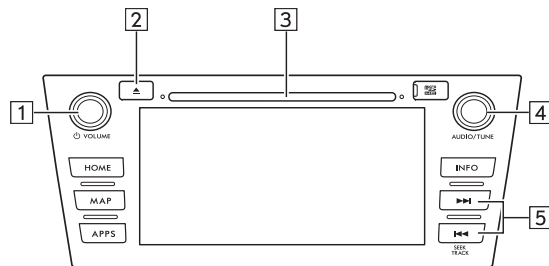
### CD

#### VUE D'ENSEMBLE

L'écran d'utilisation CD peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

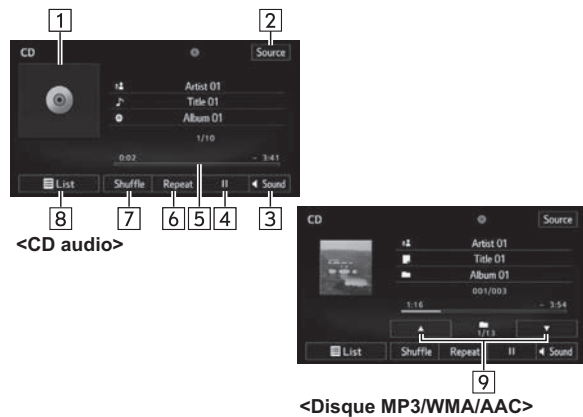
- Insérez un disque. (→P.40)
- Sélectionnez **DISC** (DISC) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)

#### ► Panneau de commande



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Tournez pour régler le volume.<br>Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.   |
| 2  | Appuyez pour éjecter un disque.  |
| 3  | Logement des disques   |
| 4  | Tournez pour sélectionner la piste/le fichier.<br>Appuyez pour sélectionner un mode audio.   |
| 5  | Sélectionnez pour sélectionner une piste/un fichier.<br>Sélectionnez et maintenez enfoncé pour faire une avance rapide/un retour rapide. |

► Écran de contrôle

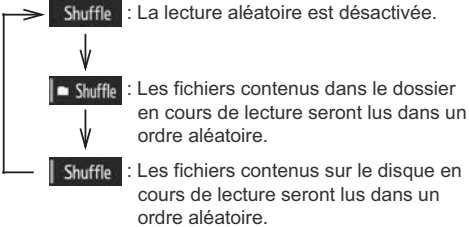


| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Affiche la couverture de l'album.<br>Sélectionnez pour afficher une liste des fichiers/pistes. |
| 2  | Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.                            |
| 3  | Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son.<br>(→P.56)                               |
| 4  | Sélectionnez pour lire/mettre en pause.  |
| 5  | Indique la progression.  |

| N° | Fonction   |
|----|--|
|    | <p>► <b>CD audio</b><br/>Sélectionnez pour activer/désactiver la répétition de la lecture de la piste en cours de lecture.</p> <p>► <b>Disque MP3/WMA/AAC</b><br/>La méthode de répétition change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de répétition est sélectionnée.</p> |
| 6  | <p>Repeat : La répétition de la lecture est désactivée.</p> <p>Repeat : Le fichier en cours de lecture sera répété.</p> <p>Repeat : Les fichiers contenus dans le dossier en cours de lecture seront répétés.</p>  |

3

AUDIO

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 7  | <p>► <b>CD audio</b><br/>Sélectionnez pour activer/désactiver la lecture aléatoire des pistes du CD en cours de lecture.</p> <p>► <b>Disque MP3/WMA/AAC</b><br/>La méthode de lecture aléatoire change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de lecture aléatoire est sélectionnée.</p>  <p>The diagram shows three states of the Shuffle button, connected by arrows indicating a sequence:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Shuffle</b> (no icon): La lecture aléatoire est désactivée.</li> <li><b>■ Shuffle</b> (filled square icon): Les fichiers contenus dans le dossier en cours de lecture seront lus dans un ordre aléatoire.</li> <li><b>Shuffle</b> (empty square icon): Les fichiers contenus sur le disque en cours de lecture seront lus dans un ordre aléatoire.</li> </ul> |
| 8  | <p>► <b>CD audio</b><br/>Sélectionnez pour afficher la liste des pistes.</p> <p>► <b>Disque MP3/WMA/AAC</b><br/>Sélectionnez pour afficher la liste des fichiers/dossiers. Pour revenir à l'écran supérieur, sélectionnez <b>Now Playing</b> (Lecture en cours) sur l'écran de liste.</p>  |
| 9  | Sélectionnez pour choisir un dossier.  |

## REMARQUE

- Si un disque contient des fichiers CD-DA et des fichiers MP3/WMA/AAC, seuls les fichiers CD-DA peuvent être lus.
- En insérant un disque CD-TEXT, l'écran affichera le titre du disque et la piste. Le nombre de caractères affichables est de 32 au maximum.
- Si le disque ne contient pas de CD-TEXT, seul le numéro de la piste s'affichera à l'écran.

## MÉMOIRE USB

Les fichiers vidéo, audio et image sur la mémoire USB peuvent être lus/affichés. Les fichiers d'images peuvent être affichés en même temps que les fichiers audio sont lus.

Pendant la conduite, la vidéo/le diaporama ne sont pas affichés. Seul le son sera émis.

### VUE D'ENSEMBLE

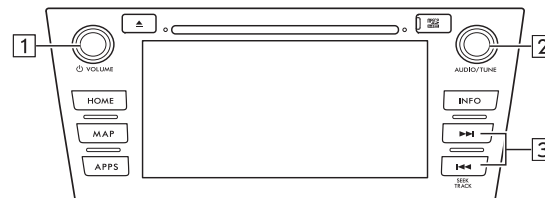
L'écran de lecture audio/vidéo USB peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

- Connecter une mémoire USB. (→P.41)
- Sélectionnez **USB (DEVICE NAME)** (USB (NOM DE L'APPAREIL)) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)

L'écran de lecture photo USB peut être atteint avec la méthode suivante:

- Sélectionnez **USB (DEVICE NAME) Photo** (Photo USB (NOM DE L'APPAREIL)) sur l'écran «INFO (INFOS)». (→P.24)

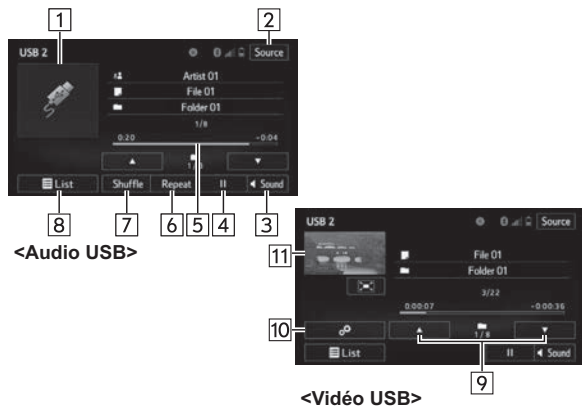
### ► Panneau de commande



## 3 AUDIO

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Tournez pour régler le volume.<br>Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.   |
| 2  | Tournez pour sélectionner un fichier/une piste.<br>Appuyez pour sélectionner un mode audio.  |
| 3  | Sélectionnez pour sélectionner un fichier/une piste.<br>Sélectionnez et maintenez enfoncé pour faire une avance rapide/un retour rapide. |

► Écran de contrôle (Audio/vidéo)

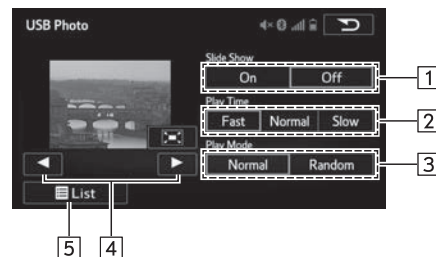


| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Affiche la couverture de l'album.<br>Sélectionnez pour afficher la liste des fichiers/pistes. |
| 2  | Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.                           |
| 3  | Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son.<br>(→P.56)                              |
| 4  | Sélectionnez pour lire/mettre en pause.   |
| 5  | Indique la progression.   |

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 6  | <p>La méthode de répétition change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de répétition est sélectionnée.</p> <p>Repeat : La répétition de la lecture est désactivée.</p> <p>Repeat : Le fichier/la piste en cours de lecture seront répétés.</p> <p>Repeat : Les fichiers/pistes contenus dans le dossier/l'album en cours de lecture seront répétés.</p>   |
| 7  | <p>La méthode de lecture aléatoire change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de lecture aléatoire est sélectionnée.</p> <p>Shuffle : La lecture aléatoire est désactivée.</p> <p>Shuffle : Les fichiers/pistes contenus dans le dossier/l'album en cours de lecture seront lus dans un ordre aléatoire.</p> <p>Shuffle : Les fichiers/pistes contenus sur la mémoire USB en cours de lecture seront lus dans un ordre aléatoire.</p> |

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 8  | <p>Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection du mode de lecture.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>« Artists (Artistes) »/« Albums (Albums) »/« Songs (Chansons) »/« Genres (Genres) »/« Composers (Compositeurs) »/« Folder (Dossier) »/« Videos (Vidéos) » se trouvent sur l'écran de sélection du mode de lecture.</li> <li>La commutation entre l'audio USB et la vidéo USB est possible sur l'écran de sélection du mode de lecture. Pour revenir à l'écran supérieur, sélectionnez <b>Now Playing</b> (Lecture en cours) sur l'écran de liste.</li> </ul> |
| 9  | <p>Sélectionnez pour choisir le dossier.</p>   |
| 10 | <p>Sélectionnez pour afficher l'écran des options. Ce qui suit peut être effectué sur l'écran des options.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez pour changer la taille de l'écran. (→P.58)</li> <li>Sélectionnez pour afficher l'écran des paramètres audio. (→P.99)</li> </ul>   |
| 11 | <p>Affiche l'image vidéo. Sélectionnez pour afficher la vidéo en plein écran.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionner  permet aussi de passer en plein écran.</li> </ul>  |

### ► Écran de contrôle (photo)



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | <p>Sélectionnez pour régler le diaporama.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le diaporama affiche les images contenues dans le dossier actuellement sélectionné.</li> </ul> |
| 2  | <p>Sélectionnez pour régler la durée de lecture du diaporama.</p>   |
| 3  | <p>Sélectionnez pour régler la lecture aléatoire.</p>   |
| 4  | <p>Les fichiers peuvent être commutés.</p>  |
| 5  | <p>Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la liste des dossiers photo USB.</p>  |

3

AUDIO

### AVERTISSEMENT

- Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne connectez pas la mémoire USB pendant la conduite.

### ATTENTION

- Ne laissez pas votre lecteur portable dans la voiture. En particulier, une température élevée à l'intérieur du véhicule risque d'endommager le lecteur portable.
- N'appuyez pas et n'exercez pas de pression inutile sur le lecteur portable lorsqu'il est branché, vous risquez de l'endommager ou d'endommager son connecteur.
- Ne pas introduire de corps étrangers dans le port, sous peine de causer des dommages au lecteur portable ou à son connecteur.

### REMARQUE

- Les fichiers audio et les fichiers image peuvent être lus en même temps. Cependant, l'intervalle du diaporama peut être plus long que lorsqu'un fichier audio n'est pas en cours de lecture.
- Si des informations de balise existent, les noms de fichiers seront remplacés par des noms de pistes.
- Les extensions de fichiers photo compatibles sont JPG ou JPEG.

## iPod

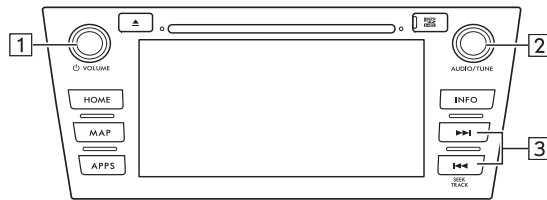
Lorsqu'un iPod est connecté, vous pouvez lire des fichiers de musique iPod. Sur cet appareil, vous pouvez effectuer des opérations telles que la sélection d'un fichier à partir d'une liste ou passer sur le mode de lecture aléatoire.

### VUE D'ENSEMBLE

L'écran d'utilisation iPod peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

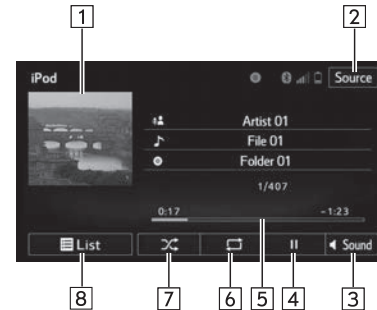
- Connecter un iPod. (→P.41)
- Sélectionnez **iPod (DEVICE NAME)** (iPod (NOM DE L'APPAREIL)) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)

► **Panneau de commande**



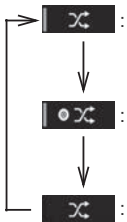



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Tournez pour régler le volume.<br>Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.                                      |
| 2  | Tournez pour sélectionner une piste.<br>Appuyez pour sélectionner un mode audio.  |
| 3  | Sélectionnez pour sélectionner une piste.<br>Sélectionnez et maintenez enfoncé pour faire une avance rapide/un retour rapide. |

► **Écran de contrôle**



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Affiche la couverture de l'album.<br>Sélectionnez pour afficher la liste des pistes. |
| 2  | Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.                  |
| 3  | Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son.<br>(→P.56)                     |
| 4  | Sélectionnez pour lire/mettre en pause.  |
| 5  | Indique la progression.  |

**3**  
AUDIO

| N° | Fonction  |
|----|---|
| 6  | Sélectionnez pour régler la lecture répétée.  |
| 7  | <p>La méthode de lecture aléatoire change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de lecture aléatoire est sélectionnée.</p>  <p>  : Les pistes contenues dans la liste en cours de lecture seront lues dans un ordre aléatoire.<br/> ↓<br/>  : Les albums contenus dans la liste en cours de lecture seront lus dans un ordre aléatoire.<br/> ↓<br/>  : La lecture aléatoire est désactivée. </p> |
| 8  | <p>Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection du mode de lecture.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• «Artists (Artistes)»/«Albums (Albums)»/«Songs (Chansons)»/«Playlists (Listes de lecture)»/«Genres (Genres)»/«Composers (Compositeurs)»/«Audiobooks (Livres audio)»/«Podcasts (Balado)»/«Vidéos (Vidéos)» se trouvent sur l'écran de sélection du mode de lecture.</li> </ul> <p>Pour revenir à l'écran supérieur, sélectionnez <b>Now Playing</b> (Lecture en cours) sur l'écran de liste.</p>  |

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne connectez pas l'iPod pendant la conduite.

**⚠ ATTENTION**

- Ne laissez pas votre lecteur portable dans la voiture. En particulier, une température élevée à l'intérieur du véhicule risque d'endommager le lecteur portable.
- N'appuyez pas et n'exercez pas de pression inutile sur le lecteur portable lorsqu'il est branché, vous risquez de l'endommager ou d'endommager son connecteur.
- Ne pas introduire de corps étrangers dans le port, sous peine de causer des dommages au lecteur portable ou à son connecteur.

**REMARQUE**

- Lorsqu'un iPod est connecté au moyen d'un fil d'iPod d'origine, l'iPod commence à recharger sa batterie.
- En cas de lecture de musique iPod, effectuez l'opération sur le système. Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles si la lecture se fait directement depuis l'iPod. De plus, en fonction de l'iPod connecté, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.
- Selon le lecteur iPod et les chansons sur l'iPod, la couverture d'album iPod peut s'afficher. Cette fonction peut être réglée sur marche/arrêt. (→P.99) Il se peut que l'affichage de la couverture d'album sur l'iPod prenne du temps et que l'iPod ne puisse être utilisé pendant l'affichage de la couverture de l'album.
- Lorsqu'un iPod est connecté et que la source audio est passée sur le mode iPod, l'iPod reprend la lecture à partir du point où il était lors de sa dernière utilisation.
- Les pistes sélectionnées par l'utilisation d'un iPod connecté peuvent ne pas être reconnues ou affichées correctement.

## CARTE SD (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

Les fichiers vidéo, audio et image sur la carte SD peuvent être lus/affichés. Les fichiers d'images peuvent être affichés en même temps que les fichiers audio sont lus.

### REMARQUE

- Ne pas stocker de l'audio, vidéo, ou des fichiers d'images sur la carte SD de la carte de navigation. Il ne sera pas possible d'utiliser la fonction de navigation si une carte SD autre que la carte SD de la carte de navigation est insérée dans la fente pour carte SD.
- Des fichiers audio/vidéo/image sauvegardés sur la carte SD de la carte de navigation ne peuvent pas être lus.
- Pendant la conduite, la vidéo/le diaporama ne sont pas affichés. Seul le son sera émis.

### VUE D'ENSEMBLE

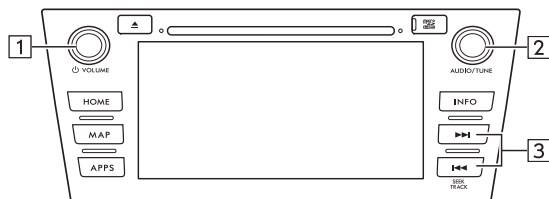
L'écran de lecture audio/vidéo SD peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

- Insérez une carte SD. (→P.42)
- Sélectionnez **microSD** (microSD) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)

L'écran de lecture photo SD peut être atteint avec la méthode suivante:

- Sélectionnez **microSD Photo** (Photo microSD) sur l'écran «INFO (INFOS)». (→P.24)

► **Panneau de commande**



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Tournez pour régler le volume.<br>Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.   |
| 2  | Tournez pour sélectionner un fichier/une piste.<br>Appuyez pour sélectionner un mode audio.  |
| 3  | Sélectionnez pour sélectionner un fichier/une piste.<br>Sélectionnez et maintenez enfoncé pour faire une avance rapide/un retour rapide. |

► **Écran de contrôle (Audio/vidéo)**










<Audio SD>



<Vidéo SD>

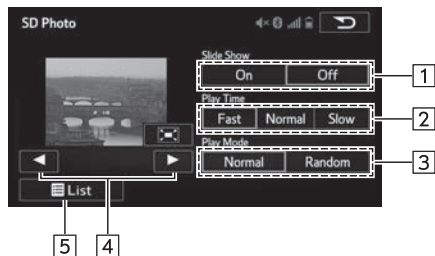
| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Affiche la couverture de l'album.<br>Sélectionnez pour afficher la liste des fichiers/pistes. |
| 2  | Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.                           |
| 3  | Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son.<br>(→P.56)                              |
| 4  | Sélectionnez pour lire/mettre en pause.   |
| 5  | Indique la progression.   |

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 6  | <p>La méthode de répétition change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de répétition est sélectionnée.</p> <p> : La répétition de la lecture est désactivée.</p> <p> : Le fichier/la piste en cours de lecture seront répétés.</p> <p> : Les fichiers/pistes contenus dans le dossier/l'album en cours de lecture seront répétés.</p>  |
| 7  | <p>La méthode de lecture aléatoire change comme indiqué ci-dessous chaque fois que la touche de lecture aléatoire est sélectionnée.</p> <p> : La lecture aléatoire est désactivée.</p> <p> : Les fichiers/pistes contenus dans le dossier/l'album en cours de lecture seront lus dans un ordre aléatoire.</p> <p> : Les fichiers/pistes contenus sur la mémoire USB en cours de lecture seront lus dans un ordre aléatoire.</p> |

| N° | Fonction  |
|----|---|
| 8  | <p>Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection du mode de lecture.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>«Artists (Artistes)»/«Albums (Albums)»/«Songs (Chansons)»/«Genres (Genres)»/«Composers (Compositeurs)»/«Folder (Dossier)»/«Videos (Vidéos)» se trouvent sur l'écran de sélection du mode de lecture.</li> <li>La commutation entre l'audio SD et la vidéo SD est possible sur l'écran de sélection du mode lecture. Pour revenir à l'écran supérieur, sélectionnez <b>Now Playing</b> (Lecture en cours) sur l'écran de liste.</li> </ul> |
| 9  | <p>Sélectionnez pour choisir le dossier.</p>  |
| 10 | <p>Sélectionnez pour afficher l'écran des options. Ce qui suit peut être effectué sur l'écran des options.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez pour changer la taille de l'écran. (→P.58)</li> <li>Sélectionnez pour afficher l'écran des paramètres audio. (→P.99)</li> </ul>  |
| 11 | <p>Affichage vidéo. Sélectionnez pour afficher la vidéo en plein écran.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionner  permet aussi de passer en plein écran.</li> </ul>   |

3  
AUDIO

► Écran de contrôle (photo)



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Sélectionnez pour régler le diaporama.<br>Le diaporama affiche les images contenues dans le dossier actuellement sélectionné. |
| 2  | Sélectionnez pour régler la durée de lecture du diaporama.  |
| 3  | Sélectionnez pour régler la lecture aléatoire.  |
| 4  | Les fichiers peuvent être commutés.   |
| 5  | Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la liste des dossiers photo microSD.                                       |

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et n'insérez ou ne retirez pas la carte SD pendant que vous conduisez.

**⚠ ATTENTION**

- N'introduisez pas de corps étranger dans la fente de la carte SD.

**REMARQUE**

- Les fichiers audio et les fichiers d'images peuvent être lus en même temps. Cependant, l'intervalle du diaporama peut être plus long que lorsqu'un fichier audio n'est pas en cours de lecture.
- Si des informations de balise existent, les noms de fichiers seront remplacés par des noms de pistes.
- Les extensions de fichiers photo compatibles sont JPG ou JPEG.

## AUDIO Bluetooth

Le système audio Bluetooth permet aux utilisateurs d'écouter de la musique qui est lue sur un lecteur portable, directement sur les haut-parleurs du véhicule, via une communication sans fil.

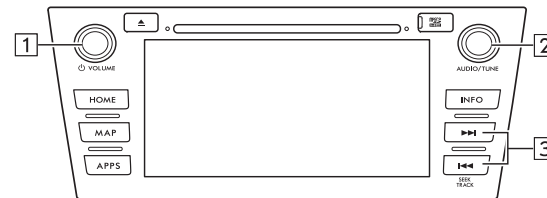
Ce système audio est compatible avec Bluetooth, un système de transmission de données sans fil capable de lire la musique d'audio portable sans aucun câble. Si votre appareil ne prend pas en charge le Bluetooth, le système d'audio Bluetooth ne pourra pas fonctionner.

### VUE D'ENSEMBLE

Sélectionnez **Bluetooth Audio** (Audio Bluetooth) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)

Selon le type de lecteur portable connecté, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles et/ou l'écran peut être différent que tel qu'indiqué dans ce manuel.

### ► Panneau de commande

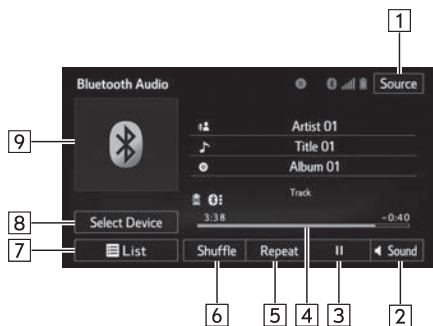


| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Tournez pour régler le volume.<br>Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.                                      |
| 2  | Tournez pour sélectionner une piste.<br>Appuyez pour sélectionner un mode audio.  |
| 3  | Sélectionnez pour sélectionner une piste.<br>Sélectionnez et maintenez enfoncé pour faire une avance rapide/un retour rapide. |

## 3

AUDIO

► Écran de contrôle



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 5  | Sélectionnez pour activer/désactiver la répétition de la lecture de la piste en cours de lecture.   |
| 6  | Sélectionnez pour activer/désactiver la lecture aléatoire des pistes actuellement lues sur le périphérique audio Bluetooth.   |
| 7  | Sélectionnez pour afficher l'écran de la liste de lecture. Pour revenir à l'écran supérieur, sélectionnez <b>Now Playing</b> (Lecture en cours) sur l'écran de liste. |
| 8  | Sélectionnez pour afficher l'écran de connexion du dispositif portable. (→P.184)  |
| 9  | Affiche la couverture de l'album. Sélectionnez pour afficher la liste des pistes.   |

| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio. |
| 2  | Sélectionnez pour afficher l'écran des paramètres du son. (→P.56)   |
| 3  | Sélectionnez pour lire/mettre en pause.                             |
| 4  | Indique la progression.   |

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne connectez pas le système audio Bluetooth pendant la conduite.
- Votre unité audio est équipée avec des antennes Bluetooth. Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque implantable, d'un stimulateur pour un traitement de resynchronisation cardiaque, ou d'un défibrillateur automatique implantable doivent maintenir une distance raisonnable entre elles et les antennes du système Bluetooth. Les ondes radio peuvent perturber le fonctionnement de ces systèmes.
- Avant d'utiliser des appareils Bluetooth, il est demandé aux personnes porteuses d'une prothèse médicale électrique autre qu'un stimulateur cardiaque implantable, qu'un stimulateur pour un traitement de resynchronisation cardiaque, ou qu'un défibrillateur automatique implantable, de se renseigner auprès du fabricant de la prothèse pour des informations quant à son fonctionnement en présence d'ondes radio extérieures. Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces prothèses médicales.

**⚠ ATTENTION**

- Ne laissez pas votre lecteur portable dans le véhicule. En particulier, une température élevée à l'intérieur du véhicule risque d'endommager le lecteur portable.

**REMARQUE**

- Selon le dispositif Bluetooth connecté au système, la musique commence à être lue lors de la sélection de **II** alors qu'elle est en pause. Inversement, la musique est mise en pause lors de la sélection de **▶** alors qu'elle est lue.
- Il peut arriver que le système ne fonctionne pas dans les situations suivantes:
  - Le dispositif Bluetooth est désactivé.
  - Le dispositif Bluetooth n'est pas connecté.
  - La batterie du dispositif Bluetooth est faible.
- Cela peut prendre du temps pour connecter le téléphone lorsque l'audio Bluetooth est en cours de lecture.
- Pour l'utilisation d'un lecteur portable, consultez le manuel d'instructions fourni avec ce dernier.
- Si le dispositif Bluetooth a été déconnecté en raison d'une réception de mauvaise qualité du réseau Bluetooth lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur la position «ACC» ou «ON», le système reconnectera automatiquement le lecteur portable.
- Si le dispositif Bluetooth est volontairement déconnecté, comme par exemple en l'éteignant, cela ne se produit pas. Reconnecter le lecteur portable manuellement.
- Des informations sur le périphérique Bluetooth sont enregistrées lorsque le périphérique Bluetooth est connecté au système audio Bluetooth. Lors de la vente ou de la mise au rebut de votre véhicule, retirez les informations audio Bluetooth du système. (→P.195)

## CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth

Pour utiliser le système audio Bluetooth, il est nécessaire d'enregistrer un dispositif Bluetooth avec le système.

### ► Enregistrement d'un dispositif supplémentaire

1. Sélectionnez **Select Device** (Sélectionner appareil) sur l'écran de contrôle audio Bluetooth.
2. Pour plus d'informations: →P.182

### ► Sélection d'un dispositif enregistré

1. Sélectionnez **Select Device** (Sélectionner appareil) sur l'écran de contrôle audio Bluetooth.
2. Pour plus d'informations: →P.184

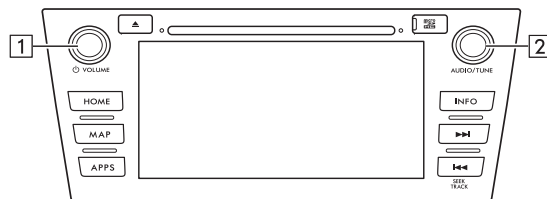
## AUX

### VUE D'ENSEMBLE

L'écran d'utilisation AUX peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

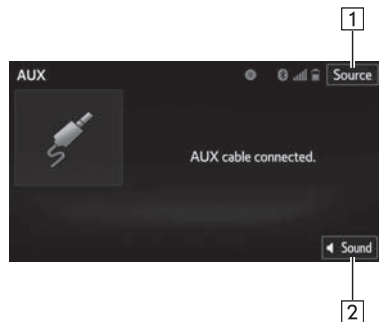
- Branchez un appareil audio portable. (→P.41)
- Sélectionnez **AUX** (AUX) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)

### ► Panneau de commande



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Tournez pour régler le volume.<br>Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt. |
| 2  | Appuyez pour sélectionner un mode audio.   |

► Écran de contrôle



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio. |
| 2  | Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.56)       |

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Ne faites pas fonctionner les commandes du lecteur et ne connectez pas de dispositif audio mobile pendant la conduite.

**⚠ ATTENTION**

- Ne laissez pas de lecteur audio portable à l'intérieur du véhicule. La température à l'intérieur du véhicule pouvant être très élevée, le lecteur risque d'être endommagé.
- N'appuyez pas sur le lecteur audio portable et ne le soumettez pas à une pression inutile alors qu'il est branché, car vous risquez d'endommager le lecteur audio portable ou sa prise.
- N'introduisez pas de corps étrangers dans le port, car vous risquez d'endommager le lecteur audio portable ou sa prise.

**3**

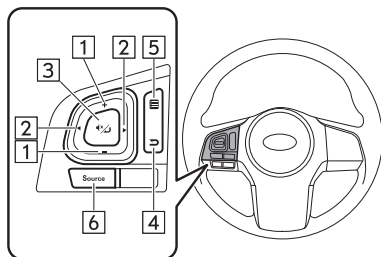
**AUDIO**

## TÉLÉCOMMANDES AUDIO/VISUEL

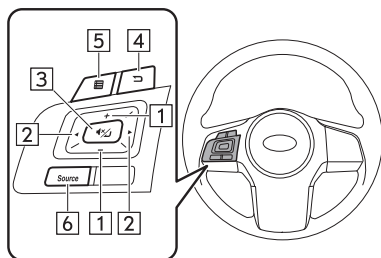
## COMMANDES AU VOLANT

Certaines parties du système audio/visuel peuvent être ajustées à l'aide des commandes au volant.

## ► Type A



## ► Type B



| N° | Commutateur                              |
|----|--|
| 1  | «+/-» commutateur                        |
| 2  | « ◀/▶ » commutateur                      |
| 3  | Commutateur de mise en sourdine/d'entrée |
| 4  | Bouton retour                            |
| 5  | Bouton de liste                          |
| 6  | «Source» commutateur                     |

## ► «+/-» commutateur

| Mode           | Fonctionnement     | Fonction                                       |
|----------------|--------------------|--|
| Volume         | Appuyez sur        | Monter/baisser le volume                       |
|                | Appuyez longuement | Augmenter/diminuer le volume de façon continue |
| Écran de liste | Appuyez sur        | Curseur vers le haut/bas                       |

► «  / ► » commutateur

| Mode  | Fonctionnement     | Fonction   |
|---|--------------------|--|
| Radio FM/AM, SiriusXM®  | Appuyez sur        | Augmenter/diminuer un canal prédéfini  |
|   | Appuyez longuement | Rechercher vers le haut/bas en continu   |
| aha   | Appuyez sur        | Contenu vers le haut/bas   |
|   | Appuyez longuement | Faites un retour rapide de l'élément de contenu actuel pendant 15 secondes/ avance rapide de l'élément du contenu actuel pendant 30 secondes |
| CD audio, MP3/WMA/ AAC disque, SD*1, USB, iPod, Audio Bluetooth | Appuyez sur        | Sélectionnez une piste/un fichier  |
|   | Appuyez longuement | Avance rapide/retour rapide  |
| Pandora*2   | Appuyez sur        | Piste précédente (« ► » uniquement)  |
|   | Appuyez longuement | Pouces haut/bas  |
| Écran de liste  | Appuyez sur        | Curseur gauche/droite  |


\*1: Avec la fonction de navigation

\*2: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

## ► Commutateur de mise en sourdine/d'entrée

| Mode                              | Fonctionnement | Fonction                         |
|-----------------------------------|----------------|----------------------------------|
| À l'exception de l'écran de liste | Appuyez sur    | Sourdine/son                     |
| Écran de liste                    | Appuyez sur    | Sélectionnez l'entrée de curseur |

## ► Bouton retour

| Mode | Fonctionnement     | Fonction   |
|------|--------------------|--|
| Tous | Appuyez sur        | Revenir à l'écran précédent lorsque  s'affiche à l'écran. |
|      | Appuyez longuement | Revenir à l'écran «HOME (ACCUEIL)»   |

## ► Bouton de liste

| Mode                              | Fonctionnement | Fonction                  |
|-----------------------------------|----------------|---------------------------|
| Écran audio, écran de Navigation* | Appuyez sur    | Afficher l'écran de liste |

\*: Avec la fonction de navigation

## ▶ «Source» commutateur

| Mode | Fonctionnement | Fonction               |
|------|----------------|------------------------|
| Tous | Appuyez sur    | Change les modes audio |

**REMARQUE**

- Dans les modes aha, Pandora\* et SUBARU STARLINK, certaines opérations peuvent être effectuées à partir de l'écran en fonction de l'APPS sélectionnée.

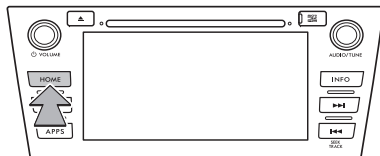
\*: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

## CONFIGURATION

## PARAMÈTRES AUDIO

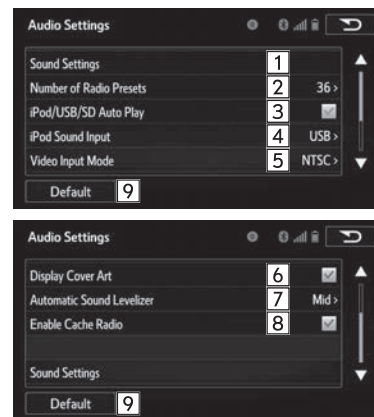
Les réglages audio détaillés peuvent être programmés.

1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **Audio** (Audio).
4. Sélectionnez les éléments à régler.

## ÉCRAN DE RÉGLAGES AUDIO



3  
AUDIO

| N° | Fonction   | Page |
|----|--|------|
| 1  | Sélectionnez pour spécifier les réglages du son.   | 56   |
| 2  | Sélectionnez pour changer le nombre de stations radio pré-réglées/canaux affichés à l'écran. | 100  |

| N° | Fonction   | Page |
|----|--|------|
| 3  | Sélectionnez pour spécifier les paramètres de lecture automatique iPod/SD*/USB sur marche/arrêt. | -    |
| 4  | Sélectionnez pour spécifier les paramètres d'entrée du signal de son de l'iPod.                  | 101  |
| 5  | Non pris en charge.  | -    |
| 6  | Sélectionnez pour spécifier les paramètres de la couverture de l'album sur marche/arrêt.         | -    |
| 7  | Sélectionnez pour spécifier les réglages de l'égaliseur sonore automatique.                      | 101  |
| 8  | Sélectionnez pour activer la mémoire cache radio.  | -    |
| 9  | Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.                     | -    |

\*: Avec la fonction de navigation

## AFFICHER L'ÉCRAN «Audio Settings (Paramètres audio)» D'UNE AUTRE MANIÈRE

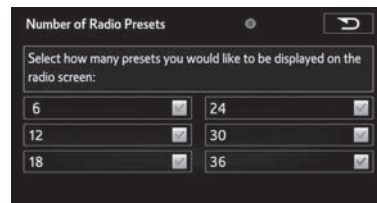
### ► Vidéo USB/vidéo SD\*

\*: Avec la fonction de navigation

1. Sélectionnez  sur l'écran de contrôle audio.
2. Sélectionnez **Settings** (Paramètres).

## RÉGLAGE DU NOMBRE DE PRÉRÉGLAGES DE RADIO

1. Affichez l'écran «Audio Settings (Paramètres audio)». (→P.99)
2. Sélectionnez **Number of Radio Presets** (Nombre de préréglages radio).
3. Sélectionnez le bouton portant le numéro que vous souhaitez afficher.



## RÉGLAGES iPod

---

1. Affichez l'écran «Audio Settings (Paramètres audio)». (→P.99)
2. Sélectionnez **iPod Sound Input** (Entrée son de l'iPod).
3. Sélectionnez un bouton d'écran pour le réglage souhaité.

## ÉGALISEUR SONORE AUTOMATIQUE (ASL)

---

Le système règle le volume et la qualité sonore de manière optimale en fonction de la vitesse du véhicule afin de compenser le bruit plus important émis par le véhicule.

1. Affichez l'écran «Audio Settings (Paramètres audio)». (→P.99)
2. Sélectionnez **Automatic Sound Levelizer** (Ajusteur automatique de son).
3. Sélectionnez **High** (Élevé), **Mid** (Moyen), **Low** (Faible), ou **Off** (Arrêt).

**CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME AUDIO/VISUEL****INFORMATIONS SUR LE FONCTIONNEMENT****! ATTENTION**

- Pour éviter tout dommage au système audio/visuel:
  - Veillez à ne pas renverser de boissons sur le système audio/visuel.
  - Ne mettez rien d'autre qu'un disque approprié dans la fente du lecteur.
  - Ne chargez rien d'autre qu'une carte SD dans la fente pour cartes SD.

**REMARQUE**

- L'utilisation d'un téléphone mobile à l'intérieur ou à proximité du véhicule risque de causer un bruit en provenance des enceintes du système audio/visuel que vous écoutez. Cependant, ceci n'indique pas un dysfonctionnement.

**RADIO**

Généralement, un problème avec la réception radio ne signifie pas qu'il y a un problème avec la radio — il s'agit d'un résultat normal des conditions à l'extérieur du véhicule.

Par exemple, la proximité de bâtiments et des terrains peut interférer avec la réception FM. Les lignes électriques ou les câbles de téléphone peuvent interférer avec les signaux AM. Et bien entendu, les signaux radio ont une plage limitée. Plus le véhicule est loin d'une station, plus le signal est faible. De plus, les conditions de réception varient constamment au fur et à mesure que le véhicule se déplace.

Ici, certains problèmes courants de réception qui n'indiquent probablement pas un problème avec la radio sont décrits.

## FM

---

Fondu et dérive de stations: En général, la portée effective FM est d'environ 25 miles (40 km). Une fois en dehors de cette plage, il se peut que vous constatiez un fondu et une dérive, qui augmentent avec la distance depuis le transmetteur radio. Cela s'accompagne souvent d'une distorsion.

Multiplés: Les signaux FM sont réfléchissants, rendant ainsi possible que 2 signaux atteignent l'antenne en même temps. Si cela se produit, les signaux s'annulent mutuellement, ce qui risque d'occasionner momentanément un chevrottement ou une perte de réception.

Électricité statique et chevrottement: Cela se produit lorsque les signaux sont bloqués par des bâtiments, des arbres ou d'autres objets de grande taille. L'augmentation du niveau des graves peut réduire l'électricité statique et le chevrottement.

Permutation de station: Si le signal FM en cours d'écoute est interrompu ou affaibli, et s'il y a une autre station puissante à proximité sur la bande FM, la radio peut syntoniser la deuxième station jusqu'à ce que le signal d'origine puisse à nouveau être capté.

## AM

---

Affaiblissement: Toutes les émissions AM sont renvoyées par l'atmosphère supérieure, en particulier la nuit. Ces signaux renvoyés peuvent interférer avec ceux reçus directement depuis la station radio, accentuant et diminuant alternativement le son de la station radio.

Interférence de station: Lorsqu'un signal renvoyé et un signal reçu directement à partir d'une station radio sont presque à la même fréquence, ils peuvent interférer l'un avec l'autre, ce qui brouille la diffusion.

L'électricité statique: L'AM est facilement affecté par les sources externes de bruit électrique, comme les lignes électriques à haute tension, la foudre ou les moteurs électriques. Cela cause de l'électricité statique.

### SiriusXM®

---





- Tout chargement sur la galerie de toit, particulièrement les objets métalliques, peut perturber la réception de SiriusXM® Satellite Radio.
- Toute permutation ou modification apportée sans autorisation peut entraîner pour l'utilisateur la levée de son droit à faire fonctionner l'équipement.

## LECTEUR DE CD ET DISQUE

- Des températures extrêmement élevées peuvent empêcher le lecteur CD de fonctionner. Par temps chaud, il est recommandé d'utiliser le système de climatisation pour refroidir l'intérieur du véhicule avant l'utilisation du lecteur.
- Les routes en mauvais état ou d'autres vibrations peuvent perturber le lecteur CD.
- Si de l'humidité s'infiltré dans le lecteur CD, les disques risquent de ne pas être lus. Retirez le disque du lecteur et attendez qu'il sèche.

### ⚠ AVERTISSEMENT

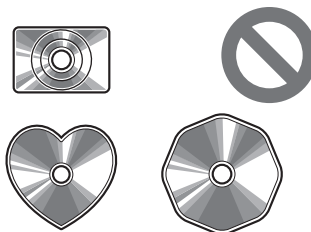
- Les lecteurs CD utilisent un faisceau laser invisible qui risque d'entraîner une exposition à des radiations dangereuses s'il est dirigé à l'extérieur de l'appareil. Assurez-vous de faire fonctionner le lecteur correctement.

|          |   |   |
|----------|---|---|
| CD audio |  |  |
|          |  |  |

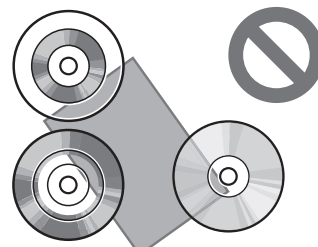
- Utilisez uniquement des disques marqués comme indiqué ci-dessus. Les produits suivants risquent de ne pas être lus par votre lecteur:

- Les SACD
- CD dts
- CD protégés contre la copie
- Les CD vidéo

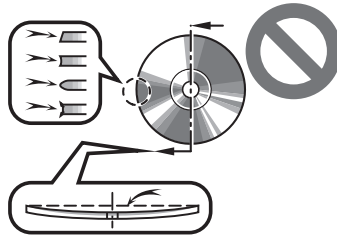
### ► Disques de forme spéciale



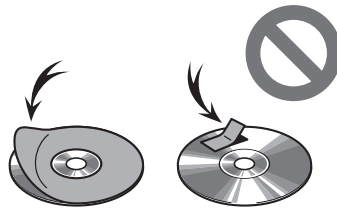
### ► Disques translucides/transparents



► Disques de mauvaise qualité



► Disques portant une étiquette

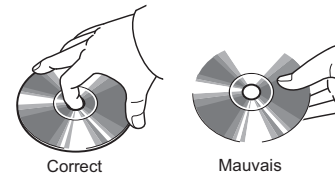


**ATTENTION**

- Ne pas utiliser de disques de forme spéciale, transparents/translucides, de faible qualité ou portant une étiquette, comme ceux indiqués sur les illustrations. L'utilisation de tels disques risquerait d'endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.
- Ce système n'est pas conçu pour l'utilisation des disques Dual Discs. N'utilisez pas les disques au format Dual Disc car ils risquent d'endommager le lecteur.
- N'utilisez pas de disques avec une bague de protection. L'utilisation de tels disques risquerait d'endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.
- N'utilisez pas de disques imprimables. L'utilisation de tels disques risquerait d'endommager le lecteur, ou il peut être impossible d'éjecter le disque.

3

AUDIO



- Manipulez les disques avec précaution, en particulier lors de leur insertion. Tenez-les par le bord et ne les pliez pas. Évitez toute empreinte de doigts, en particulier sur le côté brillant.

- La présence de saleté, de rayures, d'une déformation, de piqûres ou d'autres dommages du disque pourraient amener le lecteur à sauter ou à répéter une section d'une piste. (Pour voir s'il y a des piqûres, tenez le disque à la lumière.)
- Retirez les disques du lecteur lorsque vous ne vous en servez pas. Rangez-les dans leurs boîtiers en plastique à l'écart de la chaleur, de l'humidité et de la lumière directe du soleil.



**Pour nettoyer un disque:** L'essuyer avec un chiffon doux, non pelucheux qui a été humidifié avec de l'eau. Essuyez en ligne droite du centre vers le bord du disque (pas en cercles). Séchez-le à l'aide d'un autre chiffon doux, sans peluches. N'utilisez pas de nettoyant de disques conventionnel ou de dispositif antistatique.

## DISQUES CD-R/RW

- Les disques CD-R/CD-RW qui n'ont pas été soumis au «processus de finalisation» (un processus qui permet de lire des disques sur un lecteur de CD classique) ne peuvent pas être lus.
- Il peut s'avérer impossible de lire des CD-R/CD-RW enregistrés sur un enregistreur CD de musique ou sur un ordinateur personnel en raison des caractéristiques du disque, de rayures ou de saleté sur le disque, ou de saleté, de condensation, etc. sur l'objectif de l'appareil.
- Il peut ne pas être possible de lire les disques enregistrés sur un ordinateur personnel selon les paramètres de l'application et de l'environnement. Enregistrez avec le bon format. (Pour plus de détails, contactez les fabricants concernés pour les applications.)
- Les disques CD-R/CD-RW risquent d'être endommagés par une exposition directe à la lumière du soleil, à des températures élevées ou à d'autres conditions de stockage. Il est possible que l'appareil ne puisse pas lire certains disques endommagés.
- Si vous insérez un disque CD-RW dans le lecteur, la lecture commencera plus lentement qu'avec un CD traditionnel ou un disque CD-R.
- Les enregistrements sur des CD-R/CD-RW ne peuvent pas être lus avec le système DDCCD (CD à double densité).

## MÉMOIRE USB

- Formats de communication USB: USB 2.0 HS (480 Mbps) et FS (12 Mbps)
- Formats de fichier: FAT 16/32
- Classe de correspondance: Classe de stockage de masse

## iPod

Les appareils suivants, iPod®, iPod nano®, iPod classic®, iPod touch® et iPhone® peuvent être utilisés avec ce système. Fabriqué pour

- iPod touch (5ème génération)
- iPod touch (4ème génération)
- iPod touch (3ème génération)\*
- iPod touch (2ème génération)\*
- iPod touch (1ère génération)\*
- iPod classic
- iPod avec vidéo\*

- iPod nano (7ème génération)
- iPod nano (6ème génération)
- iPod nano (5ème génération)
- iPod nano (4ème génération)
- iPod nano (3ème génération)
- iPod nano (2ème génération)\*
- iPod nano (1ère génération)\*
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4\*
- iPhone 3GS\*
- iPhone 3G\*
- iPhone\*

\*: Le système de reconnaissance vocale n'est pas pris en charge

- Selon les différences entre modèles ou versions logicielles, etc., il est possible que certains modèles soient incompatibles avec ce système.
- La vidéo iPod n'est pas prise en charge.
- Pour les clients des États-Unis, veuillez vous rendre sur [www.subaru.com](http://www.subaru.com) pour plus de détails. En dehors des clients des États-Unis, demandez à votre revendeur qu'il organise une démonstration pour confirmer si le téléphone peut être jumelé avec le véhicule.

## CARTE SD (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

Les cartes SD marquées comme suit peuvent être utilisées.



- Des fichiers audio sauvegardés sur la carte SD de la carte de navigation ne peuvent pas être lus.
- Les cartes multimédia (MMC) ne peuvent pas être utilisées.
- Capacité prise en charge: 32 GB maximum
- Les routes en mauvais état ou d'autres vibrations peuvent perturber le lecteur de carte SD.

## INFORMATIONS SUR LE FICHIER

### FICHIERS COMPRESSÉS COMPATIBLES (Audio)

| Élément                      | USB/SD*      | DISQUE      |
|------------------------------|--------------|-------------|
| Format de fichier compatible | MP3/WMA/AAC  |             |
| Dossiers de l'appareil       | Maximum 3000 | Maximum 192 |
| Fichiers dans l'appareil     | Maximum 9999 | Maximum 255 |
| Fichiers par dossier         | Maximum 255  | —           |

\*: Avec la fonction de navigation

## FRÉQUENCE D'ÉCHANTILLONNAGE CORRESPONDANTE (Audio)

| Type de fichier                         | Fréquence (kHz)                   |
|---|-----------------------------------|
| Fichiers MP3:<br>MPEG 1 LAYER 3         | 32/44,1/48                        |
| Fichiers MP3:<br>MPEG 2 LSF LAYER 3     | 16/22,05/24                       |
| Fichiers WMA:<br>Ver. 7, 8, 9 (9.1/9.2) | 32/44,1/48                        |
| Fichiers AAC:<br>MPEG4/AAC-LC           | 11,025/16/22,05/24/<br>32/44,1/48 |

## DÉBITS BINAIRES CORRESPONDANTS (Audio)

| Type de fichier                     | Bit rate (kbits/s) |
|-------------------------------------|--------------------|
| Fichiers MP3:<br>MPEG 1 LAYER 3     | 32 - 320           |
| Fichiers MP3:<br>MPEG 2 LSF LAYER 3 | 8 - 160            |
| Fichiers WMA: Ver. 7, 8             | CBR 48 - 192       |
| Fichiers WMA: Ver. 9 (9.1/9.2)      | CBR 48 - 320       |
| Fichiers AAC: MPEG4/AAC-LC          | 16 - 320           |

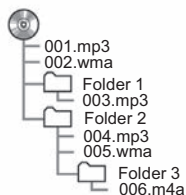
- Le lecteur est compatible avec VBR (débit binaire variable).
- MP3 (couche 3 audio du MPEG), WMA (Windows Media Audio) et AAC (codage audio avancé) sont des normes de compression audio.
- Ce système est capable de lire les fichiers MP3/WMA/AAC sur des disques CD-R, CD-RW, une mémoire USB, une carte SD\* et un appareil Bluetooth.

\*: Avec la fonction de navigation

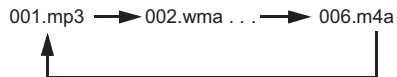
- Ce système est capable de lire des enregistrements de disque compatibles avec ISO 9660 niveau 1 et 2, et le système de fichier Romeo and Joliet.
- Lorsque vous nommez un fichier MP3/WMA/AAC, ajoutez une extension de fichier appropriée (.mp3/.wma/.m4a).
- Ce système permet de lire les fichiers avec les extensions de fichier .mp3/.wma/.m4a, tels que les fichiers MP3/WMA/AAC, respectivement. Pour éviter le bruit et des erreurs de lecture, utilisez l'extension de fichier appropriée.
- Ce système peut lire uniquement la première session lors de l'utilisation de CD compatibles multisession.
- Les fichiers MP3 sont compatibles avec les formats ID3 Tag Ver. 1.0, Ver. 1.1, Ver. 2.2 et Ver. formats 2.3. Ce système ne peut pas afficher le titre du disque, le titre de la piste et le nom de l'artiste dans d'autres formats.

- Les fichiers WMA/AAC peuvent contenir une balise WMA/AAC qui est utilisée de la même façon qu'une balise ID3. Les balises WMA/AAC transportent des informations telles que le titre de la piste et le nom de l'artiste.
- Ce système est capable de lire les fichiers AAC codés par iTunes.
- La qualité de son des fichiers MP3/WMA s'améliore généralement avec de hauts débits binaires. Afin d'obtenir un niveau raisonnable de qualité sonore, les disques enregistrés avec un débit binaire d'au moins 128 kbits/s sont recommandés.
- Le lecteur MP3/WMA ne lit pas les fichiers MP3/WMA à partir de disques enregistrés à l'aide du transfert des données d'écriture par paquets (format UDF). Les disques doivent être enregistrés à l'aide du logiciel «pré-matçage» plutôt que du logiciel d'écriture par paquet.
- Les listes de lecture m3u ne sont pas compatibles avec le périphérique audio.
- Les formats MP3i (MP3 interactif) et MP3PRO ne sont pas compatibles avec le périphérique audio.
- Lors de la lecture de fichiers enregistrés en VBR (débit binaire variable), le temps de lecture ne s'affichera pas correctement si les opérations d'avance rapide ou de retour rapide sont utilisées.
- Il n'est pas possible d'accéder aux dossiers qui ne contiennent pas de fichiers MP3/WMA/AAC.

- Les fichiers MP3/WMA/AAC dans des dossiers jusqu'à 8 niveaux d'imbrication peuvent être lus. Cependant, le début de la lecture peut être retardé lors de l'utilisation de disques contenant un grand nombre de niveaux de dossiers. Pour cette raison, nous vous recommandons de créer des disques avec un maximum de 2 niveaux de dossiers.



- L'ordre de lecture du disque compact avec la structure indiquée ci-dessus est comme suit:



- L'ordre varie en fonction de l'ordinateur et du logiciel d'encodage MP3/WMA/AAC que vous utilisez.

## FICHIERS COMPRESSÉS COMPATIBLES (Vidéo)

### ► Codec vidéo

|           | Type de fichier | Profil   |
|-----------|-----------------|--|
| WMV9      | WMV<br>AVI      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Profil simple</li> <li>• Profil principal</li> <li>• Profil avancé</li> </ul> |
| MPEG4     | AVI<br>MPEG4    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Profil simple</li> <li>• Profil simple avancé</li> </ul>                      |
| H.264/AVC | AVI<br>MPEG4    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Profil de base</li> <li>• Profil principal</li> <li>• Profil élevé</li> </ul> |

### ► Codec audio

|                | Type de fichier     | Fréquence d'échantillonnage correspondante (kHz)          | Corresponding Bit Rates (kbits/s)               | Mode Canal   |
|----------------|---------------------|---|---|--|
| MP3            | WMV<br>AVI<br>MPEG4 | MPEG1 Layer3: 32/44,1/48<br>MPEG2 LSF Layer3: 16/22,05/24 | MPEG1 Layer3: 32-320<br>MPEG2 LSF Layer3: 8-160 | Stéréo<br>Joint Stereo<br>Canal double<br>Monaural |
| WMA Ver. 7/8/9 | WMV<br>AVI          | 32/44,1/48  | Ver. 7/8: 48-192<br>Ver. 9 (9.1/9.2): 48-320    | Stéréo   |
| AAC            | AVI<br>MPEG4        | 11,025/16/22,05/24/32/44,1/48                             | 16-320  | Stéréo<br>Monaural                                 |

- Le lecteur est compatible avec VBR (débit binaire variable).

## TERMES

### ÉCRITURE PAR PAQUETS

- Il s'agit d'un terme général qui décrit le processus d'écriture de données à la demande sur un CD-R, etc., de la même façon que les données sont écrites sur une disquette ou un disque dur.

### ID3 TAG

- Il s'agit d'une méthode d'incorporation des informations relatives à une piste dans un fichier MP3. Ces informations incorporées peuvent inclure le numéro de la piste, le titre de la piste, le nom de l'artiste, le titre de l'album, le genre de musique, l'année de production, les commentaires, la couverture de l'album et d'autres données. Les contenus peuvent être modifiés librement avec le logiciel à l'aide des fonctions d'édition de balise ID3. Bien que les balises soient limitées à un certain nombre de caractères, le nom de l'artiste, le titre de la piste et le titre de l'album peuvent être affichés lorsque la piste est lue.

### WMA TAG

- Les fichiers WMA peuvent contenir une balise WMA qui est utilisée de la même façon qu'une balise ID3. Les balises WMA transportent des informations telles que le titre de la piste et le nom de l'artiste.

### FORMAT ISO 9660

- C'est la norme internationale pour la mise en forme des dossiers et des fichiers CD-ROM. Pour le format ISO 9660, il existe 2 niveaux de réglementation.
- Niveau 1: Le nom de fichier est au format 8.3 (noms de fichier à 8 caractères, avec une extension de fichier de 3 caractères. Les noms de fichier doivent être composés de lettres majuscules et de numéros d'un octet. Le symbole «\_» peut également être pris en compte.)
- Niveau 2: Le nom de fichier peut comporter jusqu'à 31 caractères (y compris le repère de séparation «.» et l'extension de fichier). Chaque dossier doit contenir moins de 8 hiérarchies.

### **m3u**

---

- Les listes de lecture créées à l'aide du logiciel «WINAMP» ont une extension de fichier de liste de lecture (.m3u).

### **MP3**

---

- MP3 est une norme de compression audio déterminée par un groupe de travail (MPEG) de l'ISO (Organisation internationale de normalisation). Le format MP3 compresse les données audio à environ 1/10 de la taille sur les disques conventionnels.

### **WMA**

---

- WMA (Windows Media Audio) est un format de compression audio développé par Microsoft®. Cela compresse les fichiers dans une taille inférieure à celle des fichiers MP3. The decoding formats for WMA files are Ver. 7, 8 and 9.
- Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation et des tiers. L'utilisation ou la diffusion d'une telle technologie hors de ce produit est interdite sans licence de Microsoft ou d'une filiale agréé de Microsoft et des tiers.

### **AAC**

---

- AAC est l'abréviation de Advanced Audio Coding et se réfère à une norme pour technologie de compression audio utilisée par MPEG2 ou MPEG4.



---

4

---

---

4


---

***TÉLÉPHONE***

---

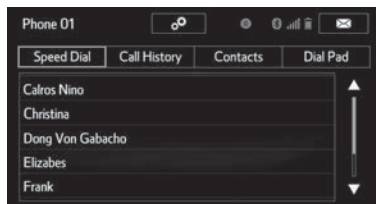
**FONCTIONNEMENT DU TÉLÉPHONE (SYSTÈME MAINS LIBRES POUR LES TÉLÉPHONES MOBILES)**

## RÉFÉRENCE RAPIDE

L'écran supérieur du téléphone peut être utilisé pour passer un appel téléphonique. Pour afficher l'écran du fonctionnement mains libres, sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **PHONE** (TÉLÉPHONE), sélectionnez **PHONE** \*, ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant.

Plusieurs fonctions sont disponibles pour fonctionner sur chaque écran qui s'affiche en sélectionnant les 4 onglets.

\*: Sans la fonction de navigation



|                              | Fonction   | Page |
|------------------------------|--|------|
| Fonctionnement du téléphone  | Enregistrement/connexion d'un téléphone Bluetooth            | 176  |
|                              | Appel au téléphone Bluetooth                                 | 121  |
|                              | Réception sur le téléphone Bluetooth                         | 126  |
|                              | Parler avec le téléphone Bluetooth                           | 127  |
| Fonction de message          | Utilisation de la fonction de message téléphonique Bluetooth | 130  |
| Configuration d'un téléphone | Paramètres du téléphone                                      | 136  |
|                              | Paramètres Bluetooth   | 181  |

## QUELQUES PRINCIPES DE BASE

Le système mains libres permet de passer et de recevoir des appels en gardant les mains sur le volant.

Ce système prend en charge le Bluetooth. Le Bluetooth est un système de données sans fil qui permet d'utiliser un téléphone mobile sans connexion avec un câble ou sans qu'il soit placé sur un socle.

La procédure d'utilisation du téléphone est expliquée ici.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Pendant la conduite, ne pas utiliser un téléphone mobile ni connecter un téléphone Bluetooth.
- Votre unité audio est équipée avec des antennes Bluetooth. Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque implantable, d'un stimulateur pour un traitement de resynchronisation cardiaque, ou d'un défibrillateur automatique implantable doivent maintenir une distance raisonnable entre elles et les antennes du système Bluetooth. Les ondes radios peuvent perturber le fonctionnement de ces systèmes.
- Avant d'utiliser des appareils Bluetooth, il est demandé aux personnes porteuses d'une prothèse médicale électrique autre qu'un stimulateur cardiaque implantable, qu'un stimulateur pour un traitement de resynchronisation cardiaque, ou qu'un défibrillateur automatique implantable, de se renseigner auprès du fabricant de la prothèse pour des informations quant à son fonctionnement en présence d'ondes radio extérieures. Les ondes radio peuvent avoir des effets inattendus sur le fonctionnement de ces prothèses médicales.

### ⚠ ATTENTION

- Ne laissez pas votre téléphone mobile à l'intérieur du véhicule. La température à l'intérieur risque d'augmenter à un niveau qui peut endommager le téléphone.

### REMARQUE

- Si votre téléphone mobile ne prend pas en charge le Bluetooth, ce système ne peut pas fonctionner. Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles selon le type de téléphone mobile.
- Il peut arriver que le système ne fonctionne pas dans les situations suivantes:
  - Le téléphone mobile est éteint.
  - La position actuelle est en dehors de la zone de communication.
  - Le téléphone mobile n'est pas connecté.
  - La batterie du téléphone mobile est déchargée.
- Lors de l'utilisation simultanée de la fonction mains libres et d'autres fonctions Bluetooth, les problèmes suivants risquent de se produire:
  - La connexion Bluetooth peut être coupée.
  - Des bruits peuvent être émis lors de la lecture de signaux audio à l'aide de la fonction Bluetooth.
- La voix de l'interlocuteur proviendra des haut-parleurs avant. Le système audio/visuel passera en mode silencieux au cours des appels téléphoniques ou lors de l'utilisation des commandes vocales mains libres.
- Parlez successivement avec l'autre correspondant au téléphone. Si les deux interlocuteurs parlent en même temps, votre interlocuteur peut ne pas entendre ce qui a été dit. (Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.)

## REMARQUE

- Garder le volume d'appel bas. Dans le cas contraire, la voix de l'interlocuteur peut être audible à l'extérieur du véhicule et l'effet d'écho peut augmenter. Lorsque vous parlez au téléphone, parlez clairement vers le microphone.
- Votre interlocuteur peut ne pas vous entendre clairement lorsque:
  - Conduite sur une route non pavée. (Émission d'un bruit de circulation excessif.)
  - Vous roulez à une vitesse élevée.
  - Conduite avec une fenêtre ouverte.
  - Lorsque l'air du ventilateur souffle directement sur le microphone.
  - Lorsque le bruit du système de climatisation est élevé.
  - Il y a un effet négatif sur la qualité sonore à cause du téléphone et/ou du réseau en cours d'utilisation.

## ENREGISTREMENT/CONNEXION D'UN TÉLÉPHONE Bluetooth

Pour utiliser le système mains libres pour les téléphones mobiles, il est nécessaire d'enregistrer un téléphone portable avec le système. (→P.176)

## AFFICHAGE DE L'ÉTAT DU TÉLÉPHONE Bluetooth

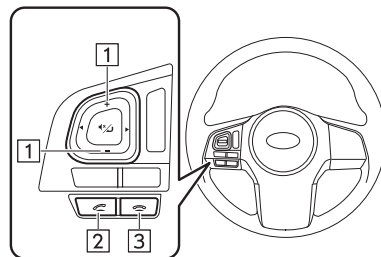
L'état du téléphone Bluetooth apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran. (→P.26)

## UTILISATION DU COMMUTATEUR DE TÉLÉPHONE/MICROPHONE

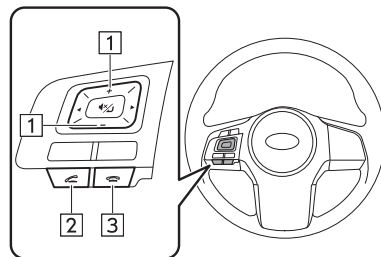
### ► Commande au volant

En appuyant sur le bouton de téléphone, un appel peut être reçu ou terminé tout en gardant les mains sur le volant.

- Type A



- Type B



- 1 Commutateur de contrôle du volume
  - Appuyez sur le côté «+» pour augmenter le volume.
  - Appuyez sur le côté «-» pour diminuer le volume.
- 2 Commutateur de décrochage
- 3 Commutateur de raccrochage

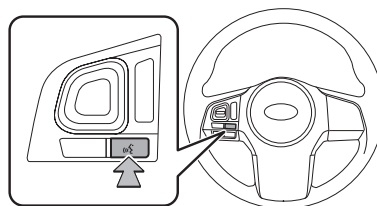
#### ► Microphone

Le microphone est intégré dans les fentes de la lampe de lecture.

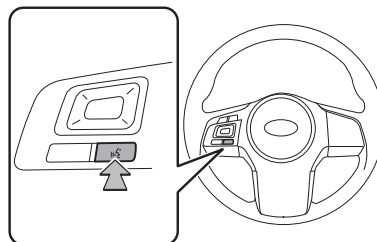
## SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

Appuyez sur ce commutateur pour activer le système de reconnaissance vocale.

#### ► Type A



#### ► Type B



- Le système de reconnaissance vocale et sa liste de commandes peuvent être utilisés. (→P.252)

## À PROPOS DES CONTACTS DANS LA LISTE DE CONTACTS

- Vous pouvez mémoriser les données suivantes pour chaque téléphone enregistré. Lorsqu'un autre téléphone est connecté, les données enregistrées suivantes ne peuvent pas être lues:
  - Données des contacts
  - Données d'historique des appels
  - Données des numéros abrégés
  - Données d'image
  - Tous les réglages du téléphone
  - Paramètres de message

### REMARQUE

- Lorsqu'un enregistrement de téléphone est supprimé, les données mentionnées ci-dessus sont également supprimées.

## LORS DE LA VENTE OU DE LA MISE AU REBUT DU VÉHICULE

Un grand nombre de données personnelles est enregistré lorsque le système mains libres est utilisé. Lors de la vente ou de la mise au rebut de votre véhicule, initialisez les données. (→P.195)

- Il est possible d'initialiser les données du système suivantes:
  - Données des contacts
  - Données d'historique des appels
  - Données des numéros abrégés
  - Données d'image
  - Tous les réglages du téléphone
  - Paramètres de message

### REMARQUE

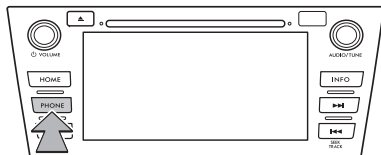
- Une fois réinitialisés, les données et les réglages seront effacés. Soyez vigilant lors de l'initialisation des données.

## APPEL SUR LE TÉLÉPHONE Bluetooth

Une fois qu'un téléphone Bluetooth est enregistré, un appel peut être passé à l'aide du système mains libres. Il existe plusieurs méthodes avec lesquelles un appel peut être effectué, comme décrit ci-dessous.

### ► Sans la fonction de navigation

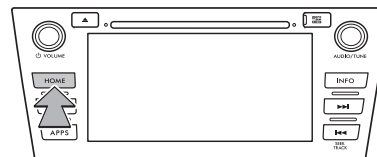
1. Sélectionnez **PHONE**.



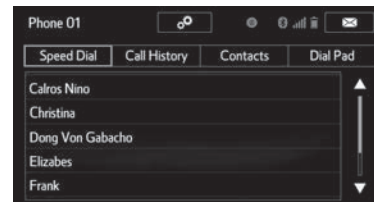
2. Sélectionnez l'onglet depuis lequel appeler.

### ► Avec la fonction de navigation

1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **PHONE** (TÉLÉPHONE).
3. Sélectionnez l'onglet depuis lequel appeler.



- L'écran principal du téléphone peut être affiché en appuyant sur le commutateur  situé sur le volant.

| Comment faire une liste d'appels         | Page |
|--|------|
| Par liste de numérotation rapide         | 122  |
| Par l'historique des appels              | 123  |
| Par liste de contacts                    | 124  |
| Par le clavier*1                         | 125  |
| Par e-mail/SMS/MMS                       | 134  |
| Par appel PDI*2                          | 199  |
| Par interrupteur de décrochage           | 125  |
| Avec le système de reconnaissance vocale | 254  |
| Avec l'écran partagé                     | 126  |

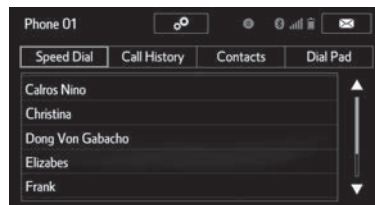
\*1: L'opération est impossible pendant la conduite.

\*2: Avec la fonction de navigation

## PAR LISTE DE NUMÉROTATION RAPIDE

Des appels peuvent être émis grâce aux contacts enregistrés qui peuvent être sélectionnés à partir d'une liste de contacts. (→P.143)


1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez l'onglet **Speed Dial** (Favoris) puis sélectionnez le contact souhaité.

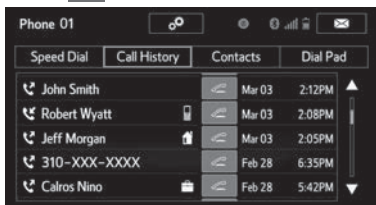





3. Sélectionnez le numéro souhaité.
4. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

## PAR L'HISTORIQUE DES APPELS

Jusqu'à 30 éléments les plus récents de l'historique d'appel (manqués, entrants et sortants) peuvent être sélectionnés dans l'onglet **Call History** (Histo. Appels).

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez l'onglet **Call History** (Histo. Appels) puis sélectionnez  ou le contact souhaité.



- Les icônes de type d'appel sont affichées.
  -  : Appel manqué
  -  : Appel entrant
  -  : Appel sortant

► Lorsque  est sélectionné

3. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

► Lorsque le contact désiré est sélectionné

3. Sélectionnez  correspondant au numéro que vous voulez appeler.

4. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

### REMARQUE

- Lorsque vous effectuez un appel sur le même numéro de façon continue, seul le dernier appel est listé dans l'historique d'appels.
- Lorsqu'un numéro de téléphone enregistré dans la liste de contacts est reçu, le nom est affiché.
- Les appels internationaux téléphoniques risquent de ne pas être effectués selon le type de téléphone portable que vous avez.
- La liste doit regrouper les entrées consécutives avec le même numéro de téléphone et le même type d'appel. Par exemple, deux appels en provenance du portable de Kay Rowles s'affichent comme suit: Kay Rowles (2)

## PAR LISTE DE CONTACTS

Des appels peuvent être émis en utilisant les données de contact qui sont transférées depuis un téléphone portable enregistré. (→P.124)

Jusqu'à 2500 contacts (maximum 4 numéros de téléphones et adresses e-mail par contact) peuvent être enregistrés dans la liste de contacts.

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts) puis sélectionnez le contact souhaité.



3. Sélectionnez le numéro souhaité.
4. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

## LORSQUE LE CONTACT EST VIDE

### ■ POUR LES TÉLÉPHONES Bluetooth COMPATIBLES PBAP

Lorsque «Automatic Contact/History Transfer (Transfert auto contacts/historique)» est réglé sur marche, les contacts sont transférés automatiquement. (→P.138)

### ■ POUR LES TÉLÉPHONES Bluetooth COMPATIBLES OPP

Il est possible de transférer ou d'ajouter les contacts manuellement.

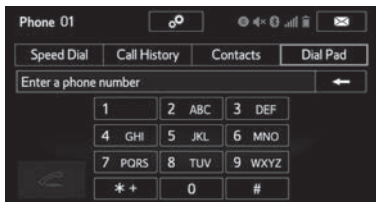
Pour transférer, sélectionnez



**Update Contacts from Phone** (Mettre à jour les contacts du téléphone) sur l'écran «Contact/Call History Settings (Paramètres contacts/historique des appels)». (→P.140)

Pour ajouter, sélectionnez **New Contact** (Nouveau contact) sur l'écran «Contact/Call History Settings (Paramètres contacts/historique des appels)». (→P.140)

## PAR LE CLAVIER

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez l'onglet **Dial Pad** (Clavier) et saisissez le numéro de téléphone.






3. Sélectionnez  ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant.
4. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

### REMARQUE

- Selon le type de téléphone Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des étapes supplémentaires sur le téléphone.

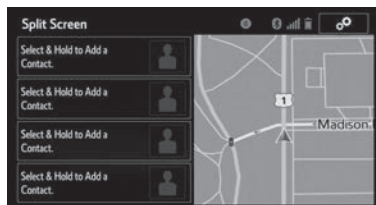
## PAR INTERRUPTEUR DE DÉCROCHAGE

Des appels peuvent être émis grâce à l'historique du dernier appel.

1. Appuyez sur la touche  du volant pour afficher l'écran supérieur du téléphone.
2. Appuyez sur le commutateur  du volant pour afficher l'écran «Call History (Histo. Appels)».
3. Appuyez sur le commutateur  du volant pour appeler le dernier élément de l'historique.
4. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

## AVEC L'ÉCRAN PARTAGÉ

1. Afficher l'écran partagé. (→P.47)



2. Sélectionnez le contact de votre choix.



## ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT

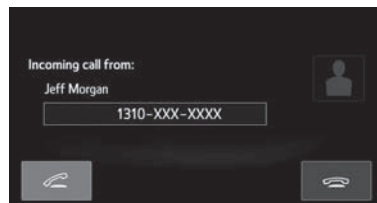
1. Sélectionnez et maintenez enfoncé le bouton de l'écran pour ajouter un contact.
2. Sélectionnez le contact de votre choix.
3. Sélectionnez le numéro souhaité.

## RÉCEPTION SUR LE TÉLÉPHONE Bluetooth



### APPELS ENTRANTS

Lorsqu'un appel est reçu, l'écran d'appel entrant est affiché avec un son.

1. Sélectionnez  ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant pour parler au téléphone.



**Pour refuser de recevoir l'appel:** Sélectionnez  ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant.

**Pour mettre en attente:** Sélectionnez et maintenez enfoncé , ou maintenez enfoncé le commutateur  sur le volant de direction.

**Pour régler le volume d'un appel reçu:** Tournez le bouton «POWER/VOLUME», ou utilisez le commutateur de volume sur le volant.

## REMARQUE

- Pendant des appels téléphoniques internationaux, le nom de l'interlocuteur ou le numéro peut ne pas s'afficher correctement selon le type de téléphone portable que vous avez.
- Le mode d'affichage des appels entrants peut être réglé. (→P.146)
- La sonnerie qui a été définie dans l'écran «Sound Settings (Paramètres du son)» retentit lors d'un appel entrant. Selon le type de téléphone Bluetooth, le système et le téléphone Bluetooth se déclenchent simultanément lors d'un appel entrant. (→P.137)

## PARLER AVEC LE TÉLÉPHONE Bluetooth

Lorsque vous parlez au téléphone, cet écran s'affiche. Les opérations décrites ci-dessous peuvent être effectuées sur cet écran.



| N° | Fonction  | Page |
|----|---|------|
| 1  | Sélectionnez pour afficher le clavier pour envoyer des tonalités.   | 125  |
| 2  | Sélectionnez pour couper le son de votre voix pour l'interlocuteur.   | -    |
| 3  | Sélectionnez pour changer les modes de combiné entre mains libres et téléphone mobile.                              | -    |
| 4  | Sélectionnez pour régler le volume de votre voix que votre interlocuteur entend en provenance de leur haut-parleur. | 129  |

| N° | Fonction   | Page |
|----|--|------|
| 5  | Sélectionnez pour envoyer des tonalités. Ce bouton apparaît seulement lorsqu'un numéro qui contient un (w) est composé en mode mains libres. | 128  |
| 6  | Sélectionnez pour raccrocher le téléphone.   | -    |
| 7  | Sélectionnez <b>-</b> ou <b>+</b> pour ajuster le volume de la voix de l'interlocuteur.  | -    |
| 8  | Sélectionnez pour démarrer la communication avec l'autre correspondant.  | 129  |

## REMARQUE

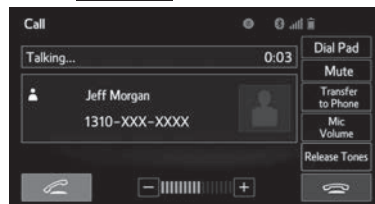
- Lorsqu'un appel sur un téléphone mobile est passé au système mains libres, l'écran mains libres s'affiche et ses fonctions peuvent être utilisées sur l'écran.
- Vous pouvez passer entre un appel sur le téléphone mobile et l'appel mains libres en utilisant le téléphone mobile directement.
- Les méthodes et les opérations de transfert sont différentes selon le type de téléphone portable que vous avez.
- Pour en savoir plus sur le fonctionnement du téléphone portable, consultez le manuel fourni avec celui-ci.
- Tournez le bouton «**POWER/VOLUME**», ou utilisez le commutateur de volume sur le volant pour régler le volume de la voix de l'interlocuteur.

## ENVOI DE TONALITÉS

### PAR LE CLAVIER

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

1. Sélectionnez **Dial Pad** (0-9).



2. Saisissez le numéro de téléphone de votre choix.

### EN SÉLECTIONNANT **Release Tones** (Tonalités d'envoi)

**Release Tones** (Tonalités d'envoi) apparaît lorsqu'un (des) signal(aux) de tonalité continu(s) contenant un (w) est (sont) enregistré(s) dans la liste des contacts.

Cette opération peut être exécutée en conduisant.

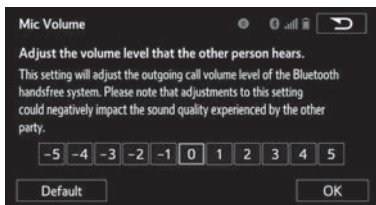
1. Sélectionnez **Release Tones** (Tonalités d'envoi).

## REMARQUE

- Un signal de tonalité continu est une chaîne de caractère qui se compose de chiffres et de caractères «p» ou «w». (e.g. 056133w0123p#1\*)
- Lorsque la tonalité de pause «p» est utilisée, les données de tonalité jusqu'à la prochaine pause de tonalité seront automatiquement envoyées après que 2 secondes se sont écoulées. Lorsque la tonalité de pause «w» est utilisée, les données de tonalité jusqu'à la prochaine pause de tonalité seront automatiquement envoyées après l'action de l'utilisateur.
- Les Tonalités de libération peuvent être utilisées lorsque des opérations automatisées d'un téléphone de service (répondeur téléphonique ou d'une banque) sont souhaitées. Un numéro de téléphone avec un long signal de tonalité peut être enregistré dans la liste de contacts.
- Les données de tonalité après une tonalité de pause «w» peuvent être utilisées à partir de la commande vocale pendant un appel.

## RÉGLAGE DU VOLUME DE TRANSMISSION

1. Sélectionnez **Mic Volume** (Volume de transmission).
2. Sélectionnez le niveau désiré pour le volume de transmission.





3. Sélectionnez **OK** (OK).

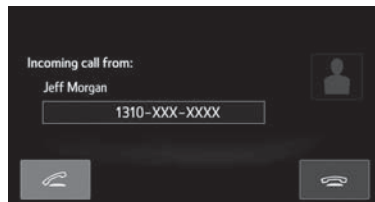
## REMARQUE

- La qualité sonore de la voix entendue en provenance de l'autre partie peut être affectée négativement.
- Pour réinitialiser le volume de transmission, sélectionnez **Default** (Par défaut).
- Le volume ne peut pas être ajusté lors de la mise en sourdine.



## APPEL ENTRANT EN ATTENTE

Lorsque l'appel en cours est interrompu par un autre appel, cet écran s'affiche.

1. Sélectionnez  ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant pour commencer à parler avec votre interlocuteur.



**Pour refuser de recevoir l'appel:** Sélectionnez  ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant.

- Sélectionnez  ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant pour terminer l'appel en cours et reprendre la conversation avec l'interlocuteur en attente.

## FONCTION DE MESSAGE TÉLÉPHONIQUE Bluetooth

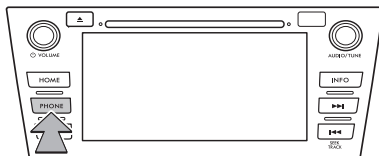
Les messages reçus peuvent être transmis depuis le téléphone Bluetooth connecté, ce qui permet de contrôler et de répondre via le système.



Selon le type de téléphone Bluetooth connecté, les messages reçus ne sont pas transmis à la boîte de réception.

Si le téléphone mobile n'est pas compatible avec la fonction de message, cette fonction ne peut être utilisée.

### ► Sans la fonction de navigation

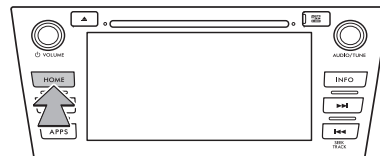
1. Sélectionnez **PHONE**.



2. Sélectionnez .
  - L'écran principal du téléphone peut être affiché en appuyant sur le commutateur  situé sur le volant.
3. Vérifiez que la boîte de réception des messages est affichée.

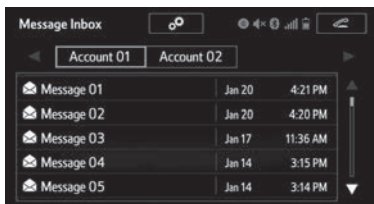
### ► Avec la fonction de navigation


1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **PHONE** (TÉLÉPHONE).
3. Sélectionnez .
  - L'écran principal du téléphone peut être affiché en appuyant sur le commutateur  situé sur le volant.

4. Vérifiez que la boîte de réception des messages est affichée.



-  : Sélectionnez pour passer en mode téléphone.

| Fonction                               | Page |
|--|------|
| Réception d'un message                 | 131  |
| Vérification des messages              | 132  |
| Répondre à un message (réponse rapide) | 133  |
| Appel de l'expéditeur du message       | 134  |
| Paramètres de message                  | 145  |

## RÉCEPTION D'UN MESSAGE

Lorsqu'un e-mail/SMS/MMS entrant est reçu, l'écran de message s'ouvre avec un son et il peut être contrôlé à l'écran.



| N°       | Fonction   |
|----------|--|
| <u>1</u> | Sélectionnez pour vérifier le message.             |
| <u>2</u> | Sélectionnez pour ne pas ouvrir le message.        |
| <u>3</u> | Sélectionnez pour appeler l'expéditeur du message. |

### REMARQUE

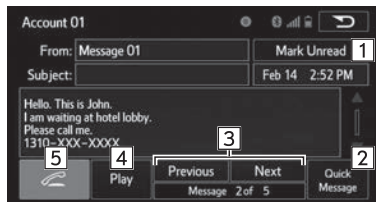
- Selon le téléphone mobile utilisé pour recevoir des messages, ou son état d'enregistrement avec le système, des informations peuvent ne pas s'afficher.

## REMARQUE

- L'écran pop-up est disponible séparément pour la réception d'e-mail et de messages SMS/MMS dans les conditions suivantes:
  - «Incoming E-mail Display (Affichage des courriels entrants)» est réglé sur «Full Screen (Plein écran)». (→P.145)
  - «E-mail Notification Popup (Fenêtre d'avis de courriel)» est réglé sur marche. (→P.145)
  - «Incoming SMS/MMS Display (Affichage des SMS/MMS entrants)» est réglé sur «Full Screen (Plein écran)». (→P.145)
  - «SMS/MMS Notification Popup (Fenêtre d'avis de SMS/MMS)» est réglé sur marche. (→P.145)

## VÉRIFICATION DES MESSAGES

1. Afficher l'écran des messages reçus. (→P.130)
2. Sélectionnez le message de votre choix dans la liste.
3. Vérifiez que le message est affiché.



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1* | Sélectionnez <b>Mark Unread</b> (Marquer comme non lu) ou <b>Mark Read</b> (Marquer comme lu) pour marquer les messages non lus ou lus dans l'écran des messages reçus.<br>Cette fonction est disponible lorsque «Update Message Read Status on Phone (Mettre à jour l'état de lecture du message sur le tél.)» est réglé sur marche. (→P.145) |
| 2  | Sélectionnez pour répondre au message. (→P.133)  |
| 3  | Sélectionnez pour afficher le message suivant ou précédent.  |
| 4  | Sélectionnez pour obtenir une lecture à voix haute du message.<br>Pour désactiver cette fonction, sélectionnez <b>Stop</b> (Arrêter).<br>Lorsque «Automatic Message Readout (Lecture automatique de messages)» est activé, le message est automatiquement lu à haute voix. (→P.145)  |
| 5  | Sélectionnez pour appeler l'expéditeur.  |

\*: E-mail uniquement

## REMARQUE

- Selon le type de téléphone Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des étapes supplémentaires sur le téléphone.
- Les messages s'affichent dans le dossier des adresses de messagerie enregistrées du téléphone Bluetooth connecté approprié. Sélectionnez l'onglet du dossier que vous souhaitez afficher.

## REMARQUE

- Seuls les messages reçus sur le téléphone Bluetooth connecté peuvent être affichés.
- Le texte du message n'est pas affiché lorsque vous conduisez.
- Tournez le bouton «**POWER/VOLUME**», ou utilisez le commutateur de volume sur le volant pour régler le volume de lecture du message.

## RÉPONDRE À UN MESSAGE (RÉPONSE RAPIDE)

15 messages ont déjà été enregistrés.

1. Afficher l'écran des messages reçus. (→P.130)
2. Sélectionnez le message de votre choix dans la liste.
3. Sélectionnez **Quick Message** (Message rapide).



4. Sélectionnez le message souhaité.
5. Sélectionnez **Send** (Envoyer).
  - Pendant que le message est en cours d'envoi, l'envoi d'un message est affiché à l'écran.

## MODIFICATION DES MESSAGES DE RÉPONSE RAPIDE

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

1. Sélectionnez **Quick Message** (Message rapide).



2. Sélectionnez **[Pencil icon]** correspondant au message que vous voulez modifier.
3. Sélectionnez **OK** (OK) lorsque la modification est terminée.

## REMARQUE

- Pour réinitialiser l'édition rapide des messages de réponse, sélectionnez **Default** (Par défaut).

## REMARQUE

- «Message rapide 1»

(**I'm driving right now. I will call you back later.** (Je suis au volant en ce moment. Je vous rappellerai plus tard.)<sup>\*1</sup> ou **I am driving and will arrive in approximately [ETA] minutes.** (Je suis au volant et j'arriverai dans environ [ETA] minutes.)<sup>\*2</sup>) ne peut pas être modifié. [ETA] est automatiquement remplacé par l'heure d'arrivée estimée sur l'écran du message de confirmation.

S'il y a des étapes réglées, [ETA] s'affiche à l'étape suivante.

Si aucun itinéraire n'est actuellement défini dans le système de navigation, «Message rapide 1» ne peut pas être sélectionné.

\*1: Sans la fonction de navigation


\*2: Avec la fonction de navigation

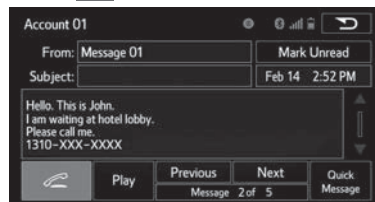
## APPEL DE L'EXPÉDITEUR DU MESSAGE

Des appels peuvent être émis vers le numéro de téléphone de l'expéditeur de l'e-mail/SMS/MMS.

Cette opération peut être exécutée en conduisant.

## APPEL DEPUIS L'AFFICHAGE DE MESSAGE E-MAIL/SMS/MMS

1. Afficher l'écran des messages reçus. (→P.130)
2. Sélectionnez le message souhaité.
3. Sélectionnez .



- S'il existe 2 ou plusieurs numéros de téléphone, sélectionnez le numéro de votre choix.
4. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

## APPEL DEPUIS UN NUMÉRO DANS UN MESSAGE

Des appels peuvent être émis vers un numéro identifié dans la zone de texte d'un message.

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

1. Afficher l'écran des messages reçus. (→P.130)
2. Sélectionnez le message souhaité.

3. Sélectionnez la zone de texte.



4. Sélectionnez  correspondant au numéro que vous voulez appeler.

- Les numéros de téléphone identifiés contenus dans le message s'affichent.

5. Vérifiez que l'écran «Call (Appeler)» s'affiche.

**REMARQUE**

- Une série de numéros peut être reconnue comme un numéro de téléphone. De plus, certains numéros de téléphone peuvent ne pas être reconnus, tel que ceux utilisés dans d'autres pays.

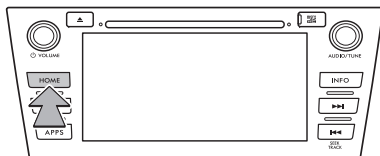
**APPEL DEPUIS L'ÉCRAN DE MESSAGE ENTRANT**

→P.131

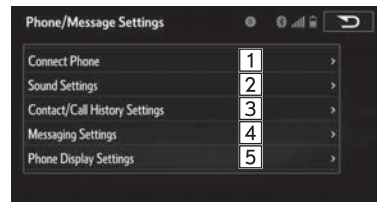
## CONFIGURATION

PARAMÈTRES TÉLÉPHONE/  
MESSAGES

1. Sélectionnez **HOME**.



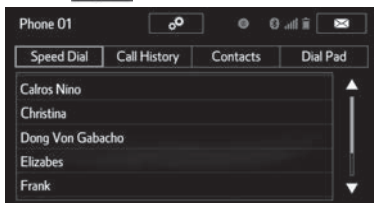
2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **Phone** (Téléphone).
4. Sélectionnez l'élément à régler.

ÉCRAN DES PARAMÈTRES DE  
TÉLÉPHONE/MESSAGE

| N° | Informations                                 | Page |
|----|--|------|
| 1  | Connecter le téléphone                       | 181  |
| 2  | Réglages sonores                             | 137  |
| 3  | Réglages de l'historique des contacts/appels | 138  |
| 4  | Paramètres de messagerie                     | 145  |
| 5  | Paramètres de l'affichage du téléphone       | 146  |

## AFFICHER L'ÉCRAN DES RÉGLAGES DE TÉLÉPHONE/MESSAGE D'UNE AUTRE MANIÈRE

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez .

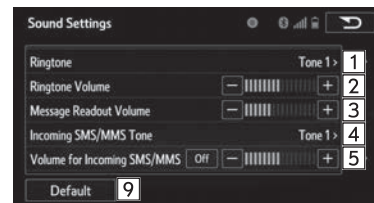


### « Sound Settings (Paramètres du son) » ÉCRAN

Le volume de la sonnerie et de l'appel peut être ajusté. Une sonnerie peut être sélectionnée.

1. Affichez l'écran «Phone/Message Settings (Paramètres téléphone/messages)». (→P.136)
2. Sélectionnez **Sound Settings** (Paramètres du son).

3. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Sélectionnez pour régler la sonnerie souhaitée.   |
| 2  | Sélectionnez <b>-</b> ou <b>+</b> pour régler le volume de la sonnerie.                         |
| 3  | Sélectionnez <b>-</b> ou <b>+</b> pour ajuster le volume de la lecture à voix haute de message. |
| 4  | Sélectionnez pour régler la tonalité désirée des SMS/MMS entrants.                              |
| 5  | Sélectionnez <b>-</b> ou <b>+</b> pour régler le volume de tonalité des SMS/MMS entrants.       |

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 6  | Sélectionnez pour régler la tonalité désirée d'e-mail entrant.                                     |
| 7  | Sélectionnez <b>-</b> ou <b>+</b> pour régler le volume de tonalité d'e-mail entrant.              |
| 8  | Sélectionnez <b>-</b> ou <b>+</b> pour ajuster le volume par défaut de la voix de l'interlocuteur. |
| 9  | Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.                       |

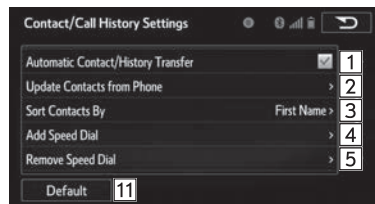
### «Contact/Call History Settings (Paramètres contacts/historique des appels)» ÉCRAN

Le contact peut être transféré depuis un téléphone Bluetooth dans le système. Le contact peut également être ajouté, édité et supprimé.

L'historique des appels peut être supprimé et le contact et la composition rapide peuvent être modifiés.

1. Affichez l'écran «Phone/Message Settings (Paramètres téléphone/messages)». (→P.136)
2. Sélectionnez **Contact/Call History Settings** (Paramètres contacts/historique des appels).

3. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



| N° | Fonction   | Page |
|----|--|------|
| 1  | Pour les téléphones compatibles Bluetooth PBAP, sélectionnez pour régler le transfert automatique des contacts/de l'historique sur marche/arrêt. Lorsque réglés sur marche, les données de contact et l'historique du téléphone sont automatiquement transférés. | -    |
| 2  | Sélectionnez pour mettre à jour les contacts du téléphone connecté.  | 139  |
| 3  | Sélectionnez pour trier les contacts par le champ de prénom ou de nom de famille.  | -    |

| N°  | Fonction   | Page |
|-----|--|------|
| 4   | Sélectionnez pour ajouter des contacts à la liste de composition rapide.               | 143  |
| 5   | Sélectionner pour supprimer des contacts à partir de la liste de composition rapide.   | 144  |
| 6   | Sélectionnez pour régler l'affichage de l'image du contact transféré sur marche/arrêt. | -    |
| 7*  | Sélectionnez pour effacer les contacts de l'historique des appels.                     | -    |
| 8*  | Sélectionnez pour ajouter de nouveaux contacts à la liste des contacts.                | 140  |
| 9*  | Sélectionnez pour modifier les contacts dans la liste de contacts.                     | 141  |
| 10* | Sélectionnez pour supprimer des contacts à partir de la liste de contacts.             | 142  |
| 11  | Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.           | -    |

\*: Pour les téléphones Bluetooth compatibles avec PBAP, cette fonction est disponible lorsque «Automatic Contact/History Transfer (Transfert auto contacts/historique)» est réglé sur arrêt. (→P.138)

## REMARQUE

- Les données de contact sont gérées séparément pour chaque téléphone enregistré. Lorsqu'un téléphone est connecté, les données enregistrées d'un autre téléphone ne peuvent pas être lues.

## METTRE LES CONTACTS À JOUR DEPUIS LE TÉLÉPHONE

Les méthodes d'utilisation sont différentes entre les téléphones Bluetooth compatibles avec PBAP et ceux compatibles avec OPP.

Si votre téléphone mobile n'est compatible ni avec le protocole PBAP ni avec OPP, les contacts ne peuvent pas être transférés.

### ■ POUR LES TÉLÉPHONES Bluetooth COMPATIBLES PBAP

1. Sélectionnez **Update Contacts from Phone** (Mettre à jour les contacts du téléphone).
  - Les contacts sont transférés automatiquement.
2. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.
  - Cette opération peut ne pas être nécessaire en fonction du modèle de téléphone mobile.
  - Si un autre dispositif Bluetooth est connecté pendant le transfert de données du contact, selon le téléphone, le dispositif Bluetooth connecté devra peut-être être déconnecté.
  - Selon le type de téléphone Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des étapes supplémentaires sur le téléphone.

## ■ POUR LES TÉLÉPHONES Bluetooth COMPATIBLES OPP

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

1. Sélectionnez **Update Contacts from Phone** (Mettre à jour les contacts du téléphone).
2. Transférez les données du contact dans le système depuis le téléphone Bluetooth.
  - Cette opération peut ne pas être nécessaire en fonction du modèle de téléphone mobile.
  - Pour désactiver cette fonction, sélectionnez **Cancel** (Annuler).
3. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

### ► Mise à jour des contacts avec une autre méthode (à partir de l'écran «Call History (Histo. Appels)»)

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez l'onglet **Call History** (Histo. Appels) puis sélectionnez un contact n'ayant pas encore été enregistré dans la liste de contacts.
3. Sélectionnez **Update Contact** (Mettre à jour contact).
4. Sélectionnez le contact de votre choix.
5. Sélectionnez un type de téléphone pour le numéro de téléphone.

## ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT DANS LA LISTE DES CONTACTS

Les données du nouveau contact peuvent être enregistrées.

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 4 numéros par personne. Pour les téléphones Bluetooth compatibles avec PBAP, cette fonction est disponible lorsque «Automatic Contact/History Transfer (Transfert auto contacts/historique)» est réglé sur arrêt. (→P.138)

1. Sélectionnez **New Contact** (Nouveau contact).
2. Entrez le nom et sélectionnez **OK** (OK).
3. Saisissez le numéro de téléphone et sélectionnez **OK** (OK).
4. Sélectionnez le type de téléphone pour le numéro de téléphone.
5. Pour ajouter un autre numéro à ce contact, sélectionnez **Yes** (Oui).

### ■ ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT AVEC UNE AUTRE MÉTHODE (DEPUIS L'ÉCRAN «Call History (Histo. Appels)»)

Cette fonction est disponible pour les téléphones Bluetooth compatibles OPP.

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez l'onglet **Call History** (Histo. Appels) puis sélectionnez un contact n'ayant pas encore été enregistré dans la liste de contacts.
3. Sélectionnez **Add to Contacts** (Ajouter aux contacts).
4. Suivez les étapes de «ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT DANS LA LISTE DES CONTACTS» dans «ÉTAPE 2». (→P.140)

### MODIFICATION DES DONNÉES DE CONTACT

Pour les téléphones Bluetooth compatibles avec PBAP, cette fonction est disponible lorsque «Automatic Contact/History Transfer (Transfert auto contacts/historique)» est réglé sur arrêt. (→P.138)

1. Sélectionnez **Edit Contact** (Modifier le contact).
2. Sélectionnez le contact de votre choix.

3. Sélectionnez  correspondant au numéro ou au nom souhaité.



#### ► Pour modifier le nom

4. Suivez les étapes de «ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT DANS LA LISTE DES CONTACTS» dans «ÉTAPE 2». (→P.140)

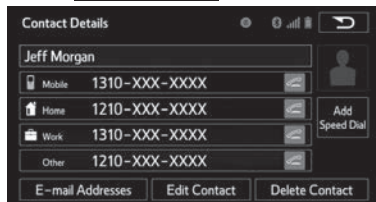
#### ► Pour modifier le numéro

4. Suivez les étapes de «ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU CONTACT DANS LA LISTE DES CONTACTS» dans «ÉTAPE 3». (→P.140)

### ■ MODIFICATION D'UN CONTACT AVEC UNE AUTRE MÉTHODE (DEPUIS L'ÉCRAN «Contact Details (Détail du contact)»)

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts), **Call History** (Histo. Appels) ou l'onglet **Speed Dial** (Favoris) puis sélectionnez le contact souhaité.

- Sélectionnez **Edit Contact** (Modifier le contact).



- **E-mail Addresses** (Adresses E-mail): Sélectionnez pour afficher toutes les adresses e-mail enregistrées pour le contact.
- Suivez les étapes de «MODIFICATION DES DONNÉES DE CONTACT» dans «ÉTAPE 3». (→P.141)

### SUPPRESSION DES DONNÉES DE CONTACT

Pour les téléphones Bluetooth compatibles avec PBAP, cette fonction est disponible lorsque «Automatic Contact/History Transfer (Transfert auto contacts/historique)» est réglé sur arrêt. (→P.138)

- Sélectionnez **Delete Contacts** (Supprimer contacts).
- Sélectionnez le contact de votre choix puis sélectionnez **Delete** (Supprimer).

- Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

### REMARQUE

- Plusieurs données peuvent être sélectionnées et supprimées en même temps.

### ■ SUPPRESSION D'UN CONTACT AVEC UNE AUTRE MÉTHODE (DEPUIS L'ÉCRAN «Contact Details (Détail du contact)»)

- Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
- Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts), **Call History** (Histo. Appels) ou l'onglet **Speed Dial** (Favoris) puis sélectionnez le contact souhaité.
- Sélectionnez **Delete Contact** (Supprimer le contact).
- Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

### REMARQUE

- Lorsque vous supprimez un téléphone Bluetooth, les données de contact seront également supprimées.

## RÉGLAGE DE LA LISTE DE NUMÉROTATION RAPIDE

Jusqu'à 15 contacts (jusqu'à 4 numéros par contact) peuvent être enregistrés dans la liste de numérotation rapide.

### ■ ENREGISTREMENT DES CONTACTS DANS LA LISTE DE NUMÉROTATION RAPIDE

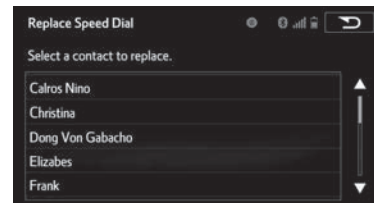
1. Sélectionnez **Add Speed Dial** (Ajouter un favori).
2. Sélectionnez le contact de votre choix pour l'ajouter à la liste de composition rapide.



- Les contacts assombris sont déjà mémorisés pour la composition rapide.
3. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

► Lorsque 15 contacts ont déjà été enregistrés dans la liste de composition rapide

1. Lorsque 15 contacts ont déjà été enregistrés dans la liste de composition rapide, un contact enregistré doit être remplacé.  
Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît pour remplacer un contact.
2. Sélectionnez le contact que vous souhaitez remplacer.



3. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

► Enregistrement des contacts dans la liste de numérotation rapide avec une autre méthode (à partir de l'écran «Contacts (Contacts)»)

1. Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
2. Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts).

- Sélectionnez ☆ au début du nom de la liste de contacts souhaité devant être enregistré dans la liste de composition rapide.



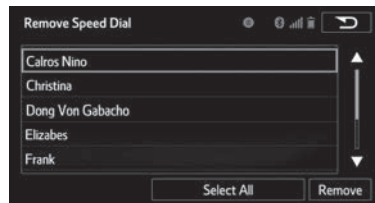
- Lorsqu'il est sélectionné, ☆ est modifié pour ★, et le contact est enregistré dans la liste de composition rapide.

► **Enregistrement des contacts dans la liste de numérotation rapide avec une autre méthode (à partir de l'écran «Contact Details (Détail du contact)»)**

- Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
- Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts), ou l'onglet **Call History** (Histo. Appels) puis sélectionnez le contact souhaité.
- Sélectionnez **Add Speed Dial** (Ajouter un favori).
- Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

■ **SUPPRESSION DES CONTACTS DANS LA LISTE DE NUMÉROTATION RAPIDE**

- Sélectionnez **Remove Speed Dial** (Supprimer un favori).
- Sélectionnez les contacts de votre choix puis sélectionnez **Remove** (Supprimer).



- Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.
  - Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.
- **Suppression des contacts dans la liste de numérotation rapide avec une autre méthode (à partir de l'écran «Contacts (Contacts)»)**
- Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
  - Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts).

- Sélectionnez **★** au début du nom de la liste de contacts devant être supprimé de la liste de composition rapide.



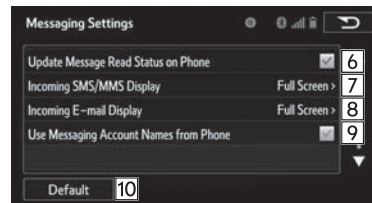
- Lorsqu'il est sélectionné, **★** est modifié pour **☆**, et les données sont supprimées de la liste.

► **Suppression des contacts dans la liste de numérotation rapide avec une autre méthode (à partir de l'écran «Contact Details (Détail du contact)»)**

- Affichez l'écran supérieur du téléphone. (→P.121)
- Sélectionnez l'onglet **Contacts** (Contacts), **Call History** (Histo. Appels) ou l'onglet **Speed Dial** (Favoris) puis sélectionnez le contact à supprimer.
- Sélectionnez **Remove Speed Dial** (Supprimer un favori).
- Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.
- Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

## «Messaging Settings (Paramètres messagerie)» ÉCRAN

- Affichez l'écran «Phone/Message Settings (Paramètres téléphone/messages)». (→P.136)
- Sélectionnez **Messaging Settings** (Paramètres messagerie).
- Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



4

TÉLÉPHONE

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour régler le transfert de message automatique sur marche/arrêt. |

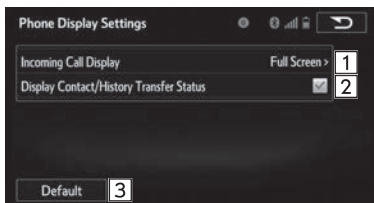
| N° | Fonction   |
|----|--|
| 2  | Sélectionnez pour régler la lecture à voix haute de message automatique sur marche/arrêt.  |
| 3  | Sélectionnez pour régler l'affichage de notification de SMS/MMS sur marche/arrêt.  |
| 4  | Sélectionnez pour régler l'affichage de notification e-mail sur marche/arrêt.  |
| 5  | Sélectionnez pour régler l'ajout de la signature du véhicule aux messages sortants sur marche/arrêt.   |
| 6  | Sélectionnez pour régler la mise à jour de l'état de lecture du message sur le téléphone sur marche/arrêt.   |
| 7  | <p>Sélectionnez pour changer l'affichage du SMS/MMS entrant.</p> <p><b>Full Screen</b> (Plein écran): Lorsqu'un message SMS/MMS est reçu, l'écran d'affichage des SMS/MMS entrants s'affiche et il peut être contrôlé à l'écran.</p> <p><b>Drop-Down</b> (Déroulant): Lorsqu'un message SMS/MMS est reçu, un message s'affiche sur le côté supérieur de l'écran.</p> |

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 8  | <p>Sélectionnez pour changer l'affichage d'e-mail entrant.</p> <p><b>Full Screen</b> (Plein écran): Lorsqu'un e-mail est reçu, l'écran d'affichage d'e-mail entrant s'affiche et il peut être contrôlé à l'écran.</p> <p><b>Drop-Down</b> (Déroulant): Lorsqu'un e-mail est reçu, un message s'affiche sur le côté supérieur de l'écran.</p> |
| 9  | <p>Sélectionnez pour régler l'affichage des noms de compte de messagerie sur l'onglet de la boîte de réception sur marche/arrêt.</p> <p>Lorsque ce paramètre est réglé sur marche, les noms de compte de messagerie utilisés sur le téléphone portable s'affichent.</p>  |
| 10 | Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.   |

### «Phone Display Settings (Paramètres affichage téléphone)» ÉCRAN

1. Affichez l'écran «Phone/Message Settings (Paramètres téléphone/messages)». (→P.136)
2. Sélectionnez **Phone Display Settings** (Paramètres affichage téléphone).

### 3. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | <p>Sélectionnez pour modifier l'affichage de l'appel entrant.</p> <p><b>Full Screen</b> (Plein écran): Lorsqu'un appel est reçu, l'écran du système mains libres s'affiche et il peut être contrôlé à l'écran.</p> <p><b>Drop-Down</b> (Déroulant): Un message s'affiche sur le côté supérieur de l'écran.</p> |
| 2  | <p>Sélectionnez pour régler l'affichage de la fin du transfert des contacts/de l'historique sur marche/arrêt.</p>  |
| 3  | <p>Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.</p>  |



---

5

---

5

---

***APPLIS***

---

## AVANT D'UTILISER L'APPLICATION

### AVANT D'UTILISER L'APPLICATION

Les précautions à prendre en compte lors de l'utilisation de l'application sont indiquées ci-dessous.

Dans ce chapitre, les iPhone ou les appareils Android sont appelés smartphone.

#### AVERTISSEMENT

- Ne connectez pas et n'utilisez pas le smartphone pendant la conduite.
- Toujours garer le véhicule dans un endroit sûr avant d'utiliser ou de connecter un smartphone.

#### ATTENTION

- Ne laissez pas votre smartphone dans la voiture. En particulier, une température élevée à l'intérieur du véhicule risque d'endommager le smartphone.
- N'appuyez pas et n'exercez pas de pression inutile sur le smartphone alors qu'il est branché, car vous risquez d'endommager le smartphone ou son connecteur.
- Si vous connectez votre smartphone via USB, n'introduisez pas de corps étrangers dans le port USB, car vous risquez d'endommager le smartphone ou son connecteur.

#### REMARQUE

- En fonction de l'application, certaines fonctions ne sont pas disponibles pendant la conduite pour des raisons de sécurité.
- Afin de maximiser la réception de signal, la performance et la précision du smartphone, veuillez vous assurer que le smartphone est placé aussi près que possible du système, tout en vous assurant qu'il est bien rangé pendant la conduite.
- Lorsque vous connectez votre smartphone via USB, utilisez les câbles d'origine fournis avec votre smartphone ou équivalent tiers (certifié).
- Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position «ACC» ou «ON», la batterie du smartphone connecté est chargée.
- En connectant votre smartphone via USB, le smartphone peut ne pas être reconnu quand le contacteur d'allumage est sur la position «ACC» ou «ON». Dans ce cas, retirez le smartphone et rebranchez-le.
- L'exactitude des informations affichées ou la performance de la réception de signal dépend du smartphone ou du dispositif connecté, et de la connexion sans fil.
- Pour l'utilisation du smartphone, consultez le manuel d'utilisation fourni avec ce dernier.
- Suivez les procédures spécifiques de fonctionnement pour l'application du smartphone.
- Lors de la connexion d'un dispositif via Bluetooth, la vitesse de communication peut devenir plus lente que via USB.

## RÉGLAGES NÉCESSAIRES POUR UTILISER L'APPLICATION

Afin de pouvoir utiliser l'application sur ce système, l'application doit être installée sur le smartphone.

- Recherchez et téléchargez l'application depuis l'app de votre smartphone.
  - iPhone: App Store via iTunes
  - Dispositif Android: Google Play Store
- Créez un compte et connectez-vous à l'application sur le smartphone.

### REMARQUE

- Veuillez utiliser la version la plus récente de l'application.

## À PROPOS DU CONTENU CONNECTÉ PAR APPLICATION

Les exigences concernant l'utilisation de services de contenu connectés à l'application sur ce système.

- La dernière version du système est compatible avec le(s) application(s) de contenu connectée(s) pour les smartphones, et est téléchargée sur votre smartphone.
- Un compte actuel avec un fournisseur de service de contenu sans fil.
- Un forfait de données smartphone: Si le forfait de données pour votre smartphone ne fournit pas une utilisation illimitée des données, des frais supplémentaires de votre opérateur sont susceptibles de s'appliquer pour accéder à un contenu connecté avec une application via les réseaux sans fil 3G, 4G, Wi-Fi ou 4G LTE.
- Connexion à Internet via les réseaux 3G, 4G, Wi-Fi ou 4G LTE.

### REMARQUE

- Les modifications apportées aux spécifications du produit peuvent entraîner des différences entre le contenu de ce manuel et les caractéristiques du produit.
- Faire attention à ne pas dépasser les limites d'utilisation des données de votre smartphone. Cela pourrait entraîner des frais supplémentaires sur l'utilisation des données de la part de l'opérateur de votre téléphone.

**REMARQUE**

- Limitations:
  - L'accès au contenu connecté via une application dépend de la disponibilité des téléphones sans fil et/ou de la couverture réseau Wi-Fi pour permettre à votre smartphone de se connecter à Internet.
  - La disponibilité du service peut être géographiquement limitée selon les régions. Consulter le fournisseur de services de contenu connecté sans fil pour plus d'informations.
  - La capacité d'accès de ce produit à des contenus connectés est soumise à des changements sans préavis et peut être affectée par l'un des éléments suivants: problèmes de compatibilité avec des versions futures du micrologiciel du smartphone; problèmes de compatibilité avec des versions futures des applications de contenus connectés pour le smartphone; modification ou interruption des applications de contenus connectés ou des services par le fournisseur.
- Étant donné que certaines applications utilisent des signaux satellites GPS et des lignes de communication sans fil, elles risquent de ne pas fonctionner correctement dans les endroits suivants.
  - Dans les tunnels
  - Dans un parking souterrain
  - En dehors de la portée de communication sans fil, comme certaines zones à la campagne
  - Là où le réseau de communication sans fil est saturé, ou là où les communications sont restreintes
- En fonction des conditions et de l'environnement, le signal reçu est faible ou n'est pas reçu. Dans de tels cas, une erreur peut se produire.

**REMARQUE**

- Les frais de communication et d'appels téléphoniques pour les smartphones doivent être payés par l'abonné sans fil.
- Si vous perdez les données d'un smartphone ou d'un autre périphérique lors d'une utilisation avec le système, aucune compensation ne sera donnée pour la perte de données.
- Fuji Heavy Industries n'offre aucune garantie concernant le contenu fourni par l'application.
- L'application peut ne pas fonctionner en raison de facteurs relatifs aux smartphones, aux applications smartphone ou aux stations. Fuji Heavy Industries décline toute responsabilité quant à cela.

## SUBARU STARLINK

## SUBARU STARLINK

La fonction SUBARU STARLINK permet la liaison du système avec un smartphone à l'aide du Bluetooth.

Lors de la connexion d'un iPhone ou d'appareils Android avec l'application SUBARU STARLINK installée, vous pouvez contrôler le contenu SUBARU STARLINK via le système.

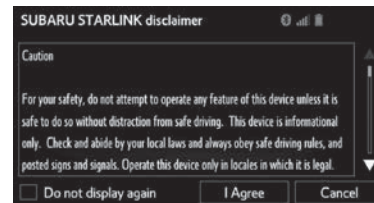
**Pour utiliser l'application SUBARU STARLINK, connectez votre dispositif iPhone ou Android via Bluetooth.**

Lors de l'utilisation de l'application, lisez les précautions indiquées dans «AVANT D'UTILISER L'APPLICATION». (→P.150)

## AFFICHAGE DES INFORMATIONS SUBARU STARLINK

1. Lancez l'application SUBARU STARLINK sur votre smartphone.
2. Connectez votre smartphone en utilisant la connexion Bluetooth.
  - Pour plus de détails sur l'enregistrement ou la connexion de votre smartphone: →P.176

3. Sélectionnez **SUBARU STARLINK** (SUBARU STARLINK) sur l'écran «APPS (APPLIS)».
4. Vérifiez que l'écran «SUBARU STARLINK disclaimer (Exclusion de responsabilité de SUBARU STARLINK)» s'affiche.



## REMARQUE

- Lorsque vous utilisez la fonction SUBARU STARLINK, un écran d'avertissement s'affiche. Veillez à bien lire son contenu avant l'utilisation de la fonction.
- Il peut arriver que **SUBARU STARLINK** (SUBARU STARLINK) n'apparaisse pas immédiatement lorsque le contacteur d'allumage est réglé sur la position «ACC» ou «ON». Dans ce cas, veuillez patienter.

## À PROPOS DES DISPOSITIFS PRIS EN CHARGE

Ce système est compatible avec les dispositifs suivants.

- iPhone: iOS 4.3.5 ou version ultérieure
- Android: Android 4.0 ou version ultérieure

## MirrorLink™

### MirrorLink™

La fonction MirrorLink™ permet d'utiliser le contenu du smartphone via le système.

**Pour utiliser l'application MirrorLink™, connectez votre appareil Android au port USB.**

Selon les différences entre modèles ou versions logicielles, etc., il est possible que certains modèles soient incompatibles avec ce système.

Lors de l'utilisation de l'application, lisez les précautions indiquées dans «AVANT D'UTILISER L'APPLICATION». (→P.150)

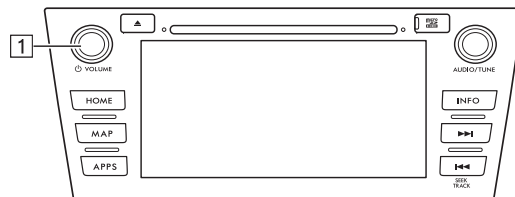
Cette fonction n'est pas disponible si le smartphone n'est pas compatible avec MirrorLink™ de Car Connectivity Consortium™.

### VUE D'ENSEMBLE

L'écran d'utilisation MirrorLink™ peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

- Connexion d'un dispositif MirrorLink™. (→P.41)
- Sélectionnez **MirrorLink™** (MirrorLink™) sur l'écran «APPS (APPLIS)». (→P.23)

### ► Panneau de commande



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Tournez pour régler le volume.<br>Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt. |

## ► Écran de contrôle



<Écran de la liste d'application>



<Écran de fonctionnement\*>

\*: L'écran affiché peut être différent selon le smartphone connecté.

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour choisir un dispositif MirrorLink™.           |
| 2  | Sélectionnez pour changer la taille de l'écran. (→P.58)        |
| 3  | Sélectionnez pour revenir à l'écran de liste de l'application. |

| N° | Fonction  |
|----|---|
| 4  | Affiche les boutons du logiciel qui fonctionnent comme les boutons du smartphone. |
| 5  | Sélectionnez pour modifier l'autre source audio (radio, disque, etc.).            |

### REMARQUE

- Cette fonction ne peut être utilisée lorsque l'audio USB, vidéo ou photo est en cours d'utilisation.
- La vidéo qui s'affiche à l'écran peut être différente de celle affichée sur le smartphone.
- Il peut être impossible d'utiliser certaines applications pendant la conduite.

### À PROPOS DES DISPOSITIFS PRIS EN CHARGE

- Votre smartphone doit prendre en charge la fonction MirrorLink™ de version 1.1, 1.0.
- Les opérations disponibles peuvent varier en fonction de votre smartphone. Reportez-vous au manuel du propriétaire de votre smartphone, ou contactez le fabricant.

## aha™ par HARMAN

aha est une application en nuage qui se connecte au système et vous permet d'accéder à votre contenu Web favori en toute sécurité et facilement. Il existe plus de 40 000 stations couvrant la radio Internet, la musique personnalisée, les livres audio, Facebook, Twitter, les recherches de restaurants et d'hôtels, la météo et bien plus encore. Pour en savoir plus sur aha, accédez au site aha (<http://www.aharadio.com>).

Lors de la connexion d'un iPhone ou d'appareils Android avec l'application aha installée, vous pouvez contrôler, afficher et entendre le contenu aha via le système.

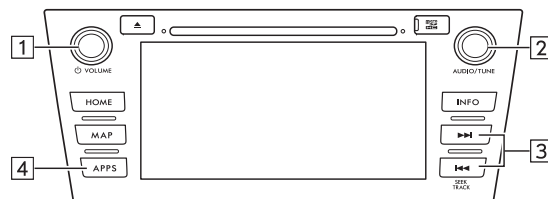
**Pour utiliser l'application aha, connectez votre iPhone au port USB, ou connectez votre appareil Android via Bluetooth.**

Lors de l'utilisation de l'application, lisez les précautions indiquées dans «AVANT D'UTILISER L'APPLICATION». (→P.150)

Avec la fonction de navigation: Vous pouvez également afficher des informations PDI à partir de l'application aha sur l'écran de la carte et sur l'itinéraire de ces points d'intérêt.

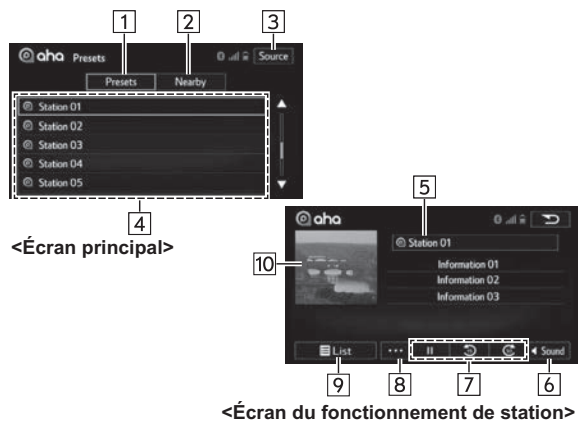
### VUE D'ENSEMBLE

#### ► Panneau de commande



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Tournez pour régler le volume.<br>Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.                  |
| 2  | Tournez pour afficher l'élément de contenu suivant/précédent.<br>Appuyez pour sélectionner un mode audio. |
| 3  | Sélectionnez pour afficher l'élément de contenu suivant/précédent.  |
| 4  | Sélectionnez pour afficher l'écran «APPS (APPLIS)».   |

## ► Écran de contrôle



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour afficher la liste des stations préréglées.<br>Un maximum de 35 entrées peut être affiché dans cette liste.                                 |
| 2  | Sélectionnez pour afficher la liste des stations utilisant les informations de localisation.<br>Un maximum de 10 entrées peut être affiché dans cette liste. |

| N° | Fonction  |
|----|---|
| 3  | Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.                       |
| 4  | Liste des stations<br>Sélectionnez pour afficher l'écran de fonctionnement de la station. |
| 5  | Affiche le nom de la station.<br>Sélectionnez pour afficher l'écran supérieur.            |
| 6  | Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son.<br>(→P.56)                          |
| 7  | Boutons de l'écran d'utilisation de station. (→P.160)                                     |
| 8  | Sélectionnez pour modifier les boutons de l'écran de fonctionnement de station.           |
| 9  | Sélectionnez pour afficher la liste des éléments de contenu.                              |
| 10 | Affiche la couverture de l'album.   |

## REMARQUE

- Lorsque vous passez à d'autres modes avec l'application aha activée, puis que vous mettez le système hors/sous tension avec le smartphone encore connecté, le mode de aha commence au lieu du dernier mode utilisé. Pour ne pas démarrer le mode aha automatiquement, éteignez l'application aha sur le smartphone.

## REMARQUE

- Les 35 premières entrées dans la liste des stations préréglées sur le smartphone s'affichent. Lorsqu'il y a plus de 35 entrées dans la liste de stations préréglées, modifiez l'ordre des entrées dans la liste sur le smartphone. Vous pouvez changer la priorité de vos stations préréglées dans l'application aha (après avoir débranché de ce système) pour modifier la liste de stations affichée à l'écran. Veuillez consulter l'application aha de votre smartphone «Modifier les présélections» pour modifier cette liste.
- S'il y a plusieurs fichiers audio stockés sur votre iPhone, il peut falloir un certain temps avant que la lecture démarre.
- Il se peut que la lecture soit intermittente lorsque vous passez sur l'audio Bluetooth en streaming depuis l'aha de votre smartphone.

## À PROPOS DES DISPOSITIFS PRIS EN CHARGE POUR aha

---

Ce système est compatible avec les dispositifs suivants.

- iPhone: iOS 5.0 ou version ultérieure
- Android: Android2.2 ou version ultérieure

## REMARQUE

- Noter que la garantie ne s'applique pas si un iPhone non compatible est connecté.
- Les fonctions disponibles varient selon le type d'appareil Android.

## UTILISATION DE L'APPLICATION aha

Si vous connectez un smartphone au système après le démarrage d'une application aha prise en charge par le smartphone, il est possible d'afficher et d'utiliser l'application aha affichée sur le smartphone sur l'écran du système.

1. Lancez l'application aha sur votre smartphone.
2. Connectez l'iPhone au port USB ou connectez un dispositif Android, en utilisant la connexion Bluetooth.
  - Pour plus d'informations sur la connexion d'un iPhone: →P.41
  - Pour plus de détails sur l'enregistrement ou la connexion d'un appareil Android: →P.176

3. Pour les périphériques Android: Sélectionnez **aha** (aha) sur l'écran «APPS (APPLIS)».
  - L'écran supérieur «aha» peut également être affiché en sélectionnant **aha** (aha) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)».
4. Vérifiez que l'écran supérieur apparaisse.



5. Sélectionnez la station de votre choix.
6. Vérifiez que l'écran de fonctionnement de la station s'affiche.















- Fonctions principales du bouton de l'écran de fonctionnement de la station: →P.160
- Pour plus de détails sur les services ou les opérations, vérifiez sur le site aha (<http://www.aharadio.com>) sur Internet.

## REMARQUE

- Lorsque des dispositifs iPhone et Android sont connectés en même temps, sélectionnez le smartphone que vous souhaitez utiliser sur l'écran «General Settings (Paramètres généraux)». (→P.190)
- Les opérations suivantes ne sont pas disponibles sur ce système. Effectuez ces opérations sur le smartphone.
  - Ajouter/réorganiser/supprimer des stations
  - Ouvrez une session sur Facebook/Twitter (Si vous n'êtes pas connecté, la connexion est requise par la station. Il est nécessaire de le faire lorsque l'appareil est déconnecté du système).
- Pour la fonction aha, les gestes pour l'écran tactile suivants ne sont pas disponibles.
  - Touchez deux fois avec un doigt
  - Touchez deux fois avec deux doigts
- Le système audio s'éteint lorsque l'application aha est fermée sur l'iPhone et/ou sur le périphérique Android.

## BOUTONS DE L'ÉCRAN D'UTILISATION DE STATION

| Bouton  | Fonction  |
|---|---|
|  | Sélectionnez pour lancer la lecture.  |
|  | Sélectionnez pour mettre la lecture en pause.   |
|  | Sélectionnez pour arrêter la lecture.   |
|  | Sélectionnez pour transférer les informations «Aimer» sur le serveur de l'application. Pour annuler des informations «Aimer» qui sont en train d'être téléchargées sur le serveur, sélectionnez de nouveau ce bouton.           |
|  | Sélectionnez pour transférer les informations «N'aime pas» sur le serveur de l'application. Pour annuler des informations «N'aime pas» qui sont en train d'être téléchargées sur le serveur, sélectionnez de nouveau ce bouton. |
|  | Sélectionnez pour afficher les informations de PDI sur l'écran de la carte et les régler comme destination. (→P.216)  |
|  | Sélectionnez pour appeler le numéro enregistré.   |
|  | Sélectionnez pour envoyer votre emplacement actuel à votre réseau social.   |
|  | Sélectionnez pour envoyer votre voix au serveur de l'application. (→P.160)  |

| Bouton  | Fonction  |
|---|---|
|  | Sélectionnez pour actualiser les informations de l'élément du contenu dans la station actuelle.   |
|  | Sélectionnez pour faire un retour arrière sur l'élément de contenu actuel pendant 15 secondes.    |
|  | Sélectionnez pour effectuer une avance rapide de l'élément de contenu actuel pendant 30 secondes. |

\*: Avec la fonction de navigation

### REMARQUE

- L'affichage des touches varie en fonction de chaque station ou de l'élément du contenu.

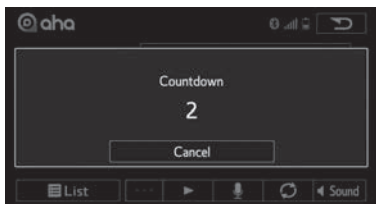
### FONCTION SHOUT

Votre voix peut être envoyée au serveur de l'application.

1. Sélectionnez .

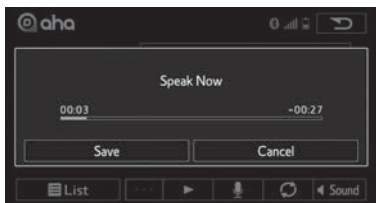


2. Vérifiez que l'écran du compte à rebours s'affiche.



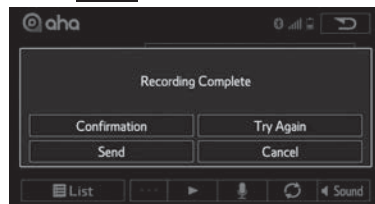
- **Cancel** (Annuler): Sélectionnez pour annuler la fonction Shout.

3. Enregistrez votre voix et sélectionnez **Save** (Enregistrer).



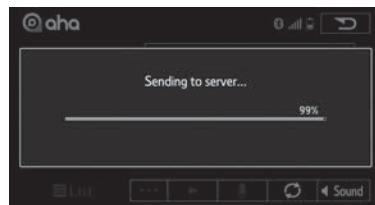
- **Cancel** (Annuler): Sélectionnez pour annuler la fonction Shout.
- Un maximum de 30 secondes peuvent être enregistrées.

4. Sélectionnez **Send** (Envoyer).



- **Confirmation** (Confirmation): Sélectionnez pour confirmer la voix enregistrée.
- **Try Again** (Essayer encore): Sélectionnez pour enregistrer votre voix à nouveau.
- **Cancel** (Annuler): Sélectionnez pour annuler la fonction Shout.

5. Vérifiez que l'envoi est terminé.



## Pandora®

### Pandora®

Pandora est une radio personnalisée gratuite qui vous permet de découvrir et de profiter de la musique en continu et sans efforts.

**Pour utiliser l'application Pandora, connectez votre iPhone au port USB, ou connectez votre appareil Android via Bluetooth.**

Selon les différences entre modèles ou versions logicielles, etc., il est possible que certains modèles soient incompatibles avec ce système.

Cette fonction n'est pas disponible si l'application Pandora n'a pas été installée sur le smartphone.

Lors de l'utilisation de l'application, lisez les précautions indiquées dans «AVANT D'UTILISER L'APPLICATION». (→P.150)

#### REMARQUE

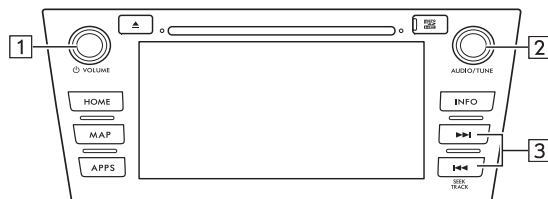
- Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.


## VUE D'ENSEMBLE

L'écran d'utilisation Pandora peut être atteint par l'une des méthodes suivantes:

- Connectez l'iPhone au port USB ou connectez un dispositif Android, en utilisant la connexion Bluetooth.
  - Pour plus d'informations sur la connexion d'un iPhone: →P.41
  - Pour plus de détails sur l'enregistrement ou la connexion d'un appareil Android: →P.176
- Sélectionnez **Pandora** (Pandora) sur l'écran «Select Audio Source (Sélectionner source audio)». (→P.55)
- Sélectionnez **Pandora** (Pandora) sur l'écran «APPS (APPLIS)». (→P.23)

## ► Panneau de commande



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Tournez pour régler le volume.<br>Appuyez pour mettre le système audio sur marche/arrêt.  |
| 2  | Appuyez pour sélectionner un mode audio.  |
| 3  | Sélectionnez  pour passer à la piste suivante.<br>Sélectionnez et maintenez enfoncé pour évaluer la piste en cours de lecture comme «Aimer» ou «N'aime pas». |

## ► Écran de contrôle



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Sélectionnez pour afficher l'écran de sélection de la source audio.                   |
| 2  | Sélectionnez pour afficher l'écran de réglage du son. (→P.56)                         |
| 3  | Indique la progression.   |
| 4  | Sélectionnez pour évaluer la piste en cours de lecture comme «Aimer» ou «N'aime pas». |
| 5  | Sélectionnez pour créer un signet pour la piste en cours de lecture.                  |

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 6  | Sélectionnez pour passer à la piste suivante.      |
| 7  | Sélectionnez pour lire/mettre en pause.            |
| 8  | Sélectionnez pour afficher une liste des stations. |
| 9  | Affiche la couverture de l'album.                  |

### À PROPOS DES DISPOSITIFS PRIS EN CHARGE

Ce système est compatible avec les dispositifs suivants.

- iPhone: iOS 5.0 ou version ultérieure
- Android: Diffère en fonction du périphérique mobile utilisé

---

6

---

---

6

---

---

***INFORMATIONS***

---

## INFORMATIONS UTILES

## SERVICE DE DONNÉES SiriusXM RADIO\*

\*: Les services de données satellite SiriusXM aux États-Unis sont uniquement disponibles dans les 48 états contigus des États-Unis et DC. Le service satellite SiriusXM est aussi disponible au Canada; voir [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca).

Les informations du service de données, qui comprennent les informations sur le trafic, les informations sportives, les informations relatives à la météo, les informations de la bourse et les informations de carburant peuvent être reçues via SiriusXM® Radio.

Pour recevoir des informations de service de données dans le véhicule, un abonnement à SiriusXM® Satellite Radio Service est nécessaire. (→P.70)

Se reporter à la section «INFORMATIONS ROUTIÈRES» pour plus de détails sur les informations de trafic\*. (→P.206)

Le contenu réglé pour utiliser SiriusXM® Satellite Radio Service est réinitialisé lorsque des informations personnelles sont initialisées.

\*: Avec la fonction de navigation

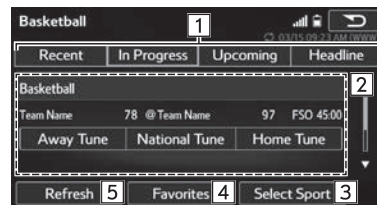
### REMARQUE

- L'heure affichée dans le coin supérieur droit de l'écran des informations de service de données sur les modèles sans la fonction de navigation est l'heure de la côte Est des États-Unis.

## AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE SPORT

Les informations sur le sport peuvent être reçues via SiriusXM® Satellite Radio Service.

1. Affichez l'écran «INFO (INFOS)». (→P.24)
2. Sélectionnez **Sports** (Sports).
3. Sélectionnez **OK** (OK).
4. Sélectionnez le sport que vous souhaitez afficher.
5. Sélectionnez **Select** (Sélectionner) à côté de l'élément à afficher.
6. Vérifiez que les informations sur le sport s'affichent.

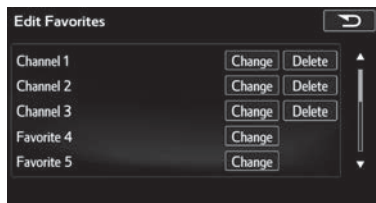


| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour modifier les informations affichées. |

| N° | Fonction  |
|----|---|
| 2  | Sélectionnez pour passer à une émission audio alors que des informations pendant une partie sont en cours d'affichage.<br>Les résultats sont comparés et l'équipe avec le meilleur score est affichée en jaune. |
| 3  | Sélectionnez pour définir les informations sur le sport à afficher.   |
| 4  | Sélectionner pour définir votre équipe favorite. (→P.167)   |
| 5  | Sélectionnez pour mettre à jour avec les dernières informations.  |

## ENREGISTREMENT DE FAVORIS

1. Sélectionnez **Edit Favorites** (Modifier les favoris).
2. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



## REMARQUE

- Jusqu'à 10 affiliés peuvent être enregistrés.

## ■ MODIFICATION DES FAVORIS

1. Sélectionnez **Change** (Changer) à côté de l'élément à éditer.
2. Sélectionnez le sport désiré.
3. Sélectionnez **Select** (Sélectionner) à côté de l'élément que vous souhaitez définir comme favori.

## ■ SUPPRESSION DE FAVORIS

1. Sélectionnez **Delete** (Supprimer) à côté de l'élément à supprimer.
2. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

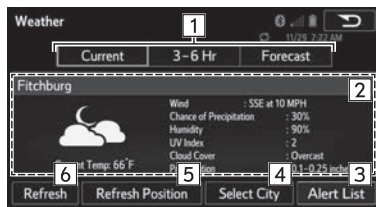
## AFFICHAGE DES INFORMATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Les informations relatives à la météo peuvent être reçues via SiriusXM® Satellite Radio Service.

1. Affichez l'écran «INFO (INFOS)». (→P.24)
  2. Sélectionnez **Weather** (Météo).
- Sans la fonction de navigation
3. Sélectionnez **OK** (OK).
  4. Sélectionnez le nom de l'État souhaité.
  5. Sélectionnez le nom de la ville de votre choix.
  6. Vérifiez que les informations relatives à la météo s'affichent.

► Avec la fonction de navigation










3. Vérifiez que les informations relatives à la météo s'affichent.












| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Sélectionnez pour basculer la synchronisation de la prévision affichée.   |
| 2  | Les éléments tels que les prévisions météo, les prévisions de température ou la température la plus élevée (orange)/la température la plus basse (bleu), et les risques de précipitation sont affichés. |
| 3  | Sélectionnez pour afficher la liste des alertes.  |
| 4  | Sélectionnez pour régler la région de la prévision. Suivez les étapes « ► Sans la fonction de navigation » de « ÉTAPE 4 ».  |
| 5  | Sélectionnez pour mettre à jour l'emplacement de la prévision.  |
| 6  | Sélectionnez pour mettre à jour avec les dernières informations.  |









## Icônes des prévisions météorologiques




| Affichage | Informations                                    |
|-----------|---|
| aucun(e)  | Pas de données disponibles<br>Précip. inconnues |
|           | Orages isolés<br>Orages dispersés               |
|           | Orages dispersés (nuit)                         |
|           | Orages violents<br>Orages                       |
|           | Pluie   |
|           | Pluie légère                                    |
|           | Pluie forte                                     |
|           | Chutes dispersées<br>Chutes de neige            |

| Affichage   | Informations   |
|---|--|
|  | Averses dispersées (nuit)  |
|  | Bruine   |
|  | Bruine verglaçante   |
|  | Pluie verglaçante<br>Mélange de pluie et de grêle                        |
|  | Temps hivernal<br>Mélange de pluie et de neige                           |
|  | Mélange de pluie et de neige fondue                                      |
|  | Grêle<br>Grésil  |
|  | Neige fondue   |
|  | Rafales<br>Neige légère<br>Chutes de neige dispersées<br>Chutes de neige |

| Affichage   | Informations                      |
|---|-----------------------------------|
|  | Chutes de neige modérées<br>Neige |
|  | Neige lourde                      |
|  | Chutes de neige dispersées (nuit) |
|  | Rafales de neige                  |
|  | Blizzard                          |
|  | Tempête de sable                  |
|  | Rafales de poussière              |
|  | Poussière                         |
|  | Brumeux<br>Brouillard modéré      |

| Affichage   | Informations     |
|---|------------------|
|  | Brouillard léger |
|  | Brouillard épais |
|  | Brume            |
|  | Brumeux          |
|  | Couvert          |
|  | Ventoux          |
|  | Très ventoux     |
|  | Froid            |
|  | Chaud            |

| Affichage   | Informations                   |
|---|--------------------------------|
|  | Ensoleillé                     |
|  | Principalement ensoleillé      |
|  | Dégagé (nuit)                  |
|  | Quasiment dégagé (nuit)        |
|  | Partiellement nuageux          |
|  | Partiellement nuageux (nuit)   |
|  | Essentiellement nuageux        |
|  | Essentiellement nuageux (nuit) |
|  | Nuageux                        |

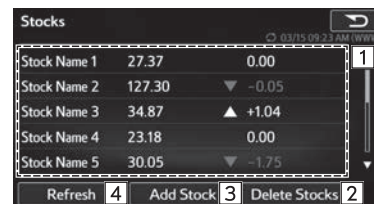
| Affichage   | Informations                  |
|---|-------------------------------|
|  | Tempête tropicale             |
|  | Ouragan                       |
|  | Nuage en entonnoir<br>Tornado |

## AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE STOCK

Les informations sur la bourse peuvent être reçues via SiriusXM® Satellite Radio Service.

1. Affichez l'écran «INFO (INFOS)». (→P.24)
2. Sélectionnez **Stocks** (Réserves).
3. Sélectionnez **OK** (OK).
4. Entrez le nom et sélectionnez **OK** (OK).
5. Sélectionnez l'élément souhaité.

## 6. Vérifiez que les informations sur le stock s'affichent.



| Stock Name   | Price  | Change |
|--------------|--------|--------|
| Stock Name 1 | 27.37  | 0.00   |
| Stock Name 2 | 127.30 | -0.05  |
| Stock Name 3 | 34.87  | +1.04  |
| Stock Name 4 | 23.18  | 0.00   |
| Stock Name 5 | 30.05  | -1.75  |

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Les changements de marque, de prix des stocks et de variation s'affichent.<br>Les variations supérieures à zéro s'affichent en blanc et les variations inférieures à zéro sont affichées en rouge. |
| 2  | Sélectionnez pour supprimer stocks. (→P.171)   |
| 3  | Sélectionnez pour ajouter des stocks.<br>Jusqu'à 30 stocks peuvent être enregistrés.   |
| 4  | Sélectionnez pour mettre à jour avec les dernières informations.   |

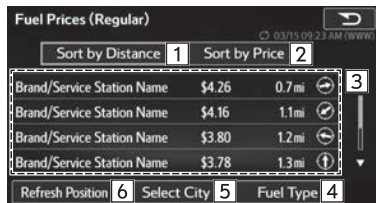
## SUPPRESSION DE STOCKS

1. Sélectionnez **Delete Stocks** (Supprimer une réserve).
2. Sélectionnez l'élément que vous souhaitez supprimer, puis sélectionnez **Delete** (Supprimer).
3. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

## AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE CARBURANT (PAS DISPONIBLE AU CANADA)

Les informations sur le carburant peuvent être reçues via SiriusXM® Satellite Radio Service.

1. Affichez l'écran «INFO (INFOS)». (→P.24)
2. Sélectionnez **Fuel** (Carburant).
- **Sans la fonction de navigation**
3. Sélectionnez **OK** (OK).
4. Sélectionnez le nom de l'État souhaité.
5. Sélectionnez le nom de la ville de votre choix.
6. Vérifiez que les informations sur le carburant s'affichent.
- **Avec la fonction de navigation**
3. Vérifiez que les informations sur le carburant s'affichent.



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1* | Sélectionner pour trier les stations service selon la distance par rapport à la position actuelle.   |
| 2  | Sélectionner pour trier les stations service selon le prix.  |
| 3  | Sélectionner pour afficher des informations sur la station service et pour la régler* comme destination. (→P.173)<br>The fuel price on the present day is displayed in white.<br>The fuel price one day ago is displayed in light gray and two days ago is displayed in dark gray. |
| 4  | Sélectionnez pour régler le type de carburant. (→P.173)  |
| 5  | Sélectionnez pour régler la région de recherche. Suivez les étapes «► Sans la fonction de navigation» de «ÉTAPE 4».  |
| 6* | Sélectionnez pour mettre à jour la position actuelle.  |

\*: Avec la fonction de navigation

### REMARQUE

- Jusqu'à 20 stations service peuvent être enregistrées.
- La distance et la direction depuis la position actuelle s'affichent uniquement lorsque le système est équipé de la fonction d'aide à la navigation.

## RÉGLAGE DU TYPE DE CARBURANT

---

1. Sélectionnez **Fuel Type** (Type de carburant).
2. Sélectionnez le type de carburant désiré.

## RÉGLAGE D'UNE STATION SERVICE COMME DESTINATION

---

1. Sélectionnez la station d'essence désirée à proximité.
2. Sélectionnez **Destination** (Destination).
3. Suivez les étapes de «OPÉRATION DE RECHERCHE» dans «ÉTAPE 5». (→P.208)



---

7

---

---

---

7

---

***PARAMÈTRES***

---

## PARAMÈTRES Bluetooth®

## ENREGISTREMENT/CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth®



La marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc.

### ENREGISTREMENT D'UN TÉLÉPHONE Bluetooth POUR LA PREMIÈRE FOIS

Pour pouvoir utiliser le système mains libres, vous devez enregistrer un téléphone Bluetooth avec le système.


Une fois que le téléphone a été enregistré, il est possible d'utiliser le système mains libres.

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.


Pour plus de détails sur l'enregistrement d'un appareil Bluetooth: →P.182

1. Mettez le réglage de la connexion Bluetooth de votre téléphone mobile sur marche.
  - Cette fonction n'est pas disponible si le réglage de la connexion Bluetooth de votre téléphone mobile est réglé sur arrêt.

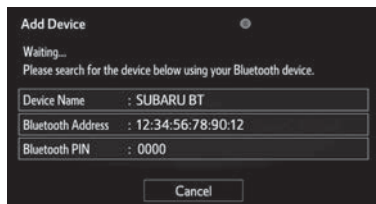
#### ► Sans la fonction de navigation

2. Sélectionnez **PHONE** pour afficher l'écran principal du téléphone.
  - Jusqu'à ce point, les opérations peuvent aussi être effectuées en appuyant sur le commutateur  situé sur le volant.

#### ► Avec la fonction de navigation

2. Sélectionnez **HOME** et sélectionnez **PHONE** (TÉLÉPHONE) pour afficher l'écran supérieur du téléphone.
  - Jusqu'à ce point, les opérations peuvent aussi être effectuées en appuyant sur le commutateur  situé sur le volant.
3. Sélectionnez **Yes** (Oui) pour enregistrer un téléphone.

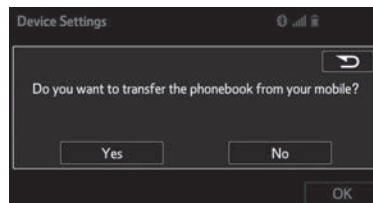
4. Lorsque cet écran s'affiche, recherchez le nom du dispositif affiché sur cet écran sur celui de votre dispositif Bluetooth.



- Pour plus de détails sur le fonctionnement du dispositif Bluetooth, consultez le manuel fourni avec ce dernier.
  - Pour annuler l'enregistrement, sélectionnez **Cancel** (Annuler).
5. Enregistrez le dispositif Bluetooth à l'aide de votre dispositif Bluetooth.
- Un code PIN n'est pas requis avec les dispositifs Bluetooth compatibles avec le système SSP (Appariement Simple Sécurisé). En fonction du type de dispositif Bluetooth connecté, un message de confirmation d'enregistrement peut s'afficher sur l'écran du dispositif Bluetooth. Répondre et faire fonctionner le dispositif Bluetooth en fonction du message de confirmation.

#### ► Pour les téléphones Bluetooth compatibles PBAP

6. Sélectionnez l'élément souhaité.



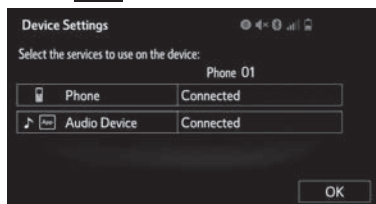
- **Yes** (Oui): Transférer les contacts depuis le téléphone mobile.
- **No** (Non): Ne pas transférer les contacts du téléphone mobile.

#### REMARQUE

- Le système attend des requêtes de connexion venant du dispositif enregistré.
- À ce stade, les fonctions Bluetooth ne sont pas encore disponibles.
- Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran et essayez à nouveau.

7. Sélectionnez **OK** (OK).

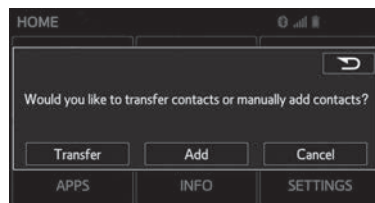
## ► Pour les téléphones Bluetooth compatibles OPP

6. Sélectionnez **OK** (OK).**REMARQUE**

- Le système attend des requêtes de connexion venant du dispositif enregistré.
- Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran et essayez à nouveau.

7. Sélectionnez **PHONE**, ou sélectionnez **HOME**, puis sélectionnez **PHONE** (TÉLÉPHONE) pour afficher l'écran supérieur du téléphone.

## 8. Sélectionnez l'élément souhaité.



- **Transfer** (Transférer): Sélectionnez pour transférer les contacts du téléphone mobile connecté.
- **Add** (Ajouter): Sélectionnez pour ajouter un nouveau contact manuellement.
- **Cancel** (Annuler): Sélectionnez pour annuler le transfert.

## ENREGISTREMENT D'UN APPAREIL AUDIO Bluetooth POUR LA PREMIÈRE FOIS

Pour utiliser l'audio Bluetooth, vous devez enregistrer un appareil audio avec le système.

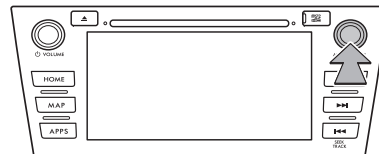
Une fois que le lecteur a été enregistré, il est possible d'utiliser l'audio Bluetooth.

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

Pour plus de détails sur l'enregistrement d'un appareil Bluetooth: →P.182

1. Mettez le réglage de la connexion Bluetooth de votre appareil audio sur marche.
  - Cette fonction n'est pas disponible si le réglage de la connexion Bluetooth de votre appareil audio est réglé sur arrêt.

2. Appuyez sur le bouton «AUDIO/TUNE».



- L'écran peut également être affiché en sélectionnant **HOME** puis **AUDIO** (AUDIO).
  - Si l'écran de contrôle de l'audio s'affiche, sélectionnez **Source** (Source) sur l'écran audio ou appuyez sur le bouton «AUDIO/TUNE» à nouveau.
3. Sélectionnez **Bluetooth Audio** (Audio Bluetooth).
  4. Sélectionnez **Yes** (Oui) pour enregistrer un dispositif audio.
  5. Suivez les étapes de «ENREGISTREMENT D'UN DISPOSITIF Bluetooth» dans «ÉTAPE 2». (→P.182)

## PROFILS

Ce système prend en charge les services suivants.

| Dispositif Bluetooth                                | Spéc.                                       | Fonction                                  | Exigences | Recommandations |
|---|---|---|-----------|-----------------|
| Téléphone Bluetooth/<br>Appareil audio<br>Bluetooth | Caractéristiques techniques du<br>Bluetooth | Enregistrement d'un appareil<br>Bluetooth | Ver. 1.1  | Ver. 3.0 +EDR   |

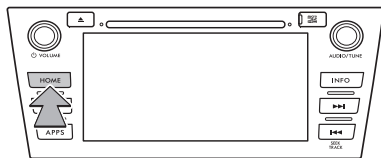
| Dispositif Bluetooth        | Profil  | Fonction                       | Exigences | Recommandations |
|-----------------------------|---|--------------------------------|-----------|-----------------|
| Téléphone Bluetooth         | HFP (Profil mains libres)                             | Système mains libres           | Ver. 1.0  | Ver. 1.6        |
|                             | OPP (Profil déplacement d'objet)                      | Transfert des contacts         | Ver. 1.1  | Ver. 1.2        |
|                             | PBAP (Profil d'accès au répertoire)                   |                                | Ver. 1.0  | Ver. 1.1        |
|                             | MAP (Profil d'accès au message)                       | Message téléphonique Bluetooth | -         | Ver. 1.0        |
|                             | SPP (Profil port série)                               | Fonction APPS                  | -         | Ver. 1.1        |
| Appareil audio<br>Bluetooth | A2DP (Profile de distribution audio<br>avancée)       | Système audio Bluetooth        | Ver. 1.0  | Ver. 1.2        |
|                             | AVRCP (Profile de commande<br>audio/vidéo à distance) |                                | Ver. 1.0  | Ver. 1.4        |

### REMARQUE

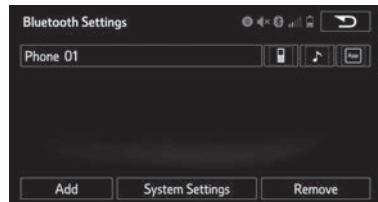
- Si votre téléphone mobile ne prend pas en charge le HFP, l'enregistrement du téléphone Bluetooth ou l'utilisation individuelle des profils OPP, PBAP, MAP ou SPP ne sera pas possible.
- Si la version du dispositif Bluetooth connecté est plus ancienne que celle recommandée ou est incompatible, la fonction du dispositif Bluetooth risque de ne pas fonctionner correctement.

## RÉGLAGE DES DÉTAILS Bluetooth

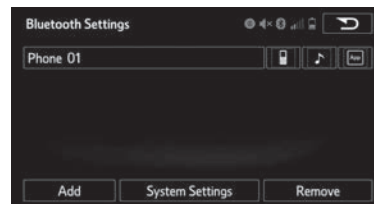
1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **Bluetooth** (Bluetooth).
4. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



### «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)» ÉCRAN



| Fonction  | Page |
|---|------|
| Enregistrement d'un appareil Bluetooth                | 182  |
| Suppression d'un appareil Bluetooth                   | 183  |
| Connexion d'un appareil Bluetooth                     | 184  |
| Modification des informations de l'appareil Bluetooth | 186  |
| Réglages du système Bluetooth                         | 188  |

## AFFICHER L'ÉCRAN «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)» D'UNE AUTRE MANIÈRE

### ▶ À partir de l'écran de réglages de téléphone/message

1. Sélectionnez **HOME**.
2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **Phone** (Téléphone).
4. Sélectionnez **Connect Phone** (Connecter téléphone).

### ▶ À partir de l'affichage de l'état

1. Sélectionnez la zone d'affichage de l'état sur l'écran. (→P.26)

## ENREGISTREMENT D'UN DISPOSITIF Bluetooth

Jusqu'à 5 dispositifs Bluetooth peuvent être enregistrés.

Les téléphones Bluetooth compatibles (HFP) et les périphériques audio (AVP) peuvent être enregistrés simultanément.

Cette opération est impossible pendant la marche du véhicule.

1. Affichez l'écran «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)». (→P.181)

2. Sélectionnez **Add** (Ajouter).

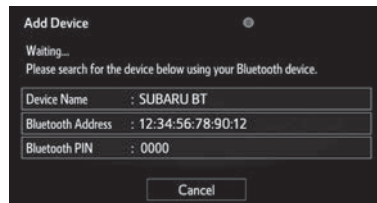
### ▶ Lorsqu'un autre appareil Bluetooth est connecté

- Pour déconnecter le dispositif Bluetooth, sélectionnez **Yes** (Oui).

### ▶ Lorsque 5 dispositifs Bluetooth ont déjà été enregistrés

- L'un des appareils enregistrés doit être remplacé. Sélectionnez **Yes** (Oui), puis sélectionnez l'appareil que vous souhaitez remplacer.

3. Lorsque cet écran s'affiche, recherchez le nom du dispositif affiché sur cet écran sur celui de votre dispositif Bluetooth.



- Pour plus de détails sur le fonctionnement du dispositif Bluetooth, consultez le manuel fourni avec ce dernier.
- Pour annuler l'enregistrement, sélectionnez **Cancel** (Annuler).

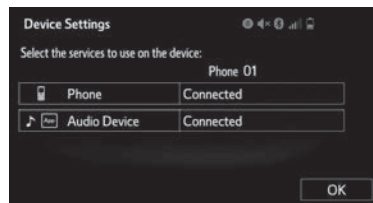
4. Enregistrez le dispositif Bluetooth à l'aide de votre dispositif Bluetooth.

- Un code PIN n'est pas requis avec les dispositifs Bluetooth compatibles avec le système SSP (Appariement Simple Sécurisé). En fonction du type de dispositif Bluetooth connecté, un message de confirmation d'enregistrement peut s'afficher sur l'écran du dispositif Bluetooth. Répondre et faire fonctionner le dispositif Bluetooth en fonction du message de confirmation.

5. Vérifiez que l'écran s'affiche lorsque l'enregistrement est terminé.

- Le système attend des requêtes de connexion venant du dispositif enregistré.
- Si un message de confirmation s'affiche pour vous demander si vous souhaitez transférer les données de contact du téléphone au système, sélectionnez le bouton approprié.
- À ce stade, les fonctions Bluetooth ne sont pas encore disponibles.

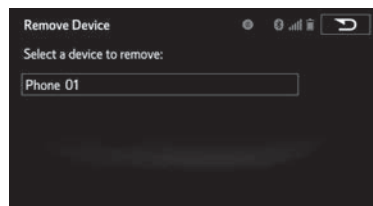
6. Sélectionnez **OK** (OK) lorsque le statut de connexion passe de «Connection waiting... (En attente de connexion...)» à «Connected (Connecté)».



- Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour effectuer une nouvelle tentative.

## SUPPRESSION D'UN DISPOSITIF Bluetooth

1. Affichez l'écran «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)». (→P.181)
2. Sélectionnez **Remove** (Supprimer).
3. Sélectionnez le dispositif souhaité.



- Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.
- Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque l'opération est terminée.

### REMARQUE

- Lorsque vous supprimez un téléphone Bluetooth, les données de contact seront également supprimées.

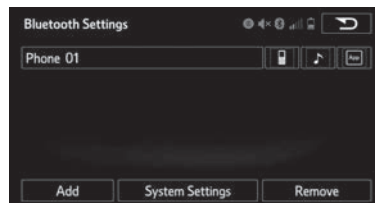
## CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth

Jusqu'à 5 dispositifs Bluetooth (téléphones (HFP) et périphériques audio (AVP)) peuvent être enregistrés.

Si plus d'1 dispositif Bluetooth a été enregistré, sélectionnez le dispositif à connecter.

- Affichez l'écran «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)». (→P.181)

- Sélectionnez le dispositif à connecter.



- Les icônes de profil supporté sont affichées.
    - 📞 : Téléphone
    - 🎵 : Périphérique audio
    - 📱 : Application Smartphone
  - Les icônes de profil supporté des dispositifs actuellement connectés vont s'allumer.
  - Les icônes assombries peuvent être sélectionnées pour se connecter à la fonction téléphone/audio directement.
  - Si le dispositif Bluetooth de votre choix n'est pas sur la liste, sélectionnez **Add** (Ajouter) pour enregistrer le dispositif. (→P.182)
- Sélectionnez la connexion de votre choix.
    - **Lorsqu'un autre appareil Bluetooth est connecté**
      - Pour déconnecter le dispositif Bluetooth, sélectionnez **Yes** (Oui).

4. Vérifiez que l'écran de confirmation s'affiche lorsque la connexion est terminée.
- Si un message d'erreur s'affiche, suivez les instructions à l'écran pour effectuer une nouvelle tentative.

### REMARQUE

- Cela peut prendre du temps si la connexion de l'appareil a lieu pendant la lecture audio Bluetooth.
- Selon le type d'appareil Bluetooth connecté, il peut être nécessaire d'effectuer des étapes supplémentaires sur l'appareil.

### MODE DE CONNEXION AUTOMATIQUE

Pour activer le mode de connexion automatique, réglez «Bluetooth Power (Alimentation Bluetooth)» sur marche. (→P.188) Laissez le dispositif Bluetooth à un endroit où la connexion peut être établie.

- Lorsque le contacteur d'allumage est sur la position «ACC» ou «ON», le système cherche un dispositif enregistré à proximité.
- Le système se connecte avec l'appareil enregistré qui a été connecté en dernier, s'il est à sa portée.

### CONNEXION MANUELLE

Si la connexion automatique a échoué ou si «Bluetooth Power (Alimentation Bluetooth)» est à l'arrêt, il est nécessaire de connecter le Bluetooth manuellement.

1. Sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
2. Sélectionnez **Bluetooth** (Bluetooth).
3. Suivez les étapes de «CONNEXION D'UN DISPOSITIF Bluetooth» dans «ÉTAPE 2». (→P.184)

### RECONNEXION DU TÉLÉPHONE Bluetooth

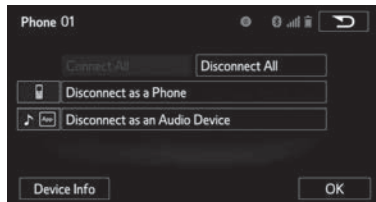
Si un téléphone Bluetooth a été déconnecté en raison d'une réception de mauvaise qualité du réseau Bluetooth lorsque le contacteur d'allumage est tourné sur la position «ACC» ou «ON», le système reconnectera automatiquement le téléphone Bluetooth.

- Si un téléphone Bluetooth est volontairement déconnecté, comme par exemple en l'éteignant, cela ne se produit pas. Reconnectez le téléphone Bluetooth manuellement.

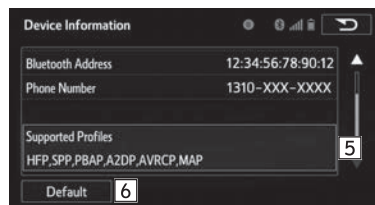
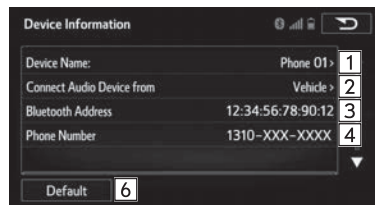
## MODIFICATION DES INFORMATIONS DE L'APPAREIL Bluetooth

Les informations du dispositif Bluetooth peuvent être affichées à l'écran. Les informations affichées peuvent être éditées.

1. Affichez l'écran «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)». (→P.181)
2. Sélectionnez le dispositif que vous souhaitez éditer.
3. Sélectionnez **Device Info** (Infos sur l'appareil).



4. Confirmer et modifier les informations de l'appareil Bluetooth.



| N° | Informations   |
|----|--|
| 1  | Le nom du dispositif Bluetooth. Peut être changé pour un nom de votre choix. (→P.187)    |
| 2  | Sélectionnez pour régler la méthode de connexion de l'appareil audio Bluetooth. (→P.187) |
| 3  | L'adresse de l'appareil est propre à l'appareil et ne peut pas être modifiée.            |
| 4  | Numéro de téléphone du téléphone Bluetooth.  |

| N° | Informations   |
|----|--|
| 5  | Profil de compatibilité du dispositif Bluetooth.                             |
| 6  | Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage. |

### REMARQUE

- Si 2 appareils Bluetooth ont été enregistrés avec le même nom de dispositif, les dispositifs peuvent être distingués grâce à leur adresse.
- En fonction du type de téléphone, certaines informations risquent de ne pas s'afficher.

### CHANGER LE NOM D'UN DISPOSITIF

1. Sélectionnez **Device Name** (Nom de l'appareil).
2. Entrez le nom et sélectionnez **OK** (OK).

### REMARQUE

- Même si le nom du dispositif est modifié, le nom enregistré dans votre dispositif Bluetooth ne change pas.

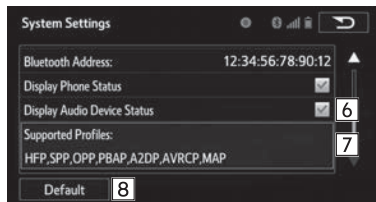
### RÉGLAGE DE LA MÉTHODE DE CONNEXION DU DISPOSITIF AUDIO

1. Sélectionnez **Connect Audio Device from** (Connecter un lecteur audio à partir de).
2. Sélectionnez la méthode de connexion de votre choix.
  - **Vehicle** (Véhicule): Sélectionnez pour connecter le système audio au périphérique audio.
  - **Device** (Appareil): Sélectionnez pour connecter le périphérique audio au système audio.
  - En fonction du périphérique audio, la méthode de connexion «Vehicle (Véhicule)» ou «Device (Appareil)» peut être meilleure. En tant que tel, reportez-vous au manuel fourni avec le périphérique audio.
  - Pour remettre à zéro la méthode de connexion, sélectionnez **Default** (Par défaut).

## «System Settings (Paramètres système)» ÉCRAN

Les paramètres Bluetooth peuvent être vérifiés et modifiés.

1. Affichez l'écran «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)». (→P.181)
2. Sélectionnez **System Settings** (Paramètres système).
3. Sélectionnez l'élément de votre choix à régler.



| N° | Informations   | Page |
|----|--|------|
| 1  | Sélectionnez pour activer/désactiver la connexion Bluetooth.   | 189  |
| 2  | Affiche le nom du système. Peut être changé pour un nom de votre choix.  | 189  |
| 3  | Code PIN utilisé lorsque le périphérique Bluetooth a été enregistré. Peut être changé pour un code de votre choix. | 189  |
| 4  | L'adresse de l'appareil est propre à l'appareil et ne peut pas être modifiée.                                      | -    |
| 5  | Sélectionnez pour régler l'affichage de l'état de la connexion du téléphone sur marche/arrêt.                      | -    |
| 6  | Sélectionnez pour régler l'affichage de l'état de la connexion du lecteur audio sur marche/arrêt.                  | -    |
| 7  | Profil de compatibilité de l'appareil du système.  | -    |
| 8  | Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.                                       | -    |

## MODIFICATION «Bluetooth Power (Alimentation Bluetooth)»

---

1. Sélectionnez **Bluetooth Power** (Alimentation Bluetooth).

### ■ LORSQUE «Bluetooth Power (Alimentation Bluetooth)» EST ACTIVÉ

---

Le dispositif Bluetooth est automatiquement connecté lorsque vous mettez le commutateur d'alimentation sur la position «ACC» ou «ON».

### ■ LORSQUE «Bluetooth Power (Alimentation Bluetooth)» EST DÉACTIVÉ

---

Le dispositif Bluetooth est déconnecté et le système ne s'y connecte pas la fois suivante.

## REMARQUE

- Pendant la conduite, l'état de la connexion automatique peut être passé d'arrêt à marche, mais ne peut pas être passé de marche à arrêt.

## MODIFICATION DU NOM Bluetooth

---

1. Sélectionnez **Bluetooth Name** (Nom du Bluetooth).
2. Entrez un nom et sélectionnez **OK** (OK).

## MODIFICATION DU CODE PIN

---

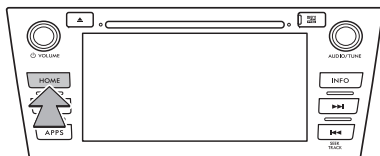
1. Sélectionnez **Bluetooth PIN** (NIP du Bluetooth).
2. Entrez un code PIN et sélectionnez **OK** (OK).

## AUTRES PARAMÈTRES

## PARAMÈTRES GÉNÉRAUX

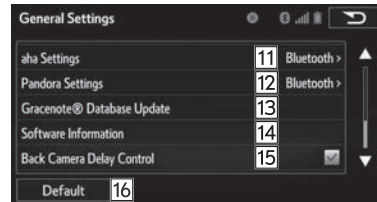
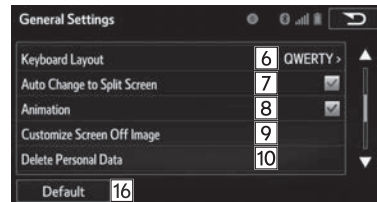
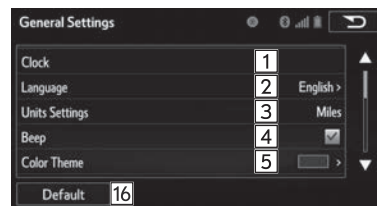
Les réglages sont disponibles pour la disposition du clavier, les sons de fonctionnement, etc.

1. Sélectionnez **HOME**.



2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **General** (Général).
4. Sélectionnez les éléments à régler.

## ÉCRAN DE PARAMÈTRES GÉNÉRAUX



| N°              | Fonction   |
|-----------------|--|
| 1 <sup>*1</sup> | Sélectionnez pour modifier les paramètres de l'horloge du véhicule. (→P.192)   |
| 2               | Sélectionnez pour changer la langue.   |
| 3               | Sélectionnez pour changer l'unité de la distance de mesure.  |
| 4               | Sélectionnez pour activer/désactiver le bip sonore.  |
| 5               | Sélectionnez pour changer la couleur du bouton et de l'écran.  |
| 6               | Sélectionnez pour modifier la disposition du clavier.  |
| 7               | Sélectionnez pour activer/désactiver le réglage qui ramène l'affichage à l'écran partagé automatiquement au bout de 20 secondes lorsqu'un écran autre que l'écran partagé est affiché.   |
| 8               | Sélectionnez pour activer/désactiver la fonction d'animation.  |
| 9               | Sélectionnez pour personnaliser l'image d'extinction de l'écran. (→P.194)  |
| 10              | Sélectionnez pour supprimer des données personnelles. (→P.195)   |
| 11              | Sélectionnez pour régler l'appareil connecté lorsque vous utilisez aha. Sélectionnez <b>USB</b> (USB) lors de l'utilisation d'un iPhone, puis sélectionnez <b>Bluetooth</b> (Bluetooth) lors de l'utilisation d'appareils Android. |

| N° | Fonction  |
|----|---|
| 12 | Sélectionnez pour régler l'appareil connecté lorsque vous utilisez Pandora <sup>*2</sup> . Sélectionnez <b>USB</b> (USB) lors de l'utilisation d'un iPhone, puis sélectionnez <b>Bluetooth</b> (Bluetooth) lors de l'utilisation d'appareils Android.   |
| 13 | Sélectionnez pour mettre à jour la base de données Gracenote®. Pour plus de détails, contactez votre concessionnaire SUBARU.  |
| 14 | Sélectionnez pour afficher les informations sur le logiciel. Les notices relatives à un logiciel tiers utilisé avec ce produit sont listées. (Ceci inclut les instructions pour l'obtention de ces logiciels, s'il y a lieu).   |
| 15 | Sélectionnez pour régler le délai de la caméra arrière sur marche/arrêt.<br>Lorsque vous avez réglé sur marche, l'image de la caméra de retour s'affiche pendant environ 6 secondes après le déplacement du levier de vitesse/levier de sélection «R» sur une position autre que «R». L'affichage disparaît lorsque le sélecteur de vitesse/levier de changement de vitesse est déplacé sur «P», ou lorsque le véhicule roule à environ 5 mph (8 km/h) ou plus. |
| 16 | Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage.  |

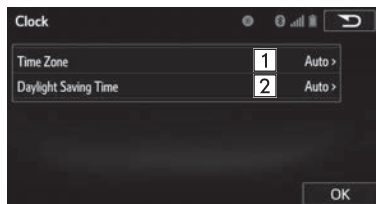
\*1: Avec la fonction de navigation

\*2: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

## PARAMÈTRES DE L'HORLOGE (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)

S'utilise pour régler le paramètre de mise à jour automatique du fuseau horaire, de l'heure d'été et du réglage automatique de l'heure sur marche/arrêt.

1. Affichez l'écran «General Settings (Paramètres généraux)». (→P.190)
2. Sélectionnez **Clock** (Horloge).
3. Sélectionnez les éléments à régler.

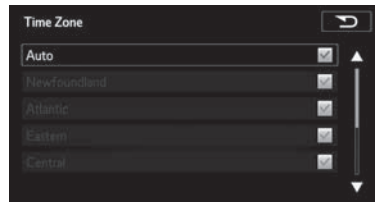


| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour changer le fuseau horaire. (→P.192)  |
| 2  | Sélectionnez pour régler l'heure d'été sur marche/arrêt ou sur automatique. Lorsqu'il est sur le mode automatique, le réglage de l'heure d'été s'allume ou s'éteint automatiquement en se basant sur les informations de la position actuelle. |

4. Sélectionnez **OK** (OK).

## ■ RÉGLAGE DU FUSEAU HORAIRE

1. Sélectionnez **Time Zone** (Fuseau horaire).
2. Sélectionnez le fuseau horaire de votre choix.



## PERSONNALISATION DES IMAGES D'EXTINCTION D'ÉCRAN

Lorsque l'écran est éteint, l'image désirée peut être affichée comme image d'extinction de l'écran. Les images peuvent être copiées à partir d'une mémoire USB ou d'une carte SD\*. Une mémoire USB ou une carte SD\* doit être connectée lors de l'édition d'images d'extinction de l'écran. (→P.41, 42)

\*: Avec la fonction de navigation

**REMARQUE**

- Lors de l'enregistrement des images vers un périphérique USB ou une carte SD\*, nommez le dossier dans lequel l'image hors écran est enregistrée dans «Image». Si ce nom de dossier n'est pas utilisé, le système ne peut pas télécharger les images. (Le nom de dossier est sensible à la casse.)

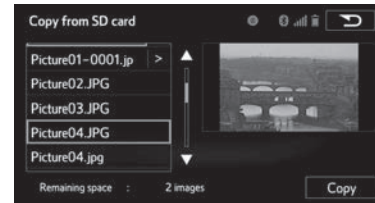
\*: Avec la fonction de navigation

- Des fichiers images sauvegardés sur la carte SD de la carte ne peuvent pas être lus.

**■ TRANSFERT D'IMAGES**

1. Sélectionnez **HOME**.
2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **General** (Général).
4. Sélectionnez **Customize Screen Off Image**  
(Personnaliser l'image d'arrêt).
5. Sélectionnez le dispositif sur lequel l'image est enregistrée.
6. Sélectionnez **Copy from [device]** (Copie depuis [appareil]).

7. Sélectionnez les images désirées à partir de la liste, puis sélectionnez **Copy** (Copier).



- L'image sélectionnée s'affiche sur le côté droit de l'écran. Si l'image sélectionnée est endommagée ou incompatible, **Copy** s'affiche.
  - Le nombre restant de fichiers d'images qui peuvent être transférés s'affiche en bas de l'écran.
8. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

**REMARQUE**

- **Copy from [device]** (Copie depuis [appareil]) : [device] est automatiquement rempli avec le nom du dispositif sélectionné.
- Les extensions de fichiers compatibles sont JPG ou JPEG.
- Des fichiers image jusqu'à 10 MB peuvent être transférés.
- 10 images au maximum peuvent être téléchargées.
- Les fichiers avec des noms de fichiers non ASCII ne peuvent pas être téléchargés.

## ■ RÉGLAGES DES IMAGES D'ÉCRAN

1. Affichez l'écran «General Settings (Paramètres généraux)». (→P.190)
2. Sélectionnez **Customize Screen Off Image** (Personnaliser l'image d'arrêt).
3. Sélectionnez le dispositif sur lequel l'image est enregistrée.
4. Sélectionnez **Select Images** (Sélectionner les images).
5. Sélectionnez l'image de votre choix.



6. Sélectionnez **OK** (OK).

## ■ SUPPRESSION D'IMAGES TRANSFÉRÉES

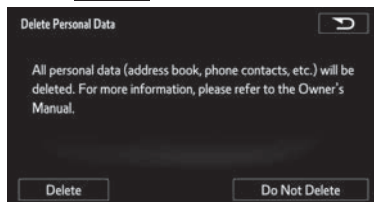
1. Affichez l'écran «General Settings (Paramètres généraux)». (→P.190)
2. Sélectionnez **Customize Screen Off Image** (Personnaliser l'image d'arrêt).
3. Sélectionnez le dispositif sur lequel l'image est enregistrée.
4. Sélectionnez **Delete Images** (Supprimer les images).
5. Sélectionnez les images que vous souhaitez supprimer, puis sélectionnez **Delete** (Supprimer).



6. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

## SUPPRESSION DE DONNÉES PERSONNELLES

1. Affichez l'écran «General Settings (Paramètres généraux)». (→P.190)
2. Sélectionnez **Delete Personal Data** (Supprimer les données personnelles).
3. Sélectionnez **Delete** (Supprimer).



4. Sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation apparaît.
  - Les réglages personnels enregistrés ou modifiés sont supprimés ou remis à leur état par défaut. Par exemple:
    - Réglages de navigation\*
    - Réglages audio
    - Réglages de la radio SiriusXM
    - Contenu du service SiriusXM Radio
    - Paramètres du téléphone

\*: Avec la fonction de navigation

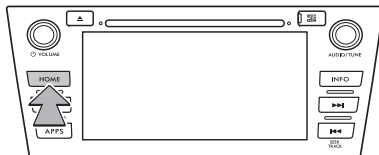
### ⚠ ATTENTION

- Avec la fonction de navigation: Assurez-vous que la carte SD est insérée lors de la suppression des données personnelles. Les données personnelles ne peuvent pas être effacées lorsque la carte SD est retirée. Pour supprimer les données, après l'insertion de la carte SD, mettez le contact d'allumage sur la position «ACC» ou «ON».

## PARAMÈTRES VOIX

Le volume de la voix, etc. peut être défini.

1. Sélectionnez **HOME**.

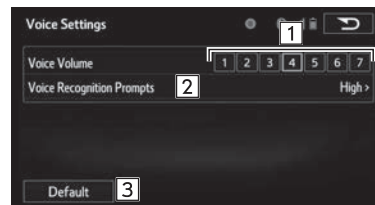


2. Sélectionnez **SETTINGS** (PARAMÈTRES).
3. Sélectionnez **Voice** (Voix).
4. Sélectionnez les éléments à régler.

### REMARQUE

- «Voice Settings (Paramètres voix)» l'écran peut également être affiché à partir de l'écran supérieur de la reconnaissance vocale. (→P.252)

## PARAMÈTRES VOIX ÉCRAN



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour régler le volume du guide vocal.                           |
| 2  | Sélectionnez pour régler l'invite de reconnaissance vocale.                  |
| 3  | Sélectionnez cette option pour remettre à zéro tous les éléments de réglage. |

---

# 8

---

---

## ***SYSTÈME DE NAVIGATION (AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION)***

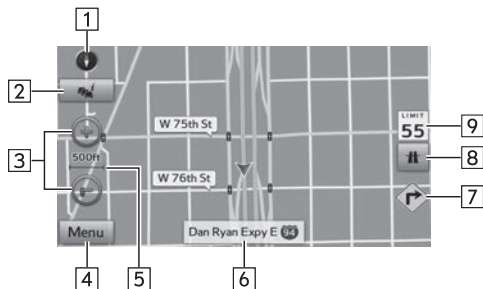
---

## FONCTIONNEMENT DE BASE

## RÉFÉRENCE RAPIDE

## ÉCRAN DE CARTE

Pour afficher cet écran, sélectionnez **MAP**, ou sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE).



| N° | Nom  | Informations/fonction   | Page |
|----|--|---|------|
| 1  | Symbole 2D vers le nord, 2D vers le haut ou 3D | Sélectionnez pour changer le mode d'affichage de la carte entre 2D vers le nord, 2D vers le haut ou 3D. Avec la carte en 3D, seul un affichage vers le haut est disponible. | 205  |
| 2* | Bouton de trafic                               | Sélectionnez pour vérifier les conditions de trafic détaillées.   | 206  |
| 3  | Bouton de zoom avant/arrière                   | Sélectionnez pour agrandir ou réduire l'échelle de la carte.  | 204  |
| 4  | Touche de menu                                 | Sélectionnez pour afficher l'écran de menu.   | 201  |
| 5  | Indicateur d'échelle                           | Ce schéma indique l'échelle de la carte.  | 204  |
| 6  | Rue actuelle                                   | Sélectionnez pour afficher l'écran «Where Am I? (Où suis-je?)».   | 202  |
| 7* | Témoin d'alerte de conduite                    | Affichage de l'indicateur d'alerte de conduite.   | -    |

| N° | Nom                                 | Informations/fonction   | Page |
|----|-------------------------------------|---|------|
| 8* | Informations sur l'autoroute        | Sélectionnez pour afficher les informations sur l'autoroute.            | 224  |
| 9  | Indicateur de limitation de vitesse | Affiche la limite de vitesse pour la route sur laquelle vous conduisez. | -    |

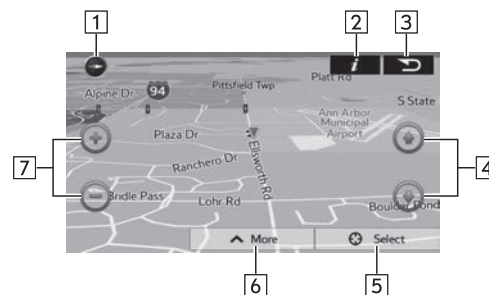
\*: Les paramètres par défaut sont masqués et peuvent être affichés à partir de «Display on Map (Afficher sur la carte)» dans «Map Settings (Paramètres de la carte)». (→P.240)

## REMARQUE

- «Impossible de lire les données cartographiques SD. Vérifier la cartographie SD. Consulter votre concessionnaire si nécessaire.» apparaît si la carte SD de la carte n'est pas insérée, ou si une carte SD ne contenant pas de données sur la carte est insérée.

## OPÉRATIONS DE CARTE

Vous pouvez appuyer sur une position sur la carte, puis vérifier cette position pendant la navigation. La fonction de suivi de la position actuelle de la carte s'arrête (le repère de la voiture (une flèche bleue par défaut) n'est pas en position fixe sur l'écran), et les boutons de commande sont affichés, vous permettant de modifier l'affichage de la carte.



| N° | Fonctionnement     | Fonction  |
|----|--------------------|---|
| 1  | Affichage 2D ou 3D | Sélectionnez pour changer le mode d'affichage de la carte entre 2D vers le nord, 2D vers le haut ou 3D. |

| N° | Fonctionnement                 | Fonction  |
|----|--------------------------------|---|
| 2  | Information du point           | Sélectionnez pour ouvrir un autre écran affichant des informations sur la position sélectionnée sur la carte ( curseur). Lorsque le Bluetooth est activé sur votre téléphone mobile, un appel peut être placé si l'écran d'informations affiché contient des informations sur le numéro de téléphone. |
| 3  | Retour à la navigation normale | Sélectionnez pour ramener la carte à la position GPS actuelle. La rotation automatique de la carte est également activée. Les boutons d'opérations de la carte sont masqués et la navigation redémarre.   |
| 4  | Inclinez vers le haut/bas      | Sélectionnez pour modifier l'angle d'affichage vertical de la carte en mode 3D. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour continuer à changer le mouvement de l'écran de la carte.   |

| N° | Fonctionnement              | Fonction  |
|----|-----------------------------|---|
| 5  | Sélection d'une destination | Sélectionnez pour sélectionner le curseur en tant que nouvelle destination. L'itinéraire est automatiquement recherché.   |
| 6  | Fonctions supplémentaires   | Sélectionnez pour afficher la liste des fonctions supplémentaires. Par exemple, l'enregistrement du curseur dans la liste de destination, et la recherche de la zone autour du curseur. |
| 7  | Zoom avant/ arrière         | Sélectionnez pour changer la zone de la carte affichée sur l'écran. Sélectionnez et maintenez enfoncé pour continuer à changer l'échelle de l'écran de la carte.                        |

#### REMARQUE

- L'échelle de l'écran de la carte peut être modifiée en touchant ou en pinçant deux fois l'écran. (→P.44)
- La direction de la carte peut être modifiée en tournant l'écran. (→P.44)

## MENU DE NAVIGATION

Lorsque vous sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran de navigation, le menu de navigation (menu principal) s'affiche. Vous pouvez accéder à toutes les fonctions du logiciel à partir de ce menu.



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour démarrer la navigation sur la carte. Le bouton indique la position actuelle, l'itinéraire recommandé, et réduit la zone qui les entoure pour les afficher sur la carte en cours d'utilisation. Sélectionnez pour agrandir la carte en plein écran. |

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 2  | Sélectionnez pour rechercher une destination. Vous pouvez sélectionner la méthode à utiliser pour atteindre votre destination en saisissant l'adresse, en sélectionnant un endroit favori, en sélectionnant une position sur la carte, ou en sélectionnant à partir de la liste de destinations. Vous pouvez également sélectionner des destinations récentes à partir de l'Historique intelligent, ou entrer des coordonnées dans le système. |
| 3  | Sélectionnez pour effectuer diverses fonctions liées à l'itinéraire telles que l'édition ou l'annulation de l'itinéraire, le réglage du point de départ de l'itinéraire, la sélection d'un itinéraire différent, ou pour éviter une partie de l'itinéraire, effectuer une simulation de navigation, ou ajouter une entrée dans la liste de destinations.   |
| 4  | Sélectionnez pour régler la méthode d'utilisation du logiciel de navigation, démarrer le didacticiel, montrer une démonstration de simulation d'itinéraire ou démarrer d'autres applications auxiliaires.  |
| 5  | Sélectionnez <b>-</b> ou <b>+</b> pour régler le volume du guidage.  |
| 6  | Sélectionnez pour effacer l'itinéraire et annuler la navigation.   |
| 7  | Sélectionnez pour ouvrir l'écran «Traffic Summary (Infos de circulation)».   |

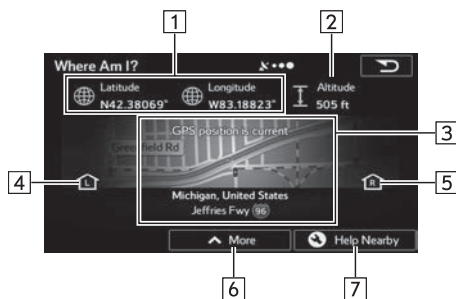
### REMARQUE

- Le volume du guidage peut être réglé pendant le guidage en tournant le bouton «**POWER/VOLUME**», ou utilisez le commutateur de contrôle de volume sur le volant.

## VÉRIFIER LA POSITION ACTUELLE

La touche sur cet écran recherche des informations sur la position actuelle (s'il n'y a pas de réception GPS, elle utilise la dernière position confirmée) et les lieux recommandés dans la zone, et les affiche à l'écran.

1. Sélectionnez «nom de rue» sur l'écran de la carte.
2. Vérifiez que l'écran «Where Am I? (Où suis-je?)» s'affiche.

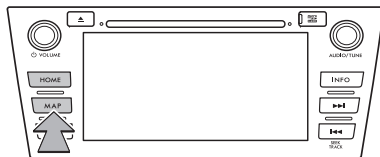


| N° | Informations/fonction  |
|----|--|
| 1  | Latitude/longitude (les coordonnées de position actuelle utilisent le système d'arpentage WGS84)   |
| 2  | Altitude (informations avancées acquises par le récepteur GPS - peuvent ne pas être exactes)   |
| 3  | Les dernières informations de localisation sont affichées, ou l'heure après laquelle les dernières informations ont été acquises est affichée. Une adresse détaillée (si disponible) pour la position actuelle est affichée en bas de l'écran. |
| 4  | Adresse de position actuelle à gauche  |
| 5  | Adresse de la position actuelle à droite   |
| 6  | Sélectionnez pour enregistrer la position actuelle dans la liste des destinations. (→P.235)  |
| 7  | Sélectionnez pour rechercher une aide à proximité autour de la position actuelle. (→P.218)   |

# FUNCTIONNEMENT DE L'ÉCRAN DE CARTE

## AFFICHAGE DE LA POSITION ACTUELLE

1. Sélectionnez **MAP** ou **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE).



2. Vérifiez que la carte de la position actuelle est affichée.



## REMARQUE

- Pendant la conduite, le repère de position actuelle est fixé sur l'écran et la carte se déplace.
- La position actuelle est automatiquement définie lorsque le véhicule reçoit des signaux du GPS (Système de Positionnement Global). Si la position actuelle n'est pas correcte, elle est automatiquement corrigée après que le véhicule reçoit des signaux du GPS.
- Après le débranchement de la batterie, ou sur un nouveau véhicule, la position actuelle peut ne pas être correcte. Dès que le système reçoit des signaux du GPS, la position actuelle correcte est affichée.

## VOIR LA CARTE

Dans l'écran du menu de navigation, la carte actuellement active est réduite et s'affiche dans **Show Map** (Carte).

1. Sélectionnez **Show Map** (Carte) sur l'écran du menu de navigation.



- Cette carte indique la position actuelle (indiquée par la flèche bleue désignant le véhicule), les itinéraires recommandés (lignes bleues), et la zone environnante immédiate.
- Lorsque le positionnement GPS n'est pas activé, le repère du véhicule est effacé. La dernière position confirmée s'affiche. Lorsque le positionnement GPS est actif, le repère du véhicule s'affiche en couleur, et la position actuelle s'affiche.

## ÉCHELLE DE LA CARTE

### ZOOM AUTOMATIQUE

#### ► Lors de la conduite sur l'itinéraire



Lorsque vous approchez d'une intersection, l'écran est agrandi et le point de vue est relevé, de sorte que vous puissiez facilement voir quelle direction prendre à la prochaine intersection. Une fois que vous avez passé l'intersection, l'écran est réduit et l'angle est abaissé pour vérifier l'état de la route devant vous.

#### ► Lors de la conduite sans navigation d'itinéraire



L'écran est agrandi au fur et à mesure que vous ralentissez et réduit lorsque vous accélérez.

- Cette fonction est sur OFF par défaut, et peut être mise sur ON à partir de «Auto Zoom (Auto Zoom)» dans «Map Settings (Paramètres de la carte)». (→P.240)

## FONCTIONNEMENT MANUEL

1. Sélectionnez  ou  pour changer l'échelle sur l'écran de la carte.





- Sélectionnez et maintenez enfoncé  ou  pour continuer à changer l'échelle de l'écran de la carte.
- Vous pouvez également modifier l'échelle de l'écran de la carte en sélectionnant par double contact (→P.44) ou par pincement (→P.44).

### REMARQUE

- En mode 3D, la carte ne peut pas être réduite en continu. La carte passe en mode 2D si vous effectuez un zoom arrière au-delà de la valeur définie.

## ORIENTATION DE LA CARTE

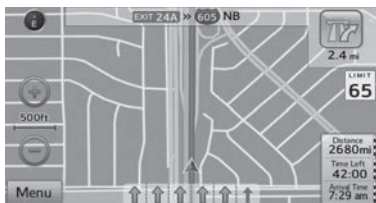
L'orientation de la carte peut être modifiée entre 2D vers le nord, 2D vers le haut et 3D.

1. Sélectionnez  ou .

### ► Écran vers le nord





### ► Écran vers le haut



### ► Écran 3D



- : Symbole 2D vers le nord  
Quelle que soit la direction de déplacement du véhicule, le nord est toujours vers le haut.
- : Symbole 2D vers le haut et symbole 3D  
Le sens de déplacement du véhicule est toujours vers le haut.
- La ou les lettre(s) indique(nt) la direction suivie par le véhicule (ex. N pour le nord).


## MARQUEUR DE POSITION

### EMPLACEMENT DE CARTE SÉLECTIONNÉ (CURSEUR)

Utilisez l'une des méthodes suivantes pour marquer un emplacement sur la carte.

- Sélectionnez la carte pendant la navigation.
- Sélectionnez la carte lorsque la destination que vous désirez est affichée dans les résultats de la recherche.
- Sélectionnez la carte dans «Find on Map (Chercher sur carte)».


Vous pouvez utiliser la position du curseur comme destination de l'itinéraire, rechercher des lieux autour du curseur et enregistrer la position dans la liste des destinations.

- Après avoir sélectionné un emplacement sur la carte, un curseur est affiché à l'endroit sélectionné sur la carte. Le curseur est affiché sous la forme d'un point rouge (  ) et peut être vérifié à tous les niveaux de zoom.


## INFORMATIONS ROUTIÈRES

### AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE CIRCULATION

Les sections de route affectées par les conditions de trafic s'affichent dans une couleur différente sur la carte, et une petite icône représentant le type de condition de trafic s'affiche au-dessus de la route. Vous pouvez modifier les éléments affichés en réglant le Trafic. (→P.239)

1. Sélectionnez  sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez **Event List** (Liste des événements).
3. Sélectionnez le type d'événement désiré.
4. Sélectionnez les informations sur le trafic désirées.
5. Vérifiez que l'état du trafic s'affiche.

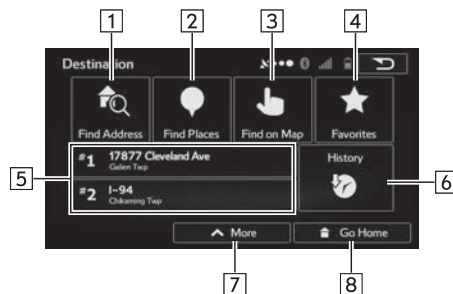


-  : Sélectionnez pour ouvrir un autre écran affichant des informations sur la position sélectionnée sur la carte.

## RECHERCHE DE DESTINATION

## ÉCRAN DE RECHERCHE DE DESTINATION

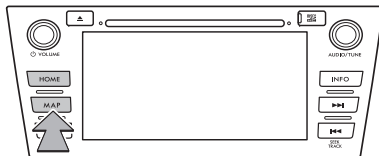
L'écran «Destination (Destination)» permet de rechercher une destination. Pour afficher l'écran «Destination (Destination)», sélectionnez **MAP**, ou sélectionnez **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE) et sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran «MAP (CARTE)». Puis sélectionnez **Destination** (Destination) sur l'écran du menu de navigation.



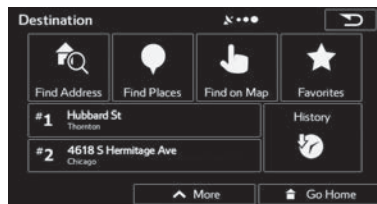
| N° | Fonction   | Page |
|----|--|------|
| 1  | Sélectionnez pour chercher une destination par l'adresse.                                    | 209  |
| 2  | Sélectionnez pour chercher une destination par point d'intérêt.                              | 212  |
| 3  | Sélectionnez pour chercher une destination avec la carte.                                    | 216  |
| 4  | Sélectionnez pour chercher une destination dans la liste des destinations.                   | 216  |
| 5  | Sélectionnez pour chercher une destination à partir de destinations fréquemment utilisées.   | 217  |
| 6  | Sélectionnez pour chercher une destination dans les destinations sélectionnées précédemment. | 217  |
| 7  | Sélectionnez pour rechercher une destination avec des coordonnées.                           | 217  |
| 8  | Sélectionnez pour régler une destination comme domicile.                                     | 209  |

## OPÉRATION DE RECHERCHE


1. Sélectionnez **MAP** ou **HOME** puis sélectionnez **MAP** (CARTE).

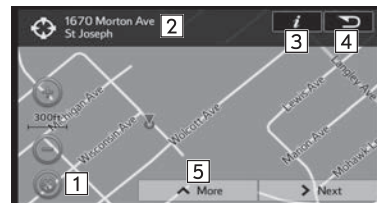


2. Sélectionnez **Menu** (Menu).
3. Sélectionnez **Destination** (Destination).
4. Recherche d'une destination.



- Il existe différents types de méthodes pour chercher une destination. (→P.207)
- La carte est affichée en mode plein écran avec le point sélectionné au centre.

- Si nécessaire, vous pouvez toucher un autre point sur la carte pour modifier la destination.
  - Le curseur (  ) s'affiche à la nouvelle position.
5. Sélectionnez **Next** (Suivant) (lorsqu'un itinéraire a été défini) ou **Select** (Sélectionner) (lorsque aucun itinéraire n'a été défini) pour régler la destination.



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Sélectionnez pour revenir à l'emplacement précédent lorsque la carte a été déplacée.                          |
| 2  | Affiche le nom et l'adresse du lieu.  |
| 3  | Sélectionnez pour ouvrir un autre écran affichant des informations sur la position sélectionnée sur la carte. |
| 4  | Sélectionnez pour sélectionner une autre destination.   |
| 5  | Sélectionnez pour afficher la liste des fonctions supplémentaires.  |

- Après qu'un récapitulatif de l'itinéraire est affiché, la totalité de l'itinéraire s'affiche sur la carte.

## RÉGLAGE DU DOMICILE COMME DESTINATION

Pour utiliser cette fonction, il est nécessaire d'enregistrer une adresse de domicile. (→P.234)

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.207)
2. Sélectionnez **Go Home** (Go Home).
3. Sélectionnez **Next** (Suivant) (lorsqu'un itinéraire a été défini) ou **Go!** (Aller !) (lorsque aucun itinéraire n'a été défini).
  - Le système de navigation effectue une recherche sur l'itinéraire et la totalité de l'itinéraire s'affiche. (→P.219)

## RECHERCHE EN TROUVANT L'ADRESSE

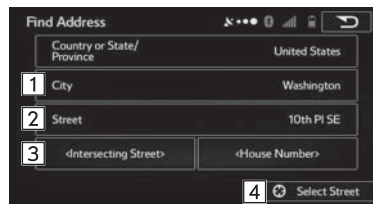
Il existe 4 méthodes pour chercher une destination avec l'adresse.

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.207)
2. Sélectionnez **Find Address** (Chercher l'adresse).
3. Sélectionnez **Country or State/Province** (Pays ou État/Province).
  - Par défaut, le pays et le district de votre position actuelle s'affichent.

4. Sélectionnez le pays ou l'état (province) de votre choix.



5. Sélectionnez la méthode de recherche de votre choix.



| N° | Fonction  | Page |
|----|---|------|
| 1  | Sélectionnez pour effectuer une recherche par ville.              | 210  |
| 2  | Sélectionnez pour effectuer une recherche par rue.                | 210  |
| 3  | Sélectionnez pour effectuer une recherche par carrefour.          | 211  |
| 4  | Sélectionnez pour effectuer une recherche par ville/centre ville. | 210  |

## RECHERCHE PAR VILLE

---

1. Sélectionnez **City** (Ville).
2. Saisissez un nom de ville ou un code postal.
  - Se reporter à «CONSEILS POUR ENTRER RAPIDEMENT UNE ADRESSE» pour plus d'informations sur la recherche rapide. (→P.211)
3. Sélectionnez le nom de la ville ou un code postal de votre choix.
4. Sélectionnez **Street** (Rue).
5. Saisissez un nom de rue.
  - Se reporter à «CONSEILS POUR ENTRER RAPIDEMENT UNE ADRESSE» pour plus d'informations sur la recherche rapide. (→P.211)
6. Sélectionnez le nom de la rue de votre choix.
7. Sélectionnez **House Number** (Numéro de maison).
8. Entrez un numéro de maison.
  - Si le numéro de l'habitation n'est pas trouvé, le milieu de la rue est sélectionné comme destination.
9. Sélectionnez **Next** (Suivant) (lorsqu'un itinéraire a été défini) ou **Go!** (Aller !) (lorsque aucun itinéraire n'a été défini).

## REMARQUE

- Si la destination doit être utilisée fréquemment, elle peut être enregistrée dans la liste de destinations avant de sélectionner **Next** (Suivant) (lorsqu'un itinéraire a été défini) ou **Go!** (Aller !) (lorsque aucun itinéraire n'a été défini). (→P.235)

## RECHERCHE PAR VILLE/CENTRE VILLE

---

1. Sélectionnez **Select City** (Sélectionner la ville) sans saisir le nom de la rue.
  - Régler le centre ville/la ville affiché(e) comme destination de l'itinéraire.

## RECHERCHE PAR RUE

---

1. Sélectionnez **Street** (Rue).
2. Saisissez un nom de rue.
  - Se reporter à «CONSEILS POUR ENTRER RAPIDEMENT UNE ADRESSE» pour plus d'informations sur la recherche rapide. (→P.211)
3. Sélectionnez le nom de la rue de votre choix.
4. Sélectionnez **Select Street** (Sélectionner la rue) sans saisir l'adresse.
  - Le milieu de la rue est sélectionné comme destination.


## RECHERCHE PAR CARREFOUR

---

1. Sélectionnez **Intersecting Street** (Rue transversale).
2. Sélectionnez à partir de la liste.
  - S'il y a peu de routes à l'intersection, la liste s'affiche immédiatement.
  - Si la route est éloignée, l'écran du clavier s'affiche. Utilisez le clavier pour entrer le début du nom de l'intersection. Une liste s'affiche automatiquement lorsque le nom de route saisi correspond et peut être affiché sur un seul écran.
  - Se reporter à «CONSEILS POUR ENTRER RAPIDEMENT UNE ADRESSE» pour plus d'informations sur la recherche rapide. (→P.211)

## CONSEILS POUR ENTRER RAPIDEMENT UNE ADRESSE

---

- Lors de la saisie du nom d'une ville ou d'un nom de rue:
  - Seuls les caractères qui peuvent être affichés dans les résultats de la recherche sont indiqués sur le clavier. Les autres caractères sont grisés.
  - Lorsque vous saisissez du texte, le résultat de la recherche le plus probable s'affiche toujours dans le champ de saisie de texte. Si le résultat de la recherche est correct, sélectionnez  pour le sélectionner.
  - Si vous sélectionnez **Results** (Résultats) après avoir saisi deux caractères, les éléments contenant ces deux caractères sont affichés dans la liste.
- Vous pouvez trouver facilement les intersections à l'aide de la méthode suivante.
  - Tout d'abord, lors de la recherche d'un nom de route inhabituel, vous n'avez besoin de saisir que les premières lettres pour obtenir le nom.
  - Lorsqu'un nom de rue est plus court qu'un autre, le nom le plus court est recherché en premier. Cela raccourcit le temps de recherche de l'itinéraire avec le nom plus long.

- Vous pouvez effectuer une recherche par catégorie de route, ainsi que par le nom de la route. Lorsque le même mot est inclus dans les noms comme pour la rue, la route et la rue principale, en entrant le premier caractère pour le type de route, vous pouvez rapidement faire apparaître les résultats de la recherche. Par exemple, si vous recherchez «Pine Avenue» et que vous saisissez «Pi A», des routes telles que «Pine Street» ou «Pickwick Road» ne sont pas affichées.
- Vous pouvez également effectuer une recherche à l'aide du code postal. Si le code postal ne contient que quelques caractères, vous pouvez effectuer une recherche plus rapidement que lors de la saisie du nom de la ville.

## RECHERCHE EN TROUVANT LES LIEUX

Il existe 3 méthodes pour chercher une destination avec Rechercher des lieux.

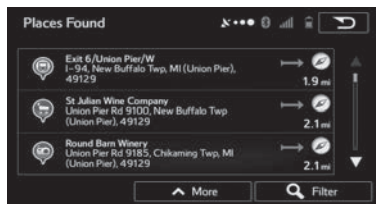
1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.207)
2. Sélectionnez **Find Places** (Rechercher des lieux).
3. Sélectionnez la méthode de recherche de votre choix.



| N° | Fonction  | Page |
|----|---|------|
| 1  | Sélectionnez pour effectuer une recherche par nom.                  | 213  |
| 2  | Sélectionnez pour rechercher par endroit.                           | 213  |
| 3  | Sélectionnez pour effectuer une recherche par catégorie pré-réglée. | 215  |

## RECHERCHE PAR NOM

- Sélectionnez **Quick Search Along Route** (Recherche rapide Sur l'itinéraire).
  - Lorsque aucun itinéraire n'a été défini, sélectionnez **Quick Search Around Last Known Position** (Recherche rapide Près de dernière position) (pas de signal GPS) ou **Quick Search Around Here** (Recherche rapide Près d'ici) (avec signal GPS).
- Saisissez un nom de lieu.
  - Sélectionnez **Results** (Résultats) après avoir saisi les premiers caractères pour ouvrir une liste de noms de lieux qui contiennent les caractères que vous avez saisis.
- Sélectionnez le lieu souhaité.



- Filter** (Filtrer): Sélectionnez afin d'affiner la liste.
- More** (Plus): Sélectionnez pour modifier l'ordre de tri de la liste ou pour afficher tous les lieux indiqués sur la carte.

## RECHERCHE PAR LIEU

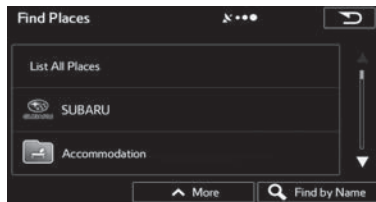
- Sélectionnez **Custom Search** (Recherche personnalisée).
- Sélectionnez la zone du lieu.



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour rechercher des lieux en ville.   |
| 2  | Sélectionnez pour effectuer des recherches sur l'itinéraire sur lequel vous naviguez, plutôt qu'autour d'un point en option. |
| 3  | Sélectionnez pour effectuer des recherches autour de la position actuelle, ou de la dernière position confirmée.             |
| 4  | Sélectionnez pour rechercher des points vers la destination lors de la navigation sur l'itinéraire.                          |

## ■ SÉLECTIONNER PARI MI LES CATÉGORIES

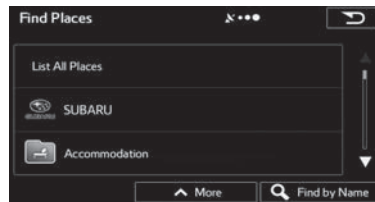
1. Sélectionnez une catégorie principale (comme le logement) ou **List All Places** (Répertoire tous lieux).



2. Sélectionnez une catégorie secondaire (comme un hôtel ou un motel) ou **List All Places** (Répertoire tous lieux).
  - Les noms de marque de services peuvent également s'afficher en fonction de la catégorie secondaire du lieu sélectionné. Sélectionnez une marque ou **List All Places** (Répertoire tous lieux).
3. Sélectionnez le lieu souhaité.
  - **More** (Plus): Sélectionnez pour modifier l'ordre de tri de la liste ou pour afficher tous les lieux indiqués sur la carte.

## ■ RECHERCHE PAR NOM

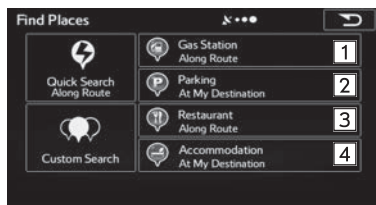
1. Sélectionnez une catégorie principale (comme les logements) ou **Find by Name** (Cherche par nom).



2. Sélectionnez une catégorie secondaire (comme les hôtels ou les motels) ou **Find by Name** (Cherche par nom).
3. Sélectionnez **Find by Name** (Cherche par nom) pour rechercher une catégorie secondaire du lieu sélectionné.
4. Saisissez un nom de lieu.
  - Sélectionnez **Results** (Résultats) après avoir saisi les premiers caractères pour ouvrir une liste de noms de lieux qui contiennent les caractères que vous avez saisis.
5. Sélectionnez le lieu souhaité.

## RECHERCHE PAR CATÉGORIE PRÉRÉGLÉE

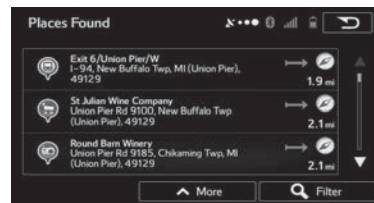
1. Sélectionnez la catégorie de recherche de votre choix.



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Sélectionnez pour rechercher des stations service le long de l'itinéraire défini. |
| 2  | Sélectionnez pour rechercher des parcs de stationnement à la destination.         |
| 3  | Sélectionnez pour rechercher un restaurant le long de l'itinéraire défini.        |
| 4  | Sélectionnez pour rechercher un hébergement sur le lieu de destination.           |

- Recherche autour de la position actuelle si la navigation n'est pas effectuée (si aucune destination n'est réglée).
- Cherche la zone autour de la dernière position confirmée si la position actuelle n'est pas disponible (pas de signal GPS).

2. Sélectionnez le lieu souhaité.



- **Filter** (Filtrer): Sélectionnez afin d'affiner la liste.
- **More** (Plus): Sélectionnez pour modifier l'ordre de tri de la liste ou pour afficher tous les lieux indiqués sur la carte.

## RECHERCHE EN TROUVANT SUR LA CARTE

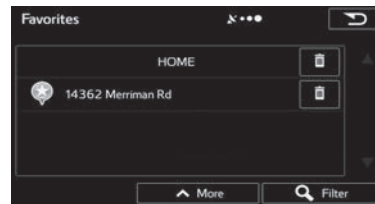
1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.207)
2. Sélectionnez **Find on Map** (Chercher sur carte).
3. Faites défiler la carte jusqu'au point désiré puis touchez.



- Le curseur (📍) s'affiche.
  - 📍: Sélectionnez pour revenir à l'emplacement précédent lorsque la carte a été déplacée.
4. Sélectionnez **Next** (Suivant).

## RECHERCHE PAR FAVORIS

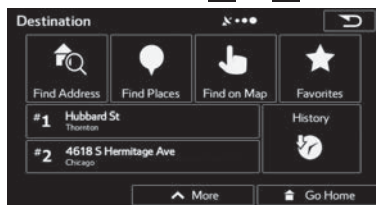
1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.207)
2. Sélectionnez **Favorites** (Favoris).
3. Sélectionnez la destination de votre choix.



- Se reporter à «SAUVEGARDE DES DESTINATIONS» pour plus d'informations sur la manière d'enregistrer la destination. (→P.235)
- **Filter** (Filtrer): Sélectionnez afin d'affiner la liste.
- 🗑️: Sélectionnez pour supprimer les favoris.
- **More** (Plus): Sélectionnez pour modifier l'ordre de tri de la liste, pour afficher tous les lieux indiqués sur la carte ou pour supprimer tous les favoris de la liste.

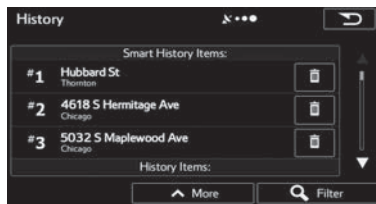
## RECHERCHE DEPUIS UNE DESTINATION FRÉQUEMMENT UTILISÉE (HISTORIQUE INTELLIGENT)


1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.207)
2. Sélectionnez la destination #1 ou #2.




## RECHERCHE À PARTIR DE L'HISTORIQUE

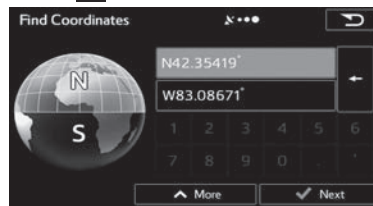
1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.207)
2. Sélectionnez **History** (Historique).
3. Sélectionnez la destination de votre choix.




- **Filter** (Filtrer): Sélectionnez afin d'affiner la liste.
-  : Sélectionnez pour supprimer la destination précédente.
- **More** (Plus): Sélectionnez pour supprimer toutes les destinations dans la liste.

## RECHERCHE PAR COORDONNÉES

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.207)
2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez **Coordinate** (Coordonnées).
4. Sélectionnez .



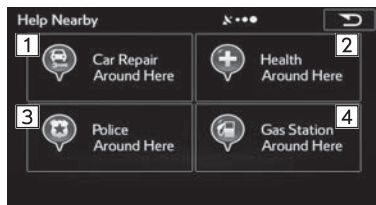
- Sélectionnez  pour activer l'entrée du clavier numérique. Depuis la seconde fois pour effacer un caractère à la position du curseur.
  - Sélectionnez **More** (Plus) pour régler les coordonnées UTM.
5. Saisissez la latitude et la longitude, puis sélectionnez **Next** (Suivant).

## AUTRES OPÉRATIONS DE RECHERCHE

### RECHERCHE DEPUIS MA POSITION

Vous pouvez rechercher le service d'assistance le plus proche en utilisant l'écran «Where Am I? (Où suis-je?)».

1. Affichez l'écran «Where Am I? (Où suis-je?)». (→P.202)
2. Sélectionnez **Help Nearby** (Aide proche).
3. Sélectionnez la catégorie de recherche de votre choix.



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour rechercher des services de réparation du véhicule/d'aide au dépannage. |
| 2  | Sélectionnez pour rechercher les hôpitaux/services d'urgence.                            |

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 3  | Sélectionnez pour rechercher des postes de police. |
| 4  | Sélectionnez pour rechercher des stations service. |

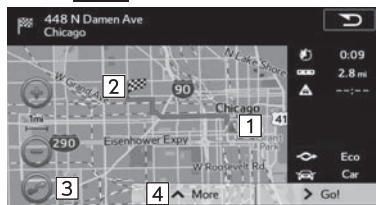
- Ce bouton cherche tout autour de votre position actuelle (ou de la dernière position confirmée si elle n'est pas disponible).
4. Sélectionnez le lieu souhaité.

## DÉMARRAGE DU GUIDE D'ITINÉRAIRE

Lorsque la destination est définie, la totalité de l'itinéraire à partir de la position actuelle jusqu'à la destination est affichée.

### DÉMARRAGE DU GUIDE D'ITINÉRAIRE

1. Sélectionnez **Go!** (Aller !) pour lancer le guide.



| N° | Informations/fonction   |
|----|---|
| 1  | Position actuelle   |
| 2  | Point de destination  |
| 3  | Sélectionnez pour afficher la carte autour de la position actuelle. |
| 4  | Sélectionnez pour afficher la liste des options de l'itinéraire.    |

- Lorsque le décompte s'affiche sur **Go!** (Aller !), le guidage commence automatiquement au bout de 10 secondes, même si vous ne sélectionnez pas la touche.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Veuillez à respecter la réglementation du trafic et pensez à l'état de la route lorsque vous conduisez. Si un panneau routier a changé, le guide d'itinéraire peut ne pas afficher ce type de changement d'information.

### REMARQUE

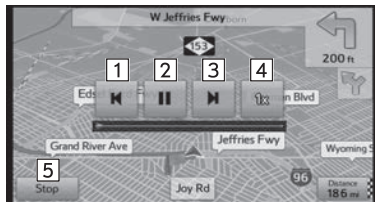
- L'itinéraire de retour peut être différent de celui utilisé à l'aller.
- Le guide d'itinéraire jusqu'à la destination peut ne pas être l'itinéraire le plus court ou un itinéraire sans encombrement du trafic.
- Le guide d'itinéraire peut ne pas être disponible s'il n'y a pas de données de la route à l'emplacement spécifié.
- Si une destination qui n'est pas située sur une route est réglée, le véhicule est guidé à ce point sur la route la plus proche de la destination. La route la plus proche du point sélectionné est réglée comme destination.

### AFFICHAGE D'UNE SIMULATION D'ITINÉRAIRE

Vous pouvez effectuer une simulation de l'itinéraire sur lequel vous naviguez actuellement.

1. Affichez l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.226)

2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez **Simulate Navigation** (Simuler la navigation).
4. Vérifiez que la simulation d'itinéraire s'affiche.
  - La simulation commence à partir du point de départ et continue sur la totalité de l'itinéraire à la vitesse recommandée.
  - Vous pouvez utiliser les touches suivantes au cours de la simulation (bien que les touches de contrôle disparaissent après quelques secondes, vous pouvez toucher la carte pour les afficher à nouveau).



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour revenir à l'événement de l'itinéraire précédent (le changement précédent dans l'itinéraire). |
| 2  | Sélectionnez pour mettre en pause la simulation.   |
| 3  | Sélectionnez pour aller à l'événement de l'itinéraire suivant (le changement suivant dans l'itinéraire).       |

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 4  | Sélectionnez pour changer la vitesse de la simulation. Vous pouvez choisir parmi les vitesses 4x, 8x ou 16x. Sélectionnez à nouveau pour revenir à la vitesse normale. |
| 5  | Sélectionnez pour arrêter la simulation.   |

## ANNULER L'ITINÉRAIRE

L'itinéraire sur lequel vous naviguez est supprimé, y compris tous les points de passage.

1. Sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez **Cancel Route** (Suppr itinér.).
  - Vous pouvez également annuler le guidage d'itinéraire en sélectionnant **Cancel Route** (Suppr itinér.) sur l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.226)

## GUIDE D'ITINÉRAIRE

## ÉCRAN DE GUIDE D'ITINÉRAIRE

Pendant le guide d'itinéraire, différents types d'écrans de guidage peuvent être affichés en fonction des conditions.

## ÉCRAN DU GUIDE D'ITINÉRAIRE



| N° | Informations/fonction   |
|----|---|
| 1  | Distance jusqu'au prochain tournant et une flèche indiquant le sens du tournant |
| 2  | Flèche indiquant le sens du tournant après le prochain tournant                 |
| 3  | Guide d'itinéraire  |
| 4  | Position actuelle   |
| 5  | Zones de données  |

| N° | Informations/fonction  |
|----|--|
| 6  | Nom de la rue actuelle<br>Sélectionnez pour afficher l'écran «Where Am I? (Où suis-je?)». (→P.202) |
| 7  | Nom de la prochaine rue  |
















## REMARQUE




- Si le véhicule quitte le guide d'itinéraire, l'itinéraire est à nouveau recherché.
- Pour certaines zones, les routes ne sont pas complètement numérisées dans notre base de données. Pour cette raison, le guide d'itinéraire peut sélectionner une route qui ne doit pas être empruntée.

## ICÔNE DE CARTE STANDARD

Le tableau suivant indique les événements d'itinéraire les plus couramment affichés.

| Icône | Explication        |
|-------|--------------------|
|       | Tournez à gauche   |
|       | Tournez à droite   |
|       | Demi-tour à gauche |

| Icône   | Explication  |
|---|--|
|  | Demi-tour à droite   |
|  | Restez à gauche de la fourche sur la route.  |
|  | Restez à droite de la fourche sur la route.  |
|  | Tournez à gauche et prenez une courbe prononcée.                                   |
|  | Tournez à droite et prenez une courbe prononcée.                                   |
|  | Restez sur la voie de gauche.  |
|  | Restez sur la voie de droite.  |
|  | Allez tout droit à l'intersection.   |
|  | Tournez à gauche au carrefour en T.  |
|  | Tournez à droite au carrefour en T.  |
|  | Allez à gauche au rond-point. Troisième sortie (prochain changement de direction). |
|  | Rejoindre le rond-point (le changement d'itinéraire après le changement suivant).  |
|  | Rejoignez l'autoroute.   |
|  | Quittez l'autoroute.   |
|  | Embarquez sur le ferry.  |

| Icône   | Explication                                 |
|---|---|
|  | Quittez le ferry.                           |
|  | Vous êtes à mi-chemin de votre destination. |
|  | Vous êtes arrivé à destination.             |

## ZONES DE DONNÉES

Lorsque le véhicule est sur l'itinéraire de guidage, les zones de données affichent la distance, le temps restant ou l'heure d'arrivée estimée jusqu'à la destination.

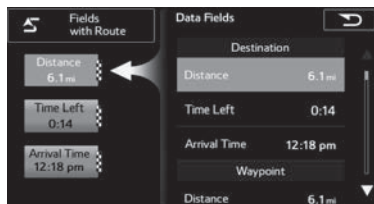
Chaque fois que des zones de données sont sélectionnées, la distance, le temps restant et l'heure d'arrivée sont affichés. Une seule zone de données peut être affichée en sélectionnant parmi les trois éléments.

## CHANGEMENT DES ZONES DE DONNÉES

Si le point de passage a été défini, la distance, le temps restant et l'heure d'arrivée au point de passage peuvent être affichés.

1. Sélectionnez et maintenez enfoncées les zones de données pour changer l'affichage des zones de données.

- Sélectionnez pour afficher l'élément de votre choix.



## REMARQUE

- Lorsque le véhicule est sur le guidage d'itinéraire, la distance mesurée tout au long de l'itinéraire est affichée. Le temps de déplacement et l'heure d'arrivée sont calculés sur la base de la vitesse moyenne pour la limite de vitesse indiquée.

## APERÇU D'ITINÉRAIRE

La totalité de l'itinéraire à partir de la position actuelle jusqu'à la destination est affichée pendant le guide d'itinéraire.

- Sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran de la carte.
- Sélectionnez **Change Route** (Itinéraire).
- Sélectionnez **Overview** (Aperçu).

- Vérifiez que la totalité de l'itinéraire s'affiche.



## INFORMATIONS DE VOIE ET PANNEAUX

### INFORMATIONS DE VOIE

Lorsque des informations de voie sont disponibles sur la carte, la voie et la direction sont indiquées en dessous de la carte avec de petites flèches. La voie sur laquelle vous devez conduire est mise en surbrillance.



## PANNEAUX



Lorsque des informations détaillées sont disponibles, les flèches sont retirées et les panneaux sont affichés. Les panneaux sont affichés en haut de la carte. La couleur et l'apparence des panneaux sont identiques à celles des panneaux se trouvant sur le côté de la route ou en hauteur. Ces panneaux indiquent le district et le numéro de la route pour la direction de la voie.



- Tous les panneaux sont affichés de la même manière, même en cas de conduite sans avoir recours au système de navigation. Pendant la navigation, seul le panneau indiquant la voie sur laquelle vous devez rouler est mis en surbrillance, les autres panneaux sont atténués.

## SERVICES D'AUTOROUTE

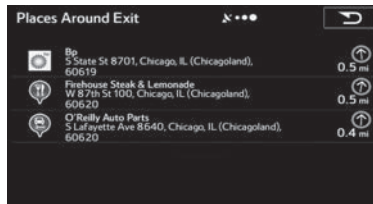
Lorsque vous conduisez sur l'autoroute, des informations sur les trois prochaines aires de service de l'autoroute s'affichent. Par défaut, «Gas Station (Station-service)», «Restaurant (Restaurant)», «Rest Area (Aire de repos)», et «Car Service (Centres de réparations automobiles)» sont affichés. Vous pouvez modifier les éléments affichés en réglant le «Visual Guidance (Guidage visuel)». (→P.242)

1. Sélectionnez  sur l'écran de la carte.
  - Lorsque des informations sont disponibles pour la zone de service de l'autoroute,  s'affiche.
2. Vérifiez que les informations de la zone de service de l'autoroute (la distance, le temps nécessaire et les services fournis) s'affichent.



- L'affichage des informations de la zone de service de l'autoroute disparaît après 15 secondes.
3. Sélectionnez les informations de la zone de service de l'autoroute de votre choix.

4. Sélectionnez-en une à partir de la liste pour afficher plus de détails.



- Vous pouvez la vérifier sur la carte et la régler comme point de passage ou en tant que destination.

## AFFICHAGE DE JONCTION

Lorsque vous approchez d'une intersection compliquée ou d'une sortie d'autoroute, la carte bascule sur un affichage 3D si les informations nécessaires peuvent être affichées. Une flèche indique la voie sur laquelle vous devez conduire. Des panneaux sont également affichés si les informations sont disponibles.



## MESSAGES DE GUIDE VOCAL TYPIQUES

Au fur et à mesure que le véhicule s'approche d'une intersection, ou d'un point, lorsqu'une manœuvre du véhicule est nécessaire, le système de guidage vocal fournit divers messages.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'obéir au code de la route et de rester conscient de l'état de la route surtout lorsque vous conduisez sur des routes IPD. Le guide d'itinéraire peut ne pas avoir des informations à jours, comme le sens d'une voie à sens unique.

### REMARQUE

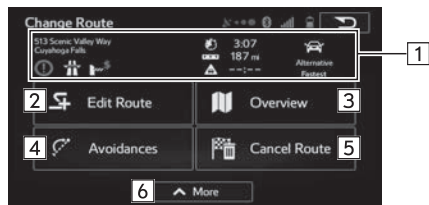
- Pour régler le volume du guidage vocal: →P.196
- Le guidage vocal peut être effectué tôt ou tard.
- Si le système n'arrive pas à déterminer la position actuelle correctement, vous pourriez ne pas entendre le guide vocal ou ne pas voir l'intersection agrandie à l'écran.

## FONCTIONS LIÉES À L'ITINÉRAIRE

### AFFICHAGE DU CHANGEMENT D'ITINÉRAIRE

Vous pouvez vérifier plusieurs paramètres de l'itinéraire recommandés par le logiciel.

1. Sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez **Change Route** (Itinéraire).
3. Vérifiez que la liste s'affiche, ou sélectionnez l'élément de votre choix.

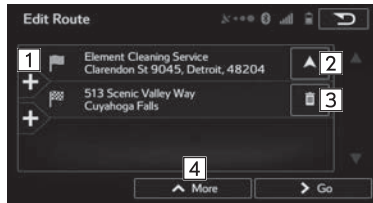


| N° | Informations/fonction   |
|----|---|
| 1  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nom/adresse de la destination</li> <li>• Affiche les informations détaillées (routes à péage, routes non pavées et ainsi de suite) sur les icônes d'avertissement (en fonction des conditions) pour l'itinéraire actuel.</li> <li>• Durée totale de l'itinéraire</li> <li>• Distance totale de l'itinéraire</li> <li>• Temps de retard estimé calculé à partir des conditions de trafic sur l'itinéraire</li> <li>• Méthode de calcul de l'itinéraire («Priorité au temps» et ainsi de suite)</li> </ul> |
| 2  | Sélectionnez pour ajouter ou supprimer une destination, ou modifier l'ordre des destinations. Vous pouvez définir le point de départ de l'itinéraire, en excluant la position actuelle. Cela s'avère utile pour créer un itinéraire à l'avance et l'enregistrer pour une utilisation ultérieure. (→P.227)   |
| 3  | Sélectionnez pour afficher l'itinéraire complet sur la carte. (→P.223)  |
| 4  | Sélectionnez pour éviter une section de l'itinéraire. (→P.230)  |
| 5  | Sélectionnez pour supprimer l'itinéraire sur lequel vous naviguez actuellement.   |
| 6  | Sélectionnez pour afficher une liste des diverses options telles que la sélection d'un autre itinéraire, l'affichage de la liste d'itinéraires, la modification des paramètres de l'itinéraire, l'exécution d'une simulation de l'itinéraire, l'enregistrement de l'itinéraire sur lequel vous naviguez et la lecture d'un itinéraire précédemment enregistré.  |

## MODIFICATION D'ITINÉRAIRE

Vous pouvez modifier la liste des destinations et éditer l'itinéraire. Vous pouvez ajouter ou supprimer des destinations, changer le point de départ ou modifier l'ordre de la liste.

1. Affichez l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.226)
2. Sélectionnez **Edit Route** (Modifier itinéraire).
3. Sélectionnez l'élément souhaité.



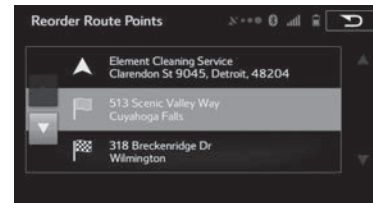
| N° | Fonction   | Page |
|----|--|------|
| 1  | Sélectionnez pour ajouter une destination.   | 227  |
| 2  | Sélectionnez pour modifier le point de départ de l'itinéraire.   | 231  |
| 3  | Sélectionnez pour supprimer une destination.   | 228  |
| 4  | Sélectionnez pour modifier l'ordre d'affichage de la liste. Vous pouvez également sélectionner manuellement le meilleur itinéraire dans l'application. | 227  |

## AJOUT DE DESTINATIONS


1. Affichez l'écran «Edit Route (Modifier itinéraire)». (→P.227)
2. Sélectionnez **+**.
3. Recherchez une destination supplémentaire de la même manière qu'une recherche de destination. (→P.207)

## RÉORGANISATION DES DESTINATIONS

1. Affichez l'écran «Edit Route (Modifier itinéraire)». (→P.227)
2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez **Reorder** (Réorganiser).
4. Sélectionnez la destination désirée puis sélectionnez ▲ ou ▼ sur le côté gauche de l'écran pour changer l'ordre d'arrivée.




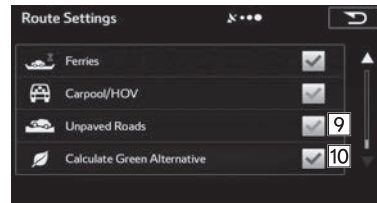
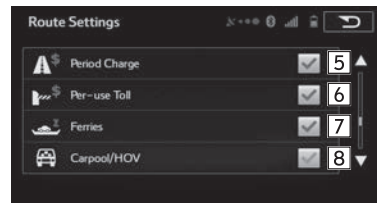
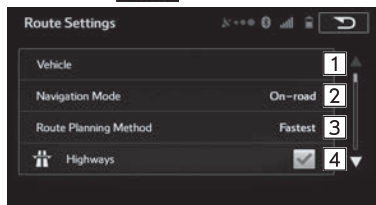
## SUPPRESSION DE DESTINATIONS

1. Affichez l'écran «Edit Route (Modifier itinéraire)». (→P.227)
2. Sélectionnez .
3. Sélectionnez **Delete** (Supprimer) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

## PARAMÈTRE DES PRÉFÉRENCES D'ITINÉRAIRES

Les conditions pour définir l'itinéraire peuvent être sélectionnées à partir de différents choix, tels que l'autoroute, une route à péage, un ferry, etc.

1. Sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez **Settings** (Réglages).
4. Sélectionnez **Route Settings** (Paramétrage de l'itinéraire).
5. Sélectionnez les préférences souhaitées pour l'itinéraire puis sélectionnez .



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Permet de configurer différents facteurs à prendre en compte lors de l'exécution d'une recherche, par exemple la consommation de carburant, les coûts de carburant et la vitesse maximale.  |
| 2  | Vous pouvez changer entre conduite routière et tout-terrain. Réglez sur la conduite routière pour effectuer la navigation normale, ou sur la conduite en tout-terrain pour naviguer à l'aide de l'itinéraire le plus droit possible jusqu'à la destination. |
| 3  | En modifiant la méthode de recherche d'itinéraire, vous pouvez rechercher le meilleur itinéraire pour une grande variété de situations et de types de véhicule.   |

| N° | Fonction  |
|----|---|
| 4  | Sélectionnez si vous voulez ou non utiliser l'autoroute lors de la création de l'itinéraire.  |
| 5  | Sélectionnez si vous voulez ou non utiliser les routes à péage (coût de période) sur l'itinéraire.  |
| 6  | Sélectionnez si vous voulez ou non utiliser les routes à péage (péage par utilisation) sur l'itinéraire.  |
| 7  | Sélectionnez si vous voulez ou non utiliser des ferries lors de la création de l'itinéraire. (Cependant, les ferries ne sont pas toujours sélectionnés pour l'itinéraire.)<br>Cependant, des informations sur les ferries en service temporaire peuvent ne pas s'afficher sur la carte. Il est possible que le ferry soit payant. |
| 8  | Sélectionnez si vous voulez ou non utiliser les voies de covoiturage/VMO lors de la création de l'itinéraire.   |
| 9  | Sélectionnez si vous voulez ou non utiliser les routes non pavées lors de la création de l'itinéraire.  |
| 10 | Sélectionnez pour rechercher la meilleure alternative verte pour l'itinéraire. Si cet itinéraire alternatif est meilleur que la méthode sélectionnée, vous pouvez rapidement passer en mode Vert.   |

- L'itinéraire est à nouveau recherché et le nouvel itinéraire recommandé est indiqué par une ligne bleue.

## SÉLECTIONNER LE TYPE D'ITINÉRAIRE

1. Affichez l'écran «Route Settings (Paramétrage de l'itinéraire)». (→P.228)
2. Sélectionnez **Route Planning Method** (Mode de calcul de l'itinéraire).
3. Sélectionnez le type d'itinéraire désiré.

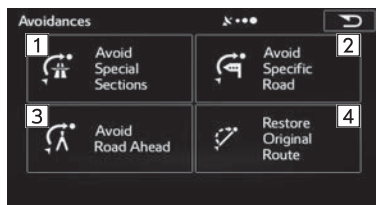


| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Sélectionnez pour rechercher toutes les routes pour l'itinéraire le plus rapide suivant les limites de vitesse de la route.   |
| 2  | Sélectionnez pour rechercher un itinéraire qui conserve le plus d'énergie.  |
| 3  | Sélectionnez pour rechercher l'itinéraire qui est le plus facile à conduire, avec peu de virages à droite et à gauche. À l'aide de cette option, le programme vous permet d'éviter les combinaisons de routes plus petites et de prendre l'autoroute. |

## RÉGLAGE D'ÉVITEMENTS

La fonction d'évitement vous permet de supprimer n'importe quelle route ou section spéciale sur l'itinéraire prévu.

1. Affichez l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.226)
2. Sélectionnez **Avoidances** (Évitements).
3. Sélectionnez l'élément à régler.



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Sélectionnez pour retirer tout type de route spécial (par exemple, l'autoroute ou le ferry) de votre itinéraire. Cette fonctionnalité n'est disponible que s'il y a des sections spéciales dans l'itinéraire prévu. |
| 2  | Sélectionnez pour sauter une route de votre itinéraire calculé.   |
| 3  | Sélectionnez pour sauter une longueur prédéfinie sur l'itinéraire planifié (500m (ft), 1000m (ft), etc.) à venir par rapport à la position actuelle.  |

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 4  | Sélectionnez pour supprimer l'itinéraire d'évitement sur lequel vous naviguez. |

- Dans chaque cas, le résultat de l'évitement sélectionné s'affiche sur la carte avec une indication de la durée et de la distance supplémentaires ou économisées. L'utilisateur a la possibilité de vérifier et confirmer l'évitement sur cet écran.

### REMARQUE

- Les évitements ne sont pas permanents. Ils ne sont appliqués que pour l'itinéraire actif.

## CHANGEMENT D'ITINÉRAIRE

Lorsque la navigation a déjà commencé, vous pouvez modifier l'itinéraire en cours à l'aide d'une des méthodes suivantes.


Si un itinéraire recommandé est déjà disponible, et si une nouvelle destination a été sélectionnée à l'aide de la méthode décrite dans le chapitre précédent, les touches pour le début du nouvel itinéraire, l'ajout d'une nouvelle étape (point à mi-chemin), et l'ajout de la destination sélectionnée comme destination finale s'affichent.



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour créer un nouvel itinéraire à l'emplacement que vous avez sélectionné. Les destinations et points de passage précédents sont supprimés.   |
| 2  | Sélectionnez pour ajouter la position que vous avez sélectionnée comme nouveau point de passage pour l'itinéraire actuel. D'autres destinations pour l'itinéraire sont déjà activées. Note: Les points de passage sont réglés de telle sorte que le meilleur itinéraire est maintenu entre les destinations. Vous pouvez utiliser la fonction d'édition de l'itinéraire pour définir la position des points de passage sur l'itinéraire. |
| 3  | Sélectionnez pour ajouter la destination sélectionnée comme la destination finale de l'itinéraire actuel. D'autres destinations pour l'itinéraire sont déjà activées. Jusqu'à présent, la position marquée comme la destination finale devient l'étape finale.   |

## PARAMÉTRER UN NOUVEAU POINT DE DÉPART

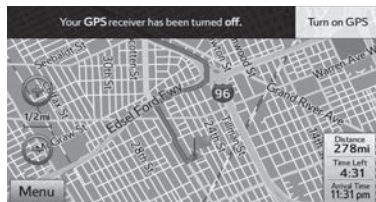
Avec la navigation standard, tous les itinéraires sont créés à partir de la position actuelle. Il est possible d'éteindre le GPS afin que vous puissiez étudier un itinéraire qui n'est pas en cours de conduite, lancer une simulation et vérifier le temps ou la distance de l'itinéraire. De cette manière, vous pouvez définir un point de départ pour l'itinéraire sans utiliser la position GPS actuelle.

1. Affichez l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.226)
2. Sélectionnez **Edit Route** (Modifier itinéraire) / **Create Route** (Créer itinéraire).
  - **Edit Route** (Modifier itinéraire) s'affiche uniquement lorsqu'un itinéraire est défini. **Create Route** (Créer itinéraire) s'affiche lorsque aucun itinéraire n'est défini.
3. Sélectionnez  si un message d'avertissement s'affiche, sélectionnez quelle opération effectuer.



- La première rangée indique la position de démarrage (affiche la position actuelle) pour l'itinéraire.

4. Sélectionner le point de départ de l'itinéraire à l'aide de la même méthode que pour la sélection de la destination.
5. Réglez le nouveau point de départ, puis sélectionnez **Go!** (Aller !).
  - Le marqueur de véhicule s'efface de la carte, indiquant qu'il n'y a pas de réception GPS.

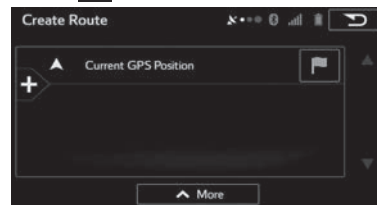


- Si un itinéraire est déjà en cours de navigation, il est recalculé à l'aide de l'emplacement sélectionné à ce moment.
- Pour revenir à la navigation standard, sélectionnez **Turn on GPS** (Allumer GPS), et si un message d'avertissement s'affiche, sélectionnez l'opération à effectuer.

## CRÉATION D'UN ITINÉRAIRE

Vous pouvez créer un itinéraire pour chaque destination dans le menu d'itinéraires enregistrés.

1. Affichez l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.226)
2. Sélectionnez **Create Route** (Créer itinéraire).
  - **Create Route** (Créer itinéraire) s'affiche lorsque aucun itinéraire n'est défini.
3. Sélectionnez **+** pour choisir une destination.



- Une seule rangée montrant le point de départ de l'itinéraire (position actuelle affichée) s'affiche dans la liste de points d'itinéraire.

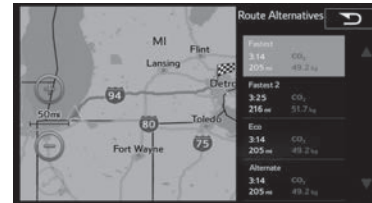
4. Recherche d'une destination. (→P.207)
  - Sélectionnez la destination de l'itinéraire à l'aide de la même méthode décrite précédemment.
  - Lorsque vous sélectionnez une nouvelle destination, vous revenez à la liste.
  - Pour ajouter une autre destination, sélectionnez **+** au point pour lequel vous voulez ajouter un nouveau point d'itinéraire à la liste, et répétez les étapes ci-dessus.

## ALTERNATIVES D'ITINÉRAIRE

Modifiez le paramétrage de l'itinéraire pour effectuer une nouvelle recherche pour l'itinéraire sur lequel vous naviguez à l'aide d'une autre méthode. Vous pouvez même rechercher à nouveau en comparant différents itinéraires.

1. Affichez l'écran «Change Route (Itinéraire)». (→P.226)
2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez **Route Alternatives** (Autres itinéraires).

4. Sélectionnez l'itinéraire désiré.



- Avec la méthode de recherche actuelle, trois itinéraires sont affichés dans l'ordre de recommandation.
  - **More Results** (Plus de résultats): Sélectionnez pour effectuer une recherche à l'aide d'une autre méthode. De même, si seule une courte distance est en train d'être utilisée pour la navigation ou si seulement quelques résultats de recherche sont trouvés, chaque méthode de recherche affiche uniquement un itinéraire.
5. Sélectionnez **↶** pour revenir à l'écran précédent.
    - L'itinéraire est à nouveau recherché à l'aide de la méthode sélectionnée. Le nouvel itinéraire recommandé est indiqué par une ligne bleue.

## POINTS DE MÉMOIRE

## PARAMÈTRES DES POINTS DE MÉMOIRE

Les destinations de domicile et préréglées peuvent être définies comme points de mémoire. Les points enregistrés peuvent être utilisés comme destinations. (→P.207)

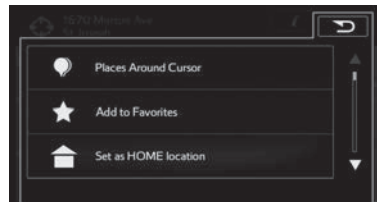
## RÉGLAGE DU DOMICILE

Si le domicile a été enregistré, ces informations peuvent être rappelées en sélectionnant **Go Home** (Go Home) sur l'écran «Destination (Destination)». (→P.209)

## ENREGISTREMENT DU DOMICILE

1. Sélectionnez **More** (Plus) sur l'écran de la carte.
  - Vous avez également la possibilité d'enregistrer le domicile en touchant **i** puis en sélectionnant **More** (Plus) sur l'écran des informations de lieu affiché.

2. Sélectionnez **Set as HOME location** (Set as HOME location).



- Si le domicile a déjà été enregistré, sélectionnez **Yes** (Oui) lorsque l'écran de confirmation d'écrasement s'affiche.

3. Sélectionnez **OK** (OK).

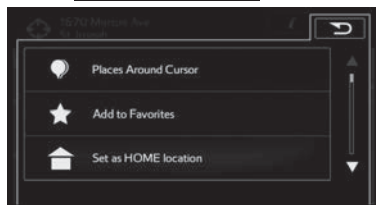
## SUPPRESSION DU DOMICILE

1. Affichez l'écran «Destination (Destination)». (→P.207)
2. Sélectionnez **Favorites** (Favoris).
3. Sélectionnez **HOME** (ACCUEIL) à partir de la liste, puis sélectionnez **i**.
4. Sélectionnez **Delete** (Supprimer) lorsque l'écran de confirmation apparaît.

## SAUVEGARDE DES DESTINATIONS

La liste des destinations est une liste de destinations fréquemment utilisées. Jusqu'à 100 destinations peuvent être stockées dans la liste des favoris.

1. Sélectionnez l'élément souhaité pour chercher l'emplacement. (→P.207)
  - La carte est affichée en mode plein écran avec le point sélectionné au centre.
2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez **Add to Favorites** (Ajouter aux favoris).



4. Entrez un nom et sélectionnez **OK** (OK).

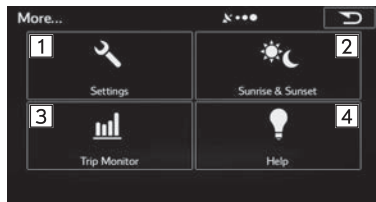
## CONFIGURATION

## RÉGLAGES DE NAVIGATION

## FONCTIONS OPTIONNELLES

Différentes options sont disponibles à partir du menu «More (Plus)».

1. Sélectionnez **Menu** (Menu) sur l'écran de la carte.
2. Sélectionnez **More** (Plus).
3. Sélectionnez les éléments à régler.

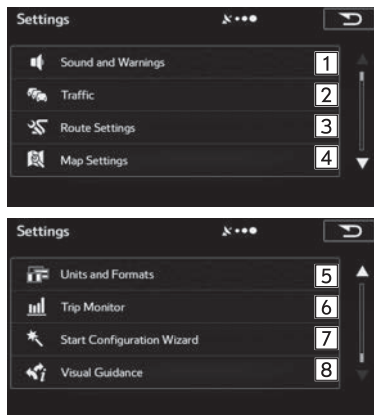


| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour configurer les programmes et modifier les modèles opérationnels pour le logiciel. Permet d'utiliser des fonctions comme le réglage précis des options de recherche d'itinéraire, le changement du design de l'écran de la carte, l'activation ou la désactivation des avertissements et le lancement de «Configuration Wizard (Assistant de configuration)». |

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 2  | Sélectionnez pour vérifier les heures mondiales de lever et de coucher du soleil. Place un repère sur la carte pour indiquer la position actuelle de l'utilisateur et les points d'itinéraire. Sélectionnez le bouton de Détails pour vérifier les heures exactes de lever et de coucher du soleil pour tous les points de l'itinéraire (position actuelle, toutes les étapes, destination finale).  |
| 3  | Sélectionnez pour afficher une liste de tous les journaux de trajet, qu'ils soient enregistrés par l'utilisateur lors de l'arrivée à la destination ou qu'ils soient automatiquement enregistrés. Sélectionnez un élément à partir du trajet affiché, ce qui vous permet de vérifier les données de trajet, les vitesses, et un contenu plus détaillé. Lorsqu'un journal de chemin a été enregistré, vous pouvez l'afficher sur la carte dans la couleur sélectionnée.   |
| 4  | Sélectionnez pour afficher un didacticiel permettant de comprendre rapidement les fonctions du logiciel et de lancer une démonstration montrant une simulation d'un échantillon de l'itinéraire pour vérifier les fonctions de navigation. La section des renseignements affiche des informations relatives au produit. Vous pouvez y voir les accords de licence de l'utilisateur du logiciel et de la base de données, rechercher la licence du contenu et vérifier l'ID du logiciel. Vous pouvez vérifier les données statistiques pour l'utilisation du programme. |

## ÉCRAN DES RÉGLAGES DE NAVIGATION

1. Affichez l'écran «More (Plus)». (→P.236)
2. Sélectionnez **Settings** (Réglages).
3. Sélectionnez les éléments à régler.



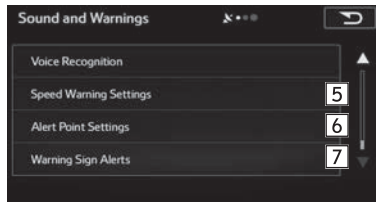
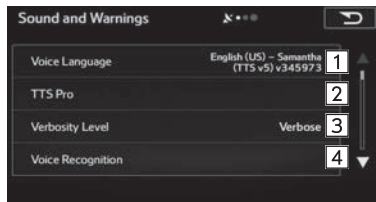
| N° | Fonction  | Page |
|----|---|------|
| 1  | Sélectionnez pour changer la langue du guidage vocal. Sélectionnez pour spécifier les différents avertissements et paramètres d'avertissement.  | 238  |
| 2  | Sélectionnez pour régler sur Marche/Arrêt l'affichage des informations sur le trafic et la méthode d'utilisation des informations reçues sur le trafic en temps réel sur la recherche d'itinéraire. | 239  |
| 3  | Sélectionnez pour régler la méthode de recherche d'itinéraire.  | 228  |
| 4  | Sélectionnez pour régler précisément l'aspect de l'écran de la carte.   | 240  |
| 5  | Sélectionnez pour régler l'affichage de la date et les unités d'affichage.  | 241  |
| 6  | Sélectionnez pour enregistrer les journaux de trajet automatiquement par l'activation de ce réglage, ou enregistrez-les manuellement lors de l'arrivée à destination.                               | 242  |
| 7  | Sélectionnez pour changer les configurations de base du logiciel définies lors du processus de configuration initiale.  | 38   |
| 8  | Sélectionnez pour modifier les réglages relatifs au guide de l'écran de la carte.   | 242  |

## SONS ET AVERTISSEMENTS

### ⚠ AVERTISSEMENT

- S'assurer de régler le volume de l'audio à un niveau approprié. Un mauvais réglage du volume peut entraîner des dommages auditifs ou un accident de la route.

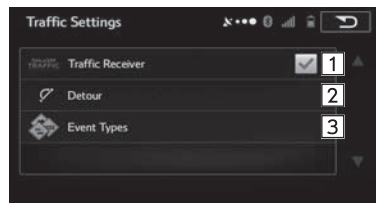
1. Affichez l'écran «Settings (Réglages)». (→P.237)
2. Sélectionnez **Sound and Warnings** (Sons et avertissements).
3. Sélectionnez les éléments à régler.



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Cette touche permet d'afficher la langue actuellement utilisée pour le guidage vocal. Sélectionnez pour changer la langue/le narrateur à partir de la liste des langues et des narrateurs disponibles. Lorsque vous sélectionnez un élément dans la liste, un échantillon de l'audio est lu. |
| 2  | Sélectionnez pour choisir la fréquence d'informations vocales, ainsi que l'activation ou la désactivation de diverses informations vocales telles que les informations sur les conditions de trafic.   |
| 3  | Sélectionnez pour choisir le niveau de verbosité à partir de «Minimal (Bas)», «Compact (Compact)», ou «Verbose (Prolixe)».   |
| 4  | Sélectionnez pour activer ou désactiver les résultats de la reconnaissance vocale, ou pour changer la méthode de reconnaissance vocale.  |
| 5  | Sélectionnez pour vous avertir quand vous dépassez la limite de vitesse actuelle. Ces informations peuvent ne pas être disponibles dans votre région (demandez à votre distributeur local) ou peuvent ne pas être complètement correctes pour toutes les routes de la carte.                 |
| 6  | Sélectionnez pour recevoir un avertissement lors de l'approche d'autres points d'alerte, tels que des zones scolaires ou des passages à niveau. Vous pouvez régler les différentes catégories de points d'alerte individuellement.   |
| 7  | Sélectionnez pour activer ou désactiver les alertes de panneau d'avertissement et pour régler la distance par rapport au danger afin de recevoir un avertissement. Ceux-ci peuvent être réglés individuellement pour les différents types d'avertissements.                                  |

## TRAFIC

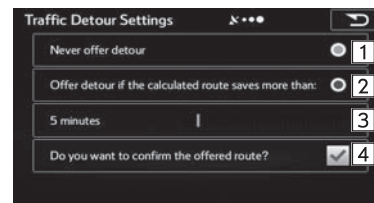
1. Affichez l'écran «Settings (Réglages)». (→P.237)
2. Sélectionnez **Traffic** (Circulation).
3. Sélectionnez les éléments à régler.



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour activer ou désactiver l'affichage des informations sur le trafic.  |
| 2  | Sélectionnez pour régler l'utilisation des informations sur le trafic en temps réel lors de la recherche d'un itinéraire. Lors de la recherche d'un nouvel itinéraire, ou lorsqu'il est nécessaire de lancer une nouvelle recherche en se basant sur les informations sur le trafic reçues, la recherche a pour but d'éviter les conditions actuelles du trafic.<br>Régler de manière à ce que la confirmation soit nécessaire à chaque fois que vous effectuez une autre recherche en retardant le délai lors de la nouvelle recherche. |
| 3  | Sélectionnez pour ouvrir une liste des types de conditions de trafic, et sélectionnez les événements à prendre en compte lors de la recherche d'un itinéraire.   |

## ■ RÉGLAGES DE DÉTOUR

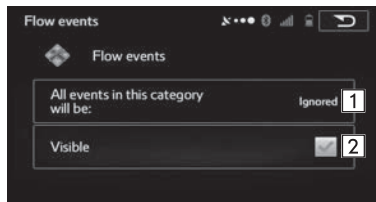
1. Affichez l'écran «Traffic Settings (Réglages de circulation)». (→P.239)
2. Sélectionnez **Detour** (Détour).
3. Sélectionnez les éléments à régler.



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Lorsque cette touche est sélectionnée, les itinéraires que ne satisfont pas les conditions de trafic ne sont pas recherchés.      |
| 2  | Lorsque ce bouton est enfoncé, les itinéraires qui remplissent les conditions de trafic sont recherchés.                          |
| 3  | Régler la synchronisation avant de démarrer une autre recherche d'itinéraire. (Vous pouvez régler de 0 à 60 toutes les 5 minutes) |
| 4  | Sélectionnez pour activer et désactiver l'affichage de la confirmation d'itinéraire pour chaque nouvelle recherche.               |

## ■ RÉGLAGES DES TYPES D'ÉVÉNEMENTS

1. Affichez l'écran «Traffic Settings (Réglages de circulation)». (→P.239)
2. Sélectionnez **Event Types** (Types d'événements).
3. Sélectionnez un élément dans la liste des événements.
4. Sélectionnez les éléments à régler.

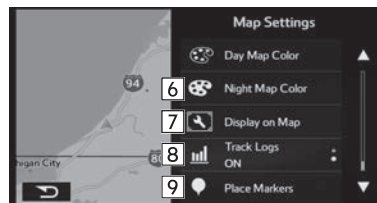
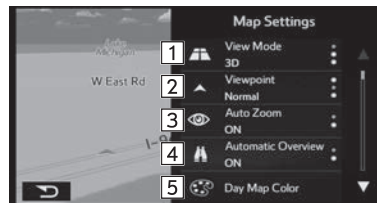


| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez «Considered (Considérés)» ou «Ignored (Ignorés)» lors de la recherche d'un itinéraire.  |
| 2  | Sélectionnez pour activer et désactiver l'affichage de l'icône sur la carte.<br>L'affichage de l'icône ne s'affiche pas lorsque «Considered (Considérés)» est sélectionné en «All events in this category will be: (Les évènement. de la catégorie seront:))». |

## ■ RÉGLAGES DE LA CARTE

Règle avec précision l'apparence de l'écran de la carte. Comme la carte s'affiche sur l'écran, vous pouvez vérifier les résultats lorsque vous changez les paramètres.

1. Affichez l'écran «Settings (Réglages)». (→P.237)
2. Sélectionnez **Map Settings** (Paramètres de la carte).
3. Sélectionnez les éléments à régler.



| N° | Fonction  |
|----|---|
| 1  | Sélectionnez pour choisir le mode d'affichage entre 2D vers le nord, 2D vers le haut ou 3D. |

| N° | Fonction   |
|----|--|
| 2  | Sélectionnez pour ajuster le zoom standard et l'angle d'inclinaison. Vous pouvez régler le niveau en trois étapes.   |
| 3  | Sélectionnez pour mettre la fonction zoom auto sur marche ou arrêt.  |
| 4  | Sélectionnez pour réduire automatiquement l'échelle de la carte en 2D pour afficher l'itinéraire complet.  |
| 5  | Sélectionnez pour sélectionner la couleur de l'écran utilisée en mode diurne.  |
| 6  | Sélectionnez pour sélectionner la couleur de l'écran utilisée en mode nocturne.  |
| 7  | Sélectionnez pour choisir les commutateurs qui s'affichent sur la carte.   |
| 8  | Sélectionnez pour activer ou désactiver la fonction de sauvegarde du journal de trajet (enregistre dans l'ordre de position pour chaque voyage).   |
| 9  | Sélectionnez un lieu affiché sur la carte pendant la navigation. Sélectionnez la case à cocher pour afficher ou masquer la catégorie du lieu. Sélectionnez le nom de catégorie du lieu pour ouvrir une catégorie secondaire.<br><b>More</b> (Plus): Sélectionnez pour enregistrer la position du lieu actuellement affichée, ou pour voir les affichages de lieux précédemment enregistrés. Il est également possible de restaurer les réglages de l'affichage par défaut. |

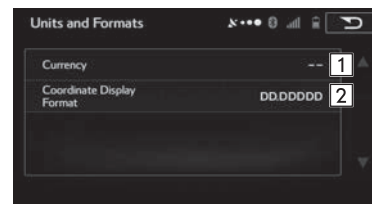
- En activant la fonction «Auto Zoom (Auto Zoom)», «Viewpoint (Point du vue)» et «Automatic Overview (Aperçu automatique)» ne peuvent pas être réglés.

## UNITÉS ET FORMATS

Permet de régler les unités utilisées par le programme pour mesurer la distance.

Vous pouvez choisir d'afficher l'heure dans divers formats de date internationaux.

1. Affichez l'écran «Settings (Réglages)». (→P.237)
2. Sélectionnez **Units and Formats** (Unités et formats).
3. Sélectionnez les éléments à régler.

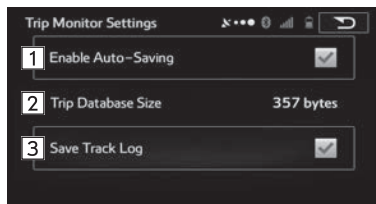


| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour saisir le nom de la devise.                    |
| 2  | Sélectionnez pour changer le format d'affichage des coordonnées. |

## MONITEUR DE TRAJET

Contient des informations utiles sur la distance de l'utilisateur déplacées dans les journaux de trajet et de chemin. Vous pouvez enregistrer les journaux de trajet automatiquement par l'activation de ce réglage, ou les enregistrer manuellement lors de l'arrivée à destination. Vous pouvez afficher tous les journaux sur le moniteur de trajet.

1. Affichez l'écran «Settings (Réglages)». (→P.237)
2. Sélectionnez **Trip Monitor** (Moniteur trajet).
3. Sélectionnez les éléments à régler.

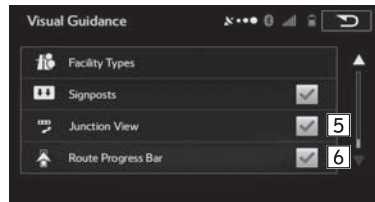
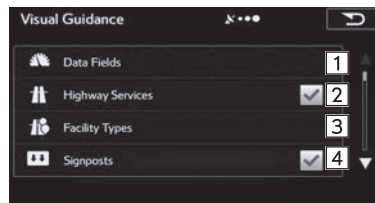


| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour enregistrer un journal automatiquement.  |
| 2  | Cette ligne indique la taille actuelle de la base de données de trajet. Ceci indique le total de tous les journaux de trajet et de chemin enregistrés. |
| 3  | Sélectionnez pour enregistrer les journaux de trajet (ordre de positionnement acquis à partir du récepteur GPS) dans le journal de trajet.             |

## GUIDE VISUEL

Permet de modifier les réglages relatifs au guide de l'écran de la carte.

1. Affichez l'écran «Settings (Réglages)». (→P.237)
2. Sélectionnez **Visual Guidance** (Guidage visuel).
3. Sélectionnez les éléments à régler.



| N° | Fonction   |
|----|--|
| 1  | Sélectionnez pour régler les zones de données. Sélectionnez le guidage que vous voulez afficher. Vous pouvez sélectionner les données de l'itinéraire associées à la destination finale ou à l'étape suivante sur l'itinéraire.  |
| 2  | Affiche les informations de zones de service en cas de conduite sur l'autoroute. Sélectionnez pour activer et désactiver cette fonction.   |
| 3  | Sélectionnez pour choisir les éléments d'affichage des informations de zones de service.   |
| 4  | Lorsque des informations sont disponibles, les informations de voie similaires aux panneaux routiers s'affichent en haut de la carte. Sélectionnez pour activer et désactiver cette fonction.  |
| 5  | Lorsque vous approchez d'une intersection compliquée ou d'une sortie d'autoroute, la carte bascule sur un affichage 3D si les informations nécessaires peuvent être affichées. Sélectionnez pour activer et désactiver cette fonction.   |
| 6  | Sélectionnez pour activer la barre de progression de l'itinéraire qui est affichée sous la forme d'une ligne droite à gauche de la carte. Ceci indique les progrès réalisés sur l'itinéraire actuel. Lorsqu'une flèche bleue est utilisée pour indiquer la position, la flèche continue à monter pendant que vous conduisez vers votre destination. Les étapes et les conditions de trafic s'affichent sur la ligne. |

## CONSEILS D'UTILISATION DU SYSTÈME DE NAVIGATION

### GPS (SYSTÈME DE POSITIONNEMENT GLOBAL)

#### CONCERNANT LES ERREURS DANS L'AFFICHAGE DE LA POSITION ACTUELLE

Le système affiche la position actuelle du véhicule en se basant sur les informations GPS et les données à partir de différents capteurs et cartes routières. Toutefois, lorsque les signaux à ondes radio de satellites GPS sont faibles ou lorsque des signaux sont reçus depuis seulement deux satellites ou moins, des erreurs risquent de se produire au niveau de la position. Modifier ou régler le système n'empêchera pas ces erreurs.

#### LIMITATIONS DU SYSTÈME DE NAVIGATION

Ce système de navigation calcule la position actuelle à l'aide de signaux satellites, de divers signaux du véhicule, des données sur la carte, etc. Cependant, une position précise peut ne pas s'afficher selon les conditions satellite, la configuration de la route, l'état du véhicule ou d'autres circonstances.

Le système de positionnement global (GPS) développé et exploité par le Département de la Défense américain fournit une position actuelle précise, normalement en utilisant 4 ou plusieurs satellites, et dans certains cas 3 satellites. Le système GPS a un certain niveau d'imprécision. Même si le système de navigation compense cela la plupart du temps, des erreurs occasionnelles de positionnement allant jusqu'à 300 ft. (100 m) peuvent et doit être prévues. En général, les erreurs de position sont corrigées en quelques secondes.



Le signal GPS peut être physiquement bloqué, entraînant une position inexacte du véhicule sur l'écran de la carte. Les tunnels, les grands bâtiments, les camions, ou même l'emplacement d'objets sur le tableau de bord peuvent bloquer les signaux GPS.

Les satellites GPS peuvent ne pas envoyer de signaux en raison de réparations ou d'améliorations en cours sur ceux-ci.

Même lorsque le système de navigation reçoit des signaux GPS clairs, la position du véhicule peut ne pas s'afficher avec précision ou un guide d'itinéraire incorrect peut se produire dans certains cas.

**ATTENTION**

● L'installation d'une fenêtre teintée pourrait obstruer les signaux GPS. La plupart des teintures de fenêtre contiennent certaines matières métalliques qui interfèrent avec la réception du signal GPS de l'antenne sur le tableau de bord. Nous déconseillons l'utilisation d'une fenêtre teintée sur les véhicules équipés d'un système de navigation.

- La position actuelle précise peut ne pas s'afficher dans les cas suivants:
  - Lorsque vous roulez sur une route à petit angle ayant la forme d'un Y.
  - Lorsque vous roulez sur une route sinueuse.
  - Lorsque vous roulez sur une route glissante comme avec du sable, des graviers, de la neige, etc.
  - Lorsque vous roulez sur une longue route droite.
  - Lorsque l'autoroute et les axes de trafic urbain sont en parallèle.
  - Après avoir été déplacé par ferry ou transporteur de véhicule.
  - Lorsqu'un long trajet est recherché pendant la conduite à grande vitesse.
  - Après la répétition d'un changement de direction en allant vers l'avant et vers l'arrière, ou en tournant sur une table tournante dans un parc de stationnement.
  - Lorsque vous sortez d'un parc de stationnement couvert ou d'un garage.
- Lorsqu'une galerie de toit est installée.
- Lorsque vous conduisez avec des chaînes à neige installées.
- Lorsque les pneus sont usés.
- Après le remplacement d'un ou de plusieurs pneus.
- Lorsque vous utilisez des pneus plus petits ou plus grands que les spécifications d'usine.
- Lorsque la pression de gonflage d'un des 4 pneus n'est pas correcte.
- Un guide d'itinéraire inapproprié peut se produire dans les cas suivants:
  - Lorsque vous tournez à une intersection ne figurant pas sur le guide d'itinéraire désigné.
  - Si vous sélectionnez plus d'1 destination mais ignorez l'une d'elles, le changement d'itinéraire automatique affiche un itinéraire retournant à la destination sur l'itinéraire précédent.
  - Lorsque vous tournez à une intersection pour laquelle il n'y a pas de guide d'itinéraire.
  - Lorsque vous traversez une intersection pour laquelle il n'y a pas de guide d'itinéraire.
  - Lors du changement d'itinéraire automatique, le guide d'itinéraire peut ne pas être disponible pour le prochain tournant à droite ou à gauche.
  - À vitesse soutenue, il peut falloir un certain temps pour que le changement d'itinéraire automatique fonctionne. Lors du changement d'itinéraire automatique, une déviation peut s'afficher.

- Après le changement d'itinéraire automatique, l'itinéraire ne peut pas être modifié.
- Si un demi-tour inutile est affiché ou annoncé.
- Si un emplacement a plusieurs noms et le système annonce 1 ou plusieurs de ces noms.
- Lorsqu'un itinéraire ne peut être recherché.
- Si l'itinéraire jusqu'à votre destination comporte des routes avec des graviers, non pavées ou des allées, le guide d'itinéraire peut ne pas s'afficher.
- Votre point de destination peut s'afficher sur le côté opposé de la rue.
- Lorsqu'une partie de l'itinéraire a une réglementation interdisant l'entrée du véhicule qui varie selon le temps ou la saison, ou pour d'autres raisons.
- Les données de la route et de la carte enregistrées dans le système de navigation peuvent être incomplètes ou ne pas être mises à jour à la dernière version.

## REMARQUE

- Ce système de navigation utilise des données liées à la rotation des pneus et a été conçu pour fonctionner avec les pneus spécifiés en usine pour le véhicule. L'installation de pneus plus grands ou plus petits que le diamètre d'origine risque de provoquer des imprécisions d'affichage de la position actuelle. La pression de gonflage des pneus influence également le diamètre des pneus, par conséquent, veillez à ce que la pression des 4 pneus soit correcte.

## DONNÉES DE CARTE

### EN CE QUI CONCERNE LES DONNÉES DE NOMS DE LIEUX ET DE ROUTES

Lorsque les cartes sont créées, des enquêtes géographiques sont menées et des informations sur des améliorations et des réouvertures de routes sont collectées pour fournir les informations les plus précises possibles. Toutefois, les modifications de routes, des noms de lieux et des établissements peuvent être effectuées à n'importe quel moment. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir que les données de la carte ne contiennent pas d'erreurs sur les positions de route, les configurations et les noms, ou quant aux noms des établissements.

# 9

## *Siri/SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE*

9

## Siri

### Siri®

Siri est une fonction qui permet à votre iPhone et iPod touch d'être utilisé sans opération manuelle en connectant votre appareil à l'unité.

**Pour utiliser Siri, connectez votre appareil via Bluetooth.**

#### AVANT D'UTILISER Siri

Cette section décrit la préparation nécessaire pour utiliser Siri.

- Enregistrez votre iPhone ou iPod touch dans l'unité. (→P.176)
- Connectez votre iPhone ou iPod touch à l'unité. (→P.184)
  - Lorsque vous utilisez le système mains libres, mettez-vous sur téléphone connecté (connecté).
  - Lors de l'écoute de musique, allumez votre dispositif Téléphone et Audio (connecté).
- Activez Siri dans les réglages de votre iPhone ou iPod touch. (Voir le site internet d'Apple pour plus de détails.)

- Un forfait de données iPhone et iPod touch: Si le forfait de données pour votre iPhone et iPod touch ne fournit pas une utilisation illimitée des données, des frais supplémentaires de votre opérateur s'appliquent pour pouvoir accéder au contenu connecté à des apps via les réseaux sans fil 3G, 4G, Wi-Fi ou 4G LTE.
- Connexion à Internet via les réseaux 3G, 4G, Wi-Fi ou 4G LTE.

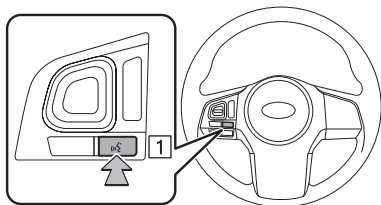
#### REMARQUE

- Les opérations disponibles diffèrent en fonction de votre iPhone et iPod touch.
- Faire attention à ne pas dépasser les limites d'utilisation des données de votre iPhone et iPod touch. Cela pourrait entraîner des frais supplémentaires sur l'utilisation des données de la part de l'opérateur de votre téléphone.

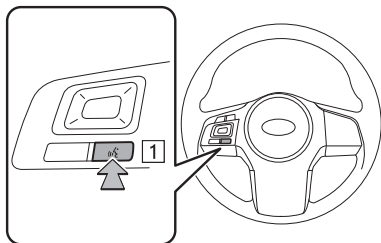
## UTILISER Siri

### COMMANDE AU VOLANT

#### ► Type A



#### ► Type B



**1** Commutateur d'activation vocale

- Appuyez longuement sur le commutateur d'activation vocale pour lancer Siri.
- Pour annuler Siri, maintenez le commutateur d'activation vocale.

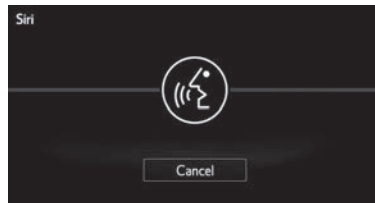
### MICROPHONE

Le microphone est intégré dans les fentes de la lampe de lecture.


- Il est inutile de parler directement dans le microphone lorsque vous utilisez Siri.

### FONCTIONNEMENT Siri

1. Appuyez longuement sur le commutateur d'activation vocale.
2. Parlez lorsque que vous entendez le signal sonore.



- S'il est nécessaire de parler plus, le système vous informera avec le bip sonore. Continuez de parler.

- Si le système ne reconnaît pas ce qui est dit, ou pour demander une autre opération, sélectionnez , ou appuyez sur la commande d'activation vocale.
- Pour annuler Siri, sélectionnez **Cancel** (Annuler), ou appuyez longuement sur le commutateur d'activation vocale.

## REMARQUE

- Siri ne peut pas être démarré lorsque vous placez ou recevez des appels mains libres avec votre iPhone et iPod touch (y compris tout en maintenant les appels entrants), ou tout en ayant une conversation mains libres.
- Siri ne peut pas être utilisé lors de l'utilisation de la fonction de reconnaissance vocale du système. Démarrez Siri après avoir quitté la fonction de reconnaissance vocale.
- L'écran système affiche l'écran d'appel lorsqu'un appel mains libres est lancé.
- Le fonctionnement de l'unité lors de l'utilisation de Siri sera différent en fonction de votre iPhone ou iPod touch.
- Siri risque de ne pas reconnaître ce qui est dit si :
  - Vous parlez trop rapidement.
  - Vous parlez à faible ou fort volume.
  - Conduite avec une fenêtre ouverte.
  - Les passagers discutent pendant que vous utilisez Siri.
  - Le système de climatisation est réglé trop fort.
  - Lorsque l'air du ventilateur souffle directement sur le microphone.
- Dans les conditions suivantes, le système peut ne pas reconnaître ce qui est dit correctement, et l'utilisation de Siri peut ne pas être possible.
  - Ce qui est dit est incorrect ou n'est pas clair. Notez que certains mots, accents ou façons de s'exprimer peuvent être difficile à reconnaître pour votre iPhone ou iPod touch.
  - Il y a trop de bruit de fond, par exemple le bruit du vent.

## REMARQUE

- Les fonctionnalités offertes par Siri dépendent de la version iOS et, dans ce cas, les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

## À PROPOS DES DISPOSITIFS PRIS EN CHARGE POUR Siri

---

Ce système est compatible avec les dispositifs suivants.

### ■ Versions iOS prises en charge

---

- iOS6 ou ultérieure (6, 7)

### ■ Modèles pris en charge

---

- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPod touch (5ème génération)

## FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

### SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

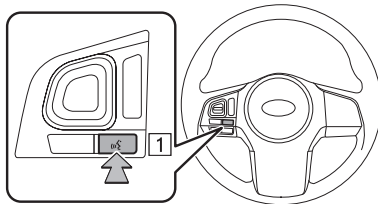
Le système de reconnaissance vocale permet au système de navigation, aux systèmes audio et mains libres, etc., d'être utilisés à l'aide des commandes vocales.

Se reporter à la liste des commandes pour les échantillons de commandes vocales. (→P.257)

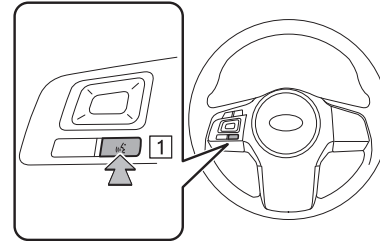
#### UTILISATION DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

#### COMMANDE AU VOLANT

##### ► Type A



##### ► Type B



#### 1 Commutateur d'activation vocale

- Appuyez sur le commutateur d'activation vocale pour lancer le système de reconnaissance vocale.
- Pour annuler la reconnaissance vocale, appuyez longuement sur le commutateur d'activation vocale ou la source.

#### MICROPHONE

Le microphone est intégré dans les fentes de la lampe de lecture.

- Il est inutile de parler directement dans le microphone quand vous donnez une commande.

#### REMARQUE

- Attendre le bip de confirmation avant de donner une commande.

## REMARQUE

- Les commandes vocales risquent de ne pas être reconnues si :
  - Vous parlez trop rapidement.
  - Vous parlez à faible ou fort volume.
  - Conduite avec une fenêtre ouverte.
  - Les passagers discutent tandis que vous énoncez les commandes vocales.
  - Le système de climatisation est réglé trop fort.
  - Lorsque l'air du ventilateur souffle directement sur le microphone.
- Dans les conditions suivantes, le système risque de ne pas reconnaître correctement la commande et l'utilisation des commandes vocales risque de ne pas être possible :
  - La commande est incorrecte ou n'est pas claire. Notez que certains mots, accents ou de façons de s'exprimer peuvent être difficile à reconnaître pour le système.
  - Il y a trop de bruit de fond, par exemple le bruit du vent.

## FUNCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE VOCALE

### 1. Appuyez sur le commutateur d'activation vocale.

- Après l'affichage de l'écran supérieur de reconnaissance vocale, le guidage vocal commence.

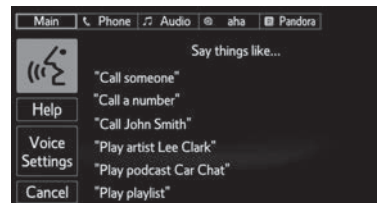
## REMARQUE

- Un affichage d'avertissement s'affiche après avoir appuyé sur le commutateur d'activation vocale lorsqu'un appareil externe est connecté et que les données sauvegardées sont en cours de lecture. Assurez-vous de commencer l'opération seulement lorsque l'affichage d'avertissement disparaît.

## REMARQUE

- Lorsque le mode de reconnaissance vocale est en mode audio, le guidage vocal pour le système de reconnaissance vocale peut être ignoré en appuyant sur le commutateur d'activation vocale.

### 2. Prononcez la commande.



- Les commandes liées à chaque fonction sont affichées sur l'écran de chaque onglet de fonction. Certaines commandes vocales utilisées couramment sont affichées sur l'écran de l'onglet principal. Même si un onglet est sélectionné, toutes les commandes peuvent être utilisées.
- La sélection de **Help** (Aide) ou prononcer «**Aide**» active le guidage vocal pour donner des exemples de commandes et de méthodes d'utilisation.
- Pour annuler la reconnaissance vocale, sélectionnez **Cancel** (Annuler), ou appuyez longuement sur le commutateur d'activation vocale.

- Avec la fonction de navigation:  
Pour utiliser le système de reconnaissance vocale pour la fonction de navigation, prononcez d'abord la commande pour changer la fonction de navigation. (→P.257)
- Cette fonction est disponible lorsque «Voice Language (Langue du guide)» est réglé sur Synthèse vocale. (→P.38)
- La reconnaissance vocale peut être réglée sur l'écran «Voice Recognition (Reconnaissance vocale)». (→P.238)

## REMARQUE

- Si le système ne répond pas ou si l'écran de confirmation ne disparaît pas, appuyez sur le commutateur d'activation vocale et essayez à nouveau.
- Sélectionner **Voice Settings** (Param. voix) permet d'afficher l'écran «Voice Settings (Paramètres voix)». (→P.196)
  - «Voice Recognition Prompts (Guidage de reconnaissance vocale)» peut être réglé sur l'écran «Voice Settings (Paramètres voix)».
  - Vous pouvez annuler certains guidages vocaux en désactivant les instructions vocales. Utilisez ce réglage lorsque vous souhaitez donner une commande immédiatement après avoir appuyé sur le commutateur d'activation vocale et entendu un bip sonore.
- Tournez le bouton «**POWER/VOLUME**», ou utilisez le commutateur de contrôle du volume sur le volant pour régler le volume du guide vocal.
- La fonction du système de reconnaissance vocale ne peut pas être utilisée lors de l'utilisation de Siri. Démarrez la fonction de reconnaissance vocale après avoir quitté Siri.

## EXEMPLE DE COMMANDE VOCALE: RECHERCHER UNE CHANSON

1. Appuyez sur le commutateur d'activation vocale.
2. Dites «**écouter la chanson <chansons>**».
  - Un écran de confirmation s'affiche, montrant les résultats de la reconnaissance, et le système commence la lecture de la musique.
  - Si plusieurs éléments correspondants sont trouvés, un écran de sélection s'affiche. Dites «**<Numéro>**» ou sélectionnez le numéro. Le système lance alors la lecture de la musique.

## REMARQUE

- La base de données Gracenote n'est compatible qu'avec les modes SD\*, USB ou iPod.
- \*: Avec la fonction de navigation
- Une carte SD\*, un iPod ou une mémoire USB doivent être connectés pour permettre la lecture et la recherche de la piste. (→P.41, 42)
- \*: Avec la fonction de navigation
- Lorsqu'une carte SD\*, un dispositif de stockage USB ou un iPod est connecté, les données de reconnaissance sont créées afin que les pistes puissent être recherchées par commande vocale.
- \*: Avec la fonction de navigation
- Les données de reconnaissance sont mises à jour dans les conditions suivantes:
  - Lorsque les données de la carte SD\*, de la mémoire USB ou de l'iPod ont été modifiées.
  - Lorsque la langue de reconnaissance vocale est modifiée. (→P.190)
- \*: Avec la fonction de navigation

**REMARQUE**

- Lorsque les données de reconnaissance sont en cours de création ou de mise à jour, la recherche de piste via commande vocale est impossible.

**EXEMPLE DE COMMANDE VOCALE: APPELER UN NOM**

---

1. Appuyez sur le commutateur d'activation vocale.
2. Dites «**appeler <contacts> <types de téléphone>**».
  - Si plusieurs éléments correspondants sont trouvés, un écran de sélection s'affiche. Dites «**<Numéro>**» ou sélectionnez le numéro.

**REMARQUE**

- De la même manière que l'affichage à l'écran, «Call <contacts> <phone types> (appeler <contacts> <types de téléphone>)), après avoir dit «**appeler un contact**» dites le nom, ou le nom et le type de téléphone, d'un contact.  
Par exemple: «**appeler un contact**», «**Adam Roy**» ou «**appeler un contact**», «**Alex Gagnon**», «**Cellulaire**»
- Il existe 4 types de téléphones: Domicile, Mobile, Travail et Autre.
- Les noms courts ou les abréviations dans la liste de contacts peuvent ne pas être reconnus. Changez les noms de la liste de contacts par des noms complets.
- Il se peut qu'un écran de confirmation du résultat de la reconnaissance vocale s'affiche. Après avoir confirmé le résultat, prononcez «**Oui**» ou «**Non**».


**REMARQUE**

- Si le système reconnaît plusieurs noms dans la liste de contacts, une liste des noms disponibles s'affiche à l'écran. Si le nom que vous souhaitez appeler n'apparaît pas en haut de la liste, prononcez ou sélectionnez le numéro qui correspond au nom dans la liste des possibilités (numéro 1, numéro 2) pour sélectionner un nom dans la liste des possibilités.
- Si plusieurs numéros de téléphone sont enregistrés dans la liste de contacts pour un même contact, une liste de possibilités s'affiche. Si le numéro de téléphone souhaité n'est pas affiché dans la partie supérieure de l'écran, prononcez ou sélectionnez le numéro de téléphone désiré dans la liste des possibilités (numéro 1, numéro 2, etc.) pour sélectionner un numéro de téléphone depuis la liste des possibilités.

**EXEMPLE DE COMMANDE VOCALE: COMPOSER LE NUMÉRO**

---

1. Appuyez sur le commutateur d'activation vocale.
2. Dites «**composer un numéro**».
3. Dites «**Appeler <numéro>**».
  - Dites le numéro de téléphone avec un chiffre à la fois. Par exemple, si le numéro de téléphone est «4251231234»: Dites «**quatre deux cinq un deux trois un deux trois quatre**»

4. Lorsque l'écran de confirmation apparaît, dites «*Oui*», sélectionnez **Yes** (Oui), ou appuyez sur le commutateur  situé sur le volant.
  - Essayez d'énoncer le numéro complet. S'il n'est pas reconnu, cependant, les numéros peuvent être ajoutés, supprimés ou modifiés.

### EXEMPLE DE COMMANDE VOCALE: SAISIE DE L'ADRESSE AVEC LA FONCTION DE NAVIGATION

1. Appuyez sur le commutateur d'activation vocale.
2. Dites «*Allez à la navigation*».
3. Dites «*Destination*».
4. Dites «*Adresse*».
  - Dites l'adresse complète sans pause entre «*<numéro de maison> <nom de rue> <ville et état>*». S'il y a des pauses entre des parties de l'adresse de destination, le système peut ne pas reconnaître des fonctions par commande vocale.

## RECONNAISSANCE DE DISCOURS INFORMEL

Grâce à la technologie de reconnaissance vocale de la langue, ce système permet la reconnaissance d'une commande lorsqu'elle est énoncée naturellement. Cependant, le système ne peut pas reconnaître toutes les variations de chaque commande. Dans certaines situations, il est possible d'omettre la commande de la procédure et d'énoncer directement l'opération souhaitée. Toutes les commandes vocales ne sont pas affichées dans le menu des fonctions.

### REMARQUE

- Si la commande ne peut pas être reconnue entièrement, l'écran d'insertion de commande s'affiche. (Les résultats de recherche sont affichés sur la base de la commande qui a été reconnue.)

## EXEMPLES D'EXPRESSION POUR CHAQUE FONCTION

| Commande  | Exemples d'expression   |
|---|---|
| Appel en spécifiant le contact                        | <i>(le   la   l') &lt;types de téléphoné&gt; de (&lt;contacts&gt; &lt;noms de famille&gt; &lt;prénoms&gt;), (&lt;contacts&gt; &lt;noms de famille&gt; &lt;prénoms&gt;) types de téléphone&gt;, appeler (&lt;contacts&gt; &lt;noms de famille&gt; &lt;prénoms&gt;)&lt;types de téléphone&gt;</i> |
| Appel en spécifiant le numéro de téléphone            | <i>appeler &lt;numéro_de_téléphone&gt;, [le] &lt;numéro_de_téléphone&gt;, (compose   composer) [le] &lt;numéro_de_téléphone&gt;</i>   |
| Rechercher des artistes pour écouter une chanson      | <i>play artist &lt;artistes&gt;, play me the &lt;artistes&gt;, [the] &lt;artistes&gt;</i>   |
| Rechercher des noms d'albums pour écouter une chanson | <i>[the] &lt;albums&gt;, play me [the] &lt;albums&gt;</i>   |

| Commande                            | Exemples d'expression   |
|-------------------------------------|---|
| Utiliser la fonction de navigation* | <i>aller à navigation, aller (au GPS   au système de navigation), afficher ([la  le système de] navigation   [le] GPS   [la] carte), [aller à] une adresse   [la] carte   [la] navigation), ([le] système de navigation   [le] GPS), [nouvelle] (adresse  destination), destination récente, rechercher une adresse, naviguer, NAV [système], [aller à] NAVI, aller à destination</i> |

\*: Avec la fonction de navigation

## LISTE DES COMMANDES

Les commandes vocales reconnaissables et leurs actions sont indiquées ci-dessous.

- Les commandes fréquemment utilisées sont indiquées dans les tableaux suivants.
- Pour les appareils qui ne sont pas installés dans le véhicule, les commandes liées ne seront pas affichées sur l'écran. De plus, selon les conditions, d'autres commandes peuvent ne pas s'afficher sur l'écran.
- Les fonctions disponibles varient en fonction du système installé.
- La langue de reconnaissance vocale peut être modifiée. (→P.190)

### REMARQUE

- Les symboles utilisés dans les commandes sont comme suit.
  - [○○○,△△△]: Les commandes qui ne nécessitent pas d'être prononcées
  - <△△△>: Numéros, titres ou noms à prononcer

### Commande de base

| Commande vocale        | Phrase   | Fonction                                      |
|------------------------|--|---|
| Pause du système       | pause  | Mettre en pause l'actuelle interaction vocale |
| Retour du système      | retour   | Un seul retour hiérarchie                     |
| Annulation du système  | annuler  | Annuler la tâche actuelle                     |
| Aide système           | aide   | Demandez de l'aide pour la tâche actuelle     |
| Redémarrage du système | recommencer  | Répéter l'actuelle tâche                      |
| Changement de page     | première page, dernière page, page suivante, page précédente | Changement de l'affichage page                |

► **Commandes pour changer le mode audio**

| Commande vocale                   | Phrase                    | Fonction                |
|-----------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Changement de mode AM             | changer pour AM           | Passer en mode AM       |
| Changement du mode FM             | changer pour FM           | Passer en mode FM       |
| Changement du mode radio SiriusXM | changer pour XM           | Passer en mode SiriusXM |
| Changement du mode CD             | changer pour CD           | Passer en mode CD       |
| Changement du mode USB            | changer pour USB          | Passer en mode USB      |
| Changement du mode SD*            | changer pour microSD      | Passer en mode SD       |
| Changement du mode iPod           | changer pour iPod         | Passer en mode iPod     |
| Changement du mode AUX            | changer pour AUX          | Passer en mode AUX      |
| Changement du mode audio off      | arrêt de l'audio          | Éteignez l'audio        |
| Changement du mode audio on       | mise en marche de l'audio | Activez l'audio         |

\*: Avec la fonction de navigation

► **Commandes pour le changement de mode**

| Commande vocale                                | Phrase             | Fonction  |
|--|--------------------|---|
| Changement du mode mains libres                | menu téléphone     | Passer en mode HF                               |
| Changement du mode audio                       | menu musique       | Passer en mode audio                            |
| Changement du mode aha                         | aller à Aha        | Passer en mode aha                              |
| Changement du mode Pandora* <sup>1</sup>       | aller à Pandora    | Passer en mode Pandora                          |
| Changement du mode de navigation* <sup>2</sup> | aller à navigation | Passer à la commande vocale avec le système NAV |

\*<sup>1</sup>: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

\*<sup>2</sup>: Avec la fonction de navigation

► **Commandes pour le système mains libres**

| Commande vocale | Phrase     | Fonction   |
|-----------------|------------|--|
| Recomposer      | recomposer | Passer un appel vers le numéro de téléphone du dernier appel sortant |

| Commande vocale               | Phrase  | Fonction   |
|-------------------------------|---|--|
| Rappeler                      | rappeler  | Passer un appel vers le numéro de téléphone du dernier appel entrant         |
| Appels récents                | voir mes appels récents                             | Affiche l'écran de l'historique d'appel                                      |
| Composer le numéro de l'appel | appeler <numéro_de_téléphone>                       | Passer un appel vers ledit numéro de téléphone                               |
| Appel par nom et type         | appeler <contacts> <types de téléphone>             | Passer un appel téléphonique auxdits types d'un contact depuis le répertoire |
| Liste de message              | voir mes messages, voir mes messages <messagetypes> | Affiche les emails   |
| Appel                         | appeler   | Ceci peut être utilisé pour la réception de messages                         |
| Ignorer                       | ignorer   |  |
| Lire                          | lire  |  |
| Répondre                      | répondre  |  |

### ► Commandes pour Pandora\*

\*: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

| Commande vocale            | Phrase                      | Fonction  |
|----------------------------|-----------------------------|---|
| Changement du mode Pandora | Écouter une station Pandora | Passer en mode Pandora  |
| Voir les stations Pandora  | voir les stations Pandora   | Lister les stations Pandora                                     |
| Pouce vers le haut         | j'aime                      | Marque du drapeau «Aimer»                                       |
| Pouce vers le bas          | je n'aime pas               | Marquer le drapeau «N'aime pas» et passer à la chanson suivante |

### ► Commandes pour aha

| Commande vocale        | Phrase                  | Fonction                                      |
|------------------------|-------------------------|---|
| Changement du mode aha | écouter une station Aha | Passer en mode aha                            |
| Voir les stations aha  | voir les stations aha   | Lister les stations aha                       |
| Aimer on/off           | j'aime                  | Marquer le drapeau «Aimer»/ Enlever le repère |

| Commande vocale   | Phrase        | Fonction   |
|-------------------|---------------|--|
| N'aime pas on/off | je n'aime pas | Marquer le drapeau «N'aime pas»/Enlever le repère  |
| Aller*            | y aller       | Lorsque la station possède des informations de localisation, l'utilisateur peut dire «go» à la navigation. |
| Carte             | check-in      | Informations de localisation obtenues à partir du GPS mises à jour sur le serveur                          |
| Appeler           | appeler       | Émettre un appel à partir d'un contenu (avec des infos de téléphone)                                       |
| Actualiser        | rafraîchir    | Rafraîchir la station sélectionnée pour obtenir les toutes dernières informations                          |

\*: Avec la fonction de navigation

### ► Commandes de contrôle AM

| Commande vocale                    | Phrase                            | Fonction  |
|------------------------------------|-----------------------------------|---|
| Syntonisation de fréquence directe | écouter le <fréquences AM> AM     | Désignez la fréquence pour passer à une station de radio spécifique           |
| Recherche de numéro présélectionné | écouter la présélection <presets> | Sélectionnez un canal pré réglé pour passer à une station de radio spécifique |

### ► Commandes de contrôle FM

| Commande vocale                    | Phrase                            | Fonction  |
|------------------------------------|-----------------------------------|---|
| Syntonisation de fréquence directe | écouter le <fréquences FM> FM     | Désignez la fréquence pour passer à une station de radio spécifique       |
| Recherche de numéro présélectionné | écouter la présélection <presets> | Désignez le canal pré réglé pour passer à une station de radio spécifique |

► **Commande pour le contrôle de SiriusXM Radio**

| Commande vocale                    | Phrase                            | Fonction   |
|------------------------------------|-----------------------------------|--|
| Recherche de numéro présélectionné | écouter la présélection <presets> | Désignez le canal préréglé pour passer à une station de radio spécifique |

► **Commandes pour le contrôle HD Radio**

| Commande vocale                    | Phrase   | Fonction                          |
|------------------------------------|--|-----------------------------------|
| Syntoniser sur la station HD Radio | écouter le <fréquences FM*> <canaux secondaires HD*> | Sélectionnez une station HD Radio |

\*: Dire le nom de la station radio actuelle.

► **Commandes pour le contrôle MP3/WMA/AAC, USB, SD\***

\*: Avec la fonction de navigation

| Commande vocale                   | Phrase                        | Fonction                                  |
|-----------------------------------|-------------------------------|---|
| Sélection de musique de l'artiste | écouter l'artiste <artistes>  | Sélectionnez un morceau par nom d'artiste |
| Sélection de musique de l'album   | écouter l'album <albums>      | Sélectionnez un morceau par nom d'album   |
| Sélection d'un morceau de musique | écouter la chanson <chansons> | Sélectionnez un morceau par nom de piste  |
| Sélection d'un genre de musique   | écouter le genre <genres>     | Sélectionnez un morceau par nom de genre  |

► **Commandes de contrôle iPod**

| Commande vocale                             | Phrase   | Fonction  |
|---|--|---|
| Sélection de musique de l'artiste           | écouter l'artiste<br><artistes>                    | Sélectionnez un morceau dans l'iPod par nom d'artiste         |
| Sélection de musique de l'album             | écouter l'album<br><albums>                        | Sélectionnez un morceau dans l'iPod par nom d'album           |
| Sélection d'un morceau de musique           | écouter la chanson<br><chansons>                   | Sélectionnez un morceau dans l'iPod par nom de piste          |
| Sélection d'un genre de musique             | écouter le genre<br><genres>                       | Sélectionnez un morceau de l'iPod par nom de genre            |
| Sélection de musique d'une liste de lecture | écouter la liste de lecture<br><listes de lecture> | Sélectionnez un morceau de l'iPod par nom de liste de lecture |
| Sélection de musique podcast                | écouter le balado<br><podcasts>                    | Sélectionnez un morceau de l'iPod par nom de Podcast          |
| Sélection de musique d'un livre audio       | écouter le livre audio<br><livres audio>           | Sélectionnez un morceau de l'iPod par nom de livre audio      |

► **Commandes pour le mode de navigation\***

\*: Avec la fonction de navigation

| Commande vocale                     | Phrase  | Fonction   |
|-------------------------------------|---|--|
| Accepter                            | accepter  | Accepte les questions (comme une réponse)              |
| Hébergement*                        | hébergement   | Réduit les cibles de recherche de PDI pour le logement |
|                                     | hôtel   |  |
| Hébergement/le long de l'itinéraire | [rechercher, trouver]<br>[un] hébergement [sur, près de] l'itinéraire | Recherche des hébergements le long de l'itinéraire     |
|                                     | [rechercher, trouver]<br>[un] hébergement sur [mon] itinéraire        |  |
|                                     | [rechercher, trouver]<br>[un] hôtel [sur, près de] l'itinéraire       |  |

| Commande vocale              | Phrase   | Fonction  |
|------------------------------|--|---|
| Hébergement à ma destination | [rechercher, trouver]<br>[un] hébergement [à ma, à, près de la, près de] destination | Recherche des hébergements près de la destination       |
|                              | [rechercher, trouver]<br>[un] hôtel [à ma, à, près de la, près de] destination       |   |
| Hébergement à proximité      | [rechercher, trouver]<br>[un] hébergement proche                                     | Recherche des hébergements près de la position actuelle |
|                              | [rechercher, trouver]<br>[un] hébergement [près, pas loin] d'ici                     |   |
|                              | [rechercher, trouver]<br>[un] hôtel [près, pas loin] d'ici                           |   |

| Commande vocale      | Phrase                                      | Fonction   |
|----------------------|---|--|
| Adresse              | [rechercher, trouver, saisir] [une] adresse | Passé à l'écran qui vous permet de rechercher la destination en lisant l'adresse                 |
| Éviter               | Évitements                                  | Passé à l'écran qui vous permet de régler des déviations sur votre itinéraire                    |
|                      | éviter                                      |  |
|                      | contourner                                  |  |
| Près de l'itinéraire | sur l'itinéraire                            | Réduit les possibilités de recherche de PDI sélectionnés à des endroits le long de l'itinéraire  |
|                      | sur la route                                |  |
|                      | près de l'itinéraire                        |  |
| À ma destination     | [à] [ma, la] destination                    | Réduit les possibilités de recherche de PDI sélectionnés à des endroits autour de la destination |

| Commande vocale | Phrase                               | Fonction   |
|-----------------|--------------------------------------|--|
| Arrière         | retour                               | Passé à l'écran précédent  |
| Bas             | [aller, passer] [au] bas             | Passé au bas de la liste   |
| Annuler         | Annuler                              | Quitte le mode de reconnaissance vocale et passe à la carte, au menu principal ou à d'autres menus |
| Suppr itinér.   | supprimer [l'] itinéraire            | Supprime l'itinéraire qui a été réglé  |
|                 | annuler [l'] itinéraire              |  |
| Supprimer       | supprimer                            |  |
| Descendre       | [une] page en bas                    | Déplace la liste sur l'écran de liste vers le bas d'une page                                       |
| Favori          | favori                               | Sélectionne les conditions pour le réglage de la destination à partir de vos lieux favoris         |
|                 | [aller à] [une] destination favorite |  |

| Commande vocale    | Phrase                            | Fonction  |
|--------------------|-----------------------------------|---|
| Aller              | aller                             | Reflète l'itinéraire sélectionné et démarre l'aide à la navigation                        |
| Aller sur la carte | carte                             | Passé à l'écran de la carte   |
|                    | [aller] [à] [l'écran] de la carte |   |
|                    | [ouvrir] [l'écran] de la carte    |   |
| Aide               | aide                              | Passé à l'écran d'assistance pour le mode de la reconnaissance vocale                     |
| Moitié             | demi                              | Réduit de moitié la distance de déviation réglée sur l'écran de déviation de l'itinéraire |

| Commande vocale | Phrase     | Fonction   |
|-----------------|------------|--|
| Historique      | historique | Définit la destination à partir des résultats de l'historique de recherche                                 |
| Moins           | moins      | Réduit la distance de déviation réglée (sur l'écran de déviation de l'itinéraire)                          |
| Ligne 1         | ligne 1    | Sélectionne l'élément répertorié dans la première ligne de la liste (sur l'écran où la liste est affichée) |
|                 | numéro 1   |  |
| Ligne 2         | ligne 2    | Sélectionne l'élément répertorié dans la deuxième ligne de la liste (sur l'écran où la liste est affichée) |
|                 | numéro 2   |  |

| Commande vocale | Phrase              | Fonction  |
|-----------------|---------------------|---|
| Ligne 3         | ligne 3             | Sélectionne l'élément répertorié dans la troisième ligne de la liste (sur l'écran où la liste est affichée) |
|                 | numéro 3            |   |
| Ligne 4         | ligne 4             | Sélectionne l'élément répertorié dans la quatrième ligne de la liste (sur l'écran où la liste est affichée) |
|                 | numéro 4            |   |
| Milieu          | [aller] [au] centre | Passé au milieu de la liste (sur l'écran où la liste est affichée)  |
| Plus            | suite               | Passé à l'écran de réception de la liste d'informations   |

| Commande vocale   | Phrase            | Fonction  |
|-------------------|-------------------|---|
| À proximité d'ici | à proximité       | Réduit les possibilités de recherche de PDI sélectionnés à des endroits le long de l'itinéraire |
|                   | [près] d'ici      |   |
| Nouvel itinéraire | nouvel itinéraire | Enregistre la destination sélectionnée en tant que nouvelle destination                         |
| Suivant           | [le] suivant      | Passé à l'écran suivant   |
| Non               | non               | Rejette les questions et d'autres contenus qui vous sont adressés                               |

| Commande vocale                       | Phrase   | Fonction   |
|---------------------------------------|--|--|
| Stationnement le long de l'itinéraire | [rechercher, trouver] [un] [parc de] stationnement [sur, près de] l'itinéraire | Recherche des parcs de stationnement le long de l'itinéraire |
|                                       | [rechercher, trouver] [un] parking [sur, près de] l'itinéraire                 |  |
| Stationnement à ma destination        | [rechercher, trouver] [parc de] stationnement à [ma] destination               | Recherche des parcs de stationnement près de la destination  |
|                                       | [rechercher, trouver] [parc de] stationnement près de [la] destination         |  |
|                                       | [rechercher, trouver] parking à [ma] destination                               |  |
|                                       | [rechercher, trouver] parking près de [la] destination                         |  |

| Commande vocale     | Phrase   | Fonction  |
|---------------------|--|---|
| Parking à proximité | [rechercher, trouver]<br>[un] [parc de]<br>stationnement proche            | Recherche des parcs de stationnement près de la position actuelle |
|                     | [rechercher, trouver]<br>[un] [parc de]<br>stationnement près d'ici        |   |
|                     | [rechercher, trouver]<br>[un] [parc de]<br>stationnement à proximité       |   |
|                     | [rechercher, trouver]<br>[un] [parc de]<br>stationnement dans les environs |   |
|                     | [rechercher, trouver]<br>[un] [parc de]<br>stationnement dans les environs |   |
|                     | [rechercher, trouver]<br>[un] parking près d'ici                           |   |

| Commande vocale | Phrase                             | Fonction   |
|-----------------|------------------------------------|--|
| Stationnement*  | [parc] de stationnement            | Réduit les cibles de recherche de PDI pour les parcs de stationnement  |
|                 | parking                            |  |
| Lieu            | lieux                              | Sélectionnez la recherche de PDI comme méthode de recherche de destination (la méthode de recherche de PDI recherche uniquement les stations-service, les lieux d'hébergement, les parcs de stationnement et les restaurants.) |
|                 | [trouver] [un] lieu [d'intérêt]    |  |
|                 | [trouver] des lieux [d'intérêt]    |  |
|                 | [rechercher] [un] lieu [d'intérêt] |  |

| Commande vocale    | Phrase                  | Fonction  |
|--------------------|-------------------------|---|
| Infos d'itinéraire | information             | Lit les informations sur l'itinéraire qui a été défini (une fois que le système de reconnaissance vocale est désactivé) |
| Infos              | info                    |   |
|                    | informations            |   |
| Itinéraire         | Options de l'itinéraire | Passe à l'écran d'édition de l'itinéraire   |
|                    | [mon, l'] itinéraire    |   |
| Restaurant*        | restaurant              | Réduit les cibles de recherche de PDI aux restaurants   |
|                    | endroit [où, à] manger  |   |

| Commande vocale                    | Phrase  | Fonction  |
|------------------------------------|---|---|
| Restaurant le long de l'itinéraire | [rechercher, trouver] [un] restaurant [sur, près de] l'itinéraire             | Recherche des restaurants le long de l'itinéraire |
|                                    | [rechercher, trouver] [un] endroit [où, à] manger [sur, près de] l'itinéraire |   |
| Restaurant à ma destination        | [rechercher, trouver] [un] restaurant près de [la] destination                | Recherche des restaurants près de la destination  |
|                                    | [rechercher, trouver] [un] restaurant à [ma] destination                      |   |
|                                    | [rechercher, trouver] [un] endroit [où, à] manger près de [la] destination    |   |
|                                    | [rechercher, trouver] [un] endroit [où, à] manger à [ma] destination          |   |

| Commande vocale        | Phrase   | Fonction   |
|------------------------|--|--|
| Restaurant à proximité | [rechercher, trouver]<br>[un] restaurant proche                  | Recherche des restaurants près de la position actuelle             |
|                        | [rechercher, trouver]<br>[un] restaurant près d'ici              |  |
|                        | [rechercher, trouver]<br>[un] restaurant à proximité             |  |
|                        | [rechercher, trouver]<br>[un] restaurant dans les environs       |  |
|                        | [rechercher, trouver]<br>[un] endroit [où, à] manger près d'ici  |  |
|                        | [rechercher, trouver]<br>[un] endroit [où, à] manger à proximité |  |
| Lecture à haute voix   | lecture  | Lit les résultats de la recherche dans la liste affichée à l'écran |

| Commande vocale                         | Phrase   | Fonction   |
|---|--|--|
| Station service*                        | station-service  | Réduit les cibles de recherche de PDI aux stations-service |
|   | essence  |  |
| Station service le long de l'itinéraire | [rechercher, trouver]<br>[une] station-service [sur, près de] l'itinéraire | Recherche des stations-service le long de l'itinéraire     |
|   | [rechercher, trouver]<br>[une] essence [sur, près de] l'itinéraire         |  |

| Commande vocale                  | Phrase   | Fonction  |
|----------------------------------|--|---|
| Station service à ma destination | [rechercher, trouver]<br>[une] station-service<br>près de [la] destination | Recherche des stations-service près de la destination |
|                                  | [rechercher, trouver]<br>[une] station-service à<br>[ma] destination       |   |
|                                  | [rechercher, trouver]<br>[une] essence près de<br>[la] destination         |   |
|                                  | [rechercher, trouver]<br>[une] essence à [ma]<br>destination               |   |

| Commande vocale             | Phrase  | Fonction  |
|-----------------------------|---|---|
| Station service à proximité | [rechercher, trouver]<br>[une] station-service<br>proche  | Recherche des stations-service près de la position actuelle |
|                             | [rechercher, trouver]<br>[une] station-service<br>près d'ici  |   |
|                             | [rechercher, trouver]<br>[une] station-service à<br>proximité   |   |
|                             | [rechercher, trouver]<br>[une] station-<br>service dans les<br>environs[rechercher,<br>trouver] [une] essence<br>près d'ici |   |
|                             | [rechercher, trouver]<br>[une] essence à<br>proximité   |   |
|                             | [rechercher, trouver]<br>[une] essence dans les<br>environs   |   |

| Commande vocale | Phrase             | Fonction  |
|-----------------|--------------------|---|
| Haut            | haut               | Passe en haut de la liste (sur l'écran où la liste est affichée)  |
| Vers le haut    | [une] page en haut | Déplace la liste d'une page vers le haut (sur l'écran où la liste est affichée)   |
| Étape           | étape              | Enregistre la destination sélectionnée en tant que point de relais  |
| Où suis-je      | Où suis-je         | Affiche les informations sur la position du véhicule (lorsqu'il y a un self-car vers l'emplacement à côté de la route, cette fonction ne peut pas être utilisée.) |

| Commande vocale | Phrase | Fonction  |
|-----------------|--------|---|
| Oui             | Oui    | Accepte les questions et d'autres contenus qui vous sont adressés |
|                 | ouais  |   |

\*: Recherche des possibilités près de la position de votre véhicule.

- Les couleurs des commandes sur l'écran tactile qui ne peuvent pas être utilisées sont atténuées.



---

# 10

---

---

***ANNEXE/QUE FAIRE***

***SI/INDEX***

10

## INFORMATIONS ET MISES À JOUR DE LA BASE DE DONNÉES DE LA CARTE

CLUF

Contrat de Licence Utilisateur Final du logiciel et de la base de données

## 1. Parties contractantes

1.1. Le présent Accord est conclu entre FUJITSU TEN LIMITED (2-28, Goshodori 1 Chome Hyogo-ku, Kobe, 652-8510, Japon) en qualité de Concédant de licence (dénommé ci-après « Concédant de licence ») et vous-même en qualité d'Utilisateur (dénommé ci-après « Utilisateur »); l'Utilisateur et le Concédant de licence seront dénommés conjointement : « Parties ») concernant l'utilisation du logiciel indiqué dans le présent accord.

## 2. Conclusion du Contrat

2.1. Les Parties contractantes prennent acte du fait que ce Contrat est conclu sans signature du Contrat.

2.2. L'Utilisateur prend acte du fait que ce contrat est réputé conclu si, après l'acquisition légale du logiciel faisant l'objet du contrat (section 4), l'Utilisateur clique sur le bouton d'acceptation du produit lors de l'utilisation ou de l'implémentation du logiciel sur un ordinateur ou tout autre dispositif, ou lors de l'installation d'un tel dispositif dans un véhicule (ci-après dénommées Utilisation).

2.3. Ce Contrat n'accorde aucun droit à la personne qui acquiert, utilise, implémente et installe dans un véhicule le logiciel illégalement ou qui l'utilise d'une quelconque autre manière.

## 3. Droit applicable

3.1. Tout procès relatif à ce contrat sera jugé en vertu des lois en vigueur en Hongrie et un renvoi spécifique à la loi IV-1959 du Code civil et à la loi LXXVI-1999 sur les droits d'auteur s'appliquera.

3.2. La langue d'origine de ce Contrat est le hongrois. Des versions de ce Contrat dans d'autres langues existent également. En cas de litige, la version hongroise fait foi.

## 4. Objet et résiliation du contrat

4.1. L'objet du présent Accord porte sur le logiciel d'aide à la navigation du Concédant de licence agréé par NNG Llc. (siège social : Szepevolgyi út 35-37, Budapest 1037, Hongrie, Union européenne) (dénommé ci-après le Logiciel).

4.2. Le Logiciel comprend l'application informatique, toute la documentation, la base de données cartographiques correspondante, et tout contenu ou service tiers accessible via le Logiciel (ci-après dénommé Base de données).

4.3. Le logiciel inclut tout affichage, stockage et codage du logiciel, y compris l'affichage et le stockage imprimé, électronique ou visuel, ainsi que le code objet et le code source, et toute forme future d'affichage, de stockage et de codage, et tout support futur.

4.4. Les réparations, les modifications et les mises à jour ultérieures effectuées par l'Utilisateur agissant font partie du Logiciel.

4.5. En vertu de ce contrat, vos droits cesseront immédiatement sans préavis de la part du concédant en cas d'inobservation matérielle dudit contrat ou d'actes posés par dérogation au concédant et/ou aux droits du concédant du logiciel. Le concédant peut résilier ce contrat si l'un des logiciels est, ou selon lui susceptible de devenir, l'objet d'une demande de violation de la propriété intellectuelle ou de l'appropriation illicite de secrets commerciaux. A la résiliation du contrat, vous cesserez d'utiliser le logiciel et le détruirez, et vous confirmerez le respect de cette clause par écrit au concédant

## 5. Détenteur des droits d'auteur

5.1. Sauf dispositions contractuelles ou légales contraires, NNG Llc. est le seul et unique propriétaire de tous les droits matériels d'auteur liés au Logiciel et le Concédant de licence vous fournit une sous-licence du Logiciel.

5.2. Les droits d'auteur portent sur l'ensemble du logiciel, ainsi que sur chaque partie qui le compose.

5.3. Le(s) détenteur(s) des droits d'auteur de la Base de données faisant partie du Logiciel peut/peuvent être une/des personne(s) physique(s) ou morale(s) (ci-après dénommée(s) Titulaire(s) de la Base de données) qui est/sont indiquée(s) dans l'Annexe du présent Contrat ou dans le menu « À propos ». Le manuel de l'Utilisateur du Logiciel contient le nom de l'option de menu répertoriant tous les détenteurs des éléments de la Base de données. Le Concédant déclare qu'il s'est procuré auprès des Titulaires de la Base de données tous les droits d'utilisation et de représentation nécessaires pour utiliser la base de données, la proposer et la transmettre pour être utilisée en vertu de ce Contrat.

5.4. Conformément au présent Accord, tous les droits afférents au Logiciel demeurent la propriété de NNG Llc., à l'exception de ceux que la loi ou le présent Accord confère à l'Utilisateur.

## 6. Droits de l'Utilisateur

6.1. L'Utilisateur est autorisé à installer et à exécuter le Logiciel sur un dispositif (ordinateur de bureau ou portable, outil de navigation), et à utiliser une copie du Logiciel ou une copie préalablement installée dudit Logiciel.

6.2. L'Utilisateur est autorisé à sauvegarder une copie du logiciel. Toutefois, si le logiciel est opérationnel après son installation sans le support original, la copie stockée sur celui-ci est considérée comme sauvegarde. Autrement, l'Utilisateur n'est autorisé à utiliser la sauvegarde qu'en cas d'impossibilité avérée et justifiée d'utiliser normalement et légalement l'exemplaire original du logiciel.

### 7. Restrictions liées à l'utilisation

7.1. L'Utilisateur n'est pas autorisé à :

7.1.1. dupliquer le logiciel (en faire une copie);

7.1.2. louer, prêter à titre de commodat, distribuer ou transmettre le logiciel à une tierce personne avec ou sans contrepartie;

7.1.3. traduire le logiciel (y compris la traduction (compilation) dans un autre langage de programmation);

7.1.4. décompiler le logiciel;

7.1.5. éluder la protection du logiciel ou modifier, contourner ou éviter cette protection par la technologie ou tout autre moyen ;

7.1.6. modifier, compléter, altérer tout ou partie du logiciel; le décomposer, l'insérer, l'intégrer ou l'utiliser dans un autre produit, et ce, même pour le rendre compatible avec d'autres produits;

7.1.7. extraire des données à partir de la Base de données intégrée dans le Logiciel en dehors de l'utilisation de l'application informatique; décompiler la Base de données; utiliser, copier, modifier, compléter ou altérer tout ou partie de la Base de données, ou un groupe de données stocké; l'insérer ou l'utiliser dans un autre produit même dans l'optique de la rendre compatible avec d'autres produits.

7.2. L'Utilisateur devra employer uniquement le contenu disponible avec le Logiciel et fourni par les tiers et les données reçues dans le cadre des services fournis par les tiers (y compris, mais sans s'y limiter, le trafic de données reçues du service d'informations de circulation TMC RDS) pour son profit personnel et à ses propres risques. Il est formellement interdit de stocker, transférer ou distribuer ces données ou contenus, ou de les révéler en intégralité ou en partie au public sous quelque format que ce soit, ou de les télécharger à partir du produit.

8. Exclusion de garantie, limitation de responsabilité

8.1. Le Concédant informe l'Utilisateur que malgré toutes les précautions prises lors de la réalisation du logiciel, compte tenu de la nature de celui-ci et des limites techniques, le Concédant ne garantit pas la perfection du logiciel. Aussi n'a-t-il pas l'obligation contractuelle de fournir à l'Utilisateur un logiciel entièrement exempt de défaut.

8.2. Le Concédant ne garantit pas que le logiciel sera utilisable à toutes les fins déterminées par lui-même ou l'Utilisateur. Il ne garantit pas non plus que le logiciel sera compatible avec d'autres systèmes, appareils ou produits (par ex. logiciel ou matériel).

8.3. Le Concédant ne pourra être tenu pour responsable d'aucun dommage découlant d'un défaut du logiciel (y compris les défauts de l'application informatique, de la documentation et de la Base de données).

8.4. Le Concédant ne pourra être tenu pour responsable d'aucun dommage résultant de l'inapplicabilité du logiciel à des fins déterminées, quelles qu'elles soient, ou de son incompatibilité avec un autre système, appareil ou produit (par ex. logiciel ou matériel).

8.5. Le Concédant attire particulièrement l'attention de l'Utilisateur sur le fait qu'en cas d'utilisation du logiciel dans la circulation, l'Utilisateur est exclusivement responsable du respect du code de la route (notamment l'application des mesures de sécurité obligatoires ou rationnelles et utiles, l'attention et la prudence requises le cas échéant et notamment en raison de l'utilisation du logiciel). Le Concédant ne pourra être tenu pour responsable d'aucun dommage résultant de l'utilisation du logiciel dans la circulation.

8.6. Avec la conclusion de ce Contrat, l'Utilisateur prend expressément acte des informations indiquées dans la section 8 ci-dessus.

### 9. Sanctions

9.1. Le Concédant informe l'Utilisateur que, conformément aux dispositions des DA, le Concédant peut, en cas d'atteinte à ses droits d'auteur,

9.1.1. exiger la constatation judiciaire de l'infraction ;

9.1.2. exiger la cessation de l'infraction et l'interdiction des infractions ultérieures;

9.1.3. exiger la réparation appropriée des préjudices (même par la voie de la publicité, aux frais de la personne ayant commis l'infraction);

9.1.4. exiger le remboursement des gains obtenus de manière frauduleuse;

9.1.5. exiger la cessation de la situation préjudiciable, ainsi que le rétablissement de l'état précédant l'infraction aux frais de la personne l'ayant commise, la destruction des outils et des matériels utilisés pour l'infraction, ainsi que celle des objets créés par l'infraction; et

9.1.6. exiger des dommages et intérêts.

9.2. En outre, le Concedant informe l'Utilisateur que, conformément à la loi 4-1978 du code pénal hongrois, l'atteinte aux droits d'auteur et aux droits relatifs constitue un délit passible de deux ans et, dans un cas qualifié, de huit ans de réclusion criminelle.

9.3. Contenus et services fournis par des tiers

Le Concedant ne pourra être tenu pour responsable de la Base de données du Logiciel et d'aucun contenu ou service fourni par un tiers dans l'utilisation de la Base de données. Le Concedant ne peut garantir la qualité, la conformité, la précision, l'adéquation d'un objet spécifique ou la couverture territoriale du produit ou du service, ou la disponibilité du service, et exclut en particulier toute responsabilité concernant la suspension du service, et tout dommage lié au service ou à l'annulation de celui-ci dans son intégralité.

L'Utilisateur prend acte du fait que les contenus et services fournis par des tiers seront uniquement utilisés à ses risques et pour son profit personnel.

9.4. Les parties ici présentes acceptent que les tribunaux de la République de Hongrie aient l'autorité exclusive de régler tout différend relatif à ce contrat.

## CERTIFICATION

## CERTIFICATION

## SiriusXM® Satellite Radio



- © 2013 SiriusXM Radio Inc. Sirius, XM et toutes les marques et les logos associés sont des marques déposées de SiriusXM Radio Inc. Toutes les autres marques, noms de canaux et logos sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

## SERVICE DE DONNÉES SiriusXM

Ni SiriusXM ni Subaru ne sont responsables des erreurs ou inexactitudes contenues dans les services de données SiriusXM ou de leur utilisation dans le véhicule.

## RADIO WAVE COMMUNICATIONS

## ► U.S.A.

## ● ID FCC: BABFT0054A

- This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## ! AVERTISSEMENT

## ● FCC WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## ● CAUTION: Radio Frequency Radiation Exposure

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body in normal use position.

- Co-location: This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

**► Canada****● IC: 2024B-FT0054A**

- This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**⚠ AVERTISSEMENT****● CAUTION: Radio Frequency Radiation Exposure**

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

ATTENTION : l'exposition aux rayonnements radiofréquence - Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20cm (ft) ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités: mains, poignets, pieds et chevilles).

## ► México



## ● RCPFUFT14-1151

- La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## Gracenote

- Le nom «Gracenote», le logo et le graphisme Gracenote, la mention «Powered by Gracenote» sont des marques ou des marques déposées de Gracenote reconnues aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.



- La technologie de reconnaissance des données audio/vidéo et les données associées sont fournies par Gracenote®. Gracenote constitue la norme de l'industrie en matière de technologie de reconnaissance musicale et de fourniture de contenus connexes. Pour plus de détails, visitez [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com).

**Contrat de licence Gracenote (EULA)**

Cet appareil ou cette application contient un logiciel développé par Gracenote, société basée à Emeryville, Californie, États-Unis (ci-après, « Gracenote »). Ce logiciel Gracenote (ci-après, « le Logiciel Gracenote ») permet à cet appareil ou à cette application d'accéder à des serveurs en ligne ou à des bases de données en ligne (ci-après et collectivement, « les Serveurs Gracenote ») en vue d'identifier le contenu de certains supports musicaux ou/et de certains fichiers audio, de copier des informations relatives à des données audio (titre d'un album, nom d'un artiste ou d'un groupe, liste des pistes, etc. – ci-après, « les Données Gracenote ») et d'exécuter de nombreuses autres fonctions. Vous êtes autorisé à utiliser les Données Gracenote uniquement par exécution de fonctions grand public de cet appareil ou de cette application.

Vous convenez d'utiliser les Données Gracenote, le Logiciel Gracenote et les Serveurs Gracenote uniquement pour un usage personnel et non commercial. Vous convenez de ne pas céder, copier, transférer ou transmettre le Logiciel Gracenote ou aucune partie des Données Gracenote à une société tierce. **VOUS CONVENEZ DE NE PAS UTILISER NI EXPLOITER LES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE OU LES SERVEURS GRACENOTE À DES FINS AUTRES QUE CELLES QUI SONT AUTORISÉES EXPLICITEMENT DANS LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE.**

Vous convenez que la licence non exclusive dont vous jouissez pour l'utilisation des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote sera résiliée si vous ne respectez pas les conditions stipulées dans le présent Contrat de licence. Si votre licence est résiliée, vous convenez de mettre fin immédiatement à tout type d'utilisation des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tous les droits vis-à-vis des Données Gracenote, du Logiciel Gracenote et des Serveurs Gracenote, y compris tous droits de propriété. Gracenote ne saurait en aucun cas être redevable d'un paiement en votre faveur pour des informations que vous auriez communiquées à Gracenote. Vous convenez que Gracenote pourra faire valoir contre vous ses droits tels que décrits dans le présent Contrat de licence, directement et en son nom propre.

Le Service Gracenote utilise un identifiant (unique et attribué en mode aléatoire) pour suivre les interrogations des utilisateurs de ce Service. Ce mécanisme est destiné à des mesures statistiques : il permet au Service Gracenote de déterminer le nombre d'interrogations effectué sans avoir à connaître quelque information que ce soit vous concernant. Pour plus de détails sur ce mécanisme de suivi, consultez la page Web qui présente la [Charte de confidentialité](#) du Service Gracenote.

Le Logiciel Gracenote et l'intégralité des Données Gracenote vous sont cédés sous licence « EN L'ÉTAT ». Gracenote n'apporte aucune déclaration ou garantie, explicite ou implicite, en ce qui concerne la précision des Données Gracenote disponibles à partir des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer certaines données des Serveurs Gracenote ou de changer des données de catégorie pour toute raison que Gracenote estimera nécessaire ou suffisante. Aucune garantie n'est apportée que le Logiciel Gracenote ou les Serveurs Gracenote seront exempts d'erreurs ou que le fonctionnement du Logiciel Gracenote ou des Serveurs Gracenote s'effectuera sans interruption. Gracenote n'est nullement obligée de mettre à votre disposition les types ou catégories de données nouveaux, complémentaires ou améliorés que

GRACENOTE DÉNIE TOUTES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS PAS SEULEMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE POTENTIEL COMMERCIAL, D'ADÉQUATION À UN USAGE SPÉCIFIQUE, DE PROPRIÉTÉ ET DE NON-INFRACTION. GRACENOTE NE GARANTIT AUCUNEMENT LES RÉSULTATS QUI POURRAIENT ÊTRE OBTENUS PAR VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU DE N'IMPORTE QUEL SERVEUR GRACENOTE. GRACENOTE NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE RESPONSABLE DES DOMMAGES ÉVENTUELLEMENT CONSÉQUENTS OU INCIDENTS SUBIS, NI D'AUCUNE PERTE DE BÉNÉFICES OU PERTE DE CHIFFRE D'AFFAIRES.

© Gracenote, Inc. 2009

**Bluetooth**

- La marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et ces marques sont utilisées par Fujitsu Ten Limited sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

**microSDHC**

- Le logo microSDHC est une marque de SD-3C, LLC.

## iPod



- «Made for iPod» et «Made for iPhone» signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement à l'iPod ou l'iPhone, respectivement, et a été certifié par le développeur pour répondre aux normes de performance d'Apple.
- Apple ne peut pas être tenu responsable du fonctionnement de ce dispositif ou de sa conformité aux normes de sécurité et de réglementation. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone risque d'affecter les performances sans fil.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Lightning est une marque déposée d'Apple Inc.
- App Store est une marque d'Apple Inc.

## MirrorLink™



- MirrorLink Certified™, le logo de certification Design Only™, MirrorLink™ et le logo MirrorLink™ sont des marques de certification et des marques commerciales de Car Connectivity Consortium LLC. Toute utilisation non autorisée est strictement interdite.

## Pandora



- Pandora, le logo Pandora, et l'habillage commercial Pandora sont des marques commerciales ou des marques déposées de Pandora Media, Inc. Utilisées avec permission.

## Google

- Google Play est une marque déposée de Google Inc.

## COMMENT OBTENIR LE CODE SOURCE AVEC LA SOURCE OUVERTE

Ce système installe un logiciel à l'aide de la source ouverte. Pour les clients qui souhaitent obtenir le code source du logiciel, il est disponible en téléchargement depuis le site Internet de Clarion, Co., Ltd.

Pour plus d'informations, consultez le site Internet suivant.

<http://www.clarion.com/us/en/support/index.html>

## QUE FAIRE SI

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

## FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

| Expérience  | Cause   | Action  |
|---|---|---|
| Discordance de l'alignement temporel - un utilisateur peut entendre une courte période de programmation relue ou un écho, une cadence ou un saut. | Le volume analogique ou digital des stations radio n'est pas correctement aligné ou la station est en mode ballgame.  | Aucun, problème de diffusion radio. Un utilisateur peut contacter la station radio.   |
| Le son s'affaiblit, disparaît et réapparaît.  | La radio change entre l'audio analogique et l'audio digital.  | Problème de réception, peut se résoudre si le véhicule continue d'avancer. Mettre le témoin du bouton HD Radio sur arrêt peut forcer la radio en audio analogique.  |
| La condition muette audio lorsqu'une chaîne multidiffusion HD2/HD3 a été écoutée.   | La radio n'a pas accès aux signaux digitaux pour le moment.   | Il s'agit d'un comportement normal, attendez le retour du signal radio. Si vous êtes en-dehors de la zone de couverture, recherchez une nouvelle station.   |
| Délai du mode silence audio lorsque vous sélectionnez un préréglage de chaîne multicast HD2/HD3.  | Le contenu de diffusion numérique n'est pas disponible jusqu'à ce que l'émission HD Radio™ puisse être décodée et que l'audio soit disponible. Cela prend jusqu'à 7 secondes. | Il s'agit d'un comportement normal, attendez que l'audio devienne disponible.   |
| Les informations affichées ne correspondent pas à la chanson actuelle.  | Problème de service de données par le diffuseur radio.  | Le diffuseur devrait en être informé. Complétez le formulaire; <a href="http://www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences">www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences</a> . |

| Expérience  | Cause  | Action  |
|---|--|---|
| Aucun texte informatif affiché pour la fréquence présentement sélectionnée. | Problème de service de données par le diffuseur radio. | Le diffuseur devrait en être informé. Complétez le formulaire; <a href="http://www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences">www.ibiquity.com/automotive/report_radio_station_experiences</a> . |

## TÉLÉPHONE

S'il y a un problème avec le système mains libres ou un périphérique Bluetooth, vérifiez tout d'abord le tableau ci-dessous.

### ► Lors de l'utilisation du système mains libres avec un dispositif Bluetooth

| Symptôme  | Cause possible   | Solution  | Page                 |            |
|---|--|---|----------------------|------------|
|   |  |   | Téléphone cellulaire | Ce système |
| Le système mains libres ou un dispositif Bluetooth ne fonctionne pas. | L'appareil connecté peut ne pas être compatible avec un téléphone portable Bluetooth.            | Pour consulter la liste des appareils spécifiques dont le fonctionnement a été confirmé avec ce système. Pour les clients des États-Unis, veuillez vous rendre sur <a href="http://www.subaru.com">www.subaru.com</a> pour plus de détails. En dehors des clients des États-Unis, demandez à votre revendeur qu'il organise une démonstration pour confirmer si le téléphone peut être jumelé avec le véhicule. | *                    | 180        |
|   | La version Bluetooth du téléphone portable connecté peut être antérieure à la version spécifiée. | Utilisez un téléphone portable avec la version 1.1 Bluetooth ou supérieure (recommandée: Ver. 3.0 +EDR ou supérieure).  | *                    | 180        |

\*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec le téléphone portable.

## ► Lors de l'enregistrement/la connexion d'un téléphone portable

| Symptôme  | Cause possible   | Solution  | Page                 |            |
|---|--|---|----------------------|------------|
|   |  |   | Téléphone cellulaire | Ce système |
| Un téléphone portable ne peut pas être enregistré.  | Un mot de passe incorrect a été saisi dans le téléphone portable.                                | Saisissez le mot de passe correct dans le téléphone portable.   | *                    | -          |
|   | L'enregistrement n'a pas été terminé du côté du téléphone portable.                              | Terminez l'enregistrement du téléphone portable (approuvez l'enregistrement sur le téléphone).  | *                    | -          |
|   | Les anciennes informations d'enregistrement restent sur ce système ou sur le téléphone portable. | Supprimez les informations d'enregistrement existantes, à la fois sur ce système et sur le téléphone portable, puis enregistrez le téléphone portable que vous voulez connecter à ce système. | *                    | 183        |
| Une connexion Bluetooth ne peut pas être effectuée. | Un autre dispositif Bluetooth est déjà connecté.   | Connectez manuellement le téléphone portable que vous souhaitez utiliser pour ce système.   | -                    | 184        |
|   | La fonction Bluetooth n'est pas activée sur le téléphone portable.                               | Activez la fonction Bluetooth sur le téléphone portable.  | *                    | -          |
|   | La connexion Bluetooth automatique sur ce système est réglée sur arrêt.                          | Réglez la connexion Bluetooth automatique sur ce système sur marche lorsque le contacteur d'allumage est sur la position «ACC» ou «ON».   | -                    | 189        |

\*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec le téléphone portable.

## ► Lors de la création/réception d'un appel

| Symptôme                                 | Cause possible                                     | Solution                               | Page                 |            |
|--|--|--|----------------------|------------|
|  |  |  | Téléphone cellulaire | Ce système |
| Un appel ne peut pas être effectué/reçu. | Votre véhicule est dans une zone «Pas de service». | Déplacez-vous dans la zone de service. | -                    | -          |

## ► Lors de l'utilisation du répertoire téléphonique

| Symptôme   | Cause possible  | Solution  | Page                 |            |
|--|---|---|----------------------|------------|
|  |   |   | Téléphone cellulaire | Ce système |
| Les données du répertoire téléphonique ne peuvent pas être transférées manuellement/automatiquement. | La version profil du téléphone portable connecté peut ne pas être compatible avec le transfert de données du répertoire téléphonique. | Pour consulter la liste des appareils spécifiques dont le fonctionnement a été confirmé avec ce système. Pour les clients des États-Unis, veuillez vous rendre sur <a href="http://www.subaru.com">www.subaru.com</a> pour plus de détails. En dehors des clients des États-Unis, demandez à votre revendeur qu'il organise une démonstration pour confirmer si le téléphone peut être jumelé avec le véhicule. | *                    | 180        |
|  | La fonction de transfert automatique des contacts sur ce système est réglée sur arrêt.  | Réglez la fonction de transfert automatique des contacts sur ce système sur marche.   | -                    | 138        |
|  | Le transfert sur le téléphone portable n'est pas terminé.   | Terminez le transfert sur le téléphone portable (acceptez le transfert sur le téléphone).   | *                    | -          |

| Symptôme  | Cause possible  | Solution   | Page                 |            |
|---|---|--|----------------------|------------|
|   |   |  | Téléphone cellulaire | Ce système |
| Les données du répertoire téléphonique ne peuvent pas être modifiées. | La fonction de transfert automatique des contacts sur ce système est réglée sur marche. | Réglez la fonction de transfert automatique des contacts sur ce système sur arrêt. | -                    | 138        |

\*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec le téléphone portable.

### ► Lors de l'utilisation de la fonction de message Bluetooth

| Symptôme  | Cause possible   | Solution   | Page                 |            |
|---|--|--|----------------------|------------|
|   |  |  | Téléphone cellulaire | Ce système |
| Les messages ne peuvent pas être vus.                         | La fonction de transfert de message n'est pas activée sur le téléphone portable.             | Activez le transfert de message sur le téléphone portable (acceptez le transfert de message sur le téléphone). | *                    | -          |
|   | La fonction de transfert automatique sur ce système est réglée sur arrêt.                    | Réglez la fonction de transfert automatique sur ce système sur marche.   | -                    | 145        |
| Les notifications d'un nouveau message ne sont pas affichées. | La notification de SMS/MMS/E-mail sur ce système est réglée sur arrêt.                       | Réglez la notification de réception SMS/MMS/E-mail sur ce système sur marche.                                  | -                    | 145        |
|   | La fonction de transfert de message automatique n'est pas activée sur le téléphone portable. | Activez la fonction de transfert automatique sur le téléphone portable.  | *                    | -          |

\*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec le téléphone portable.

## ► En d'autres situations

| Symptôme  | Cause possible  | Solution  | Page                 |            |
|---|---|---|----------------------|------------|
|   |   |   | Téléphone cellulaire | Ce système |
| L'état de la connexion Bluetooth s'affiche en haut de l'écran chaque fois que le contacteur d'allumage est sur la position «ACC» ou «ON». | L'affichage de confirmation de connexion sur ce système est réglé sur marche. | Pour désactiver l'affichage, réglez l'affichage de confirmation de connexion sur ce système sur arrêt.  | -                    | 188        |
| Même si toutes les mesures ont été prises, le problème ne change pas.   | Le téléphone portable n'est pas assez proche de ce système.                   | Amenez le téléphone portable près de ce téléphone.  | -                    | -          |
|   | Le téléphone portable est probablement la cause du problème.                  | Mettez le téléphone portable hors tension, enlevez et remplacez la batterie, puis redémarrez le téléphone portable.   | *                    | -          |
|   |   | Activez la connexion Bluetooth du téléphone portable.   | *                    | -          |
|   |   | Arrêtez le logiciel de sécurité du téléphone portable et fermez toutes les applications.  | *                    | -          |
|   |   | Avant d'utiliser une application installée sur votre téléphone portable, veuillez vérifier attentivement la source et la manière dont l'opération peut influencer ce système. | *                    | -          |

\*: Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du propriétaire fourni avec le téléphone portable.

## MESSAGES D'ERREUR

Si les messages suivants apparaissent, vérifiez en vous référant à la cause et aux actions suivantes.



| Mode     | Message  | Cause   | Action   |
|----------|--|---|--|
| Radio FM | «No stations available. (Aucune station disponible.)»                                      | S'affiche lorsque le signal radio FM est perdu (pendant l'accès). | Essayez à nouveau de recevoir le signal dans un endroit exempt de tout obstacle. |
| HD Radio | «No HD Radio signal available. (Aucun signal HD Radio disponible.)»                        | La réception HD Radio est faible.                                 | Essayez à nouveau de recevoir le signal dans un endroit exempt de tout obstacle. |
|          | «No channels available. (Aucun canal disponible.)»   | S'affiche lorsque le signal HD Radio est perdu (pendant l'accès). | Essayez à nouveau de recevoir le signal dans un endroit exempt de tout obstacle. |
|          | «Saving the HD Radio tag was unsuccessful. (Impossible d'enregistrer la balise HD Radio.)» | Échec de l'enregistrement des informations de balise.             | Acquérir à nouveau les informations de balise.                                   |

| Mode      | Message                                      | Cause   | Action   |
|-----------|--|---|--|
| SiriusXM® | «Check Antenna (Vérifiez l'antenne)»         | L'antenne SiriusXM n'est pas connectée.   | Vérifiez que le câble de l'antenne SiriusXM est correctement branché.  |
|           | «Antenna Disconnected (Antenne déconnectée)» |   |  |
|           | «Antenna Shorted (Antenne court-circuitée)»  | L'antenne ou son câble est en court-circuit.  | Consultez un concessionnaire SUBARU certifié pour obtenir de l'aide.   |
|           | «No Signal (Aucun signal)»                   | Le signal SiriusXM est trop faible dans la zone où vous vous trouvez.                           | Patiencez le temps que le véhicule atteigne une zone où le signal est plus puissant.   |
|           | «Ch Unavailable (Ch indisponible)»           | Le canal sélectionné n'est plus disponible.   | Patiencez pendant quelques secondes, le temps que la radio revienne au canal précédent ou sur «Ch 001». Si le canal ne change pas automatiquement, sélectionnez-en un autre. |
|           | «Ch Unsubscribed (Désabonné du Ch)»          | La station de radio en cours n'est plus disponible à cause de changements du statut du contrat. | Patiencez pendant quelques secondes, le temps que la radio revienne au canal précédent ou sur «Ch 001». Si le canal ne change pas automatiquement, sélectionnez-en un autre. |

| Mode | Message   | Cause   | Action   |
|------|---|---|--|
| CD   | «No music files found. (Aucun fichier musical trouvé.)» | Ceci indique qu'aucun fichier MP3/WMA/AAC n'est inclus sur le disque.       | Insérez un disque sur lequel des données de musique lisibles sont enregistrées.            |
|      | «Check DISC (Vérifier le disque)»                       | Cela signifie que le disque est sale, endommagé ou a été inséré à l'envers. | Nettoyez le disque ou insérez-le correctement.   |
|      | «DISC Error (Erreur disque)»                            | Il y a un dysfonctionnement dans le système.                                | Éjectez le disque.   |
| USB  | «No music files found. (Aucun fichier musical trouvé.)» | Ceci indique qu'aucun fichier MP3/WMA/AAC n'est inclus dans la mémoire USB. | Connectez une mémoire USB dans laquelle des données de musique lisibles sont enregistrées. |
|      | «No video files found. (Aucun fichier vidéo trouvé.)»   | Ceci indique qu'il n'y a pas de données vidéo sur la mémoire USB.           | Connectez une mémoire USB dans laquelle des données de vidéo lisibles sont enregistrées.   |
|      | «USB Error (Erreur USB)»                                | Parce qu'une surintensité a été détectée.                                   | Arrêtez d'utiliser le dispositif pendant un court moment, puis réessayez.                  |

| Mode | Message  | Cause  | Action   |
|------|--|--|--|
| iPod | «No music files found. (Aucun fichier musical trouvé.)»  | Ceci indique qu'aucun fichier musical n'a été trouvé dans l'iPod.  | Connectez un iPod dans lequel des données de musique lisibles sont enregistrées.   |
|      | "iPod Error. (Erreur iPod.)"   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Échec de lecture ou dysfonctionnement de communication.</li> <li>Parce qu'une surintensité a été détectée.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Connecter un iPod correctement. (→P.41)</li> <li>Arrêtez d'utiliser le dispositif pendant un court moment, puis réessayez.</li> </ul> |
|      | «Please check the iPod firmware version. (Vérifiez la version du micrologiciel de l'iPod.)»        | Ceci indique que la version du logiciel n'est pas compatible.  | Effectuez les mises à jour de l'iPod et essayez à nouveau.   |
|      | «iPod authorization has failed. (Échec d'autorisation de l'iPod.)»                                 | Cela indique qu'il n'a pas réussi à autoriser l'iPod.  | Veillez vérifier votre iPod.   |
|      | «iPod storage is full. Tags cannot be stored. (iPod plein. Impossible d'enregistrer les balises.)» | Il n'y a pas d'espace restant dans la mémoire de l'iPod.   | Branchez un iPod avec un espace restant dans sa mémoire.   |
| SD*1 | «No music files found. (Aucun fichier musical trouvé.)»  | Ceci indique qu'aucun fichier MP3/WMA/AAC n'est inclus sur la carte SD.  | Insérez une carte SD dans laquelle des données de musique lisibles sont enregistrées.  |
|      | «No video files found. (Aucun fichier vidéo trouvé.)»  | Ceci indique qu'il n'y a pas de données vidéo dans la carte SD.  | Insérez une carte SD dans laquelle des données de vidéo lisibles sont enregistrées.  |
|      | «SD Error. (Erreur SD.)»   | Parce qu'une surintensité a été détectée.  | Arrêtez d'utiliser la carte SD pendant un court moment, puis réessayez.  |

| Mode            | Message  | Cause  | Action   |
|-----------------|--|--|--|
| Audio Bluetooth | «Music tracks not supported. Please check your audio player. (Pistes de musique non compatibles. Vérifiez votre lecteur audio.)»   | Un dispositif qui n'est pas compatible avec la lecture audio a été connecté.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôlez les réglages de l'appareil.</li> <li>• Connectez un périphérique compatible avec la lecture audio.</li> </ul>   |
| SUBARU STARLINK | <p>Please disconnect mobile device and install the SUBARU STARLINK application on your mobile device and try again.</p> <p>Bluetooth disconnected, please reconnect and try again.</p> <p>Smartphone data connection is poor, please try to connect again.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'application SUBARU STARLINK n'a pas été installée sur votre smartphone.</li> <li>• L'alimentation de votre smartphone a été mise sur OFF.</li> <li>• La connexion Bluetooth a été perdue.</li> <li>• La qualité du signal est faible.</li> <li>• Les lignes sont saturées.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Installez l'application SUBARU STARLINK.</li> <li>• Allumez l'alimentation de votre smartphone.</li> <li>• Vérifiez la connexion Bluetooth.</li> <li>• Déplacez le véhicule et connectez à nouveau à SUBARU STARLINK.</li> <li>• Patientez un moment, puis connectez à nouveau à SUBARU STARLINK.</li> <li>• Lancez l'application SUBARU STARLINK sur votre smartphone, vérifiez la disponibilité du service, puis reconnectez-le.</li> </ul> |
| aha             | «Information acquisition error. (Erreur d'acquisition des informations.)»  | Lorsque vous n'êtes pas en mesure d'obtenir des informations requises.   | Veillez réessayer plus tard (Rafraîchir etc.) ou reconnectez-le.   |
|                 | «Poor wireless reception. (Réception sans fil faible.)»  | Lorsqu'une erreur de communication a été détectée.   | Veillez essayer à nouveau dans un meilleur environnement de communication.   |
|                 | «Entry not recognized. (Entrée non reconnue.)»   | Lorsqu'une opération non valide a été exécutée.  | Veillez réessayer plus tard (Rafraîchir etc.) ou reconnectez-le.   |
|                 | «The station list cannot be acquired. (La liste des stations ne peut pas être obtenue.)»   | Lorsque vous n'êtes pas en mesure d'obtenir des informations de station.   | Veillez réessayer plus tard (Rafraîchir etc.) ou reconnectez-le.   |

| Mode | Message  | Cause   | Action  |
|------|--|---|---|
| aha  | «The content cannot be acquired. (Le contenu ne peut pas être obtenu.)»  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque vous n'êtes pas en mesure d'obtenir des informations de contenu.</li> <li>Lorsque vous n'êtes pas en mesure de basculer sur le contenu Supérieur en touchant .</li> </ul>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Veillez réessayer plus tard (Rafraîchir etc.) ou reconnectez-le.</li> <li>Sélectionnez la station de votre choix à nouveau lorsque la liste des stations s'affiche.</li> </ul> |
|      | «Action not available. (Action non disponible.)»   | Lorsque des opérations spécifiques au contenu comme «avance rapide» ou «retour rapide» ne sont pas disponibles.   | Veillez réessayer plus tard (Rafraîchir etc.) ou reconnectez-le.  |
|      | «Failed. (Échec.)»   | Lorsque la transmission de données a échoué en touchant  .  | Veillez réessayer plus tard.  |
|      | «aha communication error - Please check Owner's Manual. (Erreur de communication aha - Veuillez consulter le Manuel du propriétaire.)» | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque des données non valides sont reçues en provenance de l'application aha ou s'il n'y a pas de réponse.</li> <li>Lorsque la connexion à l'application aha via Bluetooth n'est pas disponible.</li> <li>Lorsque la réception des données à partir de cette unité est rejetée.</li> </ul> | Veillez réessayer plus tard (Rafraîchir etc.) ou reconnectez-le. Si elle n'est toujours pas améliorée, redémarrez l'application aha.  |
|      | «Please select the type of connection in «aha Settings». (Sélectionner le type de connexion dans «Paramètres de Aha».)»                | Lorsque le réglage radio aha est réglé sur <b>USB</b> (USB) lorsque le dispositif Android est sur le point d'être couplé via Bluetooth.   | Lorsque vous voulez connecter à l'application aha avec le dispositif Android, sélectionnez <b>Bluetooth</b> (Bluetooth) dans le réglage radio aha à partir de l'écran de réglage.                                     |

| Mode      | Message  | Cause   | Action                                    |
|-----------|--|---|---|
| Pandora*2 | «No stations have been added to your list. (Aucune station n'existe.)»   | Quand aucune station n'a été enregistrée.   | Veillez enregistrer des stations.         |
|           | «Your ratings information was not saved. (Retour non enregistré.)»   | Lorsque les informations d'évaluation n'ont pas été mises à jour sur le serveur Pandora.              | Veillez réessayer plus tard.              |
|           | «Bookmark not saved. (Favori non enregistré.)»   | Lorsque les information d'enregistrement de signet n'ont pas été mises à jour sur le serveur Pandora. | Veillez réessayer plus tard.              |
|           | «Pandora is not available at your current location. (Pandora n'est pas disponible pour votre emplacement actuel.)» | Lorsque Pandora est utilisée dans des endroits où elle n'est pas disponible.                          | Essayez à nouveau à un endroit différent. |
|           | «The selected Pandora station is no longer available. (La station Pandora sélectionnée n'est plus disponible.)»    | Lorsque la station sélectionnée a été supprimée, ou a expiré.   | Veillez sélectionner une autre station.   |
|           | «Pandora Error. (Erreur Pandora.)»   | Lorsque le serveur Pandora est en cours d'entretien, ou une autre erreur s'est produite.              | Veillez réessayer plus tard.              |

\*1: Avec la fonction de navigation

\*2: Pandora est disponible aux États-Unis, en Australie et en Nouvelle-Zélande.

## REMARQUE

- Si le problème n'est pas corrigé: Confiez votre véhicule à votre concessionnaire SUBARU.

## INDEX

## A

|  |     |
|--|-----|
| Affichage de l'état .....              | 26  |
| aha™ par HARMAN.....                   | 156 |
| Appel sur un téléphone Bluetooth ..... | 121 |
| Avec l'écran partagé .....             | 126 |
| Par contacts.....                      | 124 |
| Par interrupteur de décrochage.....    | 125 |
| Par l'historique des appels.....       | 123 |
| Par le clavier.....                    | 125 |
| Par liste de numérotation rapide.....  | 122 |
| Audio Bluetooth .....                  | 91  |
| Connexion d'appareils Bluetooth .....  | 184 |
| AUX .....                              | 94  |

## B

|  |     |
|--|-----|
| Bluetooth .....                                      | 176 |
| Enregistrement d'un dispositif audio Bluetooth ..... | 179 |
| Enregistrement d'un téléphone Bluetooth .....        | 176 |
| Profils.....   | 180 |
| Boutons d'aperçu.....                                | 20  |

## C

|               |    |
|---------------|----|
| Carte SD..... | 87 |
| CD .....      | 78 |

|  |    |
|--|----|
| Chargement/retrait d'une carte SD..... | 42 |
| Chargement.....                        | 42 |
| Retrait .....                          | 43 |
| Commandes au volant.....               | 96 |

## D

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Démarrage du guide d'itinéraire ..... | 219 |
| Annulation.....                       | 220 |
| Démarrage.....                        | 219 |
| Simulation d'itinéraire .....         | 219 |

## E

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Enregistrement du domicile .....    | 29  |
| Écran «APPS (APPLIS)».....          | 23  |
| Écran «HOME (ACCUEIL)» .....        | 22  |
| Écran «INFO (INFOS)» .....          | 24  |
| Écran «SETTINGS (PARAMÈTRES)» ..... | 28  |
| Écran de guide d'itinéraire.....    | 221 |
| Affichage de jonction .....         | 225 |
| Aperçu d'itinéraire.....            | 223 |
| Écran du guide d'itinéraire .....   | 221 |
| Icône de carte standard.....        | 221 |
| Informations de voie/panneaux ..... | 223 |
| Services d'autoroute .....          | 224 |
| Zones de données.....               | 222 |

|  |     |
|--|-----|
| Écran de recherche de destination..... | 207 |
| Écran initial.....                     | 38  |
| Écran partagé.....                     | 25  |

**F**

|   |     |
|---|-----|
| Fonctionnement de l'écran d'infos.....          | 46  |
| Réorganisation des icônes du menu .....         | 46  |
| Fonctionnement de l'écran de carte .....        | 203 |
| Affichage de la position actuelle .....         | 203 |
| Échelle de la carte .....                       | 204 |
| Marqueur de position.....                       | 206 |
| Orientation de la carte .....                   | 205 |
| Voir la carte.....                              | 203 |
| Fonctionnement de l'écran partagé.....          | 47  |
| Personnalisation .....                          | 47  |
| Fonctionnement de l'écran tactile.....          | 46  |
| Fonctions liées à l'itinéraire .....            | 226 |
| Affichage du changement d'itinéraire .....      | 226 |
| Ajout de destinations .....                     | 227 |
| Alternatives d'itinéraire .....                 | 233 |
| Changement d'itinéraire.....                    | 230 |
| Configuration d'un nouveau point de départ..... | 231 |
| Création d'un itinéraire.....                   | 232 |
| Modification d'itinéraire.....                  | 227 |
| Réglage d'évitements .....                      | 230 |
| Réglage des préférences d'itinéraire.....       | 228 |
| Réorganisation des destinations .....           | 227 |
| Suppression de destinations .....               | 228 |

**G**

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Gestes pour l'écran tactile..... | 44  |
| GPS.....                         | 244 |
| Limitations.....                 | 244 |
| Guidage de l'itinéraire.....     | 31  |

**I**

|  |     |
|--|-----|
| Informations routières.....              | 206 |
| Informations sur le fonctionnement ..... | 102 |
| Carte SD.....                            | 108 |
| Informations sur le fichier.....         | 108 |
| iPod.....                                | 107 |
| Lecteur de CD/disque .....               | 104 |
| Radio .....                              | 102 |
| Termes .....                             | 112 |
| iPod .....                               | 84  |

**L**

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| Liste des commandes..... | 257 |
|--------------------------|-----|

**M**

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Message téléphonique Bluetooth .....  | 130 |
| Messages d'erreur.....                | 289 |
| Messages de guide vocal typiques..... | 225 |
| Mémoire USB .....                     | 81  |
| MirrorLink™.....                      | 154 |

## O

|  |     |
|--|-----|
| Opération de recherche.....                | 208 |
| Chercher sur la carte .....                | 216 |
| Coordonnées .....                          | 217 |
| Destinations fréquemment utilisées.....    | 217 |
| Favoris.....                               | 216 |
| Historique.....                            | 217 |
| Recherche d'adresse.....                   | 209 |
| Rechercher des lieux.....                  | 212 |
| Réglage du domicile comme destination..... | 209 |

## P

|  |     |
|--|-----|
| Pandora.....                             | 162 |
| Paramètres des points de mémoire.....    | 234 |
| Réglage du domicile .....                | 234 |
| Sauvegarde des destinations .....        | 235 |
| Paramètres généraux.....                 | 190 |
| Parler avec un téléphone Bluetooth ..... | 127 |
| Appel entrant en attente .....           | 129 |
| Envoi de tonalités .....                 | 128 |
| Réglage du volume de transmission .....  | 129 |

## R

|   |     |
|---|-----|
| Radio AM.....   | 60  |
| Radio FM.....   | 60  |
| Réception sur un téléphone Bluetooth .....  | 126 |
| Appels entrants.....  | 126 |
| Réglage de l'écran.....   | 50  |
| Mode diurne et nocturne.....  | 52  |
| Réglage des détails Bluetooth.....  | 181 |
| Connexion.....  | 184 |
| Enregistrement .....  | 182 |
| Écran «Bluetooth Settings (Paramètres du Bluetooth)» .....                                | 181 |
| Écran «System Settings (Paramètres système)» .....  | 188 |
| Édition.....  | 186 |
| Suppression.....  | 183 |
| Réglage du domicile comme destination.....  | 32  |
| Réglages audio.....   | 99  |
| Réglages de la voix .....   | 196 |
| Réglages de téléphone/message.....  | 136 |
| Écran «Contact/Call History Settings<br>(Parmètres contacts/historique des appels)» ..... | 138 |
| Écran «Messaging Settings (Paramètres messagerie)» .....                                  | 145 |
| Écran «Phone Display Settings<br>(Parmètres affichage téléphone)» .....                   | 146 |
| Écran «Phone/Message Settings<br>(Parmètres téléphone/messages)».....                     | 136 |
| Écran «Sound Settings (Paramètres du son)» .....  | 137 |
| Résolution des problèmes.....   | 283 |

**S**

|   |     |
|---|-----|
| Saisie de lettres, de numéros/écran de liste..... | 48  |
| Fonctionnement de l'écran de liste.....           | 48  |
| Saisie de lettres/numéros.....                    | 48  |
| Service de données SiriusXM Radio.....            | 166 |
| Informations relatives à la météo.....            | 167 |
| Informations sur le carburant.....                | 172 |
| Informations sur le sport.....                    | 166 |
| Informations sur le stock.....                    | 171 |
| Siri.....   | 248 |
| SiriusXM® satellite radio.....                    | 69  |
| SUBARU STARLINK.....                              | 153 |
| Système de reconnaissance vocale.....             | 59  |







Publié en mars 2016  
Imprimé 03/16  
2017A

フランス語



B1029BF-17-A